



Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 12 - Numéro 15

16 avril 2015



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2015

ISSN 1710-4149

Table des matières

1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers	6
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
2. Bureau de décision et de révision	10
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
3. Distribution de produits et services financiers	71
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
4. Indemnisation	81
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	
4.6 Autres décisions	

5. Institutions financières	88
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
6. Marchés de valeurs et des instruments dérivés	95
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Agréments et autorisations de mise en marché de dérivés	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées	410
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	
8. Entreprises de services monétaires et Contrats publics	427
8.1 Avis et communiqués	
8.2 Réglementation	
8.3 Permis d'exploitation d'entreprises de services monétaires	
8.4 Autorisation de contracter / sous-contracter avec un organisme public	
8.5 Autres décisions	
9. Régimes volontaires d'épargne-retraite	435
9.1 Avis et communiqués	
9.2 Réglementation	
9.3 Autorisation d'agir comme administrateur d'un régime volontaire d'épargne-retraite	

9.4 Autres décisions

Liste des acronymes et abréviation :

- Autorité : Autorité des marchés financiers
instituée en vertu de la LAMF
- BDR : Bureau de décision et de révision
- CSF : Chambre de la sécurité financière
- ChAD : Chambre de l'assurance de dommages
instituée en vertu de la LDPSF
- OAR : Organismes d'autoréglementation et
organismes dispensés de reconnaissance
à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la
surveillance de l'Autorité
- OCRCVM : Organisme canadien de réglementation
du commerce des valeurs mobilières

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Bureau de décision et de révision

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

2.1 RÔLE D'AUDIENCES



RÔLE DES AUDIENCES

N ^o DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
16 avril 2015 – 14 h 00					
2014-020	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Karatbars International GMBH Partie intimée Robert La Rivière, Michel Desroches et Anthoni Snopek Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Davies Ward Phillips & Vineberg s.e.n.c.r.l, s.r.l Jutras et Associés, avocats	Lise Girard	Demande de remise Demande en cessation d'occuper	Audience pro forma Audience au fond
2015-006	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Michael Lee Mitton Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard	Demande d'ordonnance réciproque, ordonnance réciproque d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, ordonnance réciproque d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller, ordonnance réciproque d'interdiction d'opérations sur valeurs, ordonnance réciproque de refus de dispense et mesure propre au respect de la loi	Audience pro forma

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
16 avril 2015 – 14 h 00					
2012-034	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Jean-Louis Kègle et Les Entreprises D.P. inc. Parties intimées Caisse Desjardins Godefroy et Raymond Chabot inc., ès qualités de séquestre intérimaire aux affaires de D.P.P. Parties mises en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Daigle Gamache inc.	Lise Girard	Demande de levée partielle des ordonnances de blocage	Audience pro forma
22 avril 2015 – 9 h 30					
2014-044	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Les Services Financiers Surtech inc. et François Blanchet Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Me René R. Poitras	Claude St Pierre	Demande d'imposition de pénalité administrative et de mesure propre au respect de la loi	Audience au fond
23 avril 2015 – 14 h 00					
2011-002	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Archer Or inc., Guy Gravel, Guy Bégin et Helga Leuthe Parties intimées TD Canada Trust Parties mise en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Me Hanh-Bao Lam	Lise Girard	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
23 avril 2015 – 14 h 00					
2015-008	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Duncan Ross Associés ltée et Robert Duncan Ross Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Fasken Martineau DuMoulin, s.e.n.c.r.l., s.r.l	Lise Girard	Demande d'imposition de pénalité administrative, de mesure propre au respect de la loi	Audience pro forma

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
24 avril 2015 – 9 h 30					
2010-018	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Henri Lemieux, f.a.s.l.r.s. Financière Hélios Capital, Agence Créditis Plus inc., Altima Environnement Technologie inc., 9218-3524 Québec inc., personne morale f.a.s.l.r.s. Altima Environnement Technologie, Rémy Pelletier, Harris, Jonathan Archer et Raymond Rivard Parties intimées</p> <p>Anne-Marie St-Pierre et Michel Rolland Parties intimées</p> <p>Alexandre Royer Partie intimée</p> <p>Caisse Desjardins des Rivières de Québec Partie mise en cause</p> <p>Procureur général du Canada Partie intervenante</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Audet F.G. et Associés</p> <p>Astell Lachance Du Sablon de Sua</p> <p>Ministère de la justice</p>	Claude St Pierre	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience au fond



RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
29 avril 2015 – 9 h 30					
2014-039	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Assurance Accomodex inc., Claude Joyal, Ginette Boulerice, Julie Tremblay Parties intimées Groupe Viau inc. Partie intimée 9284-0214 Québec inc., a.a.s. Assurances Rémi Martin Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Groupe AS Litige inc. Lamarre, Linteau & Montcalm	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalité administrative, d'ordonnance intérimaire, de conditions à l'inscription, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de mesure propre au respect de la loi, de nomination d'un dirigeant responsable ou d'un chef de la conformité, de mesure de redressement, de radiation d'inscription	Audience au fond



RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
29 avril 2015 – 14 h 00					
2013-020	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Nathalie Beckers, Natalie Beckers, services financiers inc. et 9093- 4035 Québec inc. Parties intimées</p> <p>Banque Laurentienne, Banque de Montréal, Banque Royale du Canada, Caisse Desjardins Centre-Est de la Métropole et Officier du bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Terrebonne</p> <p>Caisse Desjardins du Centre-Est de la métropole Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Gilbert Séguin Guilbault</p>	Claude St Pierre	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
29 avril 2015 – 14 h 00					
2011-031 2012-045 2014-036	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Claude Lemay, Claude Lemay Consultant inc. Parties intimées</p> <p>Jean-Pierre Perreault Partie intimée</p> <p>Daniel L'Heureux, 9248-8543 Québec inc. et Nosfinances.com inc. Parties intimées</p> <p>Barbara Bernier Partie intimée</p> <p>Banque de Montréal, Caisse Desjardins des Bois-Francis, Banque Nationale du Canada, TD Canada Trust et Caisse Desjardins du Grand-Coteau et Caisse populaire Hochelaga-Maisonneuve Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Woods, s.e.n.c.r.l.</p> <p>Greenspoon Perreault, s.e.n.c.r.l.</p> <p>Boro, Polnicky, Lighter</p> <p>M^e Ronald Robichaud</p>	Claude St Pierre	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
6 mai 2015 – 14 h 00					
2014-057	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Fondation Internationale CDS, Fondation Agrotterre, Foncière Agrotterre inc., Geskon Management Group inc., Association Citoyenne et Solidaire Agrotterre, Strategik Management Group, Jean-Claude Sénécal, Daniel Duval et Luc Vallée Parties intimées</p> <p>Caisse Desjardins des Chênes, Banque royale du Canada et Banque de Montréal Parties mises en cause</p>	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Demande de remise	Audience pro forma
13 mai 2015 – 9 h 30					
2014-056	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Valeriu Lazarescu, Fonds d'investissements privé Lazarescu et Gestion de Fonds Lazarescu inc. Parties intimées</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>De Chantal, D'Amour, Fortier, s.e.n.c.r.l.</p>	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et de gestionnaire de fond d'investissement et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
14 mai 2015 – 9 h 30					
2014-056	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Valeriu Lazarescu, Fonds d'investissements privé Lazarescu et Gestion de Fonds Lazarescu inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers De Chantal, D'Amour, Fortier, s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et de gestionnaire de fond d'investissement et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
14 mai 2015 – 14 h 00					
2014-036	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Daniel L'Heureux, 9248-8543 Québec inc., Nosfinances.com inc. Parties intimées Claude Lemay, Claude Lemay consultant inc. Parties intimées Barbara Bernier Partie intimée Jean-Pierre Perreault Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Boro, Polnicky, Lighter M ^e Ronald Robichaud Greenspoon Perreault, s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande d'imposition de pénalités administratives et de mesure de redressement	Audience pro forma

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
15 mai 2015 – 9 h 30					
2014-056	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Valeriu Lazarescu, Fonds d'investissements privé Lazarescu et Gestion de Fonds Lazarescu inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers De Chantal, D'Amour, Fortier, s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et de gestionnaire de fond d'investissement et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
19 mai 2015 – 9 h 30					
2014-050	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Michel Ange Romain et Vacances Caribana inc. Parties intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'opérations sur valeurs et de mesure propre au respect de la loi	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
20 mai 2015 – 9 h 30					
2014-025	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Marc-Éric Fortin (personnellement et faisant affaire sous les raisons sociales : One-Land films (Les films une Terre) et Mark-Érik Fortin, producteur et One-Land (Une terre) et 1-Monde et Les films 1-Monde) Mathieu Carignan, Karine Dépatie, Karine Lamarre, Roland Chaput, Jean-François Gagnon, Geneviève Cloutier (Gagnon), Corporation One Land du Canada inc., Lovaganza 2015 et Fer Rouge Creative Company Parties intimées</p> <p>Banque de Montréal et Banque CIBC Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Osler, Hoskin & Harcourt, s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p>	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
21 mai 2015 – 9 h 30					
2014-025	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Marc-Éric Fortin (personnellement et faisant affaire sous les raisons sociales : One-Land films (Les films une Terre) et Mark-Érik Fortin, producteur et One-Land (Une terre) et 1-Monde et Les films 1-Monde) Mathieu Carignan, Karine Dépatie, Karine Lamarre, Roland Chaput, Jean-François Gagnon, Geneviève Cloutier (Gagnon), Corporation One Land du Canada inc., Lovaganza 2015 et Fer Rouge Creative Company Parties intimées</p> <p>Banque de Montréal et Banque CIBC Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Osler, Hoskin & Harcourt, s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p>	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
21 mai 2015 – 14 h 00					
2015-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Jean-Marc Picard Partie intimée Galerie les règles de l'art, François Demers, Jean-François Demers et Pierre Major. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers M ^e Jean-Luc Lapointe	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et d'interdiction d'opérations sur valeurs et de dépôt à la Cour supérieure	Audience pro forma

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
22 mai 2015 – 9 h 30					
2014-025	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Marc-Éric Fortin (personnellement et faisant affaire sous les raisons sociales : One-Land films (Les films une Terre) et Mark-Érik Fortin, producteur et One-Land (Une terre) et 1-Monde et Les films 1-Monde) Mathieu Carignan, Karine Dépatie, Karine Lamarre, Roland Chaput, Jean-François Gagnon, Geneviève Cloutier (Gagnon), Corporation One Land du Canada inc., Lovaganza 2015 et Fer Rouge Creative Company Parties intimées</p> <p>Banque de Montréal et Banque CIBC Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Osler, Hoskin & Harcourt, s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p>	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
25 mai 2015 – 9 h 30					
2014-020	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
	Karatbars International GMBH Partie intimée	Davies Ward Phillips & Vineberg s.e.n.c.r.l, s.r.l			
	Robert La Rivière, Michel Desroches et Anthoni Snopek Parties intimées	Jutras et Associés, avocats			
26 mai 2015 – 9 h 30					
2014-020	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
	Karatbars International GMBH Partie intimée	Davies Ward Phillips & Vineberg s.e.n.c.r.l, s.r.l			
	Robert La Rivière, Michel Desroches et Anthoni Snopek Parties intimées	Jutras et Associés, avocats			
27 mai 2015 – 9 h 30					
2014-020	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
	Karatbars International GMBH Partie intimée	Davies Ward Phillips & Vineberg s.e.n.c.r.l, s.r.l			
	Robert La Rivière, Michel Desroches et Anthoni Snopek Parties intimées	Jutras et Associés, avocats			

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
28 mai 2015 – 9 h 30					
2014-020	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
	Karatbars International GMBH Partie intimée	Davies Ward Phillips & Vineberg s.e.n.c.r.l, s.r.l			
	Robert La Rivière, Michel Desroches et Anthoni Snopek Parties intimées	Jutras et Associés, avocats			
28 mai 2015 – 14 h 00					
2014-052	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience pro forma
	Pierre Gévy Partie intimée	Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.			
	Jean-Claude Vachon Partie intimée				
	Michel Drolet et Alain Valiquette Parties intimées	Brière et Lebeuf inc.			

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
29 mai 2015 – 9 h 30					
2014-020	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
	Karatbars International GMBH Partie intimée	Davies Ward Phillips & Vineberg s.e.n.c.r.l, s.r.l			
	Robert La Rivière, Michel Desroches et Anthoni Snopek Parties intimées	Jutras et Associés, avocats			
1 ^{er} juin 2015 – 9 h 30					
2014-020	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
	Karatbars International GMBH Partie intimée	Davies Ward Phillips & Vineberg s.e.n.c.r.l, s.r.l			
	Robert La Rivière, Michel Desroches et Anthoni Snopek Parties intimées	Jutras et Associés, avocats			
2 juin 2015 – 9 h 30					
2014-020	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
	Karatbars International GMBH Partie intimée	Davies Ward Phillips & Vineberg s.e.n.c.r.l, s.r.l			
	Robert La Rivière, Michel Desroches et Anthoni Snopek Parties intimées	Jutras et Associés, avocats			

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
3 juin 2015 – 9 h 30					
2014-020	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
	Karatbars International GMBH Partie intimée	Davies Ward Phillips & Vineberg s.e.n.c.r.l, s.r.l			
	Robert La Rivière, Michel Desroche et Anthoni Snopek Parties intimées	Jutras et Associés, avocats			
4 juin 2015 – 9 h 30					
2014-020	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
	Karatbars International GMBH Partie intimée	Davies Ward Phillips & Vineberg s.e.n.c.r.l, s.r.l			
	Robert La Rivière, Michel Desroches et Anthoni Snopek Parties intimées	Jutras et Associés, avocats			

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
8 juin 2015 – 14 h 00					
2014-041	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller, d'interdiction d'opérations sur valeurs et mesure propre au respect de la loi	Audience pro forma
	SuperDirectories inc. Partie intimée				
	Jean-Paul Lavoie Partie intimée	Me Vital Julien			
	J. Luc (Luke) Lalonde Partie intimée	Robichaud & Dupras, Avocats			
17 juin 2015 – 9 h 30					
2015-004	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Demande d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller, d'interdiction d'opérations sur valeurs, de mesure propre à assurer le respect de la loi et pénalité administrative	Audience au fond
	Jean-Paul Karcz Partie intimée				

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
18 juin 2015 – 9 h 30					
2014-057	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Fondation Internationale CDS, Fondation Agrotterre, Foncière Agrotterre inc., Geskon Management Group inc., Association Citoyenne et Solidaire Agrotterre, Strategik Management Group, Jean-Claude Sénécal, Daniel Duval et Luc Vallée Parties intimées</p> <p>Caisse Desjardins des Chênes, Banque royale du Canada et Banque de Montréal Parties mises en cause</p>	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue <i>ex parte</i>	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
19 juin 2015 – 9 h 30					
2014-057	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Fondation Internationale CDS, Fondation Agrotterre, Foncière Agrotterre inc., Geskon Management Group inc., Association Citoyenne et Solidaire Agrotterre, Strategik Management Group, Jean-Claude Sénécal, Daniel Duval et Luc Vallée Parties intimées Caisse Desjardins des Chênes, Banque royale du Canada et Banque de Montréal Parties mises en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue <i>ex parte</i>	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
22 juin 2015 – 9 h 30					
2014-057	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Fondation Internationale CDS, Fondation Agrotterre, Foncière Agrotterre inc., Geskon Management Group inc., Association Citoyenne et Solidaire Agrotterre, Strategik Management Group, Jean-Claude Sénécal, Daniel Duval et Luc Vallée Parties intimées</p> <p>Caisse Desjardins des Chênes, Banque royale du Canada et Banque de Montréal Parties mises en cause</p>	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue <i>ex parte</i>	Audience au fond
22 juin 2015 – 14 h 00					
2014-049	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Denis Blondeau Assurances inc. et Denis Blondeau Parties intimées</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Cabinet de services juridiques inc.</p>	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalité administrative, de conditions à l'inscription, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de mesure de redressement, de mesure propre au respect de la loi et de suspension d'inscription	Audience pro forma

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
23 juin 2015 – 9 h 30					
2014-057	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Fondation Internationale CDS, Fondation Agrotterre, Foncière Agrotterre inc., Geskon Management Group inc., Association Citoyenne et Solidaire Agrotterre, Strategik Management Group, Jean-Claude Sénécal, Daniel Duval et Luc Vallée Parties intimées</p> <p>Caisse Desjardins des Chênes, Banque royale du Canada et Banque de Montréal Parties mises en cause</p>	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue <i>ex parte</i>	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
25 juin 2015 – 9 h 30					
2014-057	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Fondation Internationale CDS, Fondation Agrotterre, Foncière Agrotterre inc., Geskon Management Group inc., Association Citoyenne et Solidaire Agrotterre, Strategik Management Group, Jean-Claude Sénécal, Daniel Duval et Luc Vallée Parties intimées Caisse Desjardins des Chênes, Banque royale du Canada et Banque de Montréal Parties mises en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue <i>ex parte</i>	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
26 juin 2015 – 9 h 30					
2014-057	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Fondation Internationale CDS, Fondation Agrotterre, Foncière Agrotterre inc., Geskon Management Group inc., Association Citoyenne et Solidaire Agrotterre, Strategik Management Group, Jean-Claude Sénécal, Daniel Duval et Luc Vallée Parties intimées</p> <p>Caisse Desjardins des Chênes, Banque royale du Canada et Banque de Montréal Parties mises en cause</p>	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue <i>ex parte</i>	Audience au fond
29 juin 2015 – 9 h 30					
2014-049	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Denis Blondeau Assurances inc. et Denis Blondeau Parties intimée</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Cabinet de services juridiques inc.</p>	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalité administrative, de conditions à l'inscription, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de mesure de redressement, de mesure propre au respect de la loi et de suspension d'inscription	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
30 juin 2015 – 9 h 30					
2014-049	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Denis Blondeau Assurances inc. et Denis Blondeau Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Cabinet de services juridiques inc.	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalité administrative, de conditions à l'inscription, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de mesure de redressement, de mesure propre au respect de la loi et de suspension d'inscription	Audience au fond
6 juillet – 9 h 30					
2015-003	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Carlo Cioppi Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalité administrative, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et de mesure propre au respect de la loi	Audience au fond
8 juillet – 9 h 30					
2015-002	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Robert Beauchamp et R. Beauchamp & Laplante courtiers d'assurances inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers De Chantal, D'Amour, Fortier, s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande d'imposition de pénalité administrative, de mesure de redressement, de conditions à l'inscription, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de mesure propre au respect de la loi et de suspension d'inscription	Audience au fond
23 novembre 2015 – 9 h 30					
2014-012	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Virginie Dionne-Bourassa et Charles Beaudet Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Woods, s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
24 novembre 2015 – 9 h 30					
2014-012	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Virginie Dionne-Bourassa et Charles Beaudet Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Woods, s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives	Audience au fond
25 novembre 2015 – 9 h 30					
2014-012	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Virginie Dionne-Bourassa et Charles Beaudet Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Woods, s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives	Audience au fond
26 novembre 2015 – 9 h 30					
2014-012	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Virginie Dionne-Bourassa et Charles Beaudet Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Woods, s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives	Audience au fond
27 novembre 2015 – 9 h 30					
2014-012	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Virginie Dionne-Bourassa et Charles Beaudet Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Woods, s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
30 novembre 2015 – 9 h 30					
2014-012	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Virginie Dionne-Bourassa et Charles Beaudet Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Woods, s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives	Audience au fond
2 décembre 2015 – 9 h 30					
2014-043	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Luc Filiatreault, Bruno Martel, Stéphanie Benoit, Rainer Busch, Michel Lozeau, André Courtemanche, Pierre Donaldson, A. Michel Lavigne et Colette Roy Parties intimées Pierre Légaré Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Fasken Martineau DuMoulin, s.e.n.c.r.l., s.r.l. Létourneau Gagné sencl	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition d'une pénalité administrative	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
3 décembre 2015 – 9 h 30					
2014-043	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Luc Filiatreault, Bruno Martel, Stéphanie Benoit, Rainer Busch, Michel Lozeau, André Courtemanche, Pierre Donaldson, A. Michel Lavigne et Colette Roy Parties intimées Pierre Légaré Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Fasken Martineau DuMoulin, s.e.n.c.r.l., s.r.l. Létourneau Gagné sencl	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition d'une pénalité administrative	Audience au fond
4 décembre 2015 – 9 h 30					
2014-043	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Luc Filiatreault, Bruno Martel, Stéphanie Benoit, Rainer Busch, Michel Lozeau, André Courtemanche, Pierre Donaldson, A. Michel Lavigne et Colette Roy Parties intimées Pierre Légaré Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Fasken Martineau DuMoulin, s.e.n.c.r.l., s.r.l. Létourneau Gagné sencl	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition d'une pénalité administrative	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
8 décembre 2015 – 9 h 30					
2014-043	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Luc Filiatreault, Bruno Martel, Stéphanie Benoit, Rainer Busch, Michel Lozeau, André Courtemanche, Pierre Donaldson, A. Michel Lavigne et Colette Roy Parties intimées Pierre Légaré Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Fasken Martineau DuMoulin, s.e.n.c.r.l., s.r.l. Létourneau Gagné sencl	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition d'une pénalité administrative	Audience au fond
10 décembre 2015 – 9 h 30					
2014-043	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Luc Filiatreault, Bruno Martel, Stéphanie Benoit, Rainer Busch, Michel Lozeau, André Courtemanche, Pierre Donaldson, A. Michel Lavigne et Colette Roy Parties intimées Pierre Légaré Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Fasken Martineau DuMoulin, s.e.n.c.r.l., s.r.l. Létourneau Gagné sencl	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition d'une pénalité administrative	Audience au fond

15 avril 2015

2.2 DÉCISIONS**BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION**

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2009-041

DÉCISION N° : 2009-041-030

DATE : Le 25 mars 2015

EN PRÉSENCE DE : M^e CLAUDE ST PIERRE

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Partie demanderesse

c.

MARIO DUMAIS

et

MARIO PAQUIN

et

GÉRALD PARKIN

et

THINH TUONG QUAN (aussi connu sous le nom de Jackie Quan)

et

BARTELOMEO TORINO

et

RICHARD TREMBLAY

et

SERGE BELVAL

et

9175-9704 QUÉBEC INC. (personne morale faisant affaire sous la dénomination sociale d'Investissement Max)

[1] Parties intimées

et

BMO LIGNE D'ACTION INC., 100 King St. W., Floor B1, Toronto, Ontario, M5X 1H3

et

TD WATERHOUSE, 500, rue St-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1S1

et

BANQUE TORONTO DOMINION, 3131, boul. Côte-Vertu, Saint-Laurent (Québec) H4R 1Y8

et

RBC DIRECT INVESTING, Royal Bank Plaza, 200 Bay Street, North Tower, P.O. Box 75,

Toronto, Ontario M5J 2Z5

et

BANQUE ROYALE DU CANADA, succursale située au 825, rue St-Laurent, Longueuil (Québec)

et

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PIERRE-BOUCHER, 2401, boul. Roland-Therrien, Longueuil (Québec) J4N 1C5

et

COURTAGE DIRECT BANQUE NATIONALE INC., 1100, rue University, 7e étage, Montréal (Québec), H3B 2G7

[2] Parties mises en cause

et

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

Partie intervenante

ORDONNANCES DE PROLONGATION DE BLOCAGE

[art. 249 et 250, *Loi sur les valeurs mobilières* (RLRQ, c. V.-1.1), art. 93, *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (RLRQ, c. A-33.2)]

M^e Julie Garneau

(Contentieux de l'Autorité des marchés financiers)

Procureure de l'Autorité des marchés financiers

Date d'audience : 24 mars 2015

DÉCISION

L'HISTORIQUE DU DOSSIER

L'ORDONNANCE INITIALE

Le 7 décembre 2009, le Bureau de décision et de révision (le « Bureau ») a prononcé un blocage, une interdiction d'opérations sur valeurs, une interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et une mesure visant à assurer le respect de la loi, le tout à la demande de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »)¹. Ces ordonnances ont été prononcées en vertu des articles 249, 250, 265, 266 et 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*² et des articles 93 et 94 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*³, tels que ces articles étaient en vigueur à cette époque.

LES DEMANDES D'AUDIENCE DES INTIMÉS

Les intimés Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau, Fonds de Placement Nor-West et Michel Larocque ont saisi le Bureau d'une demande d'être entendus. Une audience a été fixée au 21 décembre 2009. À cette date, les intimés Tri Minh Huynh, Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, 9137-1534 Québec inc. et 9201-7144 Québec inc., ont, par l'entremise de leur procureur, manifesté auprès du Bureau leur désir d'être entendus, suivant la décision du 7 décembre 2009.

De plus, lors de l'audience du 21 décembre 2009, le procureur de l'intimé Mario Dumais a comparu pour ce dernier. Les intimés ont formulé des demandes de levée partielle de blocage et l'audience s'est poursuivie le 22 décembre 2009, afin de permettre aux intimés de compléter leur preuve.

LA LEVÉE PARTIELLE DE BLOCAGE ET LES PROCÉDURES JUDICIAIRES

Suivant ces demandes, le Bureau a, le 23 décembre 2009, accordé une levée partielle de blocage en faveur de certains intimés⁴. Les 26 et 27 janvier 2010, les intimés Michel Larocque, Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau et Fonds de Placement Nor-West et les intimés Tri Minh Huynh, Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, 9137-1534 Québec inc., 9201-7144 Québec inc. ont déposé une requête en annulation d'une partie de la décision numéro 2009-041-001, à savoir celle concernant l'ordonnance de blocage, pour motif d'insuffisance *ab initio*.

Dans l'intervalle, le Bureau a reçu signification d'une requête en jugement déclaratoire et d'un avis d'intention de soulever l'inconstitutionnalité de l'article 249 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et du deuxième aliéna de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, le tout déposé à la Cour supérieure par Normand Bouchard, Michel Larocque, Claude Valade, René Viau, Richard Tremblay et Fonds de Placement Nor-West⁵. Les intimés Michel Larocque, Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau et Fonds de Placement Nor-West ont retiré le 21 mai 2010 leur requête en annulation de blocage.

1 Autorité des marchés financiers c. Bouchard, 2009 QCBDRVM 78.

2 RLRQ, c. V-1.1.

3 RLRQ, c. A-33.2.

4 Autorité des marchés financiers c. Tremblay, 2009 QCBDRVM 79.

5 Dossier n° 500-36-005331-106.

LES ORDONNANCES DE PROLONGATION DE BLOCAGE

Le Bureau a prolongé l'ordonnance de blocage initiale prononcée le 7 décembre 2009 à plusieurs reprises :

- le 1^{er} avril 2010⁶;
- le 28 juillet 2010⁷;
- le 19 novembre 2010⁸;
- le 18 mars 2011⁹;
- le 11 juillet 2011¹⁰;
- le 3 novembre 2011¹¹;
- le 29 février 2012¹²;
- le 21 juin 2012¹³;
- le 5 octobre 2012¹⁴ ;
- le 30 janvier 2013¹⁵ ;
- le 27 mai 2013¹⁶ ;
- le 18 septembre 2013¹⁷ ;
- le 13 janvier 2014¹⁸ ;
- le 1^{er} mai 2014¹⁹ ;
- le 12 août 2014²⁰ ; et
- le 4 décembre 2014²¹

LE MODE SPÉCIAL DE SIGNIFICATION

Notons que la décision de prolongation de blocage du 28 juillet 2010²² contenait également une décision de mode spécial de signification visant toute nouvelle décision et procédure à intervenir dans le présent dossier :

⁶ *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2010 QCBDR 25.
⁷ *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2010 QCBDR 53.
⁸ *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2010 QCBDR 102.
⁹ *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2011 QCBDR 25.
¹⁰ *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2011 QCBDR 66.
¹¹ *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2011 QCBDR 102.
¹² *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2012 QCBDR 22.
¹³ *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2012 QCBDR 77.
¹⁴ *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2012 QCBDR 111.
¹⁵ *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2013 QCBDR 10.
¹⁶ *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2013 QCBDR 56.
¹⁷ *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2013 QCBDR 105.
¹⁸ *Autorité des marchés financiers c. Dumais*, 2014 QCBDR 3.
¹⁹ *Autorité des marchés financiers c. Dumais*, 2014 QCBDR 43.
²⁰ *Autorité des marchés financiers c. Dumais*, 2014 QCBDR 83.
²¹ *Autorité des marchés financiers c. Dumais*, 2014 QCBDR 149.
²² Précitée, note 7.

« 1) Il autorise la signification à la mise en cause Questrade inc. par télécopieur au numéro suivant : (416) 227-0078;

2) Il autorise la signification à la mise en cause RBC Direct Investing par huissier, à l'adresse suivante, soit le 1, Place Ville-Marie, bureau 300, Montréal, Québec, H3B 4R8 (à l'attention de John Caucci);

3) Il autorise la signification à la mise en cause BMO Ligne d'Action inc. par huissier, à l'adresse suivante, soit le 2015, rue Peel, bureau 200, Montréal, Québec, H3A 1T8;

4) Il autorise la signification à 9179-5252 Québec inc., à Air Bermuda inc. et à Robert Savoie par la publication d'un communiqué sur le site Internet de l'Autorité, soit le <http://www.lautorite.qc.ca/>;

5) Il autorise la signification à 9175-9704 Québec inc. par télécopieur, à l'attention de M^e Prihoda;

6) Il autorise la signification à Aquamondial inc. par une signification à l'attention de Jacky Quan, un administrateur d'Aquamondial inc.

La présente décision pour un mode spécial de signification sera valide pour la présente décision ainsi que pour toute nouvelle décision et procé-dure à intervenir dans le présent dossier, à moins d'avis contraire. »

L'AUDIENCE ET LA DÉCISION DE MAINTIEN DES ORDONNANCES DU BUREAU

Une audience portant sur la demande d'être entendus des intimés s'est tenue les 20 et 21 octobre 2010 au siège du Bureau, en présence de la procureure de l'Autorité et du procureur des intimés Normand Bouchard, Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau, Fonds de Placement Nor-West et Michel Larocque.

Lors de l'audience du 20 octobre 2010, la procureure de l'Autorité a déposé une lettre reçue de M^e Jean-François Brière à l'effet que les intimés Tri Minh Huynh, Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, 9137-1534 Québec inc. et 9201-7144 Québec inc. renonçaient à leurs droits d'être entendus à l'audition devant se tenir du 20 au 22 octobre 2010.

Après l'audience des 20 et 21 octobre 2010, le tout fut pris en délibéré et la décision fut rendue le 27 juin 2011²³; le tribunal a alors confirmé le contenu de sa décision du 7 décembre 2009, sauf à l'égard de Michel Larocque. Les interdictions et le blocage prononcés à l'encontre de ce dernier ont été levés.

LA LEVÉE DE BLOCAGE EN FAVEUR DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA ET LA DEMANDE DE RESTITUTION DE L'AUTORITÉ

De plus, le Bureau avait été saisi le 15 octobre 2010 d'une requête en intervention et en levée partielle de blocage de la part de la Gendarmerie Royale du Canada (la « GRC »). Une partie de cette requête avait été présentée lors de l'audience tenue les 20 et 21 octobre 2010, mais la preuve de l'intervenante-requérante n'était pas terminée. Le procureur de la GRC est donc intervenu à l'audience du 5 juillet 2011 pour demander à ce qu'une date d'audience soit fixée, afin de lui permettre de clore sa requête.

Le 22 septembre 2011, l'Autorité a présenté au Bureau une demande de levée partielle de blocage et de restitution de fonds à la GRC et à l'Autorité, cette dernière ré-clamant le reliquat

²³ *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2011 QCBD 50.

contenu dans le compte bancaire de Fonds de Placement Nor-West, après le remboursement à la GRC. Le 6 octobre 2011, la GRC a adressé au Bureau une demande amendée de levée partielle du blocage visant les fonds contenus dans le compte du Fonds de Placement Nor-West, le tout pour un montant de 10 913,17 \$.

La demande de levée partielle de blocage de la GRC a été accordée par le Bureau le 3 novembre 2011²⁴. La procureure de l'Autorité avait demandé lors de l'audience de ne pas procéder pour le moment sur sa demande de restitution du reliquat, après remboursement de la GRC.

Le 29 mai 2012, l'Autorité a saisi le Bureau d'une demande amendée visant à obtenir la levée partielle de l'ordonnance de blocage et la restitution du reliquat des sommes se trouvant dans le compte de Fonds de Placement Nor-West auprès de la Banque Royale du Canada. La demande a été entendue le 18 juin 2012.

Le Bureau a rendu sa décision le 21 juin 2012²⁵ et a accordé la levée partielle du blocage en faveur de l'Autorité, relativement au compte de Fonds de Placement Nor-West auprès de la Banque Royale du Canada.

LE BLOCAGE ADDITIONNEL

Le 2 février 2012, suivant une demande de l'Autorité et une audience *ex parte* tenue le 31 janvier 2012, le Bureau a prononcé une ordonnance de blocage à l'encontre de Tri Minh Huynh visant un immeuble détenu par ce dernier²⁶. Le 15 février 2012, le Bureau a reçu un avis de contestation de cette décision par cette personne. Il s'est toutefois désisté de sa contestation le 1^{er} mai 2012 et une requête pour levée partielle de blocage a été présentée le 24 mai 2012, en même temps qu'une demande de prolongation de blocage relativement à l'immeuble.

Le 28 mai 2012, le Bureau a prolongé l'ordonnance de blocage du 2 février 2012 et a levé partiellement l'ordonnance de blocage pour permettre à Tri Minh Huynh d'ouvrir un compte bancaire pour les fins de la vente de l'immeuble, le tout sujet à certaines conditions²⁷.

LA DEMANDE DE LEVEE DE BLOCAGE DE THINH TUONG QUAN

Le 16 décembre 2013, l'intimé Thinh Tuong Quan a saisi le Bureau d'une requête pour obtenir la levée de l'ordonnance de blocage à l'égard de ses comptes bancaires. L'audience sur cette requête a été fixée au 13 février 2014. Le 19 février 2014, le Bureau a rejeté la demande de Thinh Tuong Quan²⁸.

LA DEMANDE DE LEVEE PARTIELLE DE MARIO DUMAIS

Le 28 mars 2014, l'intimé Mario Dumais a adressé au Bureau une demande de levée de blocage dans le présent dossier. Une audience s'est tenue à cet effet le 29 avril 2014 et le Bureau a, dans sa décision du 1^{er} mai 2014²⁹, rejeté la demande de Mario Dumais.

LA DEMANDE DE PROLONGATION DE BLOCAGE DE L'AUTORITÉ

²⁴ *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2011 QCBDR 102.

²⁵ *Autorité des marchés financiers c. Fonds de placement Nor-West*, 2012 QCBDR 70.

²⁶ *Autorité des marchés financiers c. Huynh*, 2012 QCBDR 16.

²⁷ *Autorité des marchés financiers c. Huynh*, 2012 QCBDR 55.

²⁸ *Tuong c. Autorité des marchés financiers*, 2014 QCBDR 25.

²⁹ *Dumais c. Autorité des marchés financiers*, 2014 QCBDR 46.

Le 2 mars 2015, l'Autorité a déposé au Bureau un nouvel avis de présentation pour une audience *pro forma* fixée le 19 mars 2015, afin d'obtenir la prolongation des ordonnances de blocage dans le présent dossier. À cette date, une audience au fond a été fixée au 24 mars 2015.

L'AUDIENCE

L'audience sur la demande de prolongation de blocage a eu lieu à la date prévue, en présence de la procureure de l'Autorité. Les intimés et les mises en cause n'étaient ni présents ni représentés à l'audience, quoiqu'ils aient reçu la signification de l'avis de l'Autorité.

La procureure de l'Autorité a ensuite présenté un bref historique du présent dossier. Elle a rappelé que les ordonnances initiales de blocage dans le présent dossier furent émises en décembre 2009 et qu'elles étaient reliées à trois stratagèmes, soit (1) celui du Fonds de Placement Nor-West, (2) celui de Jackie Quan et al., et, (3) celui de Gérald Parkin et al.

Par la suite, la procureure a déposé des extraits du plumeur des instances criminelles et pénales en cours qui sont relatifs à certains intimés au présent dossier. Elle a également déposé un courriel d'une employée de la GRC par lequel cette dernière informe l'enquêteur de l'Autorité sur les derniers développements concernant ces procédures.

Pour ce qui est du premier stratagème, soit le volet Nor-West, elle a indiqué qu'il que les dates pour le procès de Richard Tremblay n'étaient pas encore fixées, mais qu'une conférence de gestion était prévue le 1^{er} avril 2015.

Quant au deuxième stratagème, soit le volet Quan, elle a mentionné au Bureau qu'une audition est prévue le 7 avril 2015, pour l'audition de la requête de Jacky Quan en changement de conditions de remise en liberté. Ce dernier demande à être autorisé à travailler au Ghana, mais la Couronne conteste cette requête.

Toujours dans le même stratagème, la procureure a mentionné qu'une audition est prévue le 15 avril 2015 pour entendre la requête pour descellé de l'affidavit d'écoute de l'avocate de Mario Paquin. De plus, elle indique qu'une conférence de gestion est prévue le 17 juin 2015.

Enfin, concernant le troisième stratagème impliquant notamment les intimés Gérald Parkin, Serge Belval et Bartolomeo Torino, un procès pour une durée de cinq jours est fixé à compter du 13 juin 2016. Le procès de Mario Dumais est pour sa part prévu pour 3 mois, débutant le 4 janvier 2016.

La procureure de l'Autorité a respectueusement soumis que les motifs initiaux ayant justifié l'émission des ordonnances initiales sont toujours existants et que l'enquête se poursuit, considérant les poursuites criminelles et pénales en cours. L'enquête est toujours en cours dans le présent dossier puisque, selon la jurisprudence, une enquête est en cours jusqu'au dénouement de toutes les procédures judiciaires dans un dossier.

Elle a plaidé que le maintien des ordonnances de blocage en cause est nécessaire pour protéger l'intérêt public. Pour ces raisons, elle a demandé au Bureau de prolonger les ordonnances de blocage émises dans le présent dossier pour une durée de 120 jours.

L'ANALYSE

L'article 249 de la *Loi sur les valeurs mobilières* prévoit que l'Autorité peut demander au Bureau de prononcer une décision à l'effet d'ordonner à une personne qui fait ou ferait l'objet d'une enquête de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession³⁰.

De même, le Bureau peut rendre une ordonnance à l'encontre d'une personne qui fait ou ferait l'objet d'une enquête afin qu'elle ne puisse pas retirer de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle³¹. Enfin, le Bureau peut ordonner à toute personne de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens dont elle a le dépôt ou dont elle a la garde ou le contrôle³².

Le 2^e alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières* prévoit que le Bureau peut prolonger une ordonnance de blocage si les personnes intéressées ne manifestent pas leur intention de se faire entendre ou si elles n'arrivent pas à établir que les motifs de l'ordonnance de blocage initiale ont cessé d'exister.

Le Bureau note que les intimés n'étaient pas présents à l'audience, alors que l'avis d'audience du Bureau leur avait été dûment signifié. Le Bureau note aussi que les intimés n'étaient pas non plus représentés. Par cette absence, ils ont fait défaut d'établir que les motifs initiaux justifiant l'émission par la Bureau des ordonnances de blocage avaient cessé d'exister.

Étant donné que des procédures criminelles et pénales se poursuivent contre la plupart des intimés en l'espèce, le Bureau est d'avis qu'il y a lieu d'accorder, au nom de l'intérêt public et de la protection des épargnants, la demande de prolongation des ordonnances de blocage dans le présent dossier, telle qu'elle a été adressée par l'Autorité.

LA DÉCISION

PAR CES MOTIFS, le Bureau de décision et de révision, en vertu des articles 249 et 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* :

PROLONGE les ordonnances de blocage initiales prononcées le 7 décembre 2009³³, et ce, de la manière suivante :

ORDONNE à la Banque TD Canada Trust, succursale située au 3131 boul. Côte-Vertu à St-Laurent, de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou dont elle a la garde ou le contrôle, et dont l'un des titulaires est Jackie Quan, notamment dans les comptes suivants :

- (i) compte [1]; et
- (ii) compte [2];

ORDONNE à la Banque TD Waterhouse située au 500, rue Saint-Jacques Ouest à Montréal, de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou dont elle a la garde ou le contrôle, et dont le titulaire est Jackie Quan, notamment dans le compte de courtage [3];

ORDONNE à la BMO Ligne d'Action inc., située au 100 King St. W., Floor B1, à Toronto, de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou dont elle a la garde ou le contrôle, et dont le titulaire est Jackie Quan, notamment dans le compte portant le numéro [4];

³⁰ Précitée, note 2, art. 249 (1^o).

³¹ *Id.*, art. 249 (2^o).

³² *Id.*, art. 249 (3^o).

³³ Précitée, note 1.

ORDONNE à la Caisse populaire Pierre-Boucher, située au 2401, boul. Roland-Therrien à Longueuil, de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou dont elle a la garde ou le contrôle, dont le titulaire est Investissement Max, notamment le compte portant le numéro 94488;

ORDONNE à Courtage Direct Banque Nationale inc., située au 1100, rue University, 7e étage, à Montréal de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou dont elle a la garde ou le contrôle, et dont le titulaire est Mario Dumais, notamment dans le compte portant le numéro [5];

ORDONNE à la Banque Royale du Canada, située 825, rue St-Laurent à Longueuil, de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou dont elle a la garde ou le contrôle, et dont le titulaire est Investissement Max, notamment dans les comptes 1005388 et 1005594;

ORDONNE à RBC Direct Investing, située au 200 Bay Street, North Tower, P.O. Box 75, à Toronto, de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou dont elle a la garde ou le contrôle, et dont le titulaire est Investissement Max, notamment dans le compte portant le numéro 6896424915;

ORDONNE aux intimés dont les noms apparaissent ci-après de ne pas, directement ou indirectement, retirer des fonds, titres ou autres biens, des comptes identifiés à l'Annexe A de la présente décision;

- Mario Dumais;
- Mario Paquin;
- Gérald Parkin;
- Thinh Tuong Quan;
- Bartelomeo Torino;
- Richard Tremblay;
- Serge Belval; et
- 9175-9704 Québec inc., faisant affaires sous la dénomination sociale d'Investissement Max.

ORDONNE aux intimés dont les noms apparaissent ci-après de ne pas, directement ou indirectement, se départir de fonds, titres ou autres bien en leur possession;

- Mario Dumais;
- Mario Paquin;
- Gérald Parkin;
- Thinh Tuong Quan;
- Bartelomeo Torino;
- Richard Tremblay;
- Serge Belval; et
- 9175-9704 Québec inc., faisant affaires sous la dénomination sociale d'Investissement Max.

Enfin, le Bureau rappelle que la décision pour un mode spécial de signification qu'il a prononcée dans la décision du 28 juillet 2010 est valide pour la présente décision, à savoir notamment :

- 1) Il autorise la signification à la mise en cause Questrade inc. par télécopieur au numéro suivant : (416) 227-0078;
- 2) Il autorise la signification à la mise en cause RBC Direct Investing par huissier, à l'adresse suivante, soit le 1, Place Ville-Marie, bureau 300, Montréal, Québec, H3B 4R8 (à l'attention de John Caucci);
- 3) Il autorise la signification à la mise en cause BMO Ligne d'Action inc. par huissier, à l'adresse suivante, soit le 2015, rue Peel, bureau 200, Montréal, Québec, H3A 1T8;
- 4) Il autorise la signification à 9179-5252 Québec inc., à Air Bermuda inc. et à Robert Savoie par la publication d'un communiqué sur le site Internet de l'Autorité, soit le <http://www.lautorite.qc.ca/>;
- 5) Il autorise la signification à 9175-9704 Québec inc. par télécopieur, à l'attention de M^e Prihoda;
- 6) Il autorise la signification à Aquamondial inc. par une signification à l'attention de Jacky Quan, un administrateur d'Aquamondial inc.

Conformément au premier alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, les ordonnances de blocage entrent en vigueur à la date à laquelle elles ont été prononcées et le resteront pour une période de 120 jours, à moins qu'elles ne soient modifiées ou abrogées avant l'échéance de ce terme.

Fait à Montréal, le 25 mars 2015.

(S) Claude St Pierre

M^e Claude St Pierre, vice-président

ANNEXE A

Institutions bancaires	Succursale	Transit	Détenteur	No. de compte
TD Canada Trust	3131, boul. de la Côte-vertu à St-Laurent (Québec)	361	Jacky Quan	[2]
TD Canada Trust	3131, boul. de la Côte-vertu à St-Laurent (Québec)	361	Jacky Quan	[1]
TD Waterhouse	500, rue St-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1S1		Jacky Quan	[3]
BMO Ligne d'Action	100 King St. W., Floor B1, Toronto, Ontario, M5X 1H3		Jacky Quan	[4]
Caisse populaire Pierre-Boucher	2401, boul. Roland-Therrien, Longueuil (Québec)	30446	Investissement Max	94488
Courtage Direct Banque Nationale	1100, rue University, 7e étage, Montréal (Québec), H3B 2G7		Mario Dumais	[5]
RBC Banque Royale	825, rue St-Laurent, Longueuil (Québec)	1851	Investissement Max	1005388
RBC Banque Royale	825, rue St-Laurent, Longueuil (Québec)	1851	Investissement Max	1005594
RBC Direct Investing	200 Bay Street, North Tower, P.O. Box 75, Toronto, Ontario M5J 2Z5		Investissement Max	6896424915

BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2012-037

DÉCISION N° : 2012-037-002

DATE : Le 27 mars 2015

EN PRÉSENCE DE : M^e ALAIN GÉLINAS
M^e CLAUDE ST PIERRE

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Partie demanderesse

c.

RENÉE ROY

Partie intimée

PÉNALITÉ ADMINISTRATIVE

[art. 273.1, *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1, art. 93, *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, RLRQ, c. A-33.2]

M^e François St Pierre
(Contentieux de l'Autorité des marchés financiers)
Procureur de l'Autorité des marchés financiers

M^e Martin Courville
(De Chantal, D'Amour, Fortier, s.e.n.c.r.l.)
Procureur de Renée Roy

Date d'audience : 10 novembre 2014

2012-037-002

PAGE : 2

DÉCISION

[1] Le 7 août 2012, l'Autorité des marchés financiers (l'« *Autorité* ») a saisi le Bureau de décision et de révision (le « *Bureau* ») d'une demande à l'encontre de Renée Roy et Jean-Pierre Lavallée visant l'imposition de pénalités administratives, en vertu de l'article 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹ et de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*².

[2] Les audiences ont eu lieu les 4, 5 et 6 juin 2013. Lors de l'audience du 4 juin 2013, la demande de l'Autorité à l'égard de Jean-Pierre Lavallée a été disjointe de celle à l'égard de Renée Roy, toutes les parties consentant à ce que le dossier procède séparément pour cet intimé.

[3] La pénalité administrative demandée à l'encontre de Renée Roy est d'un montant de 91 710 \$. L'Autorité invoque que l'intimée a effectué des opérations sur les titres d'un émetteur assujetti alors qu'elle était en possession d'une information privilégiée, contrevenant ainsi à l'article 187 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, avec référence à l'article 189 de la même loi.

[4] À l'audience du 6 juin 2013, il fut convenu que le tribunal procéderait d'abord sur la responsabilité. Une fois la décision rendue, une audition sur la pénalité aurait lieu, le cas échéant. Le 2 juillet 2014³, le Bureau a rendu une décision dans laquelle il a déterminé que les faits reprochés à Renée Roy étaient avérés et qu'elle en était responsable; les conclusions de cette décision sont reproduites ci-dessous :

« PAR CES MOTIFS, LE BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION;

ACCUEILLE la demande de l'Autorité des marchés financiers quant à la détermination de la responsabilité de René Roy, intimée en l'instance, au présent dossier;

DÉCIDE que Renée Roy a effectué des opérations sur les titres d'un émetteur assujetti, soit Fonds AFT, alors qu'elle était en possession d'une information privilégiée reçue d'un initié de cet émetteur, contrevenant ainsi aux articles 187 et 189 de la *Loi sur les valeurs mobilières*.

[199] Considérant cette décision, le Bureau convoque les parties au présent litige à une audience *pro forma*, qui aura lieu le 18 septembre 2014, à 9h30, à son siège, afin de déterminer la date à laquelle l'audience sur la pénalité administrative à imposer procédera. »⁴

¹ RLRQ, c. V-1.1.

² RLRQ, c. A-33.2.

³ *Autorité des marchés financiers c. Roy*, 2014 QCBDR 142.

⁴ *Id.*, 48, par 198.

2012-037-002

PAGE : 3

[5] Une audience au fond a par la suite été fixée pour procéder le 10 novembre 2014, afin que les parties fassent leurs représentations au Bureau quant à la sanction à imposer à Renée Roy.

L'AUDIENCE

[6] L'audience sur sanction s'est déroulée à la date prévue, en présence du procureur de l'Autorité et de celui de l'intimée Renée Roy. Au cours de celle-ci, le procureur de l'Autorité n'a pas présenté de preuve devant le Bureau.

LA PREUVE DE L'INTIMÉE

[7] Le procureur de Renée Roy a quant à lui appelé à la barre sa cliente afin qu'elle témoigne de sa situation professionnelle, familiale et des effets sur sa vie de la décision du Bureau du 2 juillet 2014. Cette dernière a donc déposé à l'effet qu'elle occupe présentement la fonction de directrice "gestion talent" auprès d'une société privée, et ce, depuis 2007.

[8] Elle a fait part au Bureau qu'elle acceptait pleinement la décision du tribunal, reconnaissant qu'elle avait commis, lors des faits reprochés, une erreur de jugement importante tant sur le plan personnel que professionnel. Elle a soumis au Bureau qu'elle ne réalisait pas à ce moment qu'elle était en possession d'informations privilégiées et qu'elle commettait une infraction à la loi.

[9] Renée Roy a également manifesté du regret à l'égard de son comportement antérieur et a indiqué au Bureau qu'elle avait appris de cette expérience. Dans le doute, a-t-elle déclaré, il vaut mieux s'abstenir et faire preuve de vigilance. Elle a assuré au Bureau qu'elle fait maintenant preuve de transparence envers son employeur actuel, lequel est informé de la présente procédure de l'Autorité à son endroit.

[10] Elle a enfin mentionné au Bureau que ses agissements avaient eu des conséquences importantes sur sa vie professionnelle et personnelle. À cet égard, Renée Roy a indiqué au Bureau qu'elle avait la garde de deux enfants, dont elle assume seule la charge financière.

[11] Pour terminer, l'intimée a affirmé avoir aujourd'hui une meilleure connaissance des lois, de leurs enjeux, et de ses obligations face à celles-ci. Elle a déclaré qu'elle aurait dû informer ses supérieurs du courriel en question à l'époque des faits reprochés, dans un souci de transparence. Elle a aussi mentionné n'avoir été visée par aucune autre procédure devant le Bureau ou d'autres instances judiciaires ou quasi judiciaires.

L'ARGUMENTATION DE L'AUTORITÉ

[12] Par la suite, le procureur de l'Autorité a présenté ses représentations quant à la sanction appropriée à imposer à Renée Roy; pour ce faire, il a déposé un plan d'argumentation ainsi qu'un cahier d'autorités au tribunal à l'appui de ses prétentions. Jurisprudence à l'appui, dont la décision *Demers*⁵ du Bureau, le procureur a développé les facteurs principaux et ceux qui leur

⁵ *Autorité des marchés financiers c. Demers*, 2006 QCBDRVM 17.

2012-037-002

PAGE : 4

sont sous-jacents sur lesquels il estime qu'il est nécessaire de se pencher afin de déterminer la pénalité administrative à imposer dans le cadre du présent dossier, à savoir :

- la gravité du manquement;
- la dissuasion générale;
- les conséquences des transactions faites en possession d'une information privilégiée;
 - le bon fonctionnement des marchés financiers;
 - la protection des épargnants et l'information disponible sur les personnes qui font appel à l'épargne et sur les valeurs émises;
- les facteurs pertinents dans l'établissement de la pénalité;
 - les facteurs spécifiques aux transactions faites en possession d'information privilégiée militant en faveur d'une pénalité plus élevée;
 - les conséquences directes des manquements;
 - les conséquences indirectes des manquements;
 - l'importance de respecter les règles relatives aux transactions faites par les personnes en possession d'information privilégiée;
 - le sérieux du manquement;
 - la vulnérabilité des investisseurs;
 - les facteurs d'ordre général militant en faveur d'une pénalité plus élevée;
 - la position et le statut de la contrevenante;
 - le caractère intentionnel des gestes posés; et
 - la dissuasion spécifique.

[13] Le procureur de l'Autorité a conclu en demandant au Bureau d'imposer à Renée Roy une pénalité administrative qui représenterait le triple des profits qu'elle a encaissés grâce à la commission des faits qui lui ont été reprochés et dont elle a été trouvée responsable, soit un montant de 91 710 \$.

L'ARGUMENTATION DE RENÉE ROY

[14] Pour sa part, le procureur de l'intimée a fait ses représentations sur sanction au tribunal, soumettant la décision *Lefebvre*⁶ à l'attention du Bureau. S'appuyant sur le témoignage de sa cliente et insistant sur les facteurs atténuants à prendre en considération dans la détermination du montant de la pénalité à imposer à Renée Roy, il a demandé au Bureau d'imposer une pénalité équivalente au profit réalisé par cette dernière, soit un montant de 30 570 \$.

⁶ *Autorité des marchés financiers c. Lefebvre*, 2011 QCBDR 121.

2012-037-002

PAGE : 5

[15] Il a plaidé qu'imposer une pénalité supérieure au gain réalisé reviendrait à punir sa cliente, alors que l'objectif des pénalités administratives ne se veut pas punitif, mais plutôt préventif et prospectif, tel que reconnu par la jurisprudence du Bureau.

[16] En réponse à ce dernier point, le procureur de l'Autorité a quant à lui plaidé au Bureau que, selon lui, limiter la pénalité administrative au profit réalisé par la contrevenante ne rencontrerait pas l'objectif dissuasif de la sanction administrative et aurait pour effet de transmettre un mauvais message aux contrevenants potentiels, du type « *contrenez à la loi au risque de devoir rembourser votre gain si l'on vous épingle* ».

L'ANALYSE

[17] Rappelons d'abord que le 2 juillet 2014, le Bureau a prononcé une décision accueillant la demande de l'Autorité et déterminant que Renée Roy avait effectué des opérations sur les titres d'un émetteur assujéti alors qu'elle était en possession d'une information privilégiée reçue d'un initié de cet émetteur; il fut donc déterminé qu'elle avait fait défaut de se conformer aux articles 187 et 189 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁷.

[18] On lui a plus précisément reproché d'avoir acheté 17 000 parts de Fonds de revenu technologies avancées de fibres (« *Fonds AFT* »), alors qu'elle était en possession d'une

⁷ Précitée, note 1, art. 187. L'initié à l'égard d'un émetteur assujéti qui dispose d'une information privilégiée reliée aux titres de cet émetteur ne peut réaliser aucune opération sur ces titres ni changer un intérêt financier dans un instrument financier lié, sauf dans les cas suivants s'il peut démontrer que:

1° il est fondé à croire l'information connue du public ou de l'autre partie;

2° il se prévaut d'un plan automatique de réinvestissement de dividendes, de souscription d'actions ou d'un autre plan automatique établi par l'émetteur assujéti, selon des modalités arrêtées par écrit avant qu'il n'ait eu connaissance de cette information;

3° il y est tenu en vertu d'un contrat, dont les modalités sont arrêtées par écrit, conclu avant qu'il n'ait eu connaissance de cette information.

Dans le cas prévu au paragraphe 1° du premier alinéa, l'initié ne peut réaliser aucune opération sur les titres si l'autre partie à l'opération est l'émetteur assujéti et que cette opération n'est pas nécessaire dans le cours des affaires de l'émetteur.

189. Les interdictions portées aux articles 187 et 188 sont étendues aux personnes suivantes:

1° les dirigeants et les administrateurs visés au chapitre IV du titre III ;

2° les sociétés qui appartiennent au même groupe que l'émetteur assujéti;

3° le gestionnaire de fonds d'investissement ou la personne chargée de lui fournir des conseils financiers ou de placer ses actions ou parts, ainsi que toute personne qui est initiée à l'égard de l'une de ces personnes ;

4° toute personne qui dispose d'une information privilégiée à l'occasion des rapports qu'elle entretient avec l'émetteur assujéti ou du travail qu'elle accomplit pour lui, dans ses fonctions ou dans le cadre d'activités commerciales ou professionnelles;

5° toute personne qui dispose d'une information privilégiée provenant, à sa connaissance, d'un initié ou d'une personne visée au présent article;

6° toute personne qui dispose d'une information privilégiée, qu'elle connaît comme telle, concernant un émetteur assujéti;

7° toute personne avec qui l'émetteur assujéti, un initié à l'égard de celui-ci ou une personne visée au présent article a des liens.

2012-037-002

PAGE : 6

information privilégiée, reçue de la part de Jean-Pierre Lavallée, un initié de ce fonds, et qu'elle savait également qu'il s'agissait là d'une information privilégiée⁸. À l'époque des événements reprochés, Renée Roy était directrice des ressources humaines et relevait de Jean-Pierre Lavallée.

[19] L'information privilégiée portait sur l'offre de la société Aikawa d'acheter des parts de Fonds AFT. Avant que cette offre d'Aikawa n'ait un caractère public, soit le 14 février 2006, Renée Roy a acheté 17 000 parts de Fonds AFT, achat qu'elle a financé par une marge de crédit. Toujours selon la preuve, elle a ensuite revendu ces parts un peu moins d'un mois après les avoir acquises, réalisant alors un gain total de 30 570 \$⁹.

[20] Par sa décision du 2 juillet 2014, le Bureau a déterminé que les faits reprochés à Renée Roy étaient avérés, et ce, pour les motifs suivants :

« [193] Le tribunal est d'avis que les preuves circonstancielles présentées lors de l'audience, à savoir notamment le courriel, les liens et les postes occupés par Jean-Pierre Lavallée et Renée Roy, la visite de l'initiateur peu de temps après, le caractère contemporain des opérations, l'utilisation de l'emprunt pour des achats massifs et finalement le fait que ces opérations s'écartaient des habitudes d'investissement de l'intimée démontrent que cette dernière détenait une information privilégiée.

[194] Il s'agit d'une information privilégiée qu'elle connaissait comme telle, à savoir la vente de l'entreprise Fonds AFT à Aikawa. Cette information était inconnue du public et susceptible d'affecter la décision d'un investisseur raisonnable. Le tribunal est d'avis qu'une offre publique d'achat particulièrement celle visant une société éprouvant des difficultés financières est un fait important qui affecte la décision d'un investisseur raisonnable.

[195] Lorsqu'Aikawa a, le 14 février 2006, annoncé son offre publique d'achat sur AFT, à 3,00\$ la part, celle-ci se négociait environ à 1,34 \$ chacune. Le marché a réagi de manière quasi instantanée en portant le titre à une valeur de 2,95 \$. Bien que ceci ne soit pas déterminant en soi, la prime d'environ 130 % apporte de l'eau au moulin de la conviction du tribunal, en démontrant bien l'importance que le marché et les investisseurs raisonnables ont attachée à cette opération. »¹⁰

[21] S'appliquant maintenant à déterminer le montant de la pénalité administrative à imposer à Renée Roy à la suite de sa décision sur la responsabilité de cette dernière, le Bureau est conscient des dispositions de l'article 276 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, en vertu desquelles il faut favoriser le bon fonctionnement du marché des valeurs mobilières, assurer la protection des épargnants contre les pratiques déloyales, abusives et frauduleuses et régir

⁸ *Autorité des marchés financiers c. Renée Roy*, précitée, note 3, 3.

⁹ *Id.*, 10-11.

¹⁰ *Id.*, par. 193 et ss.

2012-037-002

PAGE : 7

l'information des porteurs et du public sur les personnes qui font publiquement appel à l'épargne et sur les valeurs émises par celles-ci.

[22] À cet égard, la jurisprudence a clairement établi l'importance de la responsabilité pour une commission de valeurs mobilières de réglementer les activités de valeurs mobilières pour protéger le public investisseur, face à l'usage illégal d'informations privilégiées. Ainsi, la Cour d'appel de la Colombie-Britannique a, dans la décision *Torudag*¹¹, déterminé ce qu'il pouvait en être :

[27] The Commission has the responsibility to regulate the activities of the Exchange to provide protection to the investing public. This responsibility includes the duty to ensure “a level playing field” for investors in exchange traded companies. Allowing the misuse of insider information to skew fairness in the trading arena is inimical to the operation of a fair and orderly market in securities.

[28] I am in agreement with the observation by Melnick J., in the insider trading case of *Bennett v. British Columbia (Securities Commission)*, [1991] B.C.J. No. 1021 (S.C.), that the *Act* is designed to lay down ethical standards for those engaged in the trading of securities of a reporting issuer. I would adopt what was said by this Court in affirming the decision of Melnick J. in *Bennett v. British Columbia (Securities Commission)*, [1992] B.C.J. No. 1655:

Mr. Justice Melnick concluded, at p. 152, that s. 68 “is concerned in pith and substance with the conduct of trading from an ethical not a mechanical point of view”:

It is important then, at the outset, to characterize the essence of s. 68 of the *Securities Act*, the section that is central to the entire investigation undertaken by the commission, as well as the *Act* itself. In this regard, I do not accept the characterization urged on me by the petitioners. The aim and purpose of s. 68 is clearly to lay down specific ethical standards for those engaged in the trading of the securities of a reporting issuer and for those individuals in a special relationship with a reporting issuer. It is to promote a level playing field for those engaged in the buying and selling of shares. The *Securities Act* is concerned in pith and substance with the conduct of trading from an ethical not a mechanical point of view. I find those to be the “dominant aspects” of the *Act* in general and s. 68 in particular. »¹²

[Les soulignements sont ceux de la Cour d'appel]

¹¹ *Torudag v. British Columbia (Securities Commission)*, 2011 BCCA 458 (CanLII); 343 D.L.R. (4th) 743.

¹² *Id.*, par. 27 et 28. (Refus de permission d'en appeler à la Cour suprême du Canada; voir British Columbia Securities Commission, Supreme Court dismisses *Torudag* application leave to appeal BCSC decision, September 10th, 2012, *News Release*, 1 page.

2012-037-002

PAGE : 8

[23] Comme l'a plaidé le procureur de l'Autorité, une personne qui effectue une transaction en possession d'une information privilégiée, profite d'une iniquité quant à l'usage d'une information dont les autres investisseurs ne bénéficient pas. C'est là « *un bris de confiance qui vient saper les fondements sur lesquels reposent les marchés de capitaux* »¹³. La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO) a ainsi commenté l'interdiction d'utiliser une information privilégiée :

« The prohibition of "insider trading", i.e. trading in securities of a reporting issuer with the knowledge of a material change with respect to the reporting issuer which has not generally been disclosed, is a significant component of the schemes of investor protection, and of the fostering of fair and efficient capital markets and confidence in them, that are the cornerstones of the Act. It would be grossly unfair to permit a person who obtains undisclosed material information with respect to a reporting issuer because of his relationship with the issuer to trade with the informational advantage this gives him or her. To quote the striking analogy used by Farley J.:

"It is not just a question of the house in a casino moving the odds in a card game or the dealer counting cards, it is akin to the dealer being able to play with marked cards."

As Farley J. went on to say :

"when one actually trades with the benefit of insider information, then the seller is not an innocent and lucky winner. Rather the insider trader is a rapacious thief."

As well, such activity, if countenanced, would detract from the credibility of our capital markets and lead to the undermining of investor confidence in those market. In addition the prohibition encourages timely disclosure of material changes, enabling investors to make better informed investment decisions. »¹⁴

[24] C'est ce genre de situation que le Bureau a précédemment dénoncé, dans les termes les plus vigoureux, dans une de ses décisions :

« À l'égard de la gravité du geste commis, je dois souligner en terminant que le délit d'initiés constitue une infraction pénale et désormais criminelle au Canada. La répression de ce genre de délit est désormais reconnue dans l'ensemble des pays industrialisés. L'adoption récente de la directive européenne sur les abus de marché démontre bien que le

¹³ *Autorité des marchés financiers c. Claude Cajolet*, QCBDRVM 12; voir page 12 du texte.

¹⁴ *Woods (Re)*, (1995) 18 OSCB 4625.

2012-037-002

PAGE : 9

délict d'initié est une infraction grave au Québec et ailleurs et qu'il doit être sanctionné.»¹⁵

[...]

« Je considère que la gravité objective de la faute commise par M. Métivier (délict d'initié) est grande et qu'on ne peut banaliser un tel comportement. »¹⁶

[25] Face à la gravité objective de cette faute, le Bureau a aussi déclaré :

« Cet acte est un bris de confiance qui vient saper les fondements sur lesquels reposent les marchés de capitaux. Le public, et plus particulièrement le public investisseur, ne peut que réagir négativement à un geste qui permet à certains individus de récolter les fruits des efforts qui ont été semés par d'autres. »¹⁷

[26] C'est que la confiance que le public doit entretenir à l'égard des marchés financiers peut être affectée par de tels comportements; à partir de là, leur efficacité et leur intégrité sont perturbées :

« [19] La pire conséquence d'un tel usage est qu'il mine la confiance dans les marchés financiers. Lorsqu'est apprise la commission d'une infraction de cette nature, le public perd confiance dans les marchés; il sent qu'il a été floué et que les profits qu'il escomptait faire ont plutôt été dirigés vers ceux qui l'ont joué. Cette situation est néfaste et il est important que les autorités financières sévissent adéquatement lorsque ces cas surviennent. »¹⁸

[27] C'est un fait connu que les décisions rendues par le Bureau ont pour but d'assurer la protection du public, de maintenir l'intégrité des marchés et leur efficacité. La jurisprudence est à cet égard assez complète et détaillée¹⁹, comme la plaidoirie du procureur de l'Autorité l'a clairement démontré. La jurisprudence nous rappelle également que les ordonnances rendues par le Bureau ne servent pas tant à punir qu'à régler, à des fins prospectives et préventives :

¹⁵ *Métivier c. Association des courtiers en valeurs mobilières, (ACCOVAM)*, 2005 QCBDRVM 6; voir à la page 40 du texte.

¹⁶ *Id.*, page 43. Voir également *Autorité des marchés financiers c. Côté*, 2010 QCBDRVM 8.

¹⁷ *Autorité des marchés financiers c. Claude Cajole*, précitée, note 13; voir à la page 12 du texte.

¹⁸ *Autorité des marchés financiers c. Côté*, précitée, note 16.

¹⁹ Voir par exemple *Brosseau c. Alberta Securities Commission*, [1989] 1 R.C.S. 301; *Pezim v. British Columbia (Superintendent of Brokers)*, 1992 CanLII 5963 (British Columbia Court of Appeal); *Pezim c. Colombie Britannique (Superintendent of Brokers)*, [1994] 2 R.C.S. 557; *Comité pour le traitement égal des actionnaires de la Société Abestos Ltée c. Ontario (Commission des valeurs mobilières)*, [2001] 2 R.C.S. 132.

2012-037-002

PAGE : 10

« 42 En deuxième lieu, il importe de reconnaître que l'art. 127 est une disposition de nature réglementaire. À cet égard, j'abonde dans le sens du juge Laskin lorsqu'il dit que [TRADUCTION] « [l]a fin visée par la compétence relative à l'intérêt public de la CVMO n'est ni réparatrice, ni punitive; elle est de nature protectrice et préventive et elle est destinée à être exercée pour prévenir le risque d'un éventuel préjudice aux marchés financiers en Ontario » (p. 272). Cette interprétation des pouvoirs conférés par l'art. 127 s'harmonise avec la jurisprudence de la CVMO dans des affaires comme *Canadian Tire*, précitée, conf. par (1987), 59 O.R. (2d) 79 (C. div.), autorisation d'interjeter appel à la C.A. refusée (1987), 35 B.L.R. xx, où les tribunaux ont reconnu qu'il n'est pas nécessaire qu'il y ait violation de la Loi pour que l'art. 127 s'applique. Elle s'accorde aussi à l'objet des lois de nature réglementaire en général. La visée d'une loi de nature réglementaire est la protection des intérêts de la société, et non la sanction des fautes morales d'une personne : voir l'arrêt *R. c. Wholesale Travel Group Inc.*, [1991] 3 R.C.S. 154, p. 219. »²⁰

[28] En même temps, ces ordonnances ont quand même pour effet de dissuader les contrevenants et les gens qu'ils inspirent de poser les actes reprochés. La dissuasion devient une considération pertinente dans l'établissement d'une pénalité administrative :

« 60 À mon avis, rien dans la compétence relative à l'intérêt public de la Commission que notre Cour a examinée dans *Asbestos*, précité, ne l'empêche de tenir compte de la dissuasion générale lorsqu'elle prononce une ordonnance. Au contraire, il est raisonnable de considérer qu'il s'agit d'un facteur pertinent, voire nécessaire, dans l'établissement d'ordonnances de nature à la fois protectrice et préventive. La juge Ryan l'a d'ailleurs reconnu dans sa dissidence : [TRADUCTION] « La notion de dissuasion générale n'est ni punitive ni réparatrice. Une pénalité qui se veut généralement dissuasive est celle qui vise à décourager ou à empêcher les autres de se livrer à de tels comportements » (par. 125).

[...]

62 Il se peut fort bien que la réglementation des comportements sur les marchés ne donne des résultats valables que si les commissions des valeurs mobilières infligent après coup des peines qui dissuadent les participants au marché prudents de se livrer à de tels actes fautifs. Une semblable question relève clairement du champ d'expertise des commissions des valeurs mobilières, dans leur responsabilité

²⁰ *Comité pour le traitement égal des actionnaires de la Société Abestos Ltée c. Ontario (Commission des valeurs mobilières)*, id., par. 42.

2012-037-002

PAGE : 11

particulière de protéger le public contre la fraude et de maintenir la confiance dans nos marchés de capitaux. »²¹

[29] Le Bureau a eu l'occasion, dans certaines décisions, de commenter cet aspect, surtout en matière d'usage illégal d'informations privilégiées :

« Le délit d'initié est probablement l'infraction du secteur financier qui requiert le plus fortement une peine dissuasive. Ce délit est malheureusement largement répandu car il existe une relation inversement proportionnelle entre les gains potentiels et la possibilité d'être sanctionné. Un acteur rationnel au plan économique, et non au plan éthique, sera tenté d'abuser du marché s'il sait que le gain réalisable découlant de son opération illicite dépasse largement la probabilité d'être sanctionné, multipliée par la gravité de la sanction elle-même.

Dans la mesure où une commission n'exerce pas son pouvoir discrétionnaire de manière arbitraire ou vexatoire, la Cour reconnaît, dans l'arrêt *Cartaway*, qu'il est possible pour celle-ci d'envoyer un message clair aux intervenants de l'industrie à l'effet que la violation de certaines obligations ou prohibitions sera sévèrement sanctionnée. »²²

[30] Et la dissuasion a également un aspect positif, car on peut en tirer un enseignement pour informer le public sur ce qui est lui est permis de faire par rapport à ce qui lui est interdit, comme l'a souligné la commission des valeurs mobilières albertaine :

« [25] What then is the overarching principles of sentencing that should apply when offences under the *Act* have been established. The answer to this begs the question of the purpose of regulatory statutes. In *R. v. Cotton Felts Ltd.*, (1982), 2 C.C.C. (3d) 287 (Ont.C.A.) (referred to as "*Cotton Felts*"), Blair J.A. stated (at pages 294-295):

[...]

With reference to these offences, deterrence is not to be taken only in its usual negative connotation of achieving compliance by threat of punishment. Recently my brother Zuber in *R. v. Ramdass* . . . referred to deterrence in a more positive aspect. There . . . he quoted an earlier unreported decision of this court in *R. v. Roussy* . . . where the court stated:

But in a crime of this type the deterrent quality of the sentence must be given paramount consideration, and here I am using the term deterrent in its widest sense. A sentence by emphasizing community disapproval of an act, and branding it as reprehensible has a moral or educative effect, and thereby affects the attitude of the public. One then hopes

²¹ *Cartaway Resources Corp. (Re)*, [2004] 1 R.C.S. 697-698, par. 60 et 62.

²² *Métivier c. Association des courtiers en valeurs mobilières, précitée*, note 15, page 28 du texte.

2012-037-002

PAGE : 12

that a person with an attitude thus conditioned to regard conduct as reprehensible will not likely commit such an act.

This aspect of deterrence is particularly applicable to public welfare offences where it is essential for the proper functioning of our society for citizens at large to expect that basic rules are established and enforced to protect the physical, economic and social welfare of the public.”²³

[31] Tel qu'il appert de ce qui est énoncé plus haut dans la présente décision, le bon fonctionnement des marchés dépend de la confiance que lui portent les investisseurs. Le comportement de Renée Roy a ébranlé cette confiance. On sait ici que certains investisseurs ont pu se départir de leurs actions à un prix ne reflétant pas la réalité économique de l'entreprise. On peut croire qu'ils ne l'auraient pas fait s'ils avaient eu en leur possession les mêmes renseignements que l'intimée avait.

[32] Mais l'égalité qui doit régner pour tous sur les marchés de titres ayant été rompue, les investisseurs peuvent perdre confiance dans les marchés. Or, le principe de l'égalité de tous les investisseurs devant les marchés est un actif précieux auquel le Bureau a toujours attaché une grande importance. Ainsi l'a-t-il précisé dans la décision *Côté*²⁴ :

« [15] L'usage illégal d'informations privilégiées est une infraction grave qui est grandement réprouvée dans le monde des valeurs mobilières. En commettant ce geste, les contrevenants à la loi viennent court-circuiter le bon fonctionnement du marché en utilisant une ou des informations qui sont connues d'eux seuls. Ces personnes créent un déséquilibre entre ceux qui savent et ceux qui ne savent pas.

[16] Les premiers se servent des informations connues d'eux seuls pour négocier sur des titres alors que les seconds, ignorant tout ce que les premiers connaissent, ne peuvent en profiter et voient d'autres personnes qu'eux empocher des profits ou éviter des pertes, sans toujours comprendre pourquoi les choses se passent comme elles se passent.

[17] Le fonctionnement harmonieux des marchés de valeurs mobilières suppose l'égalité de tous devant ceux-ci. En d'autres mots, les participants du marché devraient pouvoir négocier alors qu'ils sont tous en possession des mêmes informations et qu'ils peuvent alors prendre des décisions d'investissement éclairées.

[18] Négocier des titres en se servant d'une information privilégiée vient rompre le fondement du principe de l'égalité de tous devant les marchés. La personne qui le fait, empêche un profit ou évite de subir une perte parce qu'il a appris des choses sur une société qui sont encore inconnues du public. Mais la loi interdit expressément ce genre de

²³ *R. v. Boyle*, [2002] A.J. No. 1071, par. 25.

²⁴ *Autorité des marchés financiers c. Côté*, précitée, note 16.

2012-037-002

PAGE : 13

comportement puisqu'il est estimé que le fait d'utiliser une information privilégiée crée un avantage indu pour celui qui en profite. »²⁵

[33] La commission des valeurs mobilières de l'Alberta a conclu au même effet dans la décision *Kapusta*²⁶ :

« [30] That illegal insider trading is serious was undisputed. It hurts investors who are unknowing parties to such trades, and it undermines the fairness and efficiency of the capital market – thereby jeopardizing the confidence on which that market depends. »²⁷

[34] Le Bureau a, par le passé, rendu un certain nombre de décisions dans lesquelles il a indiqué quels pouvaient être les critères utiles pour déterminer une sanction. La décision *Demers*²⁸ nous est très utile à cet égard :

« **Les critères pour déterminer la sanction au Québec** »

Après l'analyse de la jurisprudence québécoise, canadienne et américaine, je suis d'avis que le tribunal doit tenir compte des facteurs suivants lors de l'imposition d'une sanction afin de protéger le public :

- Le type et le nombre de sanctions ainsi que la gravité des gestes posés par le contrevenant ;
- La conduite antérieure du contrevenant. Le tribunal pourra tenir compte de la conduite et des sanctions imposées dans d'autres juridictions ;
- La vulnérabilité des investisseurs sollicités ;
- Les pertes subies par les investisseurs ;
- Les profits réalisés par le contrevenant ;
- L'expérience du contrevenant ;
- La position et le statut du contrevenant lors de la perpétration des faits reprochés ;
- L'importance des activités du contrevenant au sein des marchés financiers ;
- Le caractère intentionnel des gestes posés ;
- Le risque que le contrevenant fait courir aux investisseurs et aux marchés financiers si on lui permet de continuer ses activités ;

²⁵ *Id.*, par 15 et ss.

²⁶ *Kapusta (Re)*, 2011 ABASC 521.

²⁷ *Id.*, par. 30; voir également *R. v. Plastic Engine Technology Corp.*, 1994 CANLII 7545 (ON SC).

²⁸ *Autorité des marchés financiers c. Demers*, précitée, note 5.

2012-037-002

PAGE : 14

- Les dommages causés à l'intégrité des marchés par la conduite du contrevenant ;
- Le fait que la sanction peut, selon la gravité du geste posé, constituer un facteur dissuasif pour le contrevenant mais également à l'égard de ceux qui seraient tentés de l'imiter ;
- Le degré de repentir du contrevenant ;
- Les facteurs atténuants ; et
- Les sanctions imposées dans des circonstances semblables.

Cette liste n'est évidemment pas exhaustive et chacun des facteurs, pris individuellement, pourra avoir une importance propre et relative en fonction des faits pertinents du dossier. Le caractère humain de la sanction disciplinaire et le désir de protéger l'intérêt public ne se prêtent pas à la formule toute faite et à des pondérations prédéterminées. La gravité du geste reproché ou le danger de récidive pourront, dans certaines circonstances, être des facteurs déterminants et ce, même en l'absence de sanction disciplinaire dans le passé. »²⁹

[35] Parmi les facteurs énumérés, le procureur de l'Autorité a, dans son argumentation, suggéré ceux que le Bureau devrait retenir, vu les données du présent dossier. Pour le Bureau, il est important de retenir ceux qu'il estime être le plus en conjonction avec les faits reprochés et les conséquences qu'ils ont sur les marchés.

- **Le sérieux du manquement**

Le Bureau a, à maintes et maintes reprises, eu l'occasion de souligner toute l'importance qu'il accorde à sanctionner soigneusement la conduite de ceux qui font illégalement usage d'une information privilégiée. Il a en aussi fait état tout au long de la présente décision. En agissant comme elle l'a fait, Renée Roy a posé des gestes susceptibles de rompre l'équilibre délicat des marchés financiers, en minant la confiance que les investisseurs devraient avoir normalement en eux. Une inconduite sérieuse doit avoir des conséquences lourdes.

- **La position de la contrevenante**

Comme l'a souligné le procureur de l'Autorité, Renée Roy n'était peut-être pas une initiée de l'émetteur, mais elle n'en était pas moins la directrice des ressources humaines. Cette position à l'intérieur de l'entreprise, mais également le fait qu'elle travaillait en étroite collaboration avec Jean-Pierre Lavallée, lui-même initié, a eu pour effet de la sensibiliser à l'importance de l'information qu'elle a captée. Elle ne pouvait pas ignorer que cette information revêtait un caractère plutôt sérieux pour l'entreprise pour laquelle elle travaillait.

- **L'absence d'antécédents**

²⁹ *Id.*, 29-30.

2012-037-002

PAGE : 15

Renée Roy n'a pas d'antécédents de cette nature. Il s'agit dans son cas d'un premier manquement.

- **Le caractère intentionnel des gestes posés**

Tel qu'il appert de la preuve, Renée Roy a rapidement compris que l'information qui lui fut transmise ne lui était pas destinée et ne la concernait pas. Elle a aussi envisagé les conséquences pour son employeur, vu la réaction qu'elle a eue, ce dont la preuve de l'Autorité a su faire état pendant l'audience. Elle a en effet indiqué qu'elle comprenait l'importance de l'information et qu'elle n'en était pas la destinataire. Nonobstant cela, elle a ensuite acquis des actions de la société en plus grande quantité que ce qu'elle avait pu acheter auparavant, empruntant au passage pour investir dans ce produit spéculatif.

- **Le degré de repentir de la contrevenante**

Dans sa décision du 2 juillet 2014 dans le présent dossier³⁰, le Bureau a écrit :

« Les réactions de l'intimée

[190] Dans son témoignage devant le Bureau, Renée Roy a évoqué toutes sortes de possibilités ou hypothèses reliées au courriel du 6 décembre 2005 de Jean-Pierre Lavallée. Pour elle, cela pouvait être en relation avec la réduction des coûts des cadres. La vente de l'entreprise pouvait signifier la vente de l'usine de Lennoxville, qui avait déjà été évoqué auparavant. Et puis pour elle, la vente de l'entreprise n'était pas une option. Mais il y avait peut-être l'option de la vendre.

[191] Une offre avait peut-être été reçue mais elle aurait rejetée. Ou plusieurs offres auraient été faites et étaient à l'étude ou il n'y en avait qu'une. Mais ce ne sont que des hypothèses. Mais somme toute, dira-t-elle, elle ne pouvait décoder qu'on allait vendre l'entreprise. Finalement, toutes les options pouvaient être envisagées.

[192] Quand le Bureau reprend en rétrospective ce qu'il a entendu dire par l'intimée, mais à la lumière de toute la preuve dont il a pris connaissance dans ce dossier, il se dégage l'impression que de tels propos ne servent pas tant à renseigner le tribunal qu'à l'égarer dans toutes les directions, sauf vers celle qui mène à conclure à sa responsabilité pour les actes reprochés. »³¹

Le Bureau ne nie évidemment pas le droit de l'intimée d'être entendue pour présenter une défense, mais, en même temps, il ne se privera pas de constater qu'au cours de l'audience sur la responsabilité, elle avait surtout tenté de brouiller les pistes. Cette position amène le tribunal à croire qu'elle ne ressentait pas vraiment de regrets.

³⁰ *Autorité des marchés financiers c. Roy*, précitée, note 3.

³¹ *Id.*, par. 190-192.

2012-037-002

PAGE : 16

Le Bureau note qu'au cours de l'audience relative à la présente décision, Renée Roy a reconnu avoir commis une erreur de jugement, ajoutant cependant qu'elle n'avait pas réalisé qu'elle possédait une information privilégiée et qu'elle contrevenait à la loi. Pourtant, dans sa décision du 2 juillet 2014, le Bureau avait déterminé qu'elle a utilisé une information alors qu'elle savait qu'elle était privilégiée. On pourrait croire que Renée Roy semble conserver un certain déni à cet égard. Le tribunal en vient alors à se demander si elle ne regrette pas tant d'avoir contrevenu à la loi que de s'être fait prendre.

- **Les profits réalisés par la contrevenante**

Selon la preuve, Renée Roy a acheté 17 000 parts de Fonds AFT, au montant de 20 090 \$. Elle a financé cet achat au moyen d'une marge de crédit. Elle a ensuite revendu ces parts un peu moins d'un mois après les avoir acquises, pour un montant de 50 660 \$. Elle a alors réalisé un gain total de 30 570 \$. Soit un profit d'un peu plus de 152 %, en un mois !

- **Les facteurs atténuants**

Le procureur de l'intimée a souligné que sa cliente avait collaboré au processus d'enquête de l'Autorité. Elle lui a remis les documents requis. Il demande qu'elle ne soit pas pénalisée par le Bureau du fait qu'elle n'a pas reconnu sa responsabilité.

Il soumet qu'elle a fait montre de regrets et de remords et qu'elle a parcouru un bout de chemin personnel dans toute cette affaire. Elle a accepté la décision du Bureau sur sa responsabilité. Elle a reconnu n'avoir pas fait preuve de diligence et de professionnalisme.

Pour le procureur de Renée Roy, le cas du Fonds AFT est un peu particulier. Le contexte dans lequel les faits se sont déroulés ne risque plus de se reproduire. De plus le manquement reproché est assez ancien puisqu'il s'est passé plus de huit ans depuis cette infraction. Il appert également que Renée Roy a une expérience assez limitée des marchés. Puis, elle n'était pas une initiée du fonds.

- **Les dommages causés à l'intégrité des marchés**

La preuve n'a pu identifier des investisseurs ayant précisément perdu des montants spécifiques du fait des gestes posés par Renée Roy, à la suite des manquements de cette dernière. Mais à l'étude du droit de la jurisprudence, le tribunal peut affirmer que les détenteurs des titres du Fonds AFT en particulier, et les épargnants en général, ont été floués dans cette affaire. On ne sait pas le nom de ces gens ni combien d'argent ils ont vraiment perdu. Mais le Bureau n'en est pas moins conscient du tort qui leur a été fait.

S'il est certain d'une chose, c'est que la confiance dans les marchés est la principale victime dans cette affaire. La légende d'une vieille image d'Épinal dit que « *Crédit est mort, les mauvais payeurs l'ont tué* ». Au même effet, ceux qui abusent du système financier minent les attentes des investisseurs à son égard. L'étude extensive du droit applicable en l'espèce que le Bureau a faite tout au long de la présente décision est une illustration dramatique que la vraie perdante est la confiance du public dans le fonctionnement honnête des marchés financiers. L'intimée a contribué à éroder cette expectativa.

2012-037-002

PAGE : 17

The Law Society of Upper Canada a su, dans une de ses décisions qui a été prononcée en 2011³² résumer tout cela d'une façon très juste :

« [2] Our public markets depend on transparency and a level playing field. Investors cannot have confidence in making investment decisions unless there is assurance that other market participants do not have an improper advantage by access to material information, which is not publicly known. Our laws are strict in prohibiting anyone from trading with undisclosed material information and in prohibiting “tipping” by providing such information to others so that they can improperly trade. We commonly call such breaches “insider trading” and “tipping” and the information is commonly called “inside information”.

[3] Insider trading and tipping are corrupt practices. These corrupt practices take immediate advantage of the investors on the other side of the trade. A trade based on inside information is a fraud on the investor on the other side of the trade.

[4] But insider trading and tipping can have broader ramifications. These corrupt practices impair confidence in public markets and, ultimately, the social and economic well-being of our society as a whole. Public market corruption can compromise investment. Reduced investment means fewer resources for economic development. Impaired confidence affects savings for future needs. Prosperity, as well as freedom, depends on integrity in public institutions and public markets. »³³

[36] L'Autorité invite le Bureau à imposer à Renée Roy une pénalité administrative de 91 710 \$; cela représente le triple du bénéfice qu'elle a engrangé à la suite des opérations reprochées. Le procureur de l'intimé invite plutôt le tribunal à imposer une pénalité équivalant au profit qu'elle a obtenu, soit la somme de 30 570 \$.

[37] Si on révise la jurisprudence sur le quantum des pénalités administratives demandées en de tels cas, on constate que dans la décision *Lefebvre*³⁴ du Bureau, l'intimé avait placé des ordres d'achat en possession de renseignements sur la mise en marche d'une usine en Afrique. Le Bureau a imposé une pénalité administrative représentant le double du profit calculé.

[38] Dans ce cas, l'intimé était un membre du conseil d'administration, donc un initié de la compagnie. Il s'était précipité pour utiliser une information inconnue du public, devançant, selon toutes les apparences, la dissémination de celle-ci. Dans le dossier *Cajole*³⁵, l'intimé a admis avoir illégalement utilisé une information privilégiée. Or, ce dernier n'a pas gardé le profit qu'il a fait, il a collaboré à l'enquête et il n'a pas par ses gestes véritablement manipulé les marchés. Il a accepté de payer une pénalité équivalente au double de son profit.

³² *Law Society of Upper Canada v. Stanko Jose Grmovsek*, 2011, ONLSHP 0137.

³³ *Id.*, par 2-4.

³⁴ *Autorité des marchés financiers c. Lefebvre*, précitée, note 6.

³⁵ *Autorité des marchés financiers c. Claude Cajole*, précitée, note 13.

2012-037-002

PAGE : 18

[39] Dans l'arrêt *Métivier*³⁶, ce dernier a demandé au Bureau de réviser la décision que l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (l'« ACCOVAM ») avait rendue à son encontre. Il lui avait été reproché d'avoir acheté des options d'une compagnie en possession d'une information privilégiée. Il ne les a détenues qu'une seule journée. Accusé par l'ACCOVAM, il a reconnu devant cette instance avoir eu une conduite inconvenante.

[40] Cette dernière l'a suspendu pour dix ans, lui a ordonné de réussir, après cette période de suspension, un cours de formation, lui a ordonné de payer une amende de 25 000 \$, de rembourser les frais d'enquête de l'ACCOVAM et de subir une supervision de 12 à 24 mois après sa réinscription. Pour sa part, le Bureau a, en révision, conservé les mêmes sanctions, sauf qu'il a réduit la période de suspension de l'inscription à trois ans. Le tribunal a considéré que la sanction était si sévère qu'elle en devenait injuste³⁷, alors que :

- « 4) la faute de M. Métivier concerne une opération isolée, sans aucun préjudice pour le client, sans profit pour M. Métivier, n'ayant nécessité aucune planification, ne comportant aucun élément de fraude ou de tromperie ;
- 5) M. Métivier a coopéré à l'enquête, il a plaidé coupable, a exprimé des remords et il n'a pas de dossier disciplinaire antérieur ;
- 6) il y a absence totale de motifs nous laissant croire que M. Métivier récidiverait dans le futur ; »³⁸

[41] S'appliquant enfin à imposer le quantum de la pénalité administrative dans le présent dossier, le Bureau a pu, après avoir révisé les faits au dossier et la jurisprudence qui a été soumise par les procureurs des parties, disséquer la conduite de Renée Roy à la lumière des critères d'analyse généralement utilisés en ces matières pour déterminer la sanction.

[42] Le tribunal en vient à la conclusion qu'une pénalité administrative équivalant au double du profit réalisé par Renée Roy répondrait aux critères développés tout au long de la présente décision. Enfin, le Bureau est prêt à accéder à la demande du procureur de l'intimée d'accorder à cette dernière une période de 12 mois pour payer cette pénalité. Le procureur de l'Autorité ne s'y est d'ailleurs pas opposé.

LA DÉCISION

[43] Le Bureau a, à la suite du prononcé de sa décision sur la responsabilité de Renée Roy³⁹, tenu une audience le 10 novembre 2014 sur le quantum de la pénalité à lui imposer. Au cours de celle-ci, il a entendu le témoignage de cette intimée, écouté les représentations des procureurs des parties et pris connaissance de la jurisprudence soumise.

³⁶ *Métivier c. Association des courtiers en valeurs mobilières*, précitée, note 15.

³⁷ *Id.*, à la page 69 du texte.

³⁸ *Id.*, 68.

³⁹ *Autorité des marchés financiers c. Roy*, précitée, note 3.

2012-037-002

PAGE : 19

[44] Après avoir analysé le tout, le Bureau est prêt à imposer une pénalité administrative, pour les motifs qui ont été évoqués tout au long de la présente décision. Le tout est prononcé en vertu de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*⁴⁰ et de l'article 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁴¹.

PAR CES MOTIFS, LE BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION :

IMPOSE à Renée Roy, intimée en l'instance, une pénalité administrative de 60 000 \$, payable dans un délai de douze mois commençant à la date de la présente décision, pour avoir contrevenu aux articles 187 et 189 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, en effectuant des opérations sur les titres d'un émetteur assujetti, soit Fonds AFT, alors qu'elle était en possession d'une information privilégiée relative à cet émetteur.

AUTORISE l'Autorité des marchés financiers, demanderesse en l'instance, à percevoir le paiement de cette pénalité administrative.

Fait à Montréal, le 27 mars 2015.

(S) Alain Gélinas

M^e Alain Gélinas

(S) Claude St Pierre

M^e Claude St Pierre, vice-président

⁴⁰ Précitée, note 2.

⁴¹ Précitée, note 1.

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Aucune information.

3.5 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DES INSCRITS

Aucune information.

3.6 AVIS D'AUDIENCES

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) MARS 2015

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Jean-Marc Laurin Expert en sinistre (5a) Certificat n° 119828	Plainte no 2014-06-01(E)	M ^e Daniel M. Fabien M. Claude Gingras M ^e Paule Émond	15 avril 2015 (9h00)	Chambre de l'assurance de dommages – Montréal	<ul style="list-style-type: none"> 16 chefs pour avoir fait défaut de veiller à la discipline de ses représentants et de s'assurer que ceux-ci agissent conformément à la loi et à ses règlements (articles 12, 13, 14, 84 alinéa 2 et 85 de la <i>Loi sur la distribution des produits et services financiers</i>, l'article 9 alinéa 2 [devenu 10 al. 1] du <i>Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant</i> [D. 99.07.08, 99-07-06, c. D-9.2, r. 7], l'article 9 alinéa 3 [devenu 11 al. 1] du <i>Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant</i> [D. 99.07.08, 99-07-06, c. D-9.2, r. 7], et les articles 2 et 59(12) [devenu 58(14)] du <i>Code de déontologie des experts en sinistres</i> (RLRQ, chapitre D-9.2, r. 1.02, r. 1.02.1 et r.4); 2 chefs pour avoir fait défaut d'agir avec honnêteté et loyauté dans les relations avec les clients et pour avoir fait défaut d'agir avec soin et compétence (articles 12, 13, 84 alinéa 2 et 85 de la <i>Loi sur la distribution des produits et services financiers</i>, et les articles 2 et 59(12) [devenu 58(14)] du <i>Code de déontologie</i> 	Audition de la plainte

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) MARS 2015

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					<p><i>des experts en sinistres</i> (RLRQ, chapitre D-9.2, r. 1.02, r. 1.02.1 et r.4);</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 chef pour ne pas s'être assuré que lui-même, ses mandataires et ses employés respectent les dispositions de la <i>Loi sur la distribution de produits et services financiers</i> (articles 84 alinéa 2 et 85 de la <i>Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>, les articles 111 et 112 [maintenant 10 al. 2 et 11 al.2] du <i>Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant</i> [D. 99.07.08, 99-07-06, c. D-9.2, r. 7], les articles 2 et 10 du <i>Code de déontologie des experts en sinistre</i> [c. D-9.2, r. 1.02, r. 1.02.1 et r. 4]. 	

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

Aucune information.

3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.

Marchés de valeurs et des instruments dérivés

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Agréments et autorisations de mise en marché de dérivés
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Avis de publication

Avis multilatéral 51-343 des ACVM : Émetteurs émergents dont les titres sont inscrits à la cote du marché de capital de risque de la Bolsa de Santiago

(Texte publié ci-dessous)

Veillez prendre note que la décision n° 2015-PDG-0065 est publiée à la section 6.10 du présent bulletin.

Avis multilatéral 51-343 des ACVM

Émetteurs émergents dont les titres sont inscrits à la cote du marché de capital de risque de la Bolsa de Santiago

Le 16 avril 2015

Les autorités en valeurs mobilières de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Québec, de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick (les « territoires participants ») ont prononcé des décisions générales essentiellement harmonisées qui visent les émetteurs dont les titres sont inscrits simultanément à la cote de la Bourse de croissance TSX et à celle du marché de capital de risque de la Bolsa de Santiago (la « Bourse de croissance de Santiago »).

Selon la législation en valeurs mobilières des territoires participants, et sous réserve de certaines exceptions, un émetteur émergent est un émetteur qui, à la date applicable, n'avait aucun de ses titres inscrit à la cote de la Bourse de Toronto, d'un marché américain ou d'un marché à l'extérieur du Canada ou des États-Unis d'Amérique, ou coté sur un de ces marchés (la « restriction à l'inscription à la cote d'une bourse étrangère »). Même si elle est établie au Chili, la Bourse de croissance de Santiago se veut un marché de petite capitalisation au fonctionnement comparable à celui de la Bourse de croissance TSX. Les émetteurs dont les titres sont déjà inscrits à la cote de la Bourse de croissance TSX peuvent également les inscrire à celle de ce nouveau marché. Ceux qui demandent l'inscription à la cote de la Bourse de croissance de Santiago doivent soumettre en parallèle une demande d'inscription à la cote de la Bourse de croissance TSX.

La décision générale prévoit une exception ou une dispense quant à la restriction à l'inscription à la cote d'une bourse étrangère lorsque les titres sont inscrits à la cote de la Bourse de croissance de Santiago. Par conséquent, les émetteurs dont les titres sont inscrits à la cote de cette bourse et qui, en outre, correspondent à la définition d'un émetteur émergent continueront de bénéficier des dispositions de notre législation en valeurs mobilières prévoyant des obligations d'information propres aux émetteurs émergents.

La décision générale est entrée en vigueur en Colombie-Britannique, en Alberta et au Nouveau-Brunswick le 31 mars 2015 et est également en vigueur dans les autres territoires participants. La décision générale de chaque territoire participant est jointe à l'annexe A du présent avis.

D'autres membres des ACVM pourraient éventuellement adopter une dispense générale analogue. Les émetteurs inscrits à la Bourse de croissance TSX qui sont des émetteurs assujettis en Ontario et qui désirent être intercotés à la Bourse de croissance de Santiago devront demander à la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario une dispense de l'application des définitions des expressions « émetteur émergent » et « émetteur émergent au stade du premier appel public à l'épargne » prévues par la législation canadienne en valeurs mobilières.

-2-

Questions

Pour toute question, veuillez vous adresser à l'une des personnes suivantes :

Québec

Edvie Élysée
Analyste à l'information continue
Autorité des marchés financiers
514 395-0337, poste 4416
edvie.elysee@lautorite.qc.ca

Saskatchewan

Heather Kuchuran
Senior Securities Analyst, Corporate
Finance
Financial and Consumer Affairs Authority
of Saskatchewan
306 787-1009
heather.kuchuran@gov.sk.ca

Nouveau-Brunswick

Ella-Jane Loomis
Conseillère juridique, Valeurs mobilières
Commission des services financiers et
des services aux consommateurs
506 658-2602
ella-jane.loomis@fcnb.ca

Alberta

Ashlyn D'Aoust
Senior Legal Counsel, Corporate Finance
Alberta Securities Commission
403 355-4347
ashlyn.daoust@asc.ca

Colombie-Britannique

Elliott Mak
Senior Legal Counsel, Corporate Finance
British Columbia Securities Commission
604 899-6501
emak@bcsc.bc.ca

Nouvelle-Écosse

Kevin Redden
Director, Corporate Finance
Nova Scotia Securities Commission
902 424-5343
Kevin.Redden@novascotia.ca

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

6.2.1 Consultation

Projets de règlements

Loi sur les valeurs mobilières
(chapitre V-1.1, a. 331.1, par. 1^o et 33.5^o, 33.9^o et 34^o. 331.2)

Règlement modifiant le Règlement 11-102 sur le régime de passeport

Avis est donné par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), que, conformément à l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, chapitre V-1.1, le règlement suivant dont le texte est publié ci-dessous, pourra être pris par l'Autorité et ensuite soumis au ministre des Finances pour approbation, avec ou sans modification, à l'expiration d'un délai de 60 jours à compter de sa publication au Bulletin de l'Autorité :

- *Règlement modifiant le Règlement 11-102 sur le régime de passeport.*

Vous trouverez également ci-dessous les projets de modification aux instructions générales suivants :

- *Instruction générale relative au Règlement 11-102 sur le régime de passeport;*
- *Instruction générale 11-206 relative au traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujéti;*
- *Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport;*
- *Instruction générale 12-202 relative à la levée des interdictions d'opérations prononcées hors du régime de passeport;*
- *Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations limitées aux dirigeants.*

Consultation

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de les faire parvenir par écrit au plus tard le **15 juin 2015**, en s'adressant à :

M^e Anne-Marie Beaudoin
Secrétaire générale
Autorité des marchés financiers
800, square Victoria, 22^e étage
C.P. 246, tour de la Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Télécopieur : (514) 864-6381
Courrier électronique : consultation-en-cours@lautorite.qc.ca

Renseignements additionnels

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Sylvia Pateras
Avocate
Autorité des marchés financiers
514-395-0337, poste 2536
Numéro sans frais : 1 877 525-0337
sylvia.pateras@lautorite.qc.ca

Mathieu Laberge
Avocat
Autorité des marchés financiers
514-395-0337, poste 2537
Numéro sans frais : 1 877 525-0337
mathieu.laberge@lautorite.qc.ca

Le 16 avril 2015

Avis de consultation des ACVM

Projet de Règlement modifiant le Règlement 11-102 sur le régime de passeport

Le 16 avril 2015

Introduction

Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM » ou « nous »), à l'exception de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (la « CVMO »), publient pour une période de consultation de 60 jours un projet de *Règlement modifiant le Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11-102 » ou le « règlement »), dont l'objectif consiste à élargir la portée du régime de passeport à deux nouveaux volets : les demandes de révocation de l'état d'émetteur assujéti et le prononcé et la levée (dont la modification) des interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt.

Hormis la CVMO, les ACVM publient également pour consultation un projet de Modification de l'*Instruction générale relative au Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (l'« Instruction générale 11-102 »).

Les ACVM, y compris la CVMO, publient pour consultation les nouvelles instructions générales suivantes :

- l'*Instruction générale 11-206 relative au traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujéti* (l'« Instruction générale 11-206 »);
- l'*Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport* (l'« Instruction générale 11-207 »).

Nous publions également pour consultation les deux instructions générales de remplacement suivantes :

- l'*Instruction générale 12-202 relative à la levée des interdictions d'opérations prononcées hors du régime de passeport*, qui remplace l'*Instruction générale 12-202 relative à la levée des interdictions d'opérations prononcées en cas de non-conformité*, laquelle est retirée (l'« Instruction générale 12-202 de remplacement »);
- l'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations limitées aux dirigeants*, qui remplace l'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue*, laquelle est retirée (l'« Instruction générale 12-203 de remplacement »).

Le projet de *Règlement modifiant le Règlement 11-102 sur le régime de passeport*, l'*Instruction générale relative au Règlement 11-102 sur le régime de passeport*, les deux

nouvelles instructions générales et les deux instructions générales de remplacement sont collectivement désignés comme les « projets de textes ».

Les projets de textes sont publiés avec le présent avis et peuvent également être consultés, selon le cas, sur le site Web de certains membres des ACVM, notamment :

www.lautorite.qc.ca
www.albertasecurities.com
www.bsc.bc.ca
<http://nssc.novascotia.ca/>
www.fcnb.ca
www.osc.gov.on.ca
www.fcaa.gov.sk.ca
www.msc.gov.mb.ca

Objet

Les projets de textes visent à élargir la portée du régime de passeport aux deux volets suivants :

- *Demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti.* À l'heure actuelle, ces demandes sont déposées auprès de l'autorité en valeurs mobilières de chaque province ou territoire et examinées par chacune d'elles suivant le système d'examen coordonné prévu à l'*Instruction générale 11-203 relative au traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires*. L'intégration au passeport de la procédure relative à ces demandes permettra généralement à l'émetteur de ne traiter qu'avec son autorité principale pour obtenir la révocation de son état d'émetteur assujetti dans tous les territoires canadiens concernés.

- *Interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations de dépôt.* Les autorités en valeurs mobilières peuvent prononcer une interdiction d'opérations (une « interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt ») à l'égard d'un émetteur assujetti qui a manqué à certains types d'obligations d'information continue prévues par la législation en valeurs mobilières (une « obligation spécifiée »). Actuellement, il n'existe aucune procédure coordonnée officielle entre les différents territoires canadiens permettant de reprendre une interdiction déjà prononcée à l'égard des titres d'un tel émetteur assujetti. L'intégration de cette catégorie d'interdictions d'opérations au passeport fera en sorte que l'interdiction initiale aura généralement le même effet dans les autres territoires sous le régime de passeport où l'émetteur est émetteur assujetti. Elle permettra par ailleurs à l'émetteur assujetti de ne traiter qu'avec l'autorité ayant prononcé l'interdiction pour obtenir sa levée ou sa modification, avec un effet similaire dans plusieurs territoires.

Contexte

Le 30 septembre 2004, les ministres responsables de la réglementation des valeurs mobilières de toutes les provinces et territoires du Canada, hormis l'Ontario, ont signé un

protocole d'entente en vertu duquel ils s'engageaient notamment à instituer un régime de passeport pour certains volets de la réglementation des valeurs mobilières.

Le 17 mars 2008, le Règlement 11-102 est entré en vigueur dans tous les territoires, sauf l'Ontario, relativement aux prospectus et aux dispenses discrétionnaires. Des modifications y ont été apportées le 28 septembre 2009 afin d'élargir la portée du régime de passeport à l'inscription et d'autres le 20 avril 2012, pour y intégrer les demandes de désignation des agences de notation qui souhaitent que leurs notations puissent être utilisées dans la législation canadienne en valeurs mobilières.

Sous le régime de passeport, les participants au marché peuvent généralement accéder aux marchés canadiens en ne traitant qu'avec leur autorité principale et en respectant les dispositions législatives harmonisées. Puisque le gouvernement ontarien n'a pas adopté le Règlement 11-102, des mécanismes simplifiés ont été mis en place pour rendre le régime de passeport le plus efficace possible pour tous les participants au marché.

Les ministres responsables de la réglementation des valeurs mobilières ont demandé aux ACVM de trouver d'autres façons d'améliorer le système actuel de réglementation au Canada. L'application du régime de passeport aux demandes de révocation de l'état d'émetteur assujéti et au prononcé et à la levée (ou la modification) des interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt en est un exemple.

Résumé des projets de textes

Modification du Règlement 11-102

Nous proposons d'ajouter deux nouvelles parties au Règlement 11-102 :

- Partie 4C – *Demande de révocation de l'état d'émetteur assujéti*

Cette partie permettrait à l'émetteur assujéti de faire auprès de son autorité principale seulement une demande de révocation de son état d'émetteur assujéti dans tous les territoires concernés. La décision rendue par l'autorité principale serait réputée avoir automatiquement le même effet dans les territoires de notification. Le règlement prévoit que l'autorité principale pour une telle demande serait généralement l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable du territoire dans lequel le siège de l'émetteur assujéti est situé.

- Partie 4D – *Interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt*

Cette partie permettrait l'utilisation du régime de passeport pour rendre plus efficace la procédure liée aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt qui ont des effets dans plus d'un territoire canadien. Si un émetteur est émetteur assujéti dans le territoire intéressé et qu'une autorité en valeurs mobilières ou un agent responsable d'un autre territoire du Canada prononce une interdiction à

l'égard de ses titres, les opérations sur ceux-ci sont interdites dans le territoire intéressé, sauf aux conditions prévues dans l'interdiction, s'il y a lieu, tant que celle-ci est en vigueur.

Dans la plupart des cas, l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable qui prononcera une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sera l'autorité principale de l'émetteur assujéti, soit celle choisie par l'émetteur au moment où il devient émetteur assujéti et qui est indiquée dans son profil SEDAR.

Cette partie permettrait également à l'émetteur assujéti de ne traiter qu'avec l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable qui a prononcé l'interdiction pour en obtenir la levée (dont la modification), qui aura le même effet dans plusieurs territoires canadiens.

Même si la CVMO n'a pas adopté le Règlement 11-102 et qu'elle n'adoptera pas les modifications qui y sont proposées, elle peut être l'autorité principale en vertu de la partie 4C et l'agent responsable qui prononce une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt visée à la partie 4D du règlement. Ce faisant, les décisions de la CVMO ont le même effet dans les territoires sous le régime de passeport grâce à l'application de ces nouvelles parties au règlement.

Nouvelles instructions générales 11-206 et 11-207

À l'instar des autres aspects auxquels le régime de passeport s'applique déjà, les ACVM ont élaboré deux projets d'instructions relatives au mode d'interaction, soit les Instructions générales 11-206 et 11-207, afin de rendre le système de réglementation des valeurs mobilières le plus efficient et le plus efficace possible pour tous les émetteurs assujétis souhaitant obtenir la révocation de leur état d'émetteur assujéti ou la levée (ou la modification) d'une interdiction d'opérations prononcée pour manquement aux obligations de dépôt, tant dans les territoires sous le régime de passeport qu'en Ontario. L'Instruction générale 11-207 simplifie également le prononcé des interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt qui ont un effet dans les territoires sous le régime de passeport et en Ontario. La CVMO a participé à l'élaboration de ces instructions.

Instruction générale 11-206

Nous proposons de mettre en œuvre une nouvelle procédure de dépôt et d'examen de la demande de révocation de l'état d'émetteur assujéti dans tous les territoires du Canada dans lesquels le déposant est émetteur assujéti. L'instruction prévoit qu'un émetteur ne peut demander la révocation que pour tous les territoires où il est émetteur assujéti.

L'Instruction générale 11-206 interagirait avec la partie 4C du Règlement 11-102. Elle permet le traitement des demandes sous le régime de passeport et sous régime double visant à obtenir la révocation de l'état d'émetteur assujéti dans tous les territoires canadiens dans lesquels l'émetteur est émetteur assujéti.

- *Demande sous le régime de passeport :*

i) Le déposant ne dépose sa demande et n'acquiesce les droits qu'auprès de l'autorité principale lorsqu'elle est autorité sous le régime de passeport et que l'émetteur n'est pas émetteur assujéti en Ontario. Seule l'autorité principale examine la demande. La décision de l'autorité est réputée avoir automatiquement le même effet dans les territoires de notification.

ii) Le déposant ne dépose sa demande de révocation de l'état d'émetteur assujéti et n'acquiesce les droits qu'auprès de la CVMO lorsqu'elle est l'autorité principale et que le déposant souhaite également obtenir une décision équivalente dans un territoire sous le régime de passeport. Seule la CVMO examine la demande. La décision de la CVMO est réputée avoir automatiquement le même effet dans les territoires de notification.

- *Demande sous régime double :*

Le déposant dépose sa demande et acquiesce les droits auprès de l'autorité principale et de la CVMO si l'autorité principale est autorité sous le régime de passeport et que l'émetteur est également émetteur assujéti en Ontario. L'autorité principale examine la demande et la CVMO, agissant comme autorité autre que l'autorité principale, coordonne son examen avec celui de l'autorité principale. La décision de l'autorité principale est réputée avoir automatiquement le même effet dans les territoires de notification et fait foi de la décision de la CVMO.

L'émetteur qui n'est émetteur assujéti que dans un territoire peut demander une décision locale. La demande est traitée de façon locale et non en vertu de l'Instruction générale 11-206, mais l'autorité du territoire appliquerait généralement les principes qui y sont énoncés.

L'Instruction générale 11-206 expose trois types de procédures de demande et les critères qui y sont associés qui permettent à un déposant de demander la révocation de son état d'émetteur assujéti dans tous les territoires canadiens dans lesquels il est émetteur assujéti : la procédure simplifiée, la procédure modifiée et la procédure pour les autres demandes ne répondant pas aux critères des deux premières catégories. L'adoption de l'Instruction générale 11-206 se traduirait par le retrait de l'Avis 12-307 du personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières, *Demandes de décision établissant que l'émetteur n'est pas émetteur assujéti*, qui fait actuellement état de la procédure simplifiée et de l'approche modifiée.

L'Instruction générale 11-207

L'Instruction générale 11-207 vise deux principaux objectifs.

Tout d'abord, elle donne des indications aux émetteurs, aux investisseurs et aux autres participants au marché sur la façon dont les ACVM réagissent généralement à certains types de manquements aux obligations d'information continue (des « manquements spécifiés » au sens de cette instruction) des émetteurs assujéttis en

prononçant des interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt. Les indications incluses dans cette instruction reprennent essentiellement celles qui se trouvent actuellement dans l'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue*.

Ensuite, elle décrit les nouvelles procédures prévues par le passeport pour prononcer et lever totalement ou partiellement (ou modifier) une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt qui a le même effet dans plusieurs territoires canadiens. Elle s'appliquerait aux émetteurs assujettis et, selon le contexte, aux porteurs ou à d'autres parties souhaitant obtenir la levée d'une interdiction. L'instruction générale 11-207 prévoit également un mécanisme avec l'Ontario pour le prononcé et la levée (dont la modification) d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt visant des titres de l'émetteur dont l'autorité principale est un territoire sous le régime de passeport. Dans cette instruction générale, nous désignons l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable qui prononce l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt comme autorité principale.

L'Instruction générale 11-207 interagirait avec la partie 4D du Règlement 11-102, comme il est indiqué ci-après.

Prononcé d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt

L'Instruction générale 11-207 décrit les interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport et sous régime double.

- *Interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport :*

Les deux types d'interdictions sont les suivants :

i) si l'émetteur n'est pas émetteur assujetti en Ontario, une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt prononcée à son égard par une autorité sous le régime de passeport;

ii) si l'émetteur est émetteur assujetti en Ontario et que la CVMO est son autorité principale, une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt prononcée à son égard par la CVMO.

Lorsque l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable (désigné, dans l'Instruction générale 11-207, comme autorité principale) prononce une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport, la partie 4D du Règlement 11-102 a pour effet d'interdire à quiconque, dans tout territoire sous le régime de passeport où l'émetteur est émetteur assujetti, d'effectuer des opérations sur les titres de l'émetteur, sauf aux conditions prévues dans l'interdiction. Les conditions d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt peuvent comprendre une modification ou une levée partielle.

- *Interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double :*

Cette interdiction est prononcée à l'égard d'un émetteur par l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable (son autorité principale dans l'Instruction générale 11-207) lorsque l'autorité principale est l'autorité sous le régime de passeport, que l'émetteur est émetteur assujéti en Ontario et que la CVMO, en tant qu'autorité autre que l'autorité principale, confirme qu'elle participe.

Lorsque l'autorité principale prononce une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt, la partie 4D du Règlement 11-102 a pour effet d'interdire à quiconque, dans tout territoire sous le régime de passeport où l'émetteur est émetteur assujéti, d'effectuer des opérations sur les titres de l'émetteur, sauf aux conditions prévues dans l'interdiction. Les conditions peuvent comprendre une modification ou une levée partielle. La décision de l'autorité principale fait également foi de celle de la CVMO. Par conséquent, les opérations sur les titres qui font l'objet de cette interdiction sont également interdites en Ontario.

Procédure de demande de levée totale ou partielle (dont une modification) d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt

L'Instruction générale 11-207 décrit également la procédure d'examen de l'autorité principale ainsi que les critères dont elle doit tenir compte lorsqu'elle doit décider si elle lève totalement ou partiellement (ou modifie) une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt.

Dans le cas d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt en vigueur depuis au plus 90 jours, le dépôt des documents d'information continue requis déclenche le processus d'examen de l'autorité principale en vue de la levée totale de l'interdiction. Dans cette situation, nous ne demandons pas à l'émetteur de présenter une demande, mais il doit remplir les critères applicables relatifs à la levée qui sont prévus dans l'Instruction générale 11-207.

L'émetteur qui souhaite obtenir la levée totale d'une interdiction en vigueur depuis plus de 90 jours présente une demande et doit remplir les critères applicables relatifs à la levée qui sont prévus dans l'Instruction générale 11-207. Celle-ci s'applique aussi à l'émetteur ou à toute autre partie qui souhaite obtenir la levée partielle d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt.

L'Instruction générale 11-207 décrit les demandes de levée sous le régime de passeport et sous régime double.

- *Demande sous le régime de passeport :*

i) Le déposant ne dépose sa demande et n'acquiesce les droits, le cas échéant, qu'auprès de l'autorité principale lorsqu'elle est autorité sous le régime de passeport et que l'émetteur n'est pas émetteur assujéti en Ontario. Seule l'autorité principale examine la demande.

ii) Le déposant ne dépose sa demande et n'acquiesce les droits qu'auprès de la CVMO lorsqu'elle est l'autorité principale et que l'émetteur est également émetteur assujéti dans un territoire sous le régime de passeport. Seule la CVMO examine la demande.

- *Demande sous régime double :*

Le déposant dépose sa demande et acquiesce les droits, le cas échéant, auprès de l'autorité principale et de la CVMO si l'autorité principale est l'autorité sous le régime de passeport et que l'émetteur est également émetteur assujéti en Ontario. L'autorité principale examine la demande et la CVMO, agissant comme autorité autre que l'autorité principale, coordonne son examen avec celui de l'autorité principale.

Effet de la levée sous le régime de passeport

- *Levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport*

En vertu de la partie 4D du Règlement 11-102, la levée (ou la modification) prononcée par l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable (désigné, dans l'Instruction générale 11-207, comme autorité principale) a pour effet de supprimer ou de limiter l'interdiction ou la restriction des opérations dans chaque territoire sous le régime de passeport où l'émetteur est émetteur assujéti comme dans le territoire de l'autorité principale.

- *Levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double*

En vertu de la partie 4D du Règlement 11-102, la levée (ou la modification) prononcée par l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable (désigné, dans l'Instruction générale 11-207, comme autorité principale) a pour effet de supprimer ou de limiter l'interdiction ou la restriction des opérations dans chaque territoire sous le régime de passeport où l'émetteur est émetteur assujéti, comme dans le territoire de l'autorité principale. Si la CVMO participe à la levée, l'interdiction ou la restriction des opérations en Ontario est supprimée ou limitée, comme dans le territoire de l'autorité principale. La décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable fait également foi de celle de la CVMO.

Modifications corrélatives

Modifications aux instructions générales

Nous proposons des modifications à l'Instruction générale 11-102 pour tenir compte des parties 4C et 4D du Règlement 11-102. Ces modifications visent à faire le lien entre les nouvelles parties du règlement et les nouvelles instructions relatives au mode d'interaction, soit les Instructions générales 11-206 et 11-207, qui décrivent en détail les procédures pour obtenir les décisions visées par le projet d'élargissement de la portée du passeport.

Nous proposons par ailleurs de retirer l'*Instruction générale 12-202 relative à la levée des interdictions d'opérations prononcées en cas de non-conformité* et l'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue* et de les remplacer par l'Instruction générale 12-202 de remplacement et l'Instruction générale 12-203 de remplacement. Ces dernières, qui incluent un changement de titre, indiquent que les procédures liées au prononcé et à la levée totale ou partielle (dont une modification) des interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt seraient déplacées dans l'Instruction générale 11-207. L'Instruction générale 12-203 de remplacement renfermerait toujours des indications sur le prononcé d'interdictions d'opérations limitées aux dirigeants et continuerait de décrire les procédures qui y sont liées. De son côté, l'Instruction générale 12-202 de remplacement continuerait de traiter des procédures concernant la levée totale ou partielle (dont la modification) de toutes les catégories d'interdictions d'opérations pour manquement aux obligations d'information continue, à l'exception de celles qui seraient traitées sous le régime de passeport.

Modifications de textes d'application locale

Demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti

Pour pouvoir intégrer les demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti au passeport, plusieurs territoires proposeront des modifications à leur législation en valeurs mobilières pour obtenir des pouvoirs réglementaires précis qui permettront l'adoption de la partie 4C du Règlement 11-102.

Interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt

Pour intégrer les interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt au passeport, le Québec proposera une modification à sa législation en valeurs mobilières qui permettrait de prononcer ce type d'interdiction sans avoir à accorder d'abord un droit d'être entendu. La disposition visée serait semblable à celle qui existe déjà dans les autres territoires, hormis l'Ontario. Le Québec doit apporter cette modification législative avant que la nouvelle partie 4D du Règlement 11-102, les changements connexes à l'Instruction générale 11-102 et l'Instruction générale 11-207 n'y entrent en vigueur.

L'Ontario devra également apporter une modification semblable à sa législation avant que l'Instruction générale 11-207 n'y entre en vigueur.

Le 17 décembre 2014, le projet de loi 5, *Securities Amendment Act of 2014 amending the Securities Act* (Alberta) a été adopté par l'assemblée législative de l'Alberta. Malgré son adoption, l'article 34 de ce projet n'est pas encore entré en vigueur. À la proclamation, le nouvel article 198.1 du *Securities Act* entrera en vigueur. Le paragraphe 3 de cet article prévoit que la décision prise par une autorité en valeurs mobilières du Canada d'imposer des sanctions, des conditions, des restrictions ou des obligations à l'égard d'une personne ou compagnie prend effet en Alberta, sous réserve de certaines conditions. S'il y a proclamation, le nouvel article 198.1 pourrait prévoir une

méthode de rechange au régime de passeport pour les interdictions d'opérations en Alberta qui aurait le même effet.

Questions locales

Outre les modifications indiquées au paragraphe « Modifications de textes d'application locale » ci-dessus, une annexe au présent avis est publiée dans tout territoire intéressé où des modifications sont apportées à la législation en valeurs mobilières locale, notamment à des avis ou à d'autres documents de politique locaux. Elle contient également toute autre information qui ne se rapporte qu'au territoire intéressé.

Consultation

Nous invitons les intéressés à formuler des commentaires sur les projets de textes et à répondre aux questions suivantes :

Questions sur les interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt

Conformément au projet de partie 4D du Règlement 11-102, l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt prononcée par l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable aura généralement le même effet d'interdire ou de limiter les opérations dans les autres territoires sous le régime de passeport où l'émetteur est émetteur assujetti. Aux fins de protection des investisseurs, nous envisageons d'étendre cet effet dans tout territoire sous le régime de passeport et ce, peu importe que l'émetteur y soit émetteur assujetti ou non. Dans ce contexte, nous aimerions avoir des réponses aux questions suivantes :

1. Actuellement, dans quelle mesure et dans quelles circonstances des opérations sont-elles réalisées dans les territoires où l'émetteur n'est pas émetteur assujetti lorsqu'il fait l'objet d'une interdiction d'opérations dans un ou plusieurs territoires dans lesquels il est émetteur assujetti?
2. L'application d'une interdiction d'opérations ou d'une restriction sur celles-ci dans un territoire où l'émetteur n'est pas émetteur assujetti soulève-t-elle des réserves?

Les personnes intéressées sont invitées à présenter des commentaires écrits au plus tard le **15 juin 2015**. Si vous ne les envoyez pas par courrier électronique, veuillez les présenter sur CD (format Microsoft Word).

Veuillez adresser vos commentaires aux membres des ACVM, comme suit :

British Columbia Securities Commission
 Alberta Securities Commission
 Financial and Consumer Affairs Authority of Saskatchewan
 Commission des valeurs mobilières du Manitoba
 Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
 Autorité des marchés financiers

Commission des services financiers et des services aux consommateurs (Nouveau-Brunswick)
Superintendent of Securities, Department of Justice and Public Safety, Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia Securities Commission
Securities Commission of Newfoundland and Labrador
Surintendant des valeurs mobilières, Territoires du Nord-Ouest
Surintendant des valeurs mobilières, Yukon
Surintendant des valeurs mobilières, Nunavut

Veillez envoyer vos commentaires aux adresses suivantes, et ils seront acheminés aux autres membres des ACVM.

M^c Anne-Marie Beaudoin
Secrétaire générale
Autorité des marchés financiers
800, square Victoria, 22^e étage
C.P. 246, tour de la Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Télec. : 514 864-6381
consultation-en-cours@lautorite.qc.ca

Sophia Mapara
Legal Counsel
Alberta Securities Commission
Suite 600, 250-5th Street SW
Calgary (Alberta) T2P 0R4
sophia.mapara@asc.ca

Tous les commentaires seront affichés sur le site Web de l'Autorité des marchés financiers à l'adresse www.lautorite.qc.ca et celui de l'Alberta Securities Commission à l'adresse www.albertasecurities.com.

Veillez prendre note que nous ne pouvons préserver la confidentialité des commentaires parce que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige la publication d'un résumé des commentaires écrits reçus pendant la période de consultation. Il se peut donc que certains de vos renseignements personnels, tels que votre adresse électronique et votre adresse postale, soient affichés sur les sites Web. Il importe de préciser en quel nom vous présentez le mémoire.

Questions

Pour toute question, veuillez vous adresser à l'une des personnes suivantes :

Sylvia Pateras
Avocate
Autorité des marchés financiers
514 395-0337, poste 2536
sylvia.pateras@lautorite.qc.ca

Mathieu Laberge
Avocat
Autorité des marchés financiers
514 395-0337, poste 2537
mathieu.laberge@lautorite.qc.ca

Leslie Rose
Senior Legal Counsel
British Columbia Securities Commission
604 899-6654
lrose@bcsc.bc.ca

Blair Lockhart
Senior Legal Counsel
British Columbia Securities Commission
604 899-6769
blockhart@bcsc.bc.ca

Sophia Mapara
Legal Counsel
Alberta Securities Commission
403 297-2520
sophia.mapara@asc.ca

Tony Herdzik
Deputy Director – Corporate Finance
Financial and Consumer Affairs Authority of Saskatchewan
306 787-5849
tony.herdzik@gov.sk.ca

Chris Besko
Conseiller juridique et Directeur par intérim
Commission des valeurs mobilières du Manitoba
204 945-2561
chris.besko@gov.mb.ca

Michael Balter
Senior Legal Counsel
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
416 593-3739
mbalter@osc.gov.on.ca

Ella-Jane Loomis
Conseillère juridique, Valeurs mobilières
Commission des services financiers et des services aux consommateurs (Nouveau-Brunswick)
506 658-2602
ella-jane.loomis@fcnb.ca

Jane Anderson
Director, Policy and Market Regulation
Nova Scotia Securities Commission
902 424-0179
jane.anderson@novascotia.ca

Katharine Tummon
Superintendent of Securities
Office of the Superintendent of Securities
Île-du-Prince-Édouard
902 368-4569
kptummon@gov.pe.ca

Rhonda Horte
Surintendante adjointe
Bureau du surintendant des valeurs mobilières du Yukon
867 667-5466
rhonda.horte@gov.yk.ca

Gary MacDougall
Surintendant des valeurs mobilières
Bureau du surintendant des valeurs mobilières
Territoires du Nord-Ouest
867 873-7490
gary_macdougall@gov.nt.ca

Daniel Laine
Conseiller juridique
Bureau des valeurs mobilières du Nunavut
867 975-6546
dlaine@gov.nu.ca

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT 11-102 SUR LE RÉGIME DE PASSEPORT

Loi sur les valeurs mobilières
(chapitre V-1.1, a. 331.1, par. 1°, 33.5°, 33.9° et 34°)

1. L'article 1.1 du Règlement 11-102 sur le régime de passeport (c. V-1.1, r. 1) est modifié :

1° par le remplacement de la définition de l'expression « autorité principale » par la suivante :

« autorité principale » : par rapport à une personne, l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable déterminé conformément à la partie 3, 4, 4A, 4B ou 4C, selon le cas; »;

2° par l'insertion, après la définition de l'expression « disposition équivalente », des suivantes :

« interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt » : l'interdiction relative à un manquement spécifié qui interdit ou restreint les opérations sur les titres d'un émetteur assujéti;

« manquement spécifié » : le manquement d'un émetteur assujéti à l'obligation de déposer, dans les délais prévus, un ou plusieurs des documents suivants :

- a) les états financiers annuels;
- b) le rapport financier intermédiaire;
- c) le rapport de gestion annuel ou intermédiaire ou le rapport annuel ou intermédiaire de la direction sur le rendement du fonds;
- d) la notice annuelle;
- e) une attestation prévue par le Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs (c. V-1.1, r. 27); ».

2. Ce règlement est modifié par l'addition, après l'article 4B.6, des suivants :

« PARTIE 4C DEMANDE DE RÉVOCATION DE L'ÉTAT D'ÉMETTEUR ASSUJÉTI

« 4C.1. Territoire déterminé

Pour l'application de la présente partie, les territoires déterminés sont la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario, le Québec, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse.

« 4C.2. Autorité principale – dispositions générales

L'autorité principale pour une demande de révocation de l'état d'émetteur assujéti est, selon le cas, la suivante :

- a) dans le cas d'une demande concernant un fonds d'investissement, l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable du territoire dans lequel le siège du gestionnaire de fonds d'investissement est situé;

b) dans le cas d'une demande concernant un émetteur qui n'est pas un fonds d'investissement, l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable du territoire dans lequel le siège de l'émetteur est situé.

« 4C.3. Autorité principale – siège non situé dans un territoire déterminé

Si le territoire visé à l'article 4C.2 n'est pas un territoire déterminé, l'autorité principale pour la demande est l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable du territoire déterminé avec lequel l'émetteur ou, dans le cas d'un fonds d'investissement, le gestionnaire de fonds d'investissement a le rattachement le plus significatif.

« 4C.4. Changement discrétionnaire d'autorité principale

Malgré les articles 4C.2 et 4C.3, si un déposant reçoit d'une autorité en valeurs mobilières ou d'un agent responsable un avis écrit lui désignant une autorité principale pour sa demande, l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable désigné dans l'avis est l'autorité principale pour la demande.

« 4C.5. Révocation réputée de l'état d'émetteur assujéti

1) L'émetteur assujéti qui demande, dans le territoire principal, la révocation de son état d'émetteur assujéti est réputé ne plus être émetteur assujéti dans le territoire intéressé lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- a)* le territoire intéressé n'est pas le territoire principal pour la demande;
- b)* l'autorité principale pour la demande a rendu la décision et la décision est en vigueur;
- c)* l'émetteur assujéti avise l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable qu'il compte se prévaloir du présent paragraphe à l'égard de la révocation de son état d'émetteur assujéti dans le territoire intéressé;
- d)* l'émetteur assujéti respecte les conditions, restrictions ou obligations imposées par l'autorité principale comme si elles étaient imposées dans le territoire intéressé.

2) Pour l'application du sous-paragraphe *c* du paragraphe 1, l'émetteur assujéti peut donner l'avis à l'autorité principale.

« PARTIE 4D INTERDICTION D'OPÉRATIONS POUR MANQUEMENT AUX OBLIGATIONS DE DÉPÔT

« 4D.1. Prononcé et levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt

Si un émetteur est émetteur assujéti dans le territoire intéressé et qu'une autorité en valeurs mobilières ou un agent responsable d'un autre territoire du Canada prononce une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt à l'égard de ses titres, nul ne peut effectuer d'opérations sur ceux-ci dans le territoire intéressé, sauf aux conditions prévues dans l'interdiction, s'il y a lieu, tant que celle-ci est en vigueur. ».

2. L'Annexe E de ce règlement est modifiée :

1° par le remplacement, sous l'intitulé « Île-du-Prince-Édouard », des références par les suivantes :

- « - Securities Act (R.S.P.E.I. 1988, c. S-3.1);
- Securities Act Regulations (P.E.I. Reg. EC57/08) »;

2° par le remplacement, sous l'intitulé « Nouveau-Brunswick », de « Règlement général – Loi sur les valeurs mobilières (Règl. du N.-B. 2004-66) » par « Règlement sur l'établissement de règles (Règl du N-B 2010-127) »;

3° par le remplacement, sous l'intitulé « Nunavut », des références par les suivantes :

«- Loi sur les valeurs mobilières (LNun 2008, c. 12);

- Règlement sur les valeurs mobilières (Règl Nu 002-2003) »;

4° par le remplacement, sous l'intitulé « Québec », de « L.R.Q., chapitre » par « RLRQ, c. », partout où il se trouve;

5° par le remplacement, sous l'intitulé « Territoires du Nord-Ouest », de « L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-5 » par « LTN-O 2008, c. 10 »;

6° par le remplacement, sous l'intitulé « Yukon », des références par les suivantes :

«- Loi sur les valeurs mobilières (LY 2007, c. 16);

- Règlement sur les valeurs mobilières (YD 2008/39). »

3. Le présent règlement entre en vigueur le (*indiquer ici la date d'entrée en vigueur du présent règlement*).

INSTRUCTION GÉNÉRALE RELATIVE AU RÈGLEMENT 11-102 SUR LE RÉGIME DE PASSEPORT

PARTIE 1 OBSERVATIONS GÉNÉRALES

1.1. Définitions

Dans la présente instruction générale, on entend par:

«autorité autre que l'autorité principale»: par rapport à une personne, l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable d'un autre territoire que le territoire principal;

«BDNI»: la Base de données nationale d'inscription au sens du *Règlement 31-102 sur la Base de données nationale d'inscription* (chapitre V-1.1, r. 9);

«conditions»: les conditions, restrictions ou obligations auxquelles l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable subordonne l'inscription d'une société ou d'une personne physique;

«format BDNI»: le format BDNI au sens du *Règlement 31-102 sur la Base de données nationale d'inscription*;

«Instruction générale 11-202»: l'*Instruction générale 11-202 relative à l'examen du prospectus dans plusieurs territoires*;

«Instruction générale 11-203»: l'*Instruction générale 11-203 relative au traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires*;

«Instruction générale 11-204»: l'*Instruction générale 11-204 relative à l'inscription dans plusieurs territoires*;

«Instruction générale 11-205»: l'*Instruction générale 11-205 relative au traitement des demandes de désignation des agences de notation dans plusieurs territoires*;

[« Instruction générale 11-206 » : l'Instruction générale 11-206 relative au traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti;](#)

[« Instruction générale 11-207 » : l'Instruction générale relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport;](#)

[« Instruction générale 12-202 » : l'Instruction générale relative à la levée des interdictions d'opérations prononcées hors du régime de passeport;](#)

«Instruction générale 33-109»: l'*Instruction générale relative au Règlement 33-109 sur les renseignements concernant l'inscription*;

«OAR»: un organisme d'autoréglementation;

«personne physique canadienne»: toute personne physique dont le bureau principal est situé au Canada;

«Règlement 11-101»: le *Règlement 11-101 sur le régime de l'autorité principale* (A.M. 2005-18, 2005-08-10);

~~«Règlement 31-103»: le *Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites* (chapitre V 1.1, r. 10);~~

~~«Règlement 33-109»: le *Règlement 33-109 sur les renseignements concernant l'inscription* (chapitre V 1.1, r. 12);~~

«société canadienne»: toute société dont le siège est situé au Canada;

«territoire autre que le territoire principal»: par rapport à une personne, un autre territoire que le territoire principal.

1.2. Définitions supplémentaires

Les expressions employées dans la présente instruction générale et définies dans l'Instruction générale 11-202, l'Instruction générale 11-203, l'Instruction générale 11-~~204~~204, l'Instruction générale 11-~~205~~205, l'Instruction générale 11-206 et l'Instruction générale 11-207 s'entendent au sens défini dans celles-ci.

1.3. Objet

1) Observations générales

Le *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (R.R.Q., c. V-1.1, r. 1) (le «règlement») et la présente instruction générale mettent en œuvre le régime de passeport prévu par le protocole d'entente provincial-territorial sur la réglementation des valeurs mobilières.

Le règlement offre à tous les participants au marché un guichet unique pour accéder aux marchés des capitaux dans plusieurs territoires. Sous son régime, toute personne peut obtenir ce qui suit dans d'autres territoires (sauf l'Ontario) en ne traitant qu'avec sa propre autorité principale:

- ~~un visa réputé octroyé pour le prospectus provisoire et le prospectus;~~
- ~~des dispenses automatiques équivalentes à la plupart des types de dispenses discrétionnaires accordées par l'autorité principale;~~
- ~~l'inscription automatique.~~
- ~~Le règlement permet aussi à l'agence de notation désignée dans un autre territoire (sauf l'Ontario);~~
- ~~la révocation réputée de l'état d'émetteur assujéti dans un autre territoire (sauf l'Ontario).~~

Le règlement permet également d'utiliser le régime de passeport pour rendre plus efficace la procédure liée aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt qui ont un effet dans plusieurs territoires en réaction au manquement d'un émetteur assujéti à son obligation de déposer un ou plusieurs documents d'information continue donnés dans les délais prévus par la législation canadienne en valeurs mobilières. Il permet par ailleurs à un émetteur assujéti de ne traiter qu'avec l'autorité qui a prononcé l'interdiction d'opérations (son autorité principale) pour obtenir la levée ou la modification de celle-ci (sauf en Ontario).

2) Procédure

L'Instruction générale 11-202, l'Instruction générale 11-203, l'Instruction générale 11-~~204~~204, l'Instruction générale 11-205 et l'Instruction générale 11-206 énoncent les procédures en vertu desquelles les participants au marché de tout territoire peuvent bénéficier d'un visa réputé octroyé, d'une dispense automatique, de l'inscription automatique ~~ou~~, de la désignation réputée à titre d'agence de notation désignée ou de la révocation réputée de l'état d'émetteur assujéti dans un territoire sous le régime de passeport. Elles décrivent également les mécanismes dont les participants au marché peuvent se prévaloir dans un territoire sous le régime de passeport pour obtenir de la ~~Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO)~~CVMO un visa de prospectus ~~ou~~, une dispense discrétionnaire ou une décision de révocation de l'état d'émetteur assujéti, s'inscrire ou ~~bien~~ obtenir la désignation à titre d'agence de notation désignée en Ontario.

L'Instruction générale 11-207 vise deux objectifs. Tout d'abord, elle donne des indications aux émetteurs, aux investisseurs et aux autres participants au marché sur la façon dont les autorités en valeurs mobilières réagissent à certains types de manquements relatifs à l'information continue (les « manquements spécifiés » au sens de l'Instruction générale 11-207) commis par un émetteur

assujetti en prononçant une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt. Ensuite, elle décrit la procédure suivie pour prononcer une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt, qui aura pour effet d'interdire ou de restreindre, par voie réglementaire, les opérations sur les titres d'un émetteur dans chaque territoire sous le régime de passeport où l'émetteur est émetteur assujetti. Elle décrit également les mesures que doit prendre l'émetteur assujetti pour en demander la levée partielle ou totale (notamment une modification). L'Instruction générale 11-207 s'applique, lorsque le contexte le permet, au porteur de titres ou à toute autre partie souhaitant faire lever ou modifier une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt. Elle expose également le mécanisme établi avec l'Ontario pour prononcer ou lever (ou modifier) une telle interdiction à l'égard des titres d'un émetteur dont l'autorité principale est située dans un territoire sous le régime de passeport. La modification d'une interdiction fait partie de la définition de l'expression « levée partielle », prévue dans cette instruction générale.

L'Instruction générale 11-203 énonce également la procédure applicable aux demandes de dispense faites dans plusieurs territoires qui échappent au champ d'application du règlement. Elle s'applique à une grande variété de demandes de dispenses, et non aux seules demandes de dispenses discrétionnaires de l'application des dispositions indiquées à l'Annexe D du règlement. Par exemple, elle englobe les demandes de désignation comme émetteur assujetti, fonds d'investissement à capital fixe, organisme de placement collectif ou initié. Cependant, elle ne s'applique pas à la désignation comme agence de notation désignée, qui fait l'objet de l'Instruction générale 11-205. ~~Elle s'applique aussi aux demandes de dispenses discrétionnaires de l'application des dispositions non mentionnées à l'Annexe D du règlement.~~ ~~205 ni à la révocation de l'état d'émetteur assujetti, prévue par l'Instruction générale 11-206.~~

Prière de se reporter à l'Instruction générale 11-202, à l'Instruction générale 11-203, à l'Instruction générale 11-~~204 et~~204, à l'Instruction générale 11-~~205~~205, à l'Instruction générale 11-206 et à l'Instruction générale 11-207 pour connaître les détails de ces procédures.

3) **Interprétation du règlement**

Comme tous les autres règlements, le règlement doit être abordé du point de vue du territoire intéressé ~~dans lequel on souhaite que le visa du prospectus soit réputé octroyé, qu'une dispense automatique, l'inscription automatique ou la désignation réputée à titre d'agence de notation désignée soit accordée. Par exemple, si le règlement, Par exemple, s'il~~ ne précise pas le lieu où un document doit être déposé, le dépôt doit se faire dans le territoire intéressé. Dans la présente instruction générale, l'expression « territoire autre que le territoire principal » signifie généralement « territoire intéressé ».

Pour que le prospectus soit réputé visé dans le territoire autre que le territoire principal, le déposant doit l'y déposer au moyen de SEDAR. De même, pour obtenir automatiquement une dispense correspondant à une dispense discrétionnaire accordée dans le territoire principal, le déposant doit donner l'avis prévu au sous-paragraphe c du paragraphe 1 de l'article 4.7 du règlement à l'autorité en valeurs mobilières ou à l'agent responsable du territoire autre que le territoire principal. En vertu du paragraphe 2 de cet article, le déposant peut remplir cette obligation en donnant l'avis à l'autorité principale à la place.

Pour s'inscrire dans le territoire autre que le territoire principal, la société ou la personne physique doit présenter les renseignements exigés dans ce territoire. Pour simplifier la procédure, le paragraphe 3 de l'article 4A.3 du règlement permet à la société de présenter les renseignements à l'autorité principale au lieu de l'autorité autre que l'autorité principale. Les renseignements des personnes physiques sont présentés à la BDNI. Si l'autorité principale subordonne l'inscription d'une société ou d'une personne physique à des conditions, la suspend ou la radie, d'office ou sur demande, la décision s'applique automatiquement dans le territoire autre que le territoire principal, que la société ou la personne physique y soit inscrite ou non en vertu du règlement.

Pour être réputée agence de notation désignée dans un ~~autre~~ territoire autre que le territoire principal, l'agence de notation doit donner l'avis prévu au sous-paragraphe c du paragraphe 1 de l'article 4B.6 du règlement à l'autorité en valeurs mobilières ou à l'agent responsable du territoire autre que le territoire principal. En vertu du paragraphe 2 de l'article 4B.6 du règlement, l'agence de notation peut remplir cette obligation en donnant l'avis à l'autorité principale au lieu de

l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable du territoire autre que le territoire principal.

Pour être réputé ne plus être émetteur assujéti dans le territoire autre que le territoire principal, l'émetteur doit donner l'avis prévu au sous-paragraphe c du paragraphe 1 de l'article 4C.5 du règlement à l'autorité en valeurs mobilières ou à l'agent responsable de ce territoire. En vertu du paragraphe 2 de cet article, l'émetteur peut remplir cette obligation en donnant l'avis à l'autorité principale au lieu de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable du territoire autre que le territoire principal.

4) Effet de la loi

Les dispositions du règlement qui portent sur le visa du prospectus, les dispenses discrétionnaires, l'inscription ~~et~~ la désignation à titre d'agence de notation désignée, les demandes de révocation de l'état d'émetteur assujéti et les interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et leur levée (notamment leur modification) produisent, dans le territoire autre que le territoire principal, des effets juridiques automatiques qui découlent d'une décision prise par l'autorité principale. Elles font que les règles juridiques du territoire autre que le territoire principal s'appliquent au participant au marché comme si l'autorité autre que l'autorité principale avait pris la même décision que l'autorité principale.

5) Obligations applicables

Les participants au marché doivent se conformer aux lois de chaque territoire dans lequel ils déposent un prospectus, sont émetteurs assujéti, demandent l'inscription, sont inscrits ou demandent la désignation à titre d'agence de notation désignée.

~~●~~ La plupart des obligations de prospectus, d'information continue et d'inscription ainsi que celles qui se rapportent ~~à la désignation à titre d'agence~~ aux agences de notation ~~désignée~~ désignées sont harmonisées et prévues par des règlements d'application pancanadienne qui sont désignés comme « règlements ». Les autorités en valeurs mobilières et agents responsables comptent les interpréter et les appliquer de façon uniforme et ont adopté des pratiques et des procédures à cet effet.

~~●~~ Dans certains territoires, la loi sur les valeurs mobilières et les règlements d'application locale énoncent des obligations non harmonisées. En outre, certains règlements d'application pancanadienne prévoient des dispositions ou des exceptions qui ne s'appliquent que dans certains territoires en particulier.

~~●~~ Les obligations non harmonisées auxquelles les personnes inscrites sont assujétiées ne sont pas nombreuses. Prière de se reporter à l'article 4A.5.

6) Ontario

La CVMO n'a pas pris le règlement, mais celui-ci prévoit qu'elle peut être l'autorité principale pour le dépôt du prospectus en vertu de la partie 3, pour une demande de dispense discrétionnaire en vertu de la partie 4, pour l'inscription en vertu de la partie 4A ~~ou~~, pour une demande de désignation à titre d'agence de notation désignée en vertu de la partie 4B et pour une demande de révocation de l'état d'émetteur assujéti en vertu de la partie 4C. Elle peut également être l'autorité qui prononce et lève (et modifie) une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt en vertu de la partie 4D. Par conséquent, les participants au marché de l'Ontario ont accès direct au régime de passeport comme suit:

~~●~~ lorsque la CVMO vise le prospectus d'un émetteur dont le territoire principal est l'Ontario, le visa est réputé octroyé automatiquement dans chaque territoire sous le régime du passeport où le participant au marché dépose le prospectus en vertu du règlement;

~~●~~ lorsque la CVMO accorde une dispense discrétionnaire à un participant au marché dont le territoire principal est l'Ontario, cette personne obtient une dispense automatique de la disposition équivalente de la législation en valeurs mobilières de chaque territoire sous le régime de passeport dans lequel elle donne l'avis prévu au sous-paragraphe c du paragraphe 1 de l'article 4.7 du règlement;

—● la société ou la personne physique dont le territoire principal est l'Ontario et qui y est inscrite dans une catégorie est automatiquement inscrite dans la même catégorie dans tout territoire sous le régime de passeport lorsqu'elle présente les renseignements prévus par le règlement;

—● lorsque la CVMO désigne une agence de notation à titre d'agence de notation désignée, celle-ci est réputée désignée dans chaque territoire sous le régime de passeport où elle donne l'avis prévu au sous-paragraphe c du paragraphe 1 de l'article 4B.6 du règlement;

● lorsque la CVMO révoque l'état d'émetteur assujéti d'un émetteur dont le territoire principal est l'Ontario, l'émetteur est réputé ne plus être émetteur assujéti dans chaque territoire sous le régime de passeport pour lequel il a donné l'avis prévu au sous-paragraphe c du paragraphe 1 de l'article 4C.5 du règlement;

● à la suite d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt prononcée par la CVMO à l'égard des titres d'un émetteur assujéti dont le territoire principal est l'Ontario, les opérations sur les titres visés par l'interdiction sont interdites dans chaque territoire sous le régime de passeport où l'émetteur est émetteur assujéti. La levée de l'interdiction (ou sa modification) par la CVMO a pour effet de supprimer ou de limiter l'interdiction ou la restriction des opérations sur les titres dans chaque territoire sous le régime de passeport, comme en Ontario.

1.4. Langue des documents – Québec

Le règlement ne relève pas les émetteurs qui déposent des documents au Québec des obligations linguistiques prévues par la législation québécoise, notamment celles prévues par la *Loi sur les valeurs mobilières* (chapitre V-1.1) (comme à l'article 40.1). Par exemple, tout prospectus déposé dans plusieurs territoires, dont le Québec, doit être établi en français ou en français et en anglais.

5

15

PARTIE 2 (~~SUPPRIMÉE~~supprimée).**PARTIE 3 PROSPECTUS****3.1. Autorité principale pour le prospectus**

Pour le dépôt d'un prospectus en vertu de la partie 3 du règlement, l'autorité principale est désignée conformément à l'article 3.1, selon lequel l'autorité principale doit être l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable d'un territoire déterminé. Pour l'application de cet article, les territoires déterminés sont, conformément à son paragraphe 1, la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario, le Québec, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse.

L'article 3.4 de l'Instruction générale 11-202 indique les modalités de désignation de l'autorité principale pour le dépôt du prospectus visé à la partie 3 du règlement.

3.2. Changement discrétionnaire d'autorité principale pour le prospectus

En vertu de l'article 3.2 du règlement, l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable peut changer d'office ou sur demande l'autorité principale pour le dépôt d'un prospectus en vertu de la partie 3 du règlement. L'article 3.5 de l'Instruction générale 11-202 indique la procédure et les motifs de changement discrétionnaire d'autorité principale pour ce prospectus.

3.3. Octroi réputé du visa

En vertu de l'article 3.3 du règlement, le prospectus provisoire ou le prospectus est réputé visé dans le territoire autre que le territoire principal si certaines conditions sont réunies. Le visa qui est réputé octroyé dans le territoire autre que le territoire principal a le même effet juridique que le visa octroyé dans le territoire principal.

Pour se prévaloir de l'article 3.3 du règlement dans le territoire autre que le territoire principal, le déposant doit déposer le prospectus provisoire ou le projet de prospectus au moyen de SEDAR ainsi que le prospectus à la fois dans le territoire autre que le territoire principal et dans le territoire principal. Lorsqu'il fait le dépôt, il doit aussi indiquer qu'il dépose le prospectus provisoire ou le projet de prospectus conformément au règlement. En vertu de la législation du territoire autre que le territoire principal, ce dépôt emporte obligation de déposer des documents justificatifs (par exemple, les consentements et les contrats importants) et de payer les droits exigibles.

L'Instruction générale 11-202 énonce la procédure de demande de dérogation pour le dépôt d'un prospectus en vertu de la partie 3 du règlement.

Si l'autorité principale refuse de viser un prospectus, elle en avise le déposant et les autorités autres que l'autorité principale en envoyant une lettre de refus au moyen de SEDAR. Dans ce cas, le règlement ne s'applique plus à ce dépôt et le déposant peut traiter séparément avec l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de tout territoire autre que le territoire principal dans lequel il a déposé le prospectus pour savoir si cette autorité ou cet agent responsable entend octroyer un visa local.

3.4. (Supprimé).**3.5. Disposition transitoire pour l'application de l'article 3.3**

L'article 3.3 du règlement s'applique à tout prospectus provisoire ou projet de prospectus, au prospectus auquel il se rapporte et à toute modification de prospectus déposés le 17 mars 2008 ou après cette date.

Le paragraphe 1 de l'article 3.5 du règlement dispose que le visa qui serait réputé octroyé dans le territoire autre que le territoire principal en vertu de l'article 3.3 du règlement ne

[6](#)

l'est pas s'il s'agit du visa d'une modification de prospectus provisoire déposée après le 17 mars 2008 et que le prospectus provisoire a été déposé avant cette date.

Le paragraphe 2 de l'article 3.5 du règlement dispense de l'obligation, selon le sous-~~paragraphe b~~ du paragraphe 2 de l'article 3.3 du règlement, d'indiquer sur SEDAR que le prospectus provisoire ou le projet de prospectus est déposé en vertu du règlement, lors de son dépôt. Il en ressort que la modification d'un prospectus est réputée visée dans le territoire autre que le territoire principal si le prospectus provisoire ou le projet de prospectus auquel le prospectus se rapporte a été déposé avant le 17 mars 2008 et si le déposant a indiqué sur SEDAR qu'il a déposé cette modification en vertu du règlement lors de son dépôt.

PARTIE 4 DISPENSES DISCRÉTIONNAIRES

4.1. Champ d'application

La partie 4 du règlement s'applique aux demandes de dispenses discrétionnaires de l'application des dispositions indiquées à l'Annexe D du règlement. Elle ne s'applique pas aux demandes de dispenses discrétionnaires de l'application de dispositions qui ne sont pas indiquées à cette annexe ni aux autres types de demandes de dispenses, telles que les demandes visant à faire désigner une personne comme émetteur assujéti, organisme de placement collectif, fonds d'investissement à capital fixe ou initié.

4.2. Autorité principale pour les demandes de dispenses discrétionnaires

Pour toute demande de dispense discrétionnaire visée à la partie 4 du règlement, l'autorité principale est désignée conformément aux articles 4.1 à 4.5, selon lesquels (exception faite de l'article 4.4.1) l'autorité principale doit être l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable d'un territoire déterminé. À cet effet, les territoires déterminés sont, conformément à l'article 4.1, la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario, le Québec, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse.

L'article 4.4.1 du règlement prévoit que l'autorité principale pour une demande de dispense de l'application d'une disposition prévue aux parties 3 et 12 du Règlement 31-103 ou à la partie 2 du Règlement 33-109 qui est présentée relativement à une demande d'inscription dans le territoire principal est déterminée conformément à l'article 4A.1 du règlement. L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de tout territoire peut être autorité principale en vertu de cet article.

L'article 3.6 de l'Instruction générale 11-203 indique les modalités de désignation de l'autorité principale pour une demande de dispense discrétionnaire en vertu de la partie 4 du règlement.

4.3. Changement discrétionnaire d'autorité principale pour les demandes de dispenses discrétionnaires

En vertu de l'article 4.6 du règlement, l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable peut changer d'office ou sur demande l'autorité principale pour une demande de dispense discrétionnaire visée à la partie 4 du règlement. L'article 3.7 de l'Instruction générale ~~11-~~~~203~~ indique la procédure et les motifs de changement discrétionnaire d'autorité principale pour cette demande de dispense.

4.4. Application des dispenses discrétionnaires sous le régime de passeport

En vertu du paragraphe 1 de l'article 4.7 du règlement, toute personne est dispensée de l'application d'une disposition équivalente de la législation en valeurs mobilières du territoire autre que le territoire principal lorsque l'autorité principale pour la demande accorde la dispense discrétionnaire, que le déposant donne l'avis prévu au sous-paragraphe *c* de ce paragraphe et que d'autres conditions sont remplies. Les dispositions équivalentes auxquelles s'applique la dispense automatique énoncée à ce paragraphe sont indiquées à l'Annexe D du règlement.

Lorsqu'une dispense discrétionnaire est révoquée ou annulée par l'autorité principale ou qu'elle expire en vertu d'une disposition de temporisation, il n'est plus possible de se prévaloir de la dispense visée à l'article 4.7 dans le territoire autre que le territoire principal.

Les dispenses discrétionnaires visées au paragraphe 1 de l'article 4.7 du règlement sont ouvertes dans les territoires sous le régime de passeport à l'égard desquels le déposant donne l'avis prescrit lors de la demande. Elles peuvent toutefois l'être par la suite dans d'autres territoires sous le régime de passeport si les circonstances le justifient. Par exemple, l'émetteur assujéti qui, en 2008, obtient une dispense discrétionnaire d'une obligation d'information continue canadienne dans son territoire principal ainsi qu'une dispense automatique en vertu de ce paragraphe du règlement dans trois autres territoires, puis qui, en 2009, devient émetteur assujéti dans un quatrième territoire autre que le territoire principal peut bénéficier d'une dispense automatique dans le nouveau territoire. Pour ce faire, il doit donner l'avis prévu au sous-paragraphe c du paragraphe 1 de l'article 4.7 du règlement à l'égard du nouveau territoire et satisfaire aux autres conditions auxquelles la dispense est subordonnée.

Le paragraphe 2 de l'article 4.7 du règlement prévoit que le déposant peut donner l'avis prescrit à l'autorité principale plutôt qu'à l'autorité autre que l'autorité principale.

Dans sa demande, le déposant devrait indiquer toutes les dispenses demandées et donner avis de tous les territoires où il compte se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4.7 du règlement. L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable d'un territoire autre que le territoire principal prend les mesures qui s'imposent dans le cas où, au moment du dépôt d'une demande, le déposant doit obtenir la dispense discrétionnaire dans ce territoire, mais ne donne pas à son égard l'avis prescrit avant que l'autorité principale n'accorde la dispense. La mesure prise pourrait notamment consister à retirer la dispense, auquel cas le déposant peut avoir la possibilité d'être entendu dans ce territoire selon les circonstances.

La décision de l'autorité principale de modifier une dispense d'une disposition indiquée à l'Annexe D du règlement qu'elle a accordée antérieurement à une personne prend automatiquement effet dans tout territoire autre que le territoire principal lorsque les conditions suivantes sont réunies:

- la personne a demandé dans le territoire principal que la décision soit modifiée et a donné l'avis prévu au sous-paragraphe c du paragraphe 1 de l'article 4.7 du règlement à l'égard du territoire autre que le territoire principal;
- l'autorité principale accorde la dispense et celle-ci est valide;
- les autres conditions prévues au paragraphe 1 de l'article 4.7 du règlement sont remplies.

Si l'autorité principale pour une demande de dispense d'une obligation de dépôt prévue à l'article 6.1 du *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (chapitre V-1.1, r. 21) (le «Règlement 45-106») octroie une dispense en vertu du paragraphe 1 de l'article 4.7 du règlement, la personne ne jouit d'une dispense automatique dans tout territoire autre que le territoire principal que si les conditions suivantes sont réunies:

- la personne est soumise à l'obligation de dépôt parce qu'elle se prévaut d'une des dispositions visées à l'article 6.1 du Règlement 45-106 dans le territoire principal;
- la personne se prévaut de la dispense équivalente dans le territoire autre que le territoire principal;
- la personne remplit les conditions prévues au paragraphe 1 de l'article 4.7 du règlement.

Puisqu'en vertu du règlement, il suffit de déposer une demande de dispense discrétionnaire dans le territoire principal pour obtenir une dispense automatique dans plusieurs territoires, le déposant n'est tenu de payer les droits que dans le territoire principal.

L'Instruction générale 11-203 indique la procédure de demande de dispense dans plusieurs territoires, et notamment la procédure de demande de dispense discrétionnaire en vertu de la partie 4 du règlement.

4.5. Recours au régime de passeport pour les dispenses discrétionnaires demandées avant le 17 mars 2008

Le paragraphe 1 de l'article 4.8 du règlement dispose qu'il est possible d'obtenir automatiquement une dispense de la disposition équivalente dans le territoire intéressé lorsque les conditions suivantes sont réunies:

- une dispense de l'application d'une disposition de la législation en valeurs mobilières actuellement indiquée à l'Annexe D du règlement a été demandée dans un territoire déterminé avant le 17 mars 2008;

- l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable du territoire déterminé a accordé la dispense, quelle que soit la date de la décision;

- certaines autres conditions sont remplies.

L'une de ces conditions consiste à donner l'avis prévu au sous-paragraphe c de ce paragraphe. Le paragraphe 2 de cet article autorise le déposant à donner l'avis à l'autorité en valeurs mobilières ou à l'agent responsable qui serait l'autorité principale pour la demande en vertu de la partie 4 du règlement s'il présentait la demande conformément à cette partie au moment où il donne l'avis, au lieu de le donner à l'autorité autre que l'autorité principale.

En vertu de l'article 4.1 du règlement, les territoires déterminés sont la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario, le Québec, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse.

Un territoire déterminé pour l'application de l'article 4.8 du règlement est le territoire principal selon le Règlement 11-101.

L'effet conjugué des paragraphes 1 et 3 de l'article 4.8 du règlement est qu'il est possible de se prévaloir automatiquement dans le territoire autre que le territoire principal de toute dispense d'une obligation d'information continue accordée par l'autorité principale en vertu du Règlement 11-101 avant le 17 mars 2008 même si la décision ne mentionne pas le territoire autre que le territoire principal. Pour en bénéficier, l'émetteur assujéti doit cependant respecter les conditions de la décision rendue par l'autorité principale sous le régime du Règlement 11-101. On ne peut être dispensé selon ces modalités dans le territoire autre que le territoire principal que des obligations d'information continue indiquées à l'Annexe D du règlement.

L'Annexe A de la présente instruction générale indique les obligations d'information continue dont l'émetteur assujéti pouvait être dispensé en vertu de l'article 3.2 du Règlement 11-101. L'Annexe D du règlement énonce les dispositions équivalentes.

PARTIE 4A INSCRIPTION

4A.1. Champ d'application

9

Le règlement permet aux sociétés et aux personnes physiques de s'inscrire automatiquement dans un territoire autre que le territoire principal du seul fait qu'elles sont déjà inscrites dans leur territoire principal. Il entraîne également l'application automatique de certaines décisions de l'autorité principale dans chaque territoire autre que le territoire principal où elles sont inscrites, qu'elles y soient inscrites automatiquement ou non en vertu du règlement.

Personnes physiques autorisées

Le règlement ne s'applique pas aux «personnes physiques autorisées» au sens du Règlement 33-109 parce que ces personnes ne sont pas inscrites en vertu de la législation en valeurs mobilières. Il ne s'applique à ces personnes que si elles s'inscrivent dans une catégorie

9

dans leur territoire principal et demandent à s'inscrire dans la même catégorie dans un territoire autre que le territoire principal.

Courtiers d'exercice restreint et leurs représentants

L'article 4A.3 du règlement ne s'applique pas à la société inscrite dans la catégorie de «courtier d'exercice restreint» au sens du Règlement 31-103. Pour s'inscrire dans un territoire autre que le territoire principal, le courtier d'exercice restreint doit en faire la demande directement auprès de l'autorité autre que l'autorité principale. L'inscription automatique en vertu du règlement ne lui est pas ouverte parce que cette catégorie n'est pas assortie d'obligations uniformisées et que la plupart des sociétés inscrites à ce titre n'exercent leurs activités que dans un territoire. Le courtier d'exercice restreint qui s'inscrit directement dans la même catégorie dans un territoire autre que le territoire principal est toutefois soumis aux dispositions du règlement relatives aux conditions (article 4A.5), à la suspension (article 4A.6), à la radiation d'office (article 4A.7) et à la radiation sur demande (article 4A.8).

Toutes les dispositions du règlement s'appliquent aux représentants des courtiers d'exercice restreint. Ces personnes peuvent s'inscrire automatiquement en vertu de l'article 4A.4 du règlement si leur société parrainante est inscrite comme courtier d'exercice restreint dans leur territoire principal et dans le territoire autre que le territoire principal dans lequel elles demandent à s'inscrire. Elles sont notamment soumises aux dispositions du règlement relatives aux conditions (article 4A.5), à la suspension (article 4A.6), à la radiation d'office (article 4A.7) et à la radiation sur demande (article 4A.8).

4A.2. Inscription par un OAR

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de certains territoires a délégué ou conféré tout ou partie de ses fonctions d'inscription à un OAR ou l'a autorisé à en exercer. Le règlement s'applique aux décisions prises par l'OAR selon ces modalités. Pour de plus amples renseignements, prière de se reporter à l'article 3.5 de l'Instruction générale 11-204.

4A.3. Autorité principale pour l'inscription

L'autorité principale d'une société ou d'une personne physique est l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable désigné conformément à l'article 4A.1 du règlement. L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de tout territoire peut être autorité principale pour l'inscription.

L'article 3.6 de l'Instruction générale 11-204 indique les modalités de désignation de l'autorité principale d'une société ou d'une personne physique en vertu de la partie 4A du règlement.

4A.4. Changement discrétionnaire d'autorité principale pour l'inscription

L'article 4A.2 du règlement permet à l'autorité en valeurs mobilières ou à l'agent responsable de changer l'autorité principale pour l'application de la partie 4A du règlement. L'article 3.7 de l'Instruction générale 11-204 indique la procédure de changement discrétionnaire d'autorité principale pour l'inscription en vertu de cette partie. 40

4A.5. Inscription

Les sociétés et les personnes physiques tenues de s'inscrire en vertu du Règlement 31-103 peuvent se prévaloir des articles 4A.3 et 4A.4 du règlement, exception faite des sociétés qui s'inscrivent comme courtier d'exercice restreint.

La société ou la personne physique qui s'inscrit dans un territoire autre que le territoire principal en vertu de l'article 4A.3 ou 4A.4 du règlement doit se conformer à toutes les dispositions applicables dans ce territoire, et notamment à l'obligation de payer les droits exigibles et aux éventuelles obligations non harmonisées.

Au Québec, les sociétés et les personnes physiques du secteur des organismes de placement collectif et des plans de bourse d'études sont assujetties à un cadre réglementaire particulier qui s'applique également sous le régime de passeport:

- les courtiers en épargne collective et en plans de bourse d'études inscrits au Québec ne sont pas tenus d'être membres de l'Association canadienne des courtiers de fonds mutuels (ACCFM) mais relèvent directement de l'Autorité des marchés financiers;

- les personnes physiques du secteur des organismes de placement collectif et des plans de bourse d'études sont tenues d'être membres de la Chambre de la sécurité financière;

- les sociétés et les personnes physiques doivent souscrire une assurance responsabilité professionnelle;

- les sociétés doivent verser une cotisation au Fonds d'indemnisation des services financiers en vue d'offrir une indemnisation financière aux investisseurs victimes de manœuvres dolosives ou de détournements de fonds commis par ces sociétés ou ces personnes physiques.

En outre, au Québec, le représentant d'un courtier en placement ne peut à la fois être à l'emploi d'une institution financière et exercer des activités à ce titre dans une succursale au Québec, sauf s'il est un représentant spécialisé en épargne collective ou en plan de bourses d'études.

En Colombie-Britannique, les courtiers en placement qui réalisent des opérations sur les marchés hors cote aux États-Unis doivent se conformer aux dispositions locales les obligeant à gérer les risques, à conserver des dossiers et à faire rapport à la Commission tous les trimestres.

Inscription dans un territoire autre que le territoire principal

Avant de présenter des renseignements conformément à l'article 4A.3 ou 4A.4 du règlement, les sociétés et les personnes physiques devraient vérifier que leur territoire principal est bien indiqué dans les derniers renseignements présentés en vertu du Règlement 33-109.

Sociétés

Conformément au paragraphe 1 de l'article 4A.3 du règlement, la société qui est inscrite dans son territoire principal dans une catégorie prévue par le Règlement 31-103, sauf celle de «courtier d'exercice restreint», est inscrite dans la même catégorie dans le territoire autre que le territoire principal lorsqu'elle remplit les conditions suivantes:

- a) elle a présenté le formulaire prévu à l'Annexe 33-109A6 conformément au Règlement 33-109;
- b) elle est membre d'un OAR si cela est obligatoire pour cette catégorie d'inscription.

Les sociétés trouveront à la partie 4 et à l'article 5.2 de l'Instruction générale 11-204 des indications sur la façon de présenter ce formulaire en vertu du règlement.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 4A.3 du règlement, la société peut présenter ⁴⁴ le formulaire à son autorité principale au lieu de l'autorité autre que l'autorité principale. Dans les territoires où l'autorité principale a délégué ou conféré des fonctions d'inscription à un OAR ou l'a autorisé à en exercer, la société devrait présenter le formulaire au bureau compétent de l'OAR.

Pour s'inscrire en vertu du paragraphe 1 de l'article 4A.3 du règlement, la société doit être membre d'un OAR si cela est exigé dans le territoire intéressé pour cette catégorie d'inscription. Cette condition ne s'applique pas à la société dispensée de cette obligation dans ce territoire. Les courtiers en placement sont, dans tous les territoires, tenus d'être membres de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières. Hormis au Québec, tous les courtiers en épargne collective doivent être membres de l'ACCFM. Les courtiers en épargne collective dont le Québec est le territoire principal doivent être membres de l'ACCFM pour s'inscrire dans un autre territoire.

11

Personnes physiques

En vertu de l'article 4A.4 du règlement, la personne physique agissant pour le compte de sa société parrainante et qui est inscrite dans une catégorie prévue par le Règlement 31-103 dans son territoire principal est inscrite dans la même catégorie dans le territoire autre que le territoire principal lorsque les conditions suivantes sont réunies:

- a) la société parrainante est inscrite dans le territoire autre que le territoire principal dans la même catégorie que dans le territoire principal;
- b) la personne physique a présenté le formulaire prévu à l'Annexe 33-109A2 ou à l'Annexe 33-109A4 conformément au Règlement 33-109;
- c) la personne physique est membre ou une personne autorisée d'un OAR si cela est obligatoire pour cette catégorie d'inscription.

L'article 5.2 de l'Instruction générale 11-204 donne des indications sur la façon de présenter ce formulaire.

Pour s'inscrire en vertu de l'article 4A.4 du règlement, la personne physique doit être membre ou une personne autorisée d'un OAR si cela est exigé dans le territoire intéressé pour cette catégorie d'inscription. Cette condition ne s'applique pas à la personne physique dispensée de cette obligation dans ce territoire. En vertu de la législation du Québec, les représentants de courtiers en épargne collective ou en plans de bourse d'études doivent être membres de la Chambre de la sécurité financière. Les autres territoires exigent que les personnes physiques qui sont des représentants de courtiers en épargne collective soient des personnes autorisées en vertu des règles de l'ACCFM.

Si une personne physique est inscrite dans une catégorie dans son territoire principal auprès de plusieurs sociétés parrainantes, ces sociétés doivent être inscrites dans la même catégorie dans le territoire autre que le territoire principal où la personne demande à s'inscrire en vertu de l'article 4A.4 du règlement.

4A.6. Conditions de l'inscription

En vertu du paragraphe 1 de l'article 4A.5 du règlement, la société ou la personne physique qui est inscrite dans la même catégorie dans le territoire principal et dans le territoire autre que le territoire principal est assujettie aux conditions auxquelles son inscription est subordonnée dans le territoire principal comme si elles étaient imposées dans le territoire autre que le territoire principal (par effet de la loi). Conformément au paragraphe 2 de cet article, les conditions s'appliquent jusqu'à ce que l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable les annule ou qu'elles arrivent à expiration, selon la plus rapprochée de ces dates.

En vertu de l'article 4A.5 du règlement, toute condition de l'inscription d'une société ou d'une personne physique dans une catégorie que l'autorité principale modifie ou qu'elle ajoute s'applique automatiquement à son inscription dans la même catégorie dans le territoire autre que le territoire principal. 42

En cas de changement d'autorité principale, toutes les catégories dans lesquelles la société ou la personne physique est inscrite dans le territoire autre que le territoire principal en vertu de l'article 4A.3 ou 4A.4 du règlement font l'objet des mesures suivantes:

- l'ancienne autorité principale annule les conditions qu'elle a imposées;
- la nouvelle autorité principale adopte des conditions appropriées.

De cette façon, la nouvelle autorité principale peut modifier selon les besoins les conditions auxquelles la société ou la personne physique est assujettie, et les conditions modifiées s'appliquent automatiquement dans le territoire autre que le territoire principal comme si elles y étaient imposées (par effet de la loi).

4A.7. Suspension

En vertu de l'article 4A.6 du règlement, la suspension de l'inscription d'une société ou d'une personne physique dans le territoire principal entraîne automatiquement sa suspension dans tout territoire autre que le territoire principal où elle est inscrite. La suspension de l'inscription entraîne la suspension des droits qu'elle confère à la société ou à la personne physique en matière de courtage ou de conseil, mais l'inscription demeure valide en vertu de la législation en valeurs mobilières. L'inscription est suspendue en même temps dans le territoire principal et le territoire autre que le territoire principal. La BDNI indique la même date de suspension dans chaque territoire pertinent.

L'inscription est suspendue dans le territoire autre que le territoire principal tant qu'elle le demeure dans le territoire principal. Si l'autorité principale lève la suspension, la société ou la personne physique peut reprendre ses activités de courtage ou de conseil dans le territoire autre que le territoire principal à la date de levée indiquée par la BDNI. Toute condition imposée par l'autorité principale à la levée de la suspension s'applique automatiquement dans le territoire autre que le territoire principal en vertu de l'article 4A.5 du règlement.

4A.8. Radiation d'office

En vertu de l'article 4A.7 du règlement, la radiation d'office de l'inscription d'une société ou d'une personne physique dans le territoire principal entraîne automatiquement sa radiation dans le territoire autre que le territoire principal. L'inscription est radiée en même temps dans le territoire principal et le territoire autre que le territoire principal. La BDNI indique la même date de radiation dans chaque territoire pertinent.

4A.9. Radiation sur demande

En vertu de l'article 4A.8 du règlement, l'inscription d'une société ou d'une personne physique dans une catégorie est automatiquement radiée dans tous les territoires autres que le territoire principal dans lesquels elle est inscrite si, à sa demande, l'autorité principale radie son inscription dans son territoire principal.

La société devrait présenter sa demande de radiation de son inscription dans une ou plusieurs catégories dans le territoire principal et en Ontario, si l'Ontario est un territoire autre que le territoire principal. Elle devrait indiquer dans sa demande tout territoire autre que le territoire principal dans lequel elle est inscrite dans la ou les mêmes catégories. Dans les territoires où l'autorité principale a délégué ou conféré des fonctions d'inscription à un OAR ou l'a autorisé à en exercer, la société devrait présenter sa demande au bureau compétent de l'OAR. L'Annexe B de l'Instruction générale 33-109 indique la façon de présenter une demande de radiation à l'autorité principale ou au bureau compétent de l'OAR.

La personne physique devrait faire la présentation de renseignements à la BDNI prévue par le Règlement 33-109 pour demander la radiation de son inscription.

Lorsque la société ou la personne physique demande la radiation de son inscription dans une catégorie dans le territoire principal, l'autorité principale peut suspendre l'inscription pendant l'étude de la demande ou l'assortir de conditions. On trouvera à l'article 4A.7 des indications sur la suspension de l'inscription.

Lorsque l'autorité principale subordonne l'inscription à des conditions, l'article 4A.5 du règlement prévoit que les conditions s'appliquent dans chaque territoire autre que le territoire principal où la société ou la personne physique est inscrite dans la même catégorie comme si les conditions y étaient imposées.

Le règlement ne traite pas du cas de la société ou de la personne physique qui ne demande la radiation de son inscription dans une catégorie que dans un territoire autre que le territoire principal. Dans ce cas, sauf en Ontario:

la société peut toujours ne présenter sa demande qu'à l'autorité principale ou, si l'autorité principale a délégué ou conféré des fonctions d'inscription à un OAR ou l'a autorisé à en exercer, au bureau compétent de l'OAR dans le territoire principal;

la personne physique devrait faire la présentation de renseignements à la BDNI prévue par le Règlement 33-109;

la demande de la société ou de la personne physique devrait indiquer le territoire autre que le territoire principal dans lequel la radiation est demandée;

le fait que l'autorité en valeurs mobilières, l'agent responsable ou l'OAR accède à la demande dans le territoire autre que le territoire principal n'a pas d'incidence sur l'inscription dans d'autres territoires.

4A.10. Disposition transitoire – Conditions en vigueur dans le territoire autre que le territoire principal

Le paragraphe 1 de l'article 4A.9 du règlement a pour objet de reporter au 28 octobre 2009 l'application automatique de l'article 4A.5 du règlement dans le territoire autre que le territoire principal dans lequel la société ou la personne physique est inscrite au 28 septembre 2009. De cette façon, la société ou la personne physique a le temps de demander, en vertu du paragraphe 2 de l'article 4A.9 du règlement, à être dispensée de l'application automatique des conditions imposées par l'autorité principale dans le territoire autre que le territoire principal.

La société ou la personne physique devrait demander la dispense prévue au paragraphe 2 de l'article 4A.9 du règlement séparément dans chaque territoire autre que le territoire principal parce que le but de la demande est de lui donner l'occasion d'être entendue au sujet de l'application automatique, dans le territoire autre que le territoire principal, de conditions imposées par l'autorité principale. Elle ne devrait donc pas présenter sa demande en vertu de l'Instruction générale 11-203.

Si la société ou la personne physique ne demande pas de dispense en vertu du paragraphe 2 de l'article 4A.9 du règlement dans un territoire autre que le territoire principal:

les conditions imposées par l'autorité principale s'appliquent automatiquement le 28 octobre 2009 dans le territoire autre que le territoire principal;

les conditions imposées précédemment par l'autorité autre que l'autorité principale cessent de s'appliquer, à moins qu'elles n'aient pour objet l'application de la loi.

4A.11. Disposition transitoire – Avis désignant l'autorité principale d'une société étrangère

En vertu du paragraphe 1 de l'article 4A.10 du règlement, la société étrangère inscrite dans une catégorie dans plusieurs territoires avant le 28 septembre 2009 doit présenter, dans le formulaire prévu à l'Annexe 33-109A5, les renseignements visés au paragraphe b de la rubrique 2.2 de l'Annexe 33-109A6 pour désigner son territoire principal au plus tard le 28 octobre 2009. Ces renseignements désignent son autorité principale conformément à l'article 4A.1 du règlement.

Le paragraphe 2 de l'article 4A.10 du règlement permet à la société étrangère de présenter ces renseignements à une autorité autre que l'autorité principale en ne les fournissant qu'à son autorité principale. Dans les territoires dont l'autorité principale a délégué ou conféré des fonctions d'inscription à un OAR ou l'a autorisé à en exercer, la société étrangère devrait présenter les renseignements au bureau compétent de l'OAR. L'Annexe B de l'Instruction générale 33-109 indique la façon de présenter des renseignements.

Étant donné que l'autorité principale de la personne physique étrangère est la même que celle de sa société parrainante, le règlement n'oblige pas cette personne à présenter des renseignements pour désigner l'autorité principale de cette personne.

PARTIE 4B DEMANDE POUR DEVENIR AGENCE DE NOTATION DÉSIGNÉE

4B.1. ~~Demande~~ Champ d'application

La partie 4B du règlement ne concerne que les demandes pour devenir agence de notation désignée. Les agences de notation désignées qui demandent une dispense discrétionnaire d'une disposition du *Règlement 25-101 sur les agences de notation désignées* (chapitre V-1.1, r. 8.1) devraient se reporter à la partie 4 du règlement.

4B.2. Autorité principale pour la demande de désignation

L'autorité principale pour une demande de désignation à titre d'agence de notation désignée en vertu de la partie 4B du règlement est l'autorité principale visée aux articles 4B.2 à 4B.5 du règlement. L'autorité principale doit être l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable d'un territoire déterminé selon l'article 4B.1 du règlement, soit la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario, le Québec, la Nouvelle-Écosse ou le Nouveau-Brunswick.

L'article 7 de l'Instruction générale 11-205 donne des indications sur la façon de déterminer l'autorité principale pour une demande de désignation à titre d'agence de notation désignée en vertu de la partie 4B du règlement.

4B.3. Changement discrétionnaire d'autorité principale pour une demande de désignation

En vertu de l'article 4B.5 du règlement, l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable peut changer l'autorité principale pour une demande de désignation en vertu de la partie 4B du règlement de son plein gré ou sur demande. L'article 8 de l'Instruction générale 11-205 ~~donne des indications sur~~ indique la procédure et les motifs de changement discrétionnaire d'autorité principale pour une demande de désignation à titre d'agence de notation désignée en vertu de la partie 4B du règlement ~~et les considérations qui y donnent lieu.~~

4B.4. Demande de désignation sous le régime de passeport

En vertu du paragraphe 1 de l'article 4B.6 du règlement, l'agence de notation désignée est réputée désignée dans le territoire autre que le territoire principal si l'autorité principale pour la demande l'a désignée, que l'agence de notation donne l'avis prévu au sous-paragraphe *c* de cet article et que d'autres conditions sont réunies.

La désignation réputée en vertu du paragraphe 1 de l'article 4B.6 du règlement peut être obtenue dans les territoires sous le régime de passeport dans lesquels l'agence de notation désignée donne l'avis prévu en déposant sa demande de désignation. Les agences de notation désignées devraient donner l'avis prévu au sous- paragraphe *c* de cet article dans tous les territoires sous le régime de passeport. Toutefois, la désignation réputée peut être obtenue par la suite dans d'autres territoires sous le régime de passeport si les circonstances le justifient. Pour l'obtenir dans un nouveau territoire, l'agence de notation désignée devrait donner l'avis prévu au sous- paragraphe *c* du paragraphe 1 de l'article 4B.6 du règlement dans ce territoire et respecter les autres conditions de la désignation.

Étant donné qu'en vertu du règlement, l'agence de notation désignée ne fait sa demande de désignation que dans le territoire principal pour être réputée désignée dans plusieurs territoires, elle ne paie les droits que dans le territoire principal. ⁴⁵

L'Instruction générale 11-205 indique la procédure pour demander la désignation à titre d'agence de notation désignée dans plusieurs territoires en vertu de la partie 4B du règlement.

PARTIE 4C. DEMANDE DE RÉVOCATION DE L'ÉTAT D'ÉMETTEUR ASSUJETTI**4C.1. Champ d'application**

La partie 4C du règlement ne s'applique qu'à une demande de révocation de l'état d'émetteur assujetti.

4C.2. Autorité principale pour la demande de révocation de l'état d'émetteur assujéti

Aux fins d'une demande de révocation de l'état d'émetteur assujéti présentée en vertu de la partie 4C du règlement, l'autorité principale est celle indiquée aux articles 4C.2 et 4C.3 du règlement. Ce doit être l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable d'un territoire déterminé. À cette fin, l'article 4C.1 du règlement indique les territoires suivants : la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario, le Québec, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse.

L'article 8 de l'Instruction générale 11-206 donne des indications sur la désignation de l'autorité principale pour une demande de révocation de l'état d'émetteur assujéti en vertu de la partie 4C du règlement.

4C.3. Changement discrétionnaire d'autorité principale

L'article 4C.4 du règlement permet à l'autorité en valeurs mobilières ou à l'agent responsable de changer d'office l'autorité principale pour une demande de révocation de l'état d'émetteur assujéti en vertu de la partie 4C du règlement. L'article 9 de l'Instruction générale 11-206 indique la procédure et les motifs de changement discrétionnaire d'autorité principale pour une demande de révocation de l'état d'émetteur assujéti en vertu de la partie 4C du règlement.

4C.4. Révocation réputée de l'état d'émetteur assujéti

Le paragraphe 1 de l'article 4C.5 du règlement prévoit qu'un émetteur est réputé ne plus être émetteur assujéti dans le territoire autre que le territoire principal si l'autorité principale pour la demande rend la décision, si l'émetteur transmet l'avis prévu au sous-paragraphe c de ce paragraphe et que les autres conditions sont remplies. L'émetteur devrait transmettre l'avis dans chaque territoire sous le régime de passeport où il est émetteur assujéti. Conformément au paragraphe 2 de l'article 4C.5 du règlement, le déposant peut remplir cette obligation en transmettant l'avis à l'autorité principale.

En vertu du règlement, l'émetteur présente une demande uniquement dans le territoire principal pour que son état d'émetteur assujéti soit révoqué dans plusieurs territoires. Il doit donc acquitter des droits uniquement auprès de l'autorité principale.

L'Instruction générale 11-206 énonce la procédure applicable aux demandes de révocation de l'état d'émetteur assujéti dans plusieurs territoires en vertu de la partie 4C du règlement.

4C.5. Dispositions transitoires

Le paragraphe 1 de l'article 40 de l'Instruction générale 11-206 indique que la procédure d'examen coordonné prévue dans l'Instruction générale 11-203 continuera de s'appliquer aux demandes de révocation de l'état d'émetteur assujéti présentées conformément à cette procédure dans plusieurs territoires avant le •.

Le paragraphe 2 de l'article 40 de l'Instruction générale 11-206 indique que la procédure d'examen coordonné visée sous la rubrique « Procédure simplifiée » de l'Avis 12-307 du personnel des ACVM, *Demandes de décision établissant que l'émetteur n'est pas émetteur assujéti* continuera de s'appliquer aux demandes de révocation de l'état d'émetteur assujéti présentées conformément à cette procédure dans plusieurs territoires avant le •.

46

PARTIE 4D. INTERDICTIONS D'OPÉRATIONS POUR MANQUEMENT AUX OBLIGATIONS DE DÉPÔT**4D.1. Prononcé et levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt**

En vertu de l'article 4D.1 du règlement, si un émetteur est émetteur assujéti dans le territoire intéressé et qu'une autorité en valeurs mobilières ou un agent responsable d'un autre territoire du Canada prononce une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt à l'égard des titres de l'émetteur, nul ne peut effectuer d'opérations sur ceux-ci dans le territoire intéressé, sauf aux conditions prévues dans l'interdiction, s'il y a lieu, tant que celle-ci est en vigueur.

16

Dans la plupart des cas, l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable qui prononce une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt est l'autorité principale de l'émetteur assujéti, soit celle choisie par l'émetteur au moment où il devient émetteur assujéti et qui est indiquée dans son profil SEDAR. Conformément à l'Instruction générale 11-207, nous considérons l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable qui prononce l'interdiction comme autorité principale.

La partie 4 de l'Instruction générale 11-207 énonce la procédure applicable au prononcé des interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et la partie 5, celle applicable à leur levée (notamment une modification) prévue à la partie 4D du règlement.

4D.2. Dispositions transitoires

L'article 53 de l'Instruction générale 11-207 indique que les procédures prévues dans l'Instruction générale 12-202 continueront de s'appliquer aux levées prononcées avant le ●.

PARTIE 5 DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR

5.1. Date d'entrée en vigueur

Le règlement s'applique aux documents d'information continue, aux prospectus et aux demandes de dispenses discrétionnaires déposés le 17 mars 2008 ou après cette date.

Le règlement s'applique à la personne physique ou à la société qui demande à s'inscrire à l'extérieur de son territoire principal le 28 septembre 2009 ou après cette date. Il s'applique en outre à la personne physique ou à la société qui est inscrite à cette date, à moins que celle-ci ne bénéficie d'une dispense en vertu du paragraphe 2 de l'article 4A.9.

Le règlement s'applique aux demandes de désignation à titre d'agence de notation désignée déposées à compter du 20 avril 2012.

Le règlement s'applique aux demandes de révocation de l'état d'émetteur assujéti déposées à compter du ●.

Le règlement s'applique aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt prononcées à compter du ●.

47

17

~~ANNEXE~~
~~A~~ Annexe A
~~OBLIGATIONS D'INFORMATION CONTINUE EN VERTU DU RÈGLEMENT 11-101~~
Obligations d'information continue en vertu du Règlement 11-101

Pour faciliter la consultation, la présente annexe reproduit la définition d'«obligation d'information continue» prévue par le Règlement 11-101, même si certaines références ne sont plus pertinentes parce que les articles en cause ont été abrogés après le 19 septembre 2005, date d'entrée en vigueur du Règlement 11-101.

Colombie-Britannique

Securities Act: articles 85 et 117;

Securities Rules: articles 2 et 3 en ce qui concerne un dépôt en vertu d'une autre obligation d'information continue au sens du Règlement 11-101, articles 144 et 145 (sauf en ce qui concerne les droits), articles 152 et 153, et article 189 en ce qui concerne un dépôt en vertu d'une autre obligation d'information continue au sens du Règlement 11-101.

Alberta

Securities Act: articles 146, 149 (sauf en ce qui concerne les droits), 150, 152 et 157.1;

Rules (General) de l'*Alberta Securities Commission*: articles 143 à 169, 196 et 197 (sauf en ce qui concerne le prospectus).

Saskatchewan

The Securities Act, 1988: articles 84, 86 à 88, 90, 94 et 95;

The Securities Regulations: articles 117 à 138.1 et 175 en ce qui concerne un dépôt en vertu d'une autre obligation d'information continue au sens du Règlement 11-101.

Manitoba

Loi sur les valeurs mobilières: paragraphe 1 des articles 101 et 102, article 104, paragraphe 3 de l'article 106, articles 119, 120 (sauf en ce qui concerne les droits) et 121 à 130;

Règlement sur les valeurs mobilières: articles 38 à 40 et 80 à 87.

Québec

Loi sur les valeurs mobilières (chapitre V-1.1): articles 73 (sauf l'obligation de dépôt d'une déclaration de changement important), 75 (sauf l'obligation de dépôt), 76, 77 (sauf l'obligation de dépôt), 78, 80 à 82.1, 83.1, 87, 105 (sauf l'obligation de dépôt), 106 et 107 (sauf l'obligation de dépôt); 48

Règlement sur les valeurs mobilières (chapitre V-1.1, r. 50): articles 115.1 à 119, 119.4, 120 à 138 et 141 à 161;

Règlements: C-14, C-48, Q-11, Q-17 (titre quatrième) et 62 à 102.

Tout document déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers ou transmis à celle-ci, transmis aux porteurs au Québec ou diffusé au Québec en vertu de l'article 3.2 du règlement est réputé, pour l'application de la législation en valeurs mobilières du Québec, être un document déposé, transmis ou diffusé en vertu du chapitre II du titre III ou de l'article 84 de la *Loi sur les valeurs mobilières*.

Nouveau-Brunswick

Loi sur les valeurs mobilières: paragraphes 1 à 4 de l'article 89 et articles 90, 91, 100 et 101.

Nouvelle-Écosse

Securities Act: articles 81, 83, 84 et 91;

General Securities Rules: article 9, paragraphes 2 et 3 de l'article 140 et article 141.

Terre-Neuve-et-Labrador

Securities Act: articles 76, 78 à 80, 82, 86 et 87 (sauf en ce qui concerne les droits);

Securities Regulations: articles 4 à 14 et 71 à 80.

Yukon

Loi sur les valeurs mobilières: paragraphe 5 de l'article 22 (sauf en ce qui concerne le dépôt d'un prospectus ou d'une modification du prospectus).

Tous les territoires

- a) *Règlement 43-101 sur l'information concernant les projets miniers* (chapitre V-1.1, r. 15), sauf en ce qui concerne le prospectus;
- b) *Règlement 51-101 sur l'information concernant les activités pétrolières et gazières* (chapitre V-1.1, r. 23), sauf en ce qui concerne le prospectus;
- c) *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (chapitre V-1.1, r. 24);
- d) *Règlement 52-107 sur les principes comptables et normes d'audit acceptables* (chapitre V-1.1, r. 25);
- e) *Règlement 52-108 sur la surveillance des auditeurs* (chapitre V-1.1, r. 26);
- f) *Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs* (chapitre V-1.1, r. 27);
- g) *Règlement 52-110 sur le comité d'audit* (chapitre V-1.1, r. 28), sauf en Colombie-Britannique;
- h) *BC Instrument 52-509 Audit Committees*, uniquement en Colombie-Britannique;
- i) *Règlement 54-101 sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujéti* (chapitre V-1.1, r. 29);
- j) *Règlement 58-101 sur l'information concernant les pratiques en matière de gouvernance* (chapitre V-1.1, r. 32);
- k) article 8.5 du *Règlement 81-104 sur les fonds marché à terme* (chapitre V-1.1, r. 40);
- l) *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement* (chapitre V-1.1, r. 42).



INSTRUCTION GÉNÉRALE 11-206 RELATIVE AU TRAITEMENT DES DEMANDES DE RÉVOCATION DE L'ÉTAT D'ÉMETTEUR ASSUJETTI

CHAPITRE 1 CHAMP D'APPLICATION

Champ d'application

1. La présente instruction générale décrit les procédures de dépôt et d'examen des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti dans tous les territoires du Canada dans lesquels le déposant est émetteur assujetti.

CHAPITRE 2 DÉFINITIONS

Définitions

2. Dans la présente instruction générale, on entend par :

« AMF » : l'autorité au Québec;

« autorité sous le régime de passeport » : toute autorité ayant pris le *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*;

« autorité » : toute autorité en valeurs mobilières ou tout agent responsable;

« CVMO » : l'autorité en Ontario;

« demande sous le régime de passeport » : toute demande visée à l'article 6;

« demande sous régime double » : toute demande visée à l'article 7;

« demande » : toute demande de révocation de l'état d'émetteur assujetti dans tous les territoires du Canada dans lesquels le déposant est émetteur assujetti;

« déposant » :

a) l'émetteur qui dépose une demande

b) tout mandataire de la personne visée au paragraphe a);

« dépôt préalable » : toute consultation de l'autorité principale à propos d'une demande, engagée avant le dépôt de la demande et portant sur l'interprétation de la législation en valeurs mobilières ou des directives en valeurs mobilières ou sur leur application à une demande particulière;

« examen sous régime double » : l'examen d'une demande sous régime double en application de la présente instruction générale;

« marché » : un marché au sens du *Règlement 21-101 sur le fonctionnement du marché*;

« porteur » : le propriétaire véritable d'un titre;

« procédure modifiée » : la procédure décrite à l'article 20 qui est destinée aux émetteurs ayant un rattachement *de minimis* avec le Canada;

« procédure simplifiée » : la procédure décrite à l'article 19 qui est destinée aux émetteurs ayant un nombre *de minimis* de porteurs.

« propriétaire véritable » : un propriétaire véritable au sens du *Règlement 54-101 sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujetti*;

« territoire de notification » : tout territoire sous le régime de passeport à l'égard duquel le déposant a donné l'avis prévu au sous-paragraphe *c* du paragraphe 1 de l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*;

« territoire sous le régime de passeport » : le territoire d'une autorité sous le régime de passeport;

Définitions supplémentaires

3. Les expressions employées dans la présente instruction générale s'entendent au sens prévu par le *Règlement 14-101 sur les définitions*, le *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* ou, au Québec, le *Règlement 14-501Q sur les définitions*.

Interprétation

4. Pour l'application de la présente instruction générale, toute mention d'une demande de révocation de l'état d'émetteur assujetti s'entend de ce qui suit :

a) une demande d'ordonnance, en vertu de l'article 153 du *Securities Act* (Alberta), portant que l'émetteur assujetti est réputé avoir cessé de l'être;

b) une demande d'ordonnance, en vertu de l'article 88 du *Securities Act* (Colombie-Britannique), portant que l'émetteur assujetti est réputé avoir cessé de l'être;

c) une demande d'ordonnance, en vertu du sous-paragraphe *b* du paragraphe 1.2 de l'article 1 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (Manitoba), portant qu'un émetteur assujetti a cessé de l'être;

d) une demande d'ordonnance, en vertu du sous-paragraphe *b* du paragraphe 1 de l'article 1.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (Nouveau-Brunswick) désignant, aux fins d'application du droit des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick, une personne comme n'étant pas un émetteur assujetti;

e) une demande d'ordonnance, en vertu de l'article 84 du *Securities Act* (Terre-Neuve-et-Labrador), portant que l'émetteur assujetti a cessé de l'être;

f) une demande d'ordonnance, en vertu du sous-paragraphe *a* du paragraphe 1 de l'article 6 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (Territoires du Nord-Ouest), désignant un émetteur comme ayant cessé d'être un émetteur assujetti;

g) une demande d'ordonnance, en vertu de l'article 89 du *Securities Act* (Nouvelle-Écosse), portant que l'émetteur assujetti est réputé avoir cessé de l'être;

h) une demande d'ordonnance, en vertu du sous-paragraphe *a* du paragraphe 1 de l'article 6 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (Nunavut), désignant un émetteur comme ayant cessé d'être un émetteur assujetti;

i) une demande d'ordonnance, en vertu de la disposition *ii* du sous-paragraphe *a* du paragraphe 10 de l'article 1 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (Ontario), portant que, pour l'application du droit ontarien des valeurs mobilières, une personne ou une compagnie n'est pas un émetteur assujetti;

j) une demande d'ordonnance, en vertu du sous-paragraphe *a* du paragraphe 1 de l'article 6 du *Securities Act* (Île-du-Prince-Édouard), désignant un émetteur comme ayant cessé d'être un émetteur assujetti;

k) une demande d'ordonnance, en vertu de l'article 92 du *Securities Act 1988* (Saskatchewan), portant que l'émetteur assujetti a cessé de l'être;

l) une demande de révocation de l'état d'émetteur assujetti en vertu de l'article 69 ou 69.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (Québec);

m) une demande d'ordonnance, en vertu du sous-paragraphe *a* du paragraphe 1 de l'article 6 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (Yukon), désignant un émetteur comme ayant cessé d'être un émetteur assujetti.

CHAPITRE 3 SURVOL, AUTORITÉ PRINCIPALE ET PRINCIPES GÉNÉRAUX

Aperçu

5. La présente instruction générale s'applique à toute demande de révocation de l'état d'émetteur assujéti présentée par un déposant dans tous les territoires du Canada dans lequel il est émetteur assujéti. Un émetteur ne peut demander la révocation dans seulement certains de ces territoires.

Voici les types de demandes :

a) l'autorité principale est une autorité sous le régime de passeport et l'émetteur n'est pas émetteur assujéti en Ontario; il s'agit d'une « demande sous le régime de passeport »;

b) l'autorité principale est la CVMO et l'émetteur est également émetteur assujéti dans un territoire sous le régime de passeport; il s'agit également d'une « demande sous le régime de passeport »;

c) l'autorité principale est une autorité sous le régime de passeport et l'émetteur est également émetteur assujéti en Ontario; il s'agit d'une « demande sous régime double »;

Aucune demande en vertu de la présente instruction générale ne peut être combinée avec une demande de dispense en vertu de l'*Instruction générale 11-203 relative au traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires*.

Demande sous le régime de passeport

6. 1) Le déposant ne dépose sa demande et n'acquiesce les droits qu'auprès de l'autorité principale lorsqu'elle est autorité sous le régime de passeport et que l'émetteur n'est pas émetteur assujéti en Ontario. Seule l'autorité principale examine la demande. La décision de l'autorité principale est réputée avoir automatiquement le même effet dans les territoires de notification.

2) Le déposant ne dépose sa demande de révocation de l'état d'émetteur assujéti et n'acquiesce les droits qu'auprès de la CVMO lorsqu'elle est l'autorité principale et que le déposant souhaite également obtenir une dispense équivalente dans un territoire sous le régime de passeport. Seule la CVMO examine la demande. La décision de la CVMO est réputée avoir automatiquement le même effet dans les territoires de notification.

Demande sous régime double

7. Le déposant dépose sa demande et acquiesce les droits auprès de l'autorité principale et de la CVMO lorsque l'autorité principale est autorité sous le régime de passeport et que l'émetteur est également émetteur assujéti en Ontario. L'autorité principale examine la demande et la CVMO, agissant comme autorité autre que l'autorité principale, coordonne son examen avec celui de l'autorité principale. La décision de l'autorité principale est réputée avoir automatiquement le même effet dans les territoires de notification et fait foi de la décision de la CVMO.

Autorité principale

8. 1) L'autorité principale à l'égard d'une demande visée par la présente instruction générale est désignée conformément aux articles 4C.1 à 4C.4 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*. Le présent article résume ces articles et fournit des indications sur la désignation de l'autorité principale à l'égard d'une demande visée par la présente instruction générale.

2) Pour l'application du présent article, le territoire déterminé est la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario, le Québec, le Nouveau-Brunswick ou la Nouvelle-Écosse.

3) Sous réserve du paragraphe 4 et de l'article 9, l'autorité principale est la suivante :

a) dans le cas d'une demande concernant un fonds d'investissement, l'autorité du territoire dans lequel le siège du gestionnaire de fonds d'investissement est situé;

b) dans le cas d'une demande concernant un émetteur qui n'est pas un fonds d'investissement, l'autorité du territoire dans lequel le siège de l'émetteur est situé.

4) Si le territoire visé au paragraphe 3 n'est pas un territoire déterminé, l'autorité principale pour la demande est l'autorité du territoire déterminé avec lequel l'émetteur ou, dans le cas d'un fonds d'investissement, le gestionnaire de fonds d'investissement a le rattachement le plus significatif.

5) Les facteurs que le déposant doit prendre en considération pour désigner l'autorité principale pour la demande en fonction du rattachement le plus significatif sont les suivants, par ordre de prépondérance :

a) le lieu où la direction est située;

b) le lieu où les actifs sont situés et les activités d'exploitation sont exercées;

c) le lieu où la majorité des porteurs ou des clients est située;

d) le lieu où le marché boursier ou le système de cotation et de déclaration d'opérations est situé au Canada.

Changement discrétionnaire d'autorité principale

9. 1) L'autorité principale désignée en vertu de l'article 8 qui estime ne pas être l'autorité principale appropriée consulte d'abord le déposant et l'autorité qu'elle juge plus appropriée. Si toutes les parties s'entendent, la première autorité avise le déposant par écrit de la nouvelle autorité principale et des motifs du changement.

2) Le déposant peut demander un changement discrétionnaire d'autorité principale pour une demande dans les cas suivants :

a) le déposant estime que l'autorité principale désignée en vertu de l'article 8 ne convient pas;

b) le siège change de lieu pendant l'étude de la demande;

c) le rattachement le plus significatif à un territoire déterminé change pendant l'étude de la demande;

3) Les autorités ne prévoient changer l'autorité principale que dans des cas exceptionnels.

4) Le déposant devrait présenter sa demande de changement d'autorité principale par écrit à l'autorité principale actuelle et indiquer les motifs de sa demande. L'autorité principale actuelle consulte l'autorité que le déposant juge plus appropriée. Si elles s'entendent, la première avise le déposant par écrit de la nouvelle autorité principale.

Principes généraux

10. 1) L'autorité transmet généralement ses communications au déposant par courrier électronique.

2) La British Columbia Securities Commission autorise les émetteurs assujettis à renoncer à leur état dans certaines circonstances prévues par l'*Instrument 11-502, Voluntary Surrender of Reporting Issuer Status* de la Colombie-Britannique. Cependant, seuls les émetteurs qui ne sont émetteurs assujettis qu'en Colombie-Britannique peuvent se prévaloir

de cette procédure. Ceux qui souhaitent soumettre une demande en vertu de la présente instruction générale ne peuvent l'utiliser.

Émetteurs assujettis à la législation sur les sociétés par actions de certains territoires

11. La législation sur les sociétés par actions de certains territoires du Canada :

a) contient des dispositions qui s'appliquent à l'émetteur assujetti constitué, prorogé ou issu d'une fusion en vertu de celle-ci;

b) prévoit que l'émetteur assujetti désireux de ne plus être assujetti à ces dispositions doit demander à l'autorité pertinente une décision établissant qu'il n'est plus une société faisant appel public à l'épargne pour l'application de cette législation.

Les émetteurs sont invités à consulter la législation sur les sociétés par actions qui les concerne pour savoir s'ils doivent présenter une demande distincte à l'autorité pertinente afin d'obtenir une décision en vertu de cette législation. Toute décision obtenue en vertu de la présente instruction générale ne vaut que pour l'application de la législation en valeurs mobilières.

Émetteur assujetti dissous

12. 1) L'émetteur assujetti n'a pas à demander la révocation de son état s'il remplit l'une des conditions suivantes :

a) il s'agit d'une société qui a été dissoute en vertu de la législation sur les sociétés applicable;

b) il s'agit d'une société en commandite qui a été dissoute en vertu de la législation sur les sociétés en commandite applicable;

c) il s'agit d'une fiducie qui s'est éteinte conformément à la déclaration de fiducie;

d) il s'agit d'un autre type d'entreprise qui a été dissoute en vertu de la loi applicable la régissant ou de tout autre document constitutif.

2) Dans chaque cas, le dépôt par un mandataire d'un document attestant la dissolution ou l'extinction auprès de l'autorité de chaque territoire dans lequel l'émetteur était émetteur assujetti sera suffisant.

3) Pour une société par actions, une copie du certificat et des statuts de dissolution constituera une preuve suffisante.

4) Pour une société en commandite, une preuve suffisante comprend généralement :

a) une copie de la déclaration de dissolution ou de tout document semblable déposé en vertu de la loi sur les sociétés en commandite applicable;

b) une déclaration écrite du commandité relative à la date de prise d'effet de la dissolution en vertu de la loi sur les sociétés en commandite applicable.

5) Pour une fiducie, une preuve suffisante comprend généralement :

a) une copie de la résolution autorisant l'extinction de la fiducie;

b) un rapport des résultats des votes indiquant l'adoption de la résolution;

c) une déclaration écrite selon laquelle la fiducie n'existe plus (une telle déclaration peut être fournie par un mandataire ou d'anciens fiduciaires ou dirigeants);

d) une copie de l'avis de modification de la structure de l'entreprise déposé en vertu de l'article 4.9 du *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* ou une copie de l'avis de modification de structure juridique déposé en vertu de l'article 2.10 du *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement*;

e) la preuve, notamment une copie d'un communiqué ou une déclaration écrite d'un mandataire, qu'aucun titre n'est en circulation ni négocié sur un marché ni au moyen d'aucun autre mécanisme permettant aux acheteurs et aux vendeurs de titres de se rencontrer et par lequel des données de négociation sont rendues publiques.

6) L'émetteur qui entreprend des démarches de dissolution mais qui est toujours en activité demeure émetteur assujéti en l'absence d'une décision contraire.

Émetteur assujéti dans un seul territoire

13. L'émetteur qui n'est émetteur assujéti que dans un territoire peut demander une décision locale de révocation de son état. La demande est traitée de façon locale et non en vertu de la présente instruction générale, mais l'autorité du territoire applique généralement les principes énoncés aux présentes.

La British Columbia Securities Commission autorise les émetteurs qui ne sont émetteurs assujétis qu'en Colombie-Britannique à renoncer à leur état dans certaines circonstances prévues par l'*Instrument 11-502, Voluntary Surrender of Reporting Issuer Status* de la Colombie-Britannique.

Restrictions à la revente

14. Pour les demandes déposées selon la procédure modifiée ou la procédure pour les autres demandes décrite à l'article 21, le déposant devrait déterminer si les titres de l'émetteur font l'objet de restrictions à la revente en vertu de la législation en valeurs mobilières applicable parce que son état d'émetteur assujéti a été révoqué.

Si l'émetteur a placé des titres auprès de porteurs canadiens en vertu de certaines dispenses de prospectus, mais qu'il n'est plus émetteur assujéti, ces porteurs ne peuvent plus se prévaloir des dispositions sur la revente des articles 2.5 et 2.6 du *Règlement 45-102 sur la revente de titres* pour vendre leurs titres.

L'émetteur devrait indiquer dans sa demande ce qu'il a fait pour vérifier si des porteurs canadiens ont souscrit des titres sous le régime d'une dispense de prospectus et les détiennent encore. Il devrait préciser s'ils pourraient se prévaloir de l'article 2.14 ou de toute autre disposition du *Règlement 45-102 sur la revente de titres* pour vendre leurs titres après la révocation de son état d'émetteur assujéti.

Si les porteurs canadiens ne pouvaient pas invoquer le *Règlement 45-102 sur la revente de titres* après la décision de révocation, l'émetteur devrait indiquer dans sa demande s'il compte déposer une demande de dispense distincte en vertu de l'*Instruction générale 11-203 relative au traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires* pour que la vente soit autorisée.

CHAPITRE 4 DÉPÔTS PRÉALABLES

Observations générales

15. 1) Le déposant devrait faire un dépôt préalable suffisamment longtemps avant la demande pour éviter tout retard dans le traitement de celle-ci.

2) En règle générale, le déposant ne devrait faire de dépôt préalable que si sa demande soulève une nouvelle question de fond ou de principe.

3) L'autorité principale traite tout dépôt préalable dans la confidentialité, sous les réserves suivantes :

a) elle peut fournir des copies ou une description du dépôt préalable à d'autres autorités à des fins de discussion;

b) elle peut être tenue de divulguer le dépôt préalable en vertu de la législation sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels.

Procédure relative au dépôt préalable concernant une demande sous le régime de passeport

16. Le déposant devrait faire tout dépôt préalable concernant une demande sous le régime de passeport auprès de l'autorité principale par lettre et suivre la procédure suivante :

a) désigner dans le dépôt préalable l'autorité principale pour la demande et y indiquer chaque territoire sous le régime de passeport à l'égard duquel il entend donner l'avis prévu au sous-paragraphe c du paragraphe 1 de l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*;

b) ne faire le dépôt préalable qu'auprès de l'autorité principale.

Procédure relative au dépôt préalable concernant une demande sous régime double

17. 1) Le déposant qui fait un dépôt préalable concernant une demande sous régime double devrait y désigner l'autorité principale ainsi qu'y indiquer chaque territoire sous le régime de passeport à l'égard duquel il entend donner l'avis prévu au sous-paragraphe c du paragraphe 1 de l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* et l'Ontario.

2) Le déposant devrait faire le dépôt préalable auprès de l'autorité principale et de la CVMO.

3) L'autorité principale prend des dispositions avec la CVMO pour discuter du dépôt préalable dans un délai de 7 jours ouvrables ou dès que possible après qu'il a été reçu.

Information fournie dans une demande connexe

18. Le déposant devrait inclure ce qui suit dans la demande faisant suite à un dépôt préalable :

a) une description de l'objet du dépôt préalable et de la position prise par l'autorité principale;

b) toute autre position proposée par une autorité autre que l'autorité principale qui participait aux discussions et qui était en désaccord avec l'autorité principale.

CHAPITRE 5 TYPES DE PROCÉDURES DE DEMANDE

Procédure simplifiée

19. La procédure simplifiée est ouverte au déposant qui demande la révocation de l'état d'émetteur assujéti dans chaque territoire du Canada dans lequel il est émetteur assujéti et qui répond à tous les critères suivants :

a) il n'est pas émetteur assujéti du marché de gré à gré en vertu du *Règlement 51-105 sur les émetteurs cotés sur les marchés de gré à gré américains*;

b) ses titres en circulation, y compris les titres de créance, sont détenus en propriété véritable, directement ou indirectement, par moins de 15 porteurs dans chacun des territoires du Canada et moins de 51 porteurs au total à l'échelle mondiale;

c) aucun de ses titres, y compris les titres de créance, n'est négocié, au Canada ou à l'étranger, sur un marché ni au moyen d'aucun autre mécanisme permettant aux acheteurs et aux vendeurs de titres de se rencontrer et par lequel des données de négociation sont rendues publiques;

- d) il ne contrevient à la législation en valeurs mobilières d'aucun territoire.

Procédure modifiée

20. 1) Un émetteur assujéti constitué en vertu des lois d'un territoire étranger peut présenter une demande selon la procédure modifiée s'il répond aux critères suivants :

a) il dépose les documents d'information continue en vertu des lois américaines sur les valeurs mobilières et ses titres sont inscrits à la cote d'une bourse américaine;

b) il est en mesure de faire une déclaration selon laquelle les résidents canadiens :

i) n'ont pas la propriété véritable, directement ou indirectement, de plus de 2 % de chaque catégorie ou série de titres en circulation de l'émetteur (y compris les titres de créance) à l'échelle mondiale;

ii) ne constituent pas, directement ou indirectement, plus de 2 % du nombre total de porteurs de l'émetteur à l'échelle mondiale;

c) dans les 12 mois précédant la demande de décision, l'émetteur n'a entrepris aucune démarche suggérant l'existence d'un marché pour ses titres au Canada, par exemple la réalisation d'un placement au moyen d'un prospectus au Canada, l'établissement ou le maintien d'une inscription sur une bourse au Canada ou la négociation de ses titres au Canada sur un marché ou tout autre mécanisme permettant aux acheteurs et aux vendeurs de se rencontrer et par lequel des données de négociation sont rendues publiques.

Si l'émetteur n'est pas en mesure de respecter le délai de 12 mois parce que ses titres ont très récemment été, au Canada, radiés de la cote d'une bourse ou retirés de la négociation sur un marché ou un autre mécanisme permettant aux acheteurs et aux vendeurs de se rencontrer et par lequel des données de négociation sont rendues publiques, le personnel des ACVM peut toutefois recommander de révoquer son état d'émetteur assujéti si l'émetteur peut démontrer ce qui suit :

i) avant la radiation de la cote ou le retrait de la négociation, il n'a attiré qu'un nombre *de minimis* d'investisseurs canadiens; plus particulièrement, le volume moyen quotidien d'opérations sur ses titres au Canada au cours des 12 mois précédant la radiation ou le retrait était inférieur à 2 % du volume moyen quotidien d'opérations sur ses titres à l'échelle mondiale au cours de cette période;

ii) il n'a entrepris aucune autre démarche suggérant l'existence d'un marché pour ses titres au Canada;

d) au moyen d'un communiqué, il avise au préalable les porteurs résidant au Canada qu'il a présenté une demande de révocation de l'état d'émetteur assujéti dans tous les territoires du Canada dans lesquels il est émetteur assujéti et que, s'il obtient cette décision, il ne sera plus émetteur assujéti dans aucun territoire du Canada; le cas échéant, le communiqué devrait aussi indiquer que certains titres en circulation de l'émetteur pourraient faire l'objet de restrictions à la revente; un délai suffisant devrait s'écouler entre la publication du communiqué et le prononcé de la décision pour donner aux porteurs la possibilité de s'opposer à celle-ci;

e) il s'engage à transmettre simultanément à ses porteurs canadiens toute information qu'il est tenu de transmettre aux porteurs américains en vertu des lois américaines en valeurs mobilières ou des obligations des bourses américaines.

2) La déclaration visée au sous-paragraphe b) du paragraphe 1) devrait être sans réserve et ne pas se limiter à ce dont l'émetteur a connaissance, à moins que ce dernier puisse pleinement démontrer qu'il a mené une enquête diligente pour étayer sa déclaration et donne les motifs pour lesquels il n'est pas en mesure de faire une déclaration sans réserve. Le personnel des ACVM reconnaît que certains émetteurs éprouvent des difficultés à faire

des déclarations sur les résidents canadiens qui ont la propriété véritable de leurs titres. Cependant, de manière générale, il ne recommande pas la révocation si l'émetteur ne respecte pas le plafond de 2 % prévu au sous-paragraphe *b* du paragraphe 1.

3) L'émetteur non-américain constitué en vertu des lois d'un territoire étranger peut également demander une décision selon la procédure modifiée s'il remplit les conditions suivantes :

a) il est inscrit à la cote d'une grande bourse étrangère et respecte le seuil de 2 % visé au sous-paragraphe *b* du paragraphe 1;

b) il prouve que ses porteurs canadiens recevront l'information continue adéquate en vertu des lois sur les valeurs mobilières ou des obligations des bourses étrangères.

Procédure relative aux autres demandes

21. L'émetteur qui ne répond pas aux critères de l'article 19 ou 20 peut faire une demande en vertu de la présente instruction générale. Il devrait expliquer clairement dans sa demande les raisons pour lesquelles il ne répond pas aux critères de l'un ou l'autre article, selon le cas, et indiquer les motifs pour lesquels les autorités devraient rendre la décision.

Il peut s'agir d'un émetteur qui a réalisé une opération de fermeture et qui répondrait aux critères de l'article 19 s'il ne contrevenait pas à la législation en valeurs mobilières parce qu'il n'a pas déposé les états financiers exigés après l'opération.

Il importe toutefois que les déposants comprennent qu'à moins qu'ils ne fassent valoir une décision antérieure portant précisément sur la question, le personnel des ACVM considère que toute demande déposée en vertu du présent article est nouvelle. Le traitement de ce type de demande peut demander plus de temps et les déposants peuvent ne pas obtenir le résultat souhaité.

CHAPITRE 6 DÉPÔT DE DOCUMENTS

Choix de déposer la demande en vertu de l'instruction générale et désignation de l'autorité principale

22. 1) Dans sa demande, le déposant devrait indiquer qu'il dépose une demande sous le régime de passeport ou une demande sous régime double conformément à la présente instruction générale et désigner son autorité principale à l'égard de la demande.

2) Le déposant devrait déposer sa demande suffisamment longtemps avant toute échéance pour que le personnel ait le temps de l'examiner et de faire ses recommandations en vue d'une décision.

3) Le déposant qui souhaite obtenir une décision au Québec devrait déposer la version française du projet de décision lorsque l'AMF agit à titre d'autorité principale.

Documents à déposer avec une demande selon la procédure simplifiée

23. 1) Dans le cas d'une demande sous le régime de passeport selon la procédure simplifiée, le déposant devrait payer à l'autorité principale les droits exigibles dans le territoire principal en vertu de la législation en valeurs mobilières de cette autorité et déposer uniquement auprès d'elle les documents suivants :

a) une demande écrite établie conformément au modèle de lettre prévu à l'Appendice 1 dans laquelle le déposant :

i) indique que la demande est faite selon la procédure simplifiée;

ii) indique le motif de la désignation de l'autorité principale en vertu de l'article 8;

iii) indique si une demande connexe a été déposée dans un ou plusieurs territoires et précise les raisons du dépôt de cette demande ainsi que l'autorité principale à l'égard de celle-ci;

iv) donne avis des territoires sous le régime de passeport autres que le territoire principal à l'égard desquels l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* est invoqué;

v) présente toute requête de confidentialité;

vi) inclut des déclarations confirmant qu'il répond à tous les critères de l'article 19;

vii) inclut une déclaration autorisant le dépôt de la demande et attestant la véracité des faits exposés dans la demande;

b) un projet de décision établi conformément à l'Annexe A qui contient des déclarations confirmant que l'émetteur répond aux 4 critères de l'article 19.

2) Dans le cas d'une demande sous régime double selon la procédure simplifiée, le déposant devrait payer à l'autorité principale et à la CVMO les droits exigibles en vertu de leur législation en valeurs mobilières et déposer auprès d'elles les documents suivants :

a) une demande écrite établie conformément au modèle de lettre prévu à l'Appendice 2 dans laquelle le déposant :

i) indique que la demande est faite selon la procédure simplifiée;

ii) indique le motif de la désignation de l'autorité principale en vertu de l'article 8;

iii) indique si une demande connexe a été déposée dans un ou plusieurs territoires et précise les raisons du dépôt de cette demande ainsi que l'autorité principale à l'égard de celle-ci;

iv) donne avis des territoires sous le régime de passeport autres que le territoire principal à l'égard desquels l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* est invoqué;

v) présente toute requête de confidentialité;

vi) formule toute demande d'abrégement du délai d'examen (voir le paragraphe 3 de l'article 32) ou du délai de signification de la participation (voir le paragraphe 4 de l'article 34) ainsi que les motifs à l'appui;

vii) inclut des déclarations confirmant qu'il répond à tous les critères de l'article 19;

viii) inclut une déclaration autorisant le dépôt de la demande et attestant la véracité des faits exposés dans la demande;

b) un projet de décision établi conformément à l'Annexe B qui contient des déclarations confirmant que l'émetteur répond aux 4 critères de l'article 19.

3) Si l'émetteur s'apprête à réaliser une opération de fermeture au terme de laquelle il souhaitera obtenir la révocation de l'état d'émetteur assujéti, il peut, avant de réaliser cette opération, faire une demande de dispense selon la procédure simplifiée prévue dans la présente instruction générale. L'autorité principale ne pourra rendre de décision tant que l'opération ne sera pas réalisée et que l'émetteur n'aura pas déclaré qu'il répond à tous les critères pour se prévaloir de la procédure simplifiée.

4) Lorsque l'émetteur a échangé ses titres avec une autre partie (ou avec les porteurs de cette partie) dans le cadre d'une entente ou d'une procédure légale, il devrait évaluer si cette partie à l'opération est devenue ou deviendra émetteur assujéti par suite de l'échange. Le cas échéant, il devrait communiquer le nom de la partie dans sa demande ainsi que les territoires dans lesquels elle deviendra ou est devenue émetteur assujéti et fournir un résumé de l'entente ou de la procédure et des parties concernées.

Documents à déposer avec une demande selon la procédure modifiée

24. 1) Dans le cas d'une demande sous le régime de passeport selon la procédure modifiée, le déposant devrait payer à l'autorité principale les droits exigibles dans le territoire principal en vertu de la législation en valeurs mobilières de cette autorité et déposer uniquement auprès d'elle les documents suivants :

- a) une demande écrite dans laquelle le déposant :
 - i) indique que la demande est faite selon la procédure modifiée;
 - ii) indique le motif de la désignation de l'autorité principale en vertu de l'article 8;
 - iii) indique si une demande connexe a été déposée dans un ou plusieurs territoires et précise les raisons du dépôt de cette demande ainsi que l'autorité principale à l'égard de celle-ci;
 - iv) fournit, pour tout dépôt préalable connexe, l'information visée à l'article 18;
 - v) donne avis des territoires sous le régime de passeport autres que le territoire principal à l'égard desquels l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* est invoqué;
 - vi) présente toute requête de confidentialité;
 - vii) indique la façon dont il répond à chaque critère de l'article 20;
 - viii) indique la façon dont il a traité ou compte traiter les questions de revente visées à l'article 14;
 - ix) fait renvoi aux décisions antérieures de l'autorité principale ou d'autres autorités qui justifieraient la révocation ou indique que la demande est nouvelle;
 - x) inclut une déclaration autorisant le dépôt de la demande et attestant la véracité des faits exposés dans la demande;
 - xi) déclare qu'il ne contrevient à la législation en valeurs mobilières d'aucun territoire ou, dans le cas contraire, précise la nature de la contravention;
- b) les documents justificatifs;
- c) un projet de décision établi conformément à l'Annexe C qui explique la façon dont l'émetteur répond à chaque critère de l'article 20 et indique qu'il ne contrevient à la législation en valeurs mobilières d'aucun territoire ou, dans le cas contraire, précise la nature de la contravention.

2) Dans le cas d'une demande sous régime double selon la procédure modifiée, le déposant devrait payer à l'autorité principale et à la CVMO les droits exigibles en vertu de leur législation en valeurs mobilières et déposer auprès d'elles les documents suivants :

- a) une demande écrite dans laquelle le déposant :
 - i) indique que la demande est faite selon la procédure modifiée;

ii) indique le motif de la désignation de l'autorité principale en vertu de l'article 8;

iii) indique si une demande connexe a été déposée dans un ou plusieurs territoires et précise les raisons du dépôt de cette demande ainsi que l'autorité principale à l'égard de celle-ci;

iv) fournit, pour tout dépôt préalable connexe, l'information visée à l'article 18;

v) donne avis des territoires sous le régime de passeport autres que le territoire principal à l'égard desquels l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* est invoqué;

vi) présente toute requête de confidentialité;

vii) formule toute demande d'abrègement du délai d'examen (voir le paragraphe 3 de l'article 32) ou du délai de signification de la participation (voir le paragraphe 4 de l'article 34) ainsi que les motifs à l'appui;

viii) indique la façon dont il répond à chaque critère de l'article 20;

ix) indique la façon dont il a traité ou compte traiter les questions de revente visées à l'article 14;

x) fait renvoi aux décisions antérieures de l'autorité principale ou d'autres autorités qui justifieraient la révocation ou indique que la demande est nouvelle;

xi) inclut une déclaration autorisant le dépôt de la demande et attestant la véracité des faits exposés dans la demande;

xii) déclare qu'il ne contrevient à la législation en valeurs mobilières d'aucun territoire ou, dans le cas contraire, précise la nature de la contravention;

b) les documents justificatifs;

c) un projet de décision établi conformément à l'Annexe D qui explique la façon dont l'émetteur répond à chaque critère de l'article 20 et indique qu'il ne contrevient à la législation en valeurs mobilières d'aucun territoire ou, dans le cas contraire, précise la nature de la contravention.

3) La demande déposée en vertu du présent article devrait décrire les mesures de contrôle diligent que le déposant a prises pour vérifier :

a) le nombre de titres de chaque catégorie ou série de titres de l'émetteur dont des résidents du Canada ont, directement ou indirectement, la propriété véritable;

b) le nombre de porteurs de titres de l'émetteur qui résident au Canada.

L'émetteur qui a des certificats américains d'actions étrangères, des actions américaines représentatives d'actions étrangères ou des certificats internationaux d'actions étrangères devrait en tenir compte pour déterminer s'il respecte le seuil de 2 %.

4) Les mesures de contrôle diligent visées au paragraphe 3 comprennent normalement ce qui suit :

a) lorsqu'un porteur inscrit de titres de l'émetteur est un dépositaire ou un intermédiaire situé au Canada, des procédures analogues à celles prévues par le *Règlement 54-101 sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujéti* pour obtenir les renseignements sur la propriété véritable;

b) lorsqu'un porteur inscrit de titres de l'émetteur assujéti est un dépositaire ou un intermédiaire situé dans un territoire étranger, des procédures analogues à celles indiquées dans le *Règlement 54-101 sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujéti*, s'il est raisonnable de s'attendre à ce que le dépositaire ou l'intermédiaire détiennne des titres de l'émetteur dont les propriétaires directs ou véritables sont résidents du Canada.

Par exemple, si les titres de l'émetteur sont négociés dans un territoire étranger sur un marché ou un autre mécanisme permettant aux acheteurs et aux vendeurs de titres de se rencontrer et par lequel des données de négociation sont rendues publiques, des renseignements analogues devraient être demandés aux dépositaires ou aux intermédiaires du territoire visé s'il est raisonnable de s'attendre à ce que des résidents du Canada aient acheté des titres de l'émetteur sur ce marché ou mécanisme.

De même, il convient de demander à tout intermédiaire dans un territoire étranger qui fait partie du même groupe qu'un intermédiaire canadien et qui détient des titres de l'émetteur dans un territoire étranger s'il les détient pour le compte de résidents du Canada.

Documents à déposer avec les autres demandes

25. L'émetteur visé à l'article 21 devrait déposer les documents indiqués à l'article 24. Dans sa demande, au lieu d'indiquer la façon dont il répond aux critères de la procédure modifiée, il devrait expliquer les raisons pour lesquelles il ne répond pas aux critères de l'article 19 ou 20, selon le cas, et indiquer les motifs pour lesquels les autorités devraient rendre la décision.

Requête de confidentialité

26. 1) Le déposant qui requiert la confidentialité de la demande et des documents justificatifs pendant l'examen de la demande devrait fournir une raison valable comme fondement de sa requête.

2) Il est peu probable que le personnel des ACVM recommande qu'une décision demeure confidentielle après sa date d'effet. Cependant, le déposant qui requiert le maintien de la confidentialité de la demande, des documents justificatifs ou de la décision au-delà de cette date devrait présenter sa requête de confidentialité sous une rubrique distincte de la demande et acquitter les droits exigibles, le cas échéant :

a) dans le territoire principal, s'il fait une demande sous le régime de passeport;

b) dans le territoire principal et en Ontario, s'il fait une demande sous régime double;

3) Toute requête de confidentialité devrait exposer en quoi elle est raisonnable dans les circonstances et ne porte pas préjudice à l'intérêt public et indiquer la date à laquelle la décision accordant la confidentialité expirerait.

4) Les communications relatives aux requêtes de confidentialité se font normalement par courrier électronique. Si le déposant a des réserves sur ce mode de communication, il peut préciser dans sa demande qu'il souhaite que toutes les communications soient faites par téléphone.

Dépôt

27. 1) Sous réserve des paragraphes 3 et 4, le déposant devrait transmettre les documents de demande sur papier et en format électronique, accompagnés des droits exigibles :

a) à l'autorité principale, dans le cas d'une demande sous le régime de passeport;

b) à l'autorité principale et à la CVMO, dans le cas d'une demande sous régime double;

2) Le déposant devrait également fournir une copie électronique des documents de demande, y compris le projet de décision, par courrier électronique. Dans le cas d'une demande sous régime double, le dépôt simultané auprès de l'autorité principale et de la CVMO permet à ces autorités de traiter la demande dans les meilleurs délais.

3) En Colombie-Britannique, un système de dépôt électronique permet de déposer les demandes et d'en faire le suivi. Les déposants devraient déposer leur demande en Colombie-Britannique au moyen de ce système plutôt que par courrier électronique.

4) En Ontario, un système électronique permet de déposer les demandes. Les déposants devraient déposer leur demande en Ontario au moyen de ce système plutôt que par courrier électronique.

5) Les déposants devraient transmettre tout dépôt préalable et tout document de demande par courrier électronique (ou au moyen du système électronique en Colombie-Britannique et en Ontario) aux adresses suivantes :

Colombie-Britannique	www.bsc.bc.ca (cliquer sur « BCSC e-services » et suivre les indications)
Alberta	legalapplications@asc.ca
Saskatchewan	exemptions@gov.sk.ca
Manitoba	exemptions.msc@gov.mb.ca
Ontario	www.osc.gov.on.ca/filings (suivre les étapes de dépôt des demandes)
Québec	Dispenses-Passeport@lautorite.qc.ca
Nouveau-Brunswick	Passport-passeport@fcnb.ca
Nouvelle-Écosse	nsscexemptions@gov.ns.ca

Documents incomplets ou non conformes

28. Si les documents du déposant sont incomplets ou non conformes, l'autorité principale peut lui demander de déposer une demande modifiée, ce qui risque de retarder l'examen de la demande.

Accusé de réception du dépôt

29. À la réception d'une demande complète, l'autorité principale transmet au déposant un accusé de réception. Dans le cas d'une demande sous régime double, l'autorité principale transmet une copie de l'accusé de réception à la CVMO. L'accusé de réception indique le nom, le numéro de téléphone et l'adresse électronique de la personne qui examine la demande et, dans le cas d'une demande sous régime double, l'échéance du délai d'examen prévu au paragraphe 3 de l'article 32.

Retrait ou abandon de la demande

30. 1) Le déposant qui décide de retirer sa demande au cours de l'examen doit en aviser l'autorité principale ainsi que, dans le cas d'une demande sous régime double, la CVMO, et fournir une explication.

2) Si l'autorité principale détermine, au cours de l'examen, que le déposant a abandonné la demande, elle l'avise que la mention « abandonnée » y sera apposée. Dans ce cas, l'autorité principale ferme le dossier, à moins que le déposant ne lui fournisse par écrit dans un délai de dix jours ouvrables des raisons acceptables de ne pas le fermer. Si le déposant omet de le faire, l'autorité principale l'avise, ainsi que, dans le cas d'une demande sous régime double, la CVMO, de la fermeture du dossier.

CHAPITRE 7 EXAMEN DES DOCUMENTS

Examen des demandes sous le régime de passeport

31. 1) L'autorité principale examine toute demande sous le régime de passeport conformément à sa législation en valeurs mobilières et à ses directives en valeurs mobilières, selon ses procédures d'examen et d'analyse et compte tenu des précédents.
- 2) Le déposant ne traite qu'avec l'autorité principale, qui lui transmet des observations et recueille ses réponses.

Examen et traitement des demandes sous régime double

32. 1) L'autorité principale examine toute demande sous régime double conformément à sa législation en valeurs mobilières et à ses directives en valeurs mobilières, selon ses procédures d'examen et d'analyse et compte tenu des précédents. Elle prend en considération les observations de la CVMO.

2) De manière générale, le déposant ne traite qu'avec l'autorité principale, qui a la responsabilité de lui transmettre des observations après avoir étudié celles de la CVMO et conclu son examen. L'autorité principale peut cependant, dans des circonstances exceptionnelles, adresser le déposant à la CVMO.

3) La CVMO dispose d'un délai de 7 jours ouvrables suivant la réception de l'accusé de réception visé à l'article 29 pour examiner la demande. L'autorité principale peut abréger le délai d'examen dans des circonstances exceptionnelles, si le déposant a déposé la demande sous régime double simultanément auprès de la CVMO et démontre qu'il est nécessaire et raisonnable dans les circonstances d'y porter une attention immédiate.

4) À moins que le déposant ne fournisse des raisons probantes pour lesquelles il n'a pas amorcé la procédure de demande plus tôt, l'autorité principale considère que les situations suivantes ne sont pas des circonstances exceptionnelles :

a) la clôture récente d'une offre publique d'achat, l'adoption récente d'un plan d'arrangement ou la conclusion récente d'une opération analogue à l'issue de laquelle l'émetteur est habilité à une demande;

b) l'échéance prochaine du délai de dépôt d'un document d'information continue qui entraînerait un manquement de l'émetteur à la législation en valeurs mobilières si la décision de révocation de l'état d'émetteur assujetti n'était pas rendue avant l'échéance;

c) une date prochaine à laquelle l'état d'émetteur assujetti doit avoir été révoqué pour des raisons légales, fiscales ou commerciales;

d) toute autre situation où le déposant avait connaissance d'une échéance avant le dépôt de la demande et aurait pu déposer la demande plus tôt.

Le personnel tente dans la mesure du possible de composer avec les dates des opérations. Toutefois, le déposant qui compte effectuer des opérations dont les délais sont critiques devrait prévoir dans son échéancier le temps nécessaire aux approbations réglementaires.

Le fait qu'une demande est de nature courante selon le déposant ne saurait constituer une raison probante pour solliciter l'abrégement du délai.

5) Le déposant devrait fournir dans sa demande suffisamment d'information pour permettre au personnel de déterminer la vitesse à laquelle il convient de la traiter. Par exemple, si le déposant doit honorer certains engagements avant une date donnée et obtenir l'opinion du personnel ou une décision de révocation de l'état d'émetteur assujetti avant cette échéance, il devrait expliquer les raisons pour lesquelles il lui faut l'opinion ou la décision avant cette date et indiquer ces contraintes de temps dans sa demande.

6) Dans le cas d'une demande sous régime double, la CVMO avise l'autorité principale, avant l'échéance du délai d'examen, de toute question de fond qui, si elle n'était pas résolue, amènerait son personnel à lui recommander de ne pas rendre la décision. L'autorité principale peut considérer que la CVMO n'a pas d'observations sur la demande si elle ne lui en a pas fait parvenir avant la fin du délai d'examen.

CHAPITRE 8 PROCESSUS DÉCISIONNEL

Demande sous le régime de passeport

33. 1) À l'issue de l'examen, l'autorité principale peut rendre la décision souhaitée dans une demande sous le régime de passeport, compte tenu de la recommandation de son personnel.

2) Si l'autorité principale n'est pas disposée à rendre la décision sur le fondement des informations qui lui ont été présentées, elle en avise le déposant.

3) Le déposant qui reçoit l'avis prévu au paragraphe 2 peut demander à comparaître devant l'autorité principale pour lui présenter des observations si cette procédure est prévue dans le territoire principal.

Demande sous régime double

34. 1) À l'issue de l'examen, l'autorité principale peut rendre la décision souhaitée dans une demande sous régime double, compte tenu de la recommandation de son personnel, et communique immédiatement sa décision à la CVMO.

2) Dans le cas d'une demande sous régime double, la CVMO dispose d'un délai de 5 jours ouvrables suivant la réception de la décision de l'autorité principale pour confirmer ce qui suit :

a) elle a rendu la même décision que l'autorité principale et participe à la décision;

b) elle ne rendra pas la même décision que l'autorité principale.

3) L'autorité principale considère que, si la CVMO garde le silence, elle ne rendra pas la même décision.

4) L'autorité principale peut demander à la CVMO, sans toutefois l'exiger, d'abrèger le délai de signification de la participation, si le déposant démontre que l'abrègement est nécessaire et raisonnable dans les circonstances. Dans certaines circonstances, l'abrègement est impossible. Par exemple, certains types de décisions sont de la compétence exclusive d'un comité de la CVMO qui se réunit selon un calendrier déterminé.

5) L'autorité principale n'envoie au déposant la décision rendue sur une demande sous régime double qu'à la réception de la confirmation de la CVMO prévue au sous-paragraphe a du paragraphe 2. Si la CVMO ne donne pas la confirmation, l'autorité principale avise le déposant que ni elle ni la CVMO ne rendra la décision souhaitée.

6) Si l'autorité principale n'est pas disposée à rendre la décision sur le fondement des informations qui lui ont été présentées, elle en avise le déposant et la CVMO.

7) Le déposant qui reçoit l'avis prévu au paragraphe 6 peut demander à comparaître devant l'autorité principale pour lui présenter des observations si cette procédure est prévue dans le territoire principal. L'autorité principale peut tenir une audience seule ou conjointement ou en parallèle avec la CVMO.

CHAPITRE 9 DÉCISION

Effet de la décision rendue sur une demande sous le régime de passeport

35. 1) Dans le cas d'une demande sous le régime de passeport, la révocation de l'état d'émetteur assujéti est la décision de l'autorité principale. En vertu du paragraphe 1 de l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*, l'émetteur est réputé ne plus être émetteur assujéti dans tous les territoires de notification dès que la décision est rendue sur la demande.

2) La décision de l'autorité principale prend effet dans tous les territoires de notification à la date qu'elle porte, même si l'autorité de ces territoires est fermée à cette date.

Effet de la décision rendue sur une demande sous régime double

36. Dans le cas d'une demande sous régime double, la révocation de l'état d'émetteur assujéti est la décision de l'autorité principale. En vertu du paragraphe 1 de l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*, l'émetteur est réputé ne plus être émetteur assujéti dans tous les territoires de notification dès que la décision est rendue sur la demande. La décision de l'autorité principale sur une demande sous régime double fait également foi de la décision de la CVMO, si cette dernière a donné la confirmation prévue au sous-paragraphe a du paragraphe 2 de l'article 34.

Liste des territoires autres que le territoire principal

37. 1) Pour des raisons pratiques, la décision de l'autorité principale sur une demande sous le régime de passeport ou une demande sous régime double mentionne les territoires de notification, mais le déposant a la responsabilité de donner l'avis prescrit concernant chaque territoire à l'égard duquel il compte se prévaloir de l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*. Il doit donner l'avis pour chaque territoire du Canada dans lequel l'émetteur est émetteur assujéti.

2) La décision de l'autorité principale sur une demande sous régime double indique explicitement qu'elle énonce la décision de la CVMO et qu'elle en fait foi.

Forme de la décision

38. Toute décision rendue en vertu de la présente instruction générale est établie conformément aux annexes suivantes :

a) Annexe A, Forme de la décision relative à une demande sous le régime de passeport selon la procédure simplifiée;

b) Annexe B, Forme de la décision relative à une demande sous régime double selon la procédure simplifiée;

c) Annexe C, Forme de la décision relative à une demande sous le régime de passeport selon la procédure modifiée;

d) Annexe D, Forme de la décision relative à une demande sous régime double selon la procédure modifiée;

e) Annexe E, Forme de la décision relative à une demande sous le régime de passeport visant à obtenir une décision pour les autres demandes;

f) Annexe F, Forme de la décision relative à une demande sous régime double visant à obtenir une décision pour les autres de demandes.

Prononcé de la décision

39. Dans le cas d'une demande sous régime double, l'autorité principale transmet la décision au déposant et à la CVMO.

CHAPITRE 10 DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR**Dispositions transitoires**

40. 1) La procédure d'examen coordonné prévue dans l'*Instruction générale 11-203 relative au traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires* continuera de s'appliquer aux demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti présentées conformément à cette procédure dans plusieurs territoires avant le •.

2) La procédure d'examen coordonné visée sous la rubrique « Procédure simplifiée » de l'*Avis 12-307 du personnel des ACVM, Demandes de décision établissant que l'émetteur n'est pas émetteur assujetti* continuera de s'appliquer aux demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti présentées conformément à cette procédure dans plusieurs territoires avant le •.

Date d'entrée en vigueur

41. La présente instruction générale prend effet le •.

ANNEXE A
FORME DE LA DÉCISION RELATIVE À UNE DEMANDE SOUS LE RÉGIME DE
PASSEPORT SELON LA PROCÉDURE SIMPLIFIÉE

[Référence : *[référence neutre]*]

[*Date de la décision*]]

Dans l'affaire de
la législation en valeurs mobilières (de/du)
[nom du territoire principal] (le « territoire »)

et

Dans l'affaire du
traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti

et

Dans l'affaire de
[nom de l'émetteur] (le « déposant »)

Décision

Contexte

L'autorité principale du territoire a reçu du déposant une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières du territoire de l'autorité principale (la « législation ») révoquant son état d'émetteur assujetti dans tous les territoires du Canada dans lesquels il est émetteur assujetti (la « décision souhaitée »).

Dans le cadre du traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti (demandes sous le régime de passeport) :

- a) *[nom de l'autorité principale]* est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) le déposant a donné avis qu'il entend se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11-102 ») dans les territoires suivants : *[noms des territoires autres que le territoire principal en vertu du régime de passeport]*;

Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*[,] [et] le Règlement 11-102 [et le *Règlement 14-501Q sur les définitions* (lorsque le Québec est l'autorité principale)] ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes du déposant :

1. il n'est pas émetteur assujetti du marché de gré à gré en vertu du *Règlement 51-105 sur les émetteurs cotés sur les marchés de gré à gré américains*;
2. ses titres en circulation, y compris les titres de créance, sont détenus en propriété véritable, directement ou indirectement, par moins de 15 porteurs dans chacun des territoires du Canada et moins de 51 porteurs au total à l'échelle mondiale;
3. aucun de ses titres, y compris les titres de créance, n'est négocié, au Canada ou à l'étranger, sur un marché au sens du *Règlement 21-101 sur le fonctionnement du marché*, ni au moyen d'aucun autre mécanisme permettant aux acheteurs et aux vendeurs de titres de se rencontrer et par lequel des données de négociation sont rendues publiques;

4. il demande la révocation de son état d'émetteur assujéti dans tous les territoires du Canada dans lesquels il est émetteur assujéti;
5. il ne contrevient à la législation en valeurs mobilières d'aucun territoire.

Décision

L'autorité principale estime que la décision respecte les critères prévus par la législation qui lui permettent de la rendre.

La décision de l'autorité principale en vertu de la législation est de rendre la décision souhaitée.

(Nom du signataire pour l'autorité principale)

(Titre)

(Nom de l'autorité principale)

(justifier la signature)

ANNEXE B
FORME DE LA DÉCISION RELATIVE À UNE DEMANDE SOUS RÉGIME
DOUBLE SELON LA PROCÉDURE SIMPLIFIÉE

[Référence : *[référence neutre]*]

[*Date de la décision*]

Dans l'affaire de
la législation en valeurs mobilières (de/du)
[nom du territoire principal] et de l'Ontario (les « territoires »)

et

Dans l'affaire du
traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti

et

Dans l'affaire de
[*nom de l'émetteur* (le « déposant »)]

Décision

Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chacun des territoires (le « décideur ») a reçu du déposant une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « législation ») révoquant son état d'émetteur assujetti dans tous les territoires du Canada dans lesquels il est émetteur assujetti (la « décision souhaitée »).

Dans le cadre du traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti (demandes sous régime double) :

- a) [*nom de l'autorité principale*] est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) le déposant a donné avis qu'il entend se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11-102 ») dans les territoires suivants : [*noms des territoires autres que le territoire principal en vertu du régime de passeport*];
- c) la présente décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*[.] [et] le *Règlement 11-102* [et le *Règlement 14-501Q sur les définitions* (lorsque le Québec est l'autorité principale)] ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes du déposant :

1. il n'est pas émetteur assujetti du marché de gré à gré en vertu du *Règlement 51-105 sur les émetteurs cotés sur les marchés de gré à gré américains*;
2. ses titres en circulation, y compris les titres de créance, sont détenus en propriété véritable, directement ou indirectement, par moins de 15 porteurs dans chacun des territoires du Canada et moins de 51 porteurs au total à l'échelle mondiale;
3. aucun de ses titres, y compris les titres de créance, n'est négocié, au Canada ou à l'étranger, sur un marché au sens du *Règlement 21-101 sur le fonctionnement du*

marché, ni au moyen d'aucun autre mécanisme permettant aux acheteurs et aux vendeurs de titres de se rencontrer et par lequel des données de négociation sont rendues publiques;

4. il demande la révocation de son état d'émetteur assujéti dans tous les territoires du Canada dans lesquels il est émetteur assujéti;
5. il ne contrevient à la législation en valeurs mobilières d'aucun territoire.

Décision

Les décideurs estiment que la décision respecte les critères prévus par la législation qui leur permettent de la rendre.

La décision des décideurs en vertu de la législation est de rendre la décision souhaitée.

(Nom du signataire pour l'autorité principale)

(Titre)

(Nom de l'autorité principale)

(justifier la signature)

ANNEXE C
FORME DE LA DÉCISION RELATIVE À UNE DEMANDE SOUS LE RÉGIME DE
PASSEPORT SELON LA PROCÉDURE MODIFIÉE

[Référence : *référence neutre*]

[*Date de la décision*]

Dans l'affaire de
la législation en valeurs mobilières (de/du)
[nom du territoire principal] (le « territoire »)

et

Dans l'affaire du
traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti

et

Dans l'affaire de
[nom de l'émetteur (le « déposant »)]

Décision

Contexte

L'autorité principale du territoire a reçu du déposant une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières du territoire de l'autorité principale (la « législation ») révoquant son état d'émetteur assujetti dans tous les territoires du Canada dans lesquels il est émetteur assujetti (la « décision souhaitée »).

Dans le cadre du traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti (demandes sous le régime de passeport) :

- a) [nom de l'autorité principale] est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) le déposant a donné avis qu'il entend se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11-102 ») dans les territoires suivants : [noms des territoires autres que le territoire principal en vertu du régime de passeport];

Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*[,] [et] le *Règlement 11-102* [et le *Règlement 14-501Q sur les définitions* (lorsque le Québec est l'autorité principale)] ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

[ajouter ici les définitions supplémentaires]

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes du déposant :

1. [Intégrer les déclarations importantes nécessaires pour expliquer la façon dont le déposant répond aux critères de la procédure modifiée et les motifs de la décision. Indiquer le lieu du siège du déposant et, s'il y a lieu, les facteurs de rattachement selon lesquels il a désigné l'autorité principale à l'égard de la demande.]

2. [Indiquer que le déposant ne contrevient à la législation en valeurs mobilières d'aucun territoire ou, dans le cas contraire, préciser la nature de la contravention.]

Décision

L'autorité principale estime que la décision respecte les critères prévus par la législation qui lui permettent de la rendre.

La décision de l'autorité principale en vertu de la législation est de rendre la décision souhaitée.

(Nom du signataire pour l'autorité principale)

(Titre)

(Nom de l'autorité principale)

(justifier la signature)

ANNEXE D
FORME DE LA DÉCISION RELATIVE À UNE DEMANDE SOUS RÉGIME
DOUBLE SELON LA PROCÉDURE MODIFIÉE

[Référence : *référence neutre*]

[Date de la décision]

Dans l'affaire de
la législation en valeurs mobilières (de/du)
[nom du territoire principal] et de l'Ontario (les « territoires »)

et

Dans l'affaire du
traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti

et

Dans l'affaire de
[nom de l'émetteur] (le « déposant »)

Décision

Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chacun des territoires (le « décideur ») a reçu du déposant une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « législation ») révoquant son état d'émetteur assujetti dans tous les territoires du Canada dans lesquels il est émetteur assujetti (la « décision souhaitée »).

Dans le cadre du traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti (demandes sous régime double) :

- a) [nom de l'autorité principale] est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) le déposant a donné avis qu'il entend se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11-102 ») dans les territoires suivants : [noms des territoires autres que le territoire principal en vertu du régime de passeport];
- c) la présente décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*[,] [et] le *Règlement 11-102* [et le *Règlement 14-501Q sur les définitions* (lorsque le Québec est l'autorité principale)] ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

[ajouter ici les définitions supplémentaires]

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes du déposant :

1. [Intégrer les déclarations importantes nécessaires pour expliquer la façon dont le déposant répond aux critères de la procédure modifiée et les motifs de la décision.

Indiquer le lieu du siège du déposant et, s'il y a lieu, les facteurs de rattachement selon lesquels il a désigné l'autorité principale à l'égard de la demande.]

2. *[Indiquer que le déposant ne contrevient à la législation en valeurs mobilières d'aucun territoire ou, dans le cas contraire, préciser la nature de la contravention.]*

Décision

Les décideurs estiment que la décision respecte les critères prévus par la législation qui leur permettent de la rendre.

La décision des décideurs en vertu de la législation est de rendre la décision souhaitée.

(Nom du signataire pour l'autorité principale)

(Titre)

(Nom de l'autorité principale)

(justifier la signature)

ANNEXE E
FORME DE LA DÉCISION RELATIVE À UNE DEMANDE SOUS LE RÉGIME DE
PASSEPORT POUR LES AUTRES DEMANDES

[Référence : *[référence neutre]*]

[*Date de la décision*]]

Dans l'affaire de
la législation en valeurs mobilières (de/du)
[nom du territoire principal] (le « territoire »)

et

Dans l'affaire du
traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujéti

et

Dans l'affaire de
[nom de l'émetteur] (le « déposant »)

Décision

Contexte

L'autorité principale du territoire a reçu du déposant une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières du territoire de l'autorité principale (la « législation ») révoquant son état d'émetteur assujéti dans tous les territoires du Canada dans lesquels il est émetteur assujéti (la « décision souhaitée »).

Dans le cadre du traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujéti (demandes sous le régime de passeport) :

- a) [nom de l'autorité principale] est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) le déposant a donné avis qu'il entend se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11-102 ») dans les territoires suivants : [noms des territoires autres que le territoire principal en vertu du régime de passeport].

Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*[,] [et] le *Règlement 11-102* [et le *Règlement 14-501Q sur les définitions* (lorsque le Québec est l'autorité principale)] ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

[ajouter ici les définitions supplémentaires]

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes du déposant :

1. [Intégrer les déclarations importantes nécessaires pour expliquer les motifs de la décision. Indiquer le lieu du siège du déposant et, s'il y a lieu, les facteurs de rattachement selon lesquels il a désigné l'autorité principale à l'égard de la demande.]

2. *[Indiquer que le déposant ne contrevient à la législation en valeurs mobilières d'aucun territoire ou, dans le cas contraire, préciser la nature de la contravention.]*

Décision

L'autorité principale estime que la décision respecte les critères prévus par la législation qui lui permettent de la rendre.

La décision de l'autorité principale en vertu de la législation est de rendre la décision souhaitée.

(Nom du signataire pour l'autorité principale)

(Titre)

(Nom de l'autorité principale)

(justifier la signature)

ANNEXE F
FORME DE LA DÉCISION RELATIVE À UNE DEMANDE SOUS RÉGIME
DOUBLE POUR LES AUTRES DEMANDES

[Référence : *[référence neutre]* [Date de la
décision]]

Dans l'affaire de
la législation en valeurs mobilières (de/du)
[nom du territoire principal] et de l'Ontario (les « territoires »)

et

Dans l'affaire du
traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti

et

Dans l'affaire de
[nom de l'émetteur] (le « déposant »)

Décision

Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chacun des territoires (le « décideur ») a reçu du déposant une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « législation ») révoquant son état d'émetteur assujetti dans tous les territoires du Canada dans lesquels il est émetteur assujetti (la « décision souhaitée »).

Dans le cadre du traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujetti (demandes sous régime double) :

- a) *[nom de l'autorité principale]* est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) le déposant a donné avis qu'il entend se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11-102 ») dans les territoires suivants : *[noms des territoires autres que le territoire principal en vertu du régime de passeport]*;
- c) la présente décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*[,] [et] le *Règlement 11-102* [et le *Règlement 14-501Q sur les définitions* (lorsque le Québec est l'autorité principale)] ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

[ajouter ici les définitions supplémentaires]

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes du déposant :

1. *[Intégrer les déclarations importantes nécessaires pour expliquer les motifs de la décision. Indiquer le lieu du siège du déposant et, s'il y a lieu, les facteurs de rattachement selon lesquels il a désigné l'autorité principale à l'égard de la demande.]*
2. *[Indiquer que le déposant ne contrevient à la législation en valeurs mobilières d'aucun territoire ou, dans le cas contraire, préciser la nature de la contravention.]*

Décision

Les décideurs estiment que la décision respecte les critères prévus par la législation qui leur permettent de la rendre.

La décision des décideurs en vertu de la législation est de rendre la décision souhaitée.

(Nom du signataire pour l'autorité principale)

(Titre)

(Nom de l'autorité principale)

(justifier la signature)

**APPENDICE 1
MODÈLE DE LETTRE DE DEMANDE SOUS LE RÉGIME DE PASSEPORT
SELON LA PROCÉDURE SIMPLIFIÉE**

[Indiquer la date]

[Nom de l'autorité principale]

Madame, Monsieur,

Objet : [indiquer le nom de l'émetteur] (le « déposant ») – demande sous le régime de passeport en vue d'obtenir une décision, en vertu de la législation en valeurs mobilières [de/du] [nom du territoire principal], révoquant l'état d'émetteur assujéti du déposant

Conformément à la procédure simplifiée, nous demandons à [autorité principale], en tant qu'autorité principale, une décision, en vertu de la législation en valeurs mobilières (la « législation ») [de/du] [nom du territoire principal], révoquant l'état d'émetteur assujéti du déposant (la « décision souhaitée »).

Nous désignons [indiquer le nom de l'autorité] comme autorité principale pour la demande sur le fondement de [indiquer les motifs pertinents de l'article 8 de l'*Instruction générale 11-206 relative au traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujéti* (l'« Instruction générale 11-206 »).]

Conformément au paragraphe 2 de l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* et pour s'acquitter de l'obligation de donner avis qui est prévue au sous-paragraphe c du paragraphe 1 de cet article, le déposant avise l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable [de/du] [indiquer les territoires autres que le territoire principal dans lesquels le déposant est émetteur assujéti] qu'il entend se prévaloir du paragraphe 1 de cet article pour obtenir la décision souhaitée.

En vertu de la procédure simplifiée prévue par l'Instruction générale 11-206, le déposant déclare ce qui suit :

- il n'est pas émetteur assujéti du marché de gré à gré en vertu du *Règlement 51-105 sur les émetteurs cotés sur les marchés de gré à gré américains*;
- ses titres en circulation, y compris les titres de créance, sont détenus en propriété véritable, directement ou indirectement, par moins de 15 porteurs dans chacun des territoires du Canada et moins de 51 porteurs au total à l'échelle mondiale;
- aucun de ses titres, y compris les titres de créance, n'est négocié, au Canada ou à l'étranger, sur un marché au sens du *Règlement 21-101 sur le fonctionnement du marché*, ni au moyen d'aucun autre mécanisme permettant aux acheteurs et aux vendeurs de titres de se rencontrer et par lequel des données de négociation sont rendues publiques;
- il demande la révocation de son état d'émetteur assujéti dans tous les territoires du Canada dans lesquels il est émetteur assujéti;
- il ne contrevient à la législation en valeurs mobilières d'aucun territoire.

[Le cas échéant, formuler toute requête de confidentialité ou demande d'abrègement du délai d'examen ou du délai de notification de la participation et indiquer les motifs.]

[Indiquer si une demande connexe a été déposée dans un ou plusieurs territoires et préciser les raisons du dépôt de cette demande ainsi que l'autorité principale à l'égard de celle-ci.]

[Indiquer le nom du déposant]

[Signature de la personne habilitée à signer]

[Inclure une déclaration autorisant le dépôt de la demande et attestant la véracité des faits exposés dans la demande]

APPENDICE 2
MODÈLE DE LETTRE DE DEMANDE SOUS RÉGIME DOUBLE SELON LA
PROCÉDURE SIMPLIFIÉE

[Indiquer la date]

[Indiquer l'autorité principale et la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario]

Madame, Monsieur,

Objet : [indiquer le nom de l'émetteur] (le « déposant ») – demande sous régime double en vue d'obtenir une décision, en vertu de la législation en valeurs mobilières [de/du] [nom du territoire principal] et de l'Ontario, révoquant l'état d'émetteur assujéti du déposant

Conformément à la procédure simplifiée, nous demandons à [autorité principale], en tant qu'autorité principale, et à la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario une décision, en vertu de la législation en valeurs mobilières (la « législation ») [de/du] [nom du territoire principal] et de l'Ontario, révoquant l'état d'émetteur assujéti du déposant (la « décision souhaitée »).

Nous désignons [indiquer le nom de l'autorité] comme autorité principale pour la demande sur le fondement de [indiquer les motifs pertinents de l'article 8 de l'*Instruction générale 11-206 relative au traitement des demandes de révocation de l'état d'émetteur assujéti* (l'« Instruction générale 11-206 »).]

Conformément au paragraphe 2 de l'article 4C.5 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* et pour s'acquitter de l'obligation de donner avis qui est prévue au sous-paragraphe c du paragraphe 1 de cet article, le déposant avise l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable [de/du] [indiquer les territoires autres que le territoire principal dans lesquels le déposant est émetteur assujéti] qu'il entend se prévaloir du paragraphe 1 de cet article pour obtenir la décision souhaitée.

En vertu de la procédure simplifiée prévue par l'Instruction générale 11-206, le déposant déclare ce qui suit :

- il n'est pas émetteur assujéti du marché de gré à gré en vertu du *Règlement 51-105 sur les émetteurs cotés sur les marchés de gré à gré américains*;
- ses titres en circulation, y compris les titres de créance, sont détenus en propriété véritable, directement ou indirectement, par moins de 15 porteurs dans chacun des territoires du Canada et moins de 51 porteurs au total à l'échelle mondiale;
- aucun de ses titres, y compris les titres de créance, n'est négocié, au Canada ou à l'étranger, sur un marché au sens du *Règlement 21-101 sur le fonctionnement du marché*, ni au moyen d'aucun autre mécanisme permettant aux acheteurs et aux vendeurs de titres de se rencontrer et par lequel des données de négociation sont rendues publiques;
- il demande la révocation de son état d'émetteur assujéti dans tous les territoires du Canada dans lesquels il est émetteur assujéti;
- il ne contrevient à la législation en valeurs mobilières d'aucun territoire.

[Le cas échéant, formuler toute requête de confidentialité ou demande d'abrègement du délai d'examen ou du délai de notification de la participation et indiquer les motifs.]

[Indiquer si une demande connexe a été déposée dans un ou plusieurs territoires et préciser les raisons du dépôt de cette demande ainsi que l'autorité principale à l'égard de celle-ci.]

[Indiquer le nom du déposant]

[Signature de la personne habilitée à signer]

[Inclure une déclaration autorisant le dépôt de la demande et attestant la véracité des faits exposés dans la demande]

INSTRUCTION GÉNÉRALE 11-207 RELATIVE AUX INTERDICTIONS D'OPÉRATIONS POUR MANQUEMENT AUX OBLIGATIONS DE DÉPÔT ET À LEUR LEVÉE SOUS LE RÉGIME DE PASSEPORT

CHAPITRE 1 INTRODUCTION

Champ d'application

1. En vertu de la législation en valeurs mobilières, les émetteurs assujettis doivent s'acquitter d'obligations d'information continue qui font en sorte que l'information circule sur le marché de façon à permettre aux investisseurs actuels et éventuels de prendre des décisions de placement éclairées. L'intégrité et l'équité des marchés financiers ou la confiance dans leur intégrité et leur équité pourraient être compromises si l'on permettait que les opérations sur les titres d'un émetteur assujetti se poursuivent alors qu'il ne respecte pas ses obligations d'information continue.

La présente instruction générale donne des indications aux émetteurs, aux investisseurs et aux autres participants au marché sur la façon dont les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM » ou « nous ») réagissent généralement à certains types de manquements des émetteurs assujettis aux obligations d'information continue (désignés, dans la présente instruction générale, comme des « manquements spécifiés »). L'expression « manquement spécifié » est définie au chapitre 2 de la présente instruction générale et s'entend des manquements dont la liste harmonisée figure dans l'*Avis 51-322 des ACVM, Manquements des émetteurs assujettis*¹.

La présente instruction générale explique également les raisons pour lesquelles nous prononçons des interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt en réaction aux manquements spécifiés. À partir du chapitre 4, elle décrit la procédure que nous suivons pour prononcer et lever ces interdictions dans plusieurs territoires sous le régime de passeport. Elle s'applique aux émetteurs assujettis et, selon le contexte, aux porteurs ou à d'autres parties.

Interdictions d'opérations qui ne sont pas visées par la présente instruction générale

2. Les interdictions d'opérations qui ne sont pas prononcées sous le régime de passeport ne sont pas visées par la présente instruction générale. Actuellement, les interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue suivantes ne tombent pas sous le régime de passeport :

- a) les interdictions d'opérations prononcées pour des manquements aux obligations de dépôt qui ne sont pas des manquements spécifiés;
- b) les interdictions d'opérations prononcées lorsque l'émetteur assujetti dépose les documents prévus, mais que ceux-ci présentent des lacunes²;
- c) les interdictions d'opérations limitées aux dirigeants au sens de l'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations limitées aux dirigeants*;
- d) les interdictions d'opérations prononcées à l'égard des émetteurs assujettis du marché de gré à gré au sens du *Règlement 51-105 sur les émetteurs cotés sur les marchés de gré à gré américains*, lequel ne s'applique pas en Ontario;
- e) les interdictions d'opérations prononcées à l'égard d'émetteurs qui ne sont

¹ La définition de « manquement spécifié » n'inclut pas certains manquements aux obligations de dépôt énoncés à la rubrique de l'*Avis 51-322 des ACVM, Manquements des émetteurs assujettis*, notamment l'omission de déposer une déclaration de changement important, l'information technique ou les autres rapports prévus par le *Règlement 43-101 sur l'information concernant les projets miniers* ou le *Règlement 51-101 sur l'information concernant les activités pétrolières et gazières*. Nous avons exclu ces éléments de la définition puisqu'il ne s'agit généralement pas d'information périodique et que, dans certains cas, il n'est pas évident qu'il y ait obligation de dépôt.

² Des exemples de lacunes sont donnés à l'article 2 de l'*Avis 51-322 des ACVM, Manquements des émetteurs assujettis*.

émetteurs assujettis que dans un territoire³;

f) les interdictions d'opérations prononcées avant la prise d'effet de la présente instruction générale.

Les interdictions d'opérations qui ne sont pas prononcées sous le régime de passeport le sont généralement par les autorités membres des ACVM, qui appliquent les principes de la concertation. De manière générale, l'autorité membre des ACVM qui prononce d'abord l'interdiction dans ces circonstances est l'autorité principale de l'émetteur. Il applique les principes énoncés dans la partie 3 de l'*Instruction générale 11-203 relative au traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires*. Il s'agit généralement de l'autorité membre des ACVM compétente dans le territoire où est situé le siège de l'émetteur assujetti. Une fois l'interdiction d'opérations prononcée, chacune des autres autorités membres des ACVM décide s'il convient de prononcer une interdiction analogue dans son territoire.

La procédure de demande de levée d'une interdiction d'opérations qui n'a pas été prononcée sous le régime de passeport est décrite dans l'*Instruction générale 12-202 relative à la levée des interdictions d'opérations prononcées hors du régime de passeport*.

CHAPITRE 2 DÉFINITIONS ET INTERPRÉTATION

Définitions

3. Dans la présente instruction générale, on entend par :

« autorité membre des ACVM » : une autorité en valeurs mobilières ou un agent responsable;

« autorité principale » : l'autorité visée à l'article 13;

« autorité sous le régime de passeport » : un agent responsable ou une autorité en valeurs mobilières qui a pris le *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*;

« CVMO » : l'autorité en Ontario;

« demande sous le régime de passeport » : la demande visée à l'article 25;

« demande sous régime double » : la demande visée à l'article 26;

« déposant » : la personne qui dépose une demande de levée ou de levée partielle d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt;

« interdiction d'opérations » : une décision prononcée en vertu d'une disposition de la législation canadienne en valeurs mobilières indiquée à l'Annexe A qui interdit à une ou plusieurs personnes d'effectuer directement ou indirectement des opérations sur les titres d'un émetteur assujetti;

« interdiction d'opérations limitée aux dirigeants » : une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants au sens de l'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations limitées aux dirigeants*;

« interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt » : une interdiction d'opérations prononcée pour manquement aux obligations de dépôt au sens du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*;

« interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport » : la décision visée à l'article 15;

³ De manière générale, l'autorité membre des ACVM locale applique les principes et tient compte des considérations exposées dans la présente instruction générale pour prononcer des interdictions d'opérations locales.

« interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double » : la décision visée à l'article 16;

« levée partielle » : une décision qui autorise une ou plusieurs personnes à effectuer des opérations particulières lorsqu'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt est en vigueur, y compris une modification de cette interdiction;

« levée » : la levée partielle ou complète d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt;

« manquement spécifié » : le manquement d'un émetteur assujéti à une obligation spécifiée;

« obligation spécifiée » : l'obligation de déposer, dans le délai prévu par la législation en valeurs mobilières, un ou plusieurs des documents suivants :

- a) les états financiers annuels;
- b) un rapport financier intermédiaire;
- c) un rapport de gestion annuel ou intermédiaire ou un rapport de la direction sur le rendement du fonds annuel ou intermédiaire;
- d) une notice annuelle;
- e) une attestation prévue par le *Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs*.

« rapport de gestion » : un rapport de gestion au sens du *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue*;

« rapport de la direction sur le rendement du fonds » : un rapport de la direction sur le rendement du fonds au sens du *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement*;

« SEDAR » : le Système électronique de données, d'analyse et de recherche;

« SEDI » : le Système électronique de déclaration des initiés;

« territoire sous le régime de passeport » : le territoire d'une autorité sous le régime de passeport.

Définitions supplémentaires

4. Les expressions employées dans la présente instruction générale et définies dans le *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* ou le *Règlement 14-101 sur les définitions* s'entendent au sens défini de ces règlements.

Interprétation

5. 1) Dans certains territoires, l'autorité peut prononcer des interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt qui interdisent l'aliénation, l'acquisition ou l'achat de titres d'un émetteur assujéti. Dans ces territoires, l'expression « opération » utilisée dans la présente instruction générale s'entend de l'aliénation, de l'acquisition ou de l'achat de titres d'un émetteur assujéti.

2) Au Québec, l'expression « opération » n'est pas définie dans la *Loi sur les valeurs mobilières*. La partie 4D du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* s'applique à toutes les opérations sur valeurs qui peuvent être visées par une interdiction prononcée en vertu du troisième alinéa de l'article 265 de cette loi.

CHAPITRE 3 APERÇU ET CONSÉQUENCES DES INTERDICTIONS D'OPÉRATIONS POUR MANQUEMENT AUX OBLIGATIONS D'INFORMATION CONTINUE

Section 1 Aperçu

Mesures que les autorités en valeurs mobilières peuvent prendre en conséquence d'un manquement spécifié

6. Dans les territoires où l'émetteur est émetteur assujetti, les autorités membres des ACVM réagissent à un manquement spécifié en l'indiquant sur leur liste d'émetteurs assujettis qui ont manqué à leurs obligations. Pour plus de renseignements concernant les listes tenues par les ACVM, consulter l'*Avis 51-322 des ACVM, Manquements des émetteurs assujettis*.

Le cas échéant, les autorités membres des ACVM prennent ensuite l'une des mesures suivantes :

- a) ils prononcent une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt;
- b) si un émetteur fait une demande en vertu de l'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations limitées aux dirigeants* et démontre qu'il est en mesure de s'y conformer, ils prononcent une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants.

Si les documents manquants doivent être déposés dans un délai relativement bref, que le manquement n'est pas susceptible de se répéter et que l'émetteur respecte les critères d'admissibilité, une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants peut constituer une mesure appropriée.

Bien que nous soyons conscients que les émetteurs peuvent parfois éprouver des difficultés à respecter les délais de dépôt en raison de circonstances indépendantes de leur volonté, nous ne jugeons pas opportun de les modifier simplement pour leur éviter de commettre un manquement. Les autorités membres des ACVM tiennent compte de la situation de l'émetteur pour décider s'il convient de prendre des mesures en cas de manquement. Lorsqu'un émetteur commet un manquement, une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt peut être prononcée par une autorité membre des ACVM.

Motifs pour lesquels une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt est prononcée par suite d'un manquement spécifié

7. Lorsqu'un émetteur assujetti ne respecte pas une obligation spécifiée, les autorités membres des ACVM prononcent généralement une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt. Voici certains des motifs pour lesquels une telle interdiction d'opérations peut être prononcée.

- a) Les investisseurs actuels et éventuels devraient pouvoir prendre une décision éclairée en matière de placement dans les titres de l'émetteur assujetti qui a commis un manquement. Or l'absence de certains éléments d'information exigés peut les en empêcher.
- b) L'intégrité et l'équité des marchés financiers ou la confiance dans leur intégrité et leur équité pourraient être compromises si l'on permettait que les opérations sur les titres de l'émetteur assujetti se poursuivent durant la période du manquement (pendant laquelle il est hautement probable que certaines personnes puissent obtenir de l'information qui aurait été normalement présentée dans les documents d'information continue que l'émetteur assujetti a omis de déposer).

c) Les interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt prononcées par suite d'un manquement spécifié ont un effet positif notable sur la conformité en général. La perspective d'une interdiction d'opérations encourage fortement la direction de l'émetteur assujéti à éviter de commettre un manquement spécifié. De même, les interdictions d'opérations prononcées lorsque l'émetteur a commis un manquement spécifié incitent la direction à corriger celui-ci rapidement.

d) Une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt représente une réponse rapide et publique des autorités membres des ACVM à tout manquement spécifié d'un émetteur assujéti. Elle envoie un message clair aux émetteurs et aux investisseurs : le respect des délais est important et les manquements spécifiés ont de sérieuses conséquences. Elle contribue ainsi à préserver l'intégrité et l'équité des marchés.

Nous reconnaissons qu'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt peut être un fardeau pour les émetteurs et les investisseurs parce que les investisseurs actuels peuvent se trouver dans l'impossibilité de vendre leurs titres et que les investisseurs potentiels ne peuvent pas en acheter pendant la durée de l'interdiction. Qui plus est, pendant la durée de l'interdiction, les émetteurs ne peuvent généralement pas trouver de financement. Néanmoins, lorsque l'émetteur assujéti a manqué à une obligation spécifiée, une interdiction d'opérations nous permet de veiller à la protection des investisseurs, ce qui est notre principale préoccupation.

Mesures d'application de la loi

8. Lorsque l'émetteur assujéti manque à une obligation d'information continue, les autorités membres des ACVM peuvent aussi prendre des mesures d'application de la loi contre lui, ses administrateurs et ses dirigeants ou toute autre partie responsable. Par conséquent, la présente instruction générale ne limite aucunement ce pouvoir discrétionnaire des autorités membres des ACVM.

Opérations d'initiés

9. Il convient de suivre les lignes directrices ci-dessous si un émetteur assujéti a manqué ou prévoit raisonnablement manquer à une obligation spécifiée ou à une autre obligation d'information continue et qu'une interdiction d'opérations n'a pas encore été prononcée à son égard.

a) Nous nous attendons à ce que les émetteurs surveillent et restreignent les opérations effectuées par les administrateurs, les dirigeants et d'autres initiés en raison du risque élevé que ces personnes aient accès à de l'information importante inconnue du public. Cette information peut comprendre des renseignements qui auraient été inclus dans le document d'information continue à l'égard duquel l'émetteur a manqué ou prévoit manquer à son obligation, des renseignements concernant toute enquête sur les événements qui pourraient avoir mené au manquement ainsi que des renseignements sur l'état des mesures correctives.

b) La direction et les autres initiés à l'égard de l'émetteur devraient étudier attentivement les interdictions d'opérations d'initiés prévues par la législation en valeurs mobilières avant d'effectuer une opération sur des titres d'un émetteur qui a manqué ou prévoit raisonnablement manquer à son obligation.

c) Prière de se reporter à l'*Instruction générale 51-201, Lignes directrices en matière de communication de l'information* pour obtenir des indications sur la communication de l'information, le maintien de la confidentialité et l'interprétation de la législation sur les opérations d'initiés.

d) Nous rappelons aussi aux émetteurs et aux autres participants au marché qu'en raison des restrictions en matière de revente prévues au sous-paragraphe 7 du paragraphe 2 de l'article 2.5 et au sous-paragraphe 5 du paragraphe 3 de l'article 2.6 du *Règlement 45-102 sur la revente de titres*, les dirigeants d'un émetteur assujéti qui a

commis un manquement et les initiés à son égard ne seront généralement pas en mesure de vendre des titres acquis auprès de l'émetteur sous le régime d'une dispense de prospectus. Ces dispositions exigent que le porteur vendeur n'ait pas de motifs raisonnables de croire que l'émetteur contrevient à la législation en valeurs mobilières.

Section 2 Autres conséquences d'une interdiction d'opérations

Effet d'une interdiction d'opérations dans un territoire où l'émetteur n'est pas émetteur assujéti

10. Même si une opération effectuée dans un territoire où l'émetteur n'est pas émetteur assujéti ne contrevient pas à une interdiction d'opérations prononcée dans un autre territoire, elle peut être contraire à l'intérêt public et ainsi faire l'objet d'une mesure d'application de la loi ou d'une poursuite administrative. Les participants au marché d'un territoire où un émetteur n'est pas émetteur assujéti devraient longuement réfléchir avant de faire des opérations sur un titre si une autorité membre des ACVM d'un autre territoire a prononcé une interdiction d'opérations. Les obligations d'information continue représentent les obligations minimales qui sont, selon nous, nécessaires pour fournir suffisamment d'information aux investisseurs pour prendre des décisions de placement éclairées. L'interdiction d'opérations prononcée par une autorité membre des ACVM signifie généralement que l'émetteur n'a pas respecté la norme requise et qu'il y a un risque important de préjudice pour les investisseurs si l'on permet que les opérations se poursuivent. Les participants au marché devraient donc prendre en considération l'existence d'un manquement à une obligation d'information continue ainsi que la décision de l'autorité principale avant d'effectuer une opération dans un territoire où l'émetteur n'est pas émetteur assujéti.

Effet d'une interdiction d'opérations dans un territoire étranger

11. Le participant au marché qui compte effectuer une opération sur les titres d'un émetteur faisant l'objet d'une interdiction d'opérations sur une bourse ou un marché situés à l'extérieur du Canada devrait se demander si elle peut être considérée comme une opération effectuée dans un ou plusieurs territoires du Canada où soit l'interdiction d'opérations est en vigueur, soit les opérations sont interdites ou restreintes en vertu du régime de passeport. Par exemple, on peut considérer qu'une opération est effectuée dans un territoire si des « actes visant la réalisation d'une opération » y sont accomplis. Cela peut également être le cas s'il y a des facteurs de rattachement ou d'autres faits et circonstances indiquant que les titres ne « resteront » pas à l'extérieur du Canada, mais pourraient être revendus à des investisseurs d'un territoire où soit une interdiction d'opérations est en vigueur, soit les opérations sont interdites en vertu du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

Effet d'une interdiction d'opérations sur les participants au marché visés par un règlement de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

12. À l'heure actuelle, l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) agit à titre de fournisseur de services de réglementation pour tous les marchés au Canada (y compris les bourses, les systèmes de négociation parallèles et les systèmes de cotation et de déclaration d'opérations). Conformément aux Règles universelles d'intégrité du marché (RUIM) qui ont été adoptées par l'OCRCVM, si une autorité membre des ACVM prononce une interdiction d'opérations à l'égard d'un émetteur dont les titres sont négociés sur un marché, l'OCRCVM impose une suspension de cotation qui interdit les opérations sur ces titres sur tous les marchés pour lesquels elle agit à titre de fournisseur de services de réglementation. Lorsque la suspension est imposée, aucune personne assujéti aux RUIM ne peut effectuer d'opérations sur ces titres sur un marché au Canada, de gré à gré ou sur un marché organisé réglementé étranger.

CHAPITRE 4 INTERDICTION D'OPÉRATIONS POUR MANQUEMENT AUX OBLIGATIONS DE DÉPÔT PRONONCÉE SOUS LE RÉGIME DE PASSEPORT

Section 1 Aperçu

Autorité principale

13. En vertu de l'article 4D.1 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*, si une autorité membre des ACVM d'un autre territoire du Canada prononce une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt à l'égard des titres d'un émetteur assujéti, nul ne peut effectuer d'opérations sur ceux-ci dans un territoire sous le régime de passeport où l'émetteur est émetteur assujéti, sauf aux conditions prévues dans l'interdiction, y compris toute modification ou levée partielle de celle-ci. Dans la plupart des cas, l'autorité membre des ACVM qui prononce une telle interdiction est l'autorité principale de l'émetteur assujéti, c'est-à-dire celle qu'il a choisie lorsqu'il est devenu émetteur assujéti et qui est indiquée dans son profil SEDAR. Pour l'application de la présente instruction générale, nous désignons l'autorité membre des ACVM qui prononce l'interdiction comme autorité principale.

Types d'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt

14. Les types d'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sont les suivants :

- a) l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport;
- b) l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double.

Interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport

15. Les types d'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport sont les suivants :

- a) si l'émetteur n'est pas émetteur assujéti en Ontario, une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt prononcée à son égard par une autorité sous le régime de passeport;
- b) si l'émetteur est émetteur assujéti en Ontario et que la CVMO est son autorité principale, une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt prononcée à son égard par la CVMO.

Interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double

16. L'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double est prononcée à l'égard d'un émetteur par son autorité principale lorsque celle-ci est autorité sous le régime de passeport, que l'émetteur est émetteur assujéti en Ontario et que la CVMO, en tant qu'autorité autre que l'autorité principale, confirme qu'elle participe à l'interdiction d'opérations.

Section 2 Processus décisionnel

Interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport

17. L'autorité principale peut ou non prononcer une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt compte tenu de la recommandation de son personnel.

Interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double

18. 1) L'autorité principale peut ou non prononcer une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt compte tenu de la recommandation de son personnel. Elle transmet sa décision à la CVMO avant 12 h (midi) heure locale dans le territoire de l'autorité principale.

2) Le jour ouvrable où elle reçoit la décision de l'autorité principale, la CVMO confirme ce qui suit :

a) elle a rendu la même décision que l'autorité principale et participe à la décision;

b) elle ne participe pas à la décision et ne rendra pas la même décision que l'autorité principale.

3) Si la CVMO décide de ne pas participer, elle en avise l'autorité principale et lui indique les motifs.

4) Si la CVMO ne répond pas avant l'échéance de la période de participation visée au paragraphe 2, l'autorité principale considère qu'elle ne participe pas.

5) De manière générale, l'autorité principale ne prononce pas d'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt avant :

a) l'échéance de la période de participation visée au paragraphe 2;

b) si elle survient avant, la réception de la confirmation de la CVMO visée au paragraphe 2.

6) Si la CVMO ne participe pas ou qu'elle est considérée ne pas participer à la décision de l'autorité principale conformément aux paragraphes 3 et 4, l'autorité principale prononce une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport.

Section 3 Effet d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt

Effet d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport

19. En vertu de l'article 4D.1 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*, l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport prononcée par l'autorité principale a pour effet d'interdire à quiconque, dans tout territoire sous le régime de passeport où l'émetteur est émetteur assujéti, d'effectuer des opérations sur les titres de l'émetteur, sauf aux conditions prévues dans l'interdiction. Les conditions peuvent comprendre une modification ou une levée partielle.

Effet d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double

20. En vertu de l'article 4D.1 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*, l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double prononcée par l'autorité principale a pour effet d'interdire à quiconque, dans tout territoire sous le régime de passeport où l'émetteur est émetteur assujéti, d'effectuer des opérations sur les titres de l'émetteur, sauf aux conditions prévues dans l'interdiction. Les conditions peuvent comprendre une modification ou une levée partielle. La décision de l'autorité principale fait également foi de celle de la CVMO. Par conséquent, les opérations sur les titres qui font l'objet de l'interdiction sont également interdites en Ontario.

Transmission des interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt

21. 1) L'autorité principale envoie l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt à l'émetteur assujéti.
- 2) L'autorité principale envoie à la CVMO une copie de l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double.

CHAPITRE 5 LEVÉE D'UNE INTERDICTION D'OPÉRATIONS POUR MANQUEMENT AUX OBLIGATIONS DE DÉPÔT SOUS LE RÉGIME DE PASSEPORT

Section 1 Procédure de demande de levée

Levée totale

22. La procédure de demande de levée totale d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt dépend de la durée de l'interdiction.

a) Dans le cas d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt en vigueur depuis au plus 90 jours, le dépôt des documents d'information continue requis déclenche le processus d'examen de l'autorité principale en vue de la levée de l'interdiction. Dans cette situation, nous ne demandons pas à l'émetteur de présenter une demande⁴.

b) Dans le cas d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt en vigueur depuis plus de 90 jours, l'émetteur devrait présenter une demande conformément à l'article 37.

Levée partielle

23. L'émetteur qui demande une levée partielle devrait respecter les critères d'admissibilité prévus dans la section 3 et présenter une demande conformément à l'article 38.

Types de demandes

24. Les types de demandes pour obtenir la levée totale d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt en vigueur depuis plus de 90 jours ou une levée partielle sont les suivants :

- a) une demande sous le régime de passeport;
- b) une demande sous régime double.

⁴ Dans les territoires où la loi exige de présenter une demande pour obtenir la levée, le dépôt des documents manquants indiqués dans l'interdiction tient lieu de demande.

Demande sous le régime de passeport

25. Une demande sous le régime de passeport s'entend de ce qui suit :

a) si l'émetteur n'est pas émetteur assujéti en Ontario, une demande présentée à son autorité principale;

b) si l'émetteur est émetteur assujéti en Ontario et que la CVMO est son autorité principale, une demande présentée à la CVMO.

Demande sous régime double

26. L'émetteur dont l'autorité principale est une autorité sous le régime de passeport et qui est aussi émetteur assujéti en Ontario présente une demande à son autorité principale et à la CVMO.

Autorité principale

27. L'autorité principale pour la levée est l'autorité membre des ACVM qui a prononcé l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt.

Section 2 Critères d'admissibilité à la levée totale et considérations**Dépôt des documents d'information continue manquants pour obtenir la levée totale**

28. 1) De manière générale, nous n'exerçons pas notre pouvoir discrétionnaire de lever une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt en vigueur depuis au plus 90 jours tant que l'émetteur n'a pas déposé tous les documents d'information continue manquants qui sont précisés dans l'interdiction ainsi que, le cas échéant, les états financiers annuels ou intermédiaires, le rapport de gestion ou le rapport de la direction sur le rendement du fonds qu'il devait déposer par la suite, avec les attestations.

2) De manière générale, nous n'exerçons pas notre pouvoir discrétionnaire de lever une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt en vigueur depuis plus de 90 jours, sous réserve des articles 29 et 30, tant que l'émetteur n'a pas déposé tous les documents d'information continue manquants.

Exceptions concernant le dépôt des documents intermédiaires

29. Dans l'exercice de leur pouvoir discrétionnaire de lever une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt en vigueur depuis plus de 90 jours, l'autorité principale, dans le cas d'une demande sous le régime de passeport, ou l'autorité principale et la CVMO, dans le cas d'une demande sous régime double, peuvent décider, sous réserve de l'article 30, de ne pas obliger l'émetteur qui a déposé tous les documents suivants à déposer certains rapports financiers intermédiaires, rapports de gestion intermédiaires, rapports de la direction sur le rendement du fonds intermédiaires ou attestations intermédiaires en vertu du *Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs* :

a) les états financiers annuels vérifiés, rapports de gestion annuels, rapports annuels de la direction sur le rendement du fonds et attestations annuelles qui doivent être déposés en vertu de la législation en valeurs mobilières applicable;

b) les notices annuelles, circulaires de sollicitation de procurations et déclarations de changement important qui doivent être déposées en vertu de la législation en valeurs mobilières applicable;

c) pour toutes les périodes intermédiaires de l'exercice courant, les rapports financiers intermédiaires (comprenant les chiffres comparatifs de l'exercice précédent), rapports de gestion intermédiaires, rapports intermédiaires de la direction sur le

rendement du fonds et attestations intermédiaires qui doivent être déposés en vertu de la législation en valeurs mobilières applicable.

Exceptions concernant le dépôt des documents annuels

30. Dans certains cas, l'émetteur qui souhaite obtenir la levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt en vigueur depuis plus de 90 jours peut estimer qu'il est impossible d'établir et de déposer tous les documents manquants ou que ceux-ci seraient peu utiles pour les investisseurs en raison du délai écoulé depuis la date d'effet de l'interdiction d'opérations. Cela peut être le cas des documents portant sur des périodes terminées plus de 3 ans avant la date de la demande ou des périodes antérieures à un changement significatif dans les affaires de l'émetteur. L'émetteur qui demande la levée totale devrait alors présenter une demande détaillée expliquant sa situation. Le cas échéant, l'autorité principale, dans le cas d'une demande sous le régime de passeport, ou l'autorité principale et la CVMO, dans le cas d'une demande sous régime double, peuvent considérer que le dépôt de certains documents d'information n'est pas une condition nécessaire de la levée totale. Les motifs qui peuvent être considérés sont notamment les suivants :

a) la date de l'information qui doit figurer dans le document d'information continue : l'information sur d'anciennes périodes peut être moins pertinente que l'information sur des périodes récentes;

b) l'accès aux dossiers de l'émetteur : l'impossibilité d'accéder aux dossiers peut empêcher l'émetteur de se conformer à certaines obligations de dépôt;

c) l'activité de l'émetteur au cours de la période : si l'émetteur n'a exercé aucune activité ou a changé d'activité pendant l'interdiction d'opérations, l'information sur les périodes antérieures au changement peut ne pas être pertinente;

d) la durée de l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt;

e) le fait que l'information historique porte sur des opérations ou des litiges significatifs.

En règle générale, nous estimons que l'information sur les périodes comprises dans les 3 derniers exercices de l'émetteur est utile pour les investisseurs et que les délais et les coûts entraînés par l'établissement des documents ne sont pas des facteurs déterminants dans notre décision concernant l'information à fournir avec la demande de levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt.

Droits exigibles

31. L'émetteur devrait payer tous les droits exigibles dans chaque territoire où il est émetteur assujéti pour que nous prononcions la levée totale. Les droits exigibles comprennent, le cas échéant, les droits d'activité et de participation ainsi que les frais exigibles pour dépôt tardif.

Le montant des droits exigibles peut être considérable si l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt a pris effet depuis longtemps et si l'émetteur n'a pas déposé ses documents d'information continue dans les délais pendant cette interdiction. Avant de présenter une demande, l'émetteur devrait se renseigner sur les droits exigibles auprès de chaque autorité membre des ACVM.

Assemblée annuelle

32. L'émetteur devrait s'assurer qu'il s'est acquitté de toute obligation de tenir une assemblée annuelle des porteurs prévue par le droit des sociétés, la loi applicable ou ses documents constitutifs. Si l'émetteur n'a pas respecté cette obligation, l'autorité membre des ACVM n'exerce généralement pas son pouvoir discrétionnaire de prononcer la levée

totale, à moins que l'émetteur fournisse un engagement à tenir une assemblée annuelle dans un délai de 3 mois après la date de la levée.

L'engagement ne dispense l'émetteur de l'application d'aucune disposition applicable à l'obligation de tenir une assemblée annuelle.

Communiqué

33. Si la levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt ou les circonstances de la demande de levée constituent un « changement important », l'émetteur est tenu, en vertu de la législation canadienne en valeurs mobilières, de publier et de déposer un communiqué et une déclaration de changement important. Cela peut être le cas si l'émetteur n'exerce plus aucune activité ou s'il a abandonné ses objectifs commerciaux. Dans ce cas, il devrait indiquer dans le communiqué et la déclaration de changement important qu'il n'exerce plus aucune activité ou qu'il a abandonné ses objectifs commerciaux et faire état de ses plans pour l'avenir ou indiquer qu'il n'en a pas.

Même s'il n'y a pas de changement important, l'émetteur devrait envisager de publier un communiqué pour annoncer la levée.

Section 3 Critères d'admissibilité à la levée partielle et considérations

Opérations autorisées

34. Nous pouvons accorder une levée partielle pour autoriser certaines opérations comportant des opérations sur les titres de l'émetteur comme les placements privés visant à réunir suffisamment de fonds pour établir et déposer les documents d'information continue manquants ou les émissions d'actions en règlement d'une dette de façon à permettre à l'émetteur de restructurer son capital. De manière générale, nous n'exerçons pas notre pouvoir discrétionnaire de prononcer une levée partielle, à moins que l'émetteur ait l'intention de présenter une demande de levée totale et compte avoir suffisamment de ressources après l'opération proposée pour mettre son dossier d'information continue à jour et acquitter les droits impayés.

La levée partielle peut être justifiée dans d'autres circonstances. Par exemple, nous pouvons prononcer une levée partielle pour permettre à un porteur de vendre des titres pour une valeur symbolique uniquement pour établir une perte fiscale ou en cas de liquidation ou d'insolvabilité de l'émetteur.

L'émetteur peut consulter ses avocats pour déterminer si une opération nécessite une levée partielle. Par exemple, dans la plupart des territoires du Canada, une aliénation de titres par voie de donation faite de bonne foi et non pour contourner les dispositions de la législation en valeurs mobilières n'est généralement pas considérée comme une opération en vertu de la législation en valeurs mobilières. Il ne serait donc pas nécessaire d'obtenir une levée partielle dans ce cas. Toutefois, les titres donnés sont, de manière générale, toujours visés par l'interdiction d'opérations.

Actes visant la réalisation d'une opération

35. Le cas échéant, la définition d'« opération » décrit les actes qui visent la réalisation d'une opération. La question de savoir si une mesure prise par un émetteur ou une autre partie constitue un tel acte et contrevient par conséquent à l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt est une question d'interprétation juridique. Si des titres ont été émis en violation d'une interdiction d'opérations, nous déterminons s'il convient de prendre des mesures d'application de la loi. L'émetteur devrait consulter ses avocats pour déterminer si un acte qu'il projette d'accomplir viserait la réalisation d'une opération. Nous nous attendons généralement à ce qu'il obtienne une levée partielle pour pouvoir accomplir un tel acte, par exemple, que lui ou toute autre partie qui compte effectuer une opération obtienne une levée partielle avant de conclure une convention de transfert de titres et de rendre publique son intention d'effectuer l'opération.

Maintien de l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt

36. Une fois que l'opération autorisée en vertu d'une levée partielle a été réalisée, tous les titres de l'émetteur restent assujettis à l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt jusqu'à sa levée totale.

Section 4 Dépôt des documents relatifs à une demande de levée**Documents à déposer avec une demande de levée totale d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt en vigueur depuis plus de 90 jours**

37. 1) Pour présenter une demande sous le régime de passeport en vue d'obtenir la levée totale d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport en vigueur depuis plus de 90 jours, le déposant devrait acquitter les droits exigibles, le cas échéant, en vertu de la législation en valeurs mobilières de l'autorité principale conformément à l'Annexe B. La demande devrait contenir l'information suivante :

a) des précisions sur les demandes de levée à l'étude dans d'autres territoires;

b) un exemplaire de tout projet de déclaration de changement important ou de communiqué visé à l'article 33;

c) la confirmation que tous les documents d'information continue ont été déposés auprès de l'autorité compétente ou une description des documents qui seront déposés;

d) la confirmation que l'émetteur dispose des ressources financières nécessaires pour acquitter tous les droits exigibles visés à l'article 31 ou qu'il les a acquittés dans chaque territoire pertinent;

e) la confirmation que les profils SEDAR et SEDI de l'émetteur sont à jour;

f) le projet de levée totale visé à l'article 40;

g) pour chaque administrateur, membre de la haute direction et promoteur actuel et nouveau de l'émetteur, un formulaire de renseignements personnels et autorisation rempli, établi conformément à l'Annexe A du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus*;

h) si l'émetteur s'est vu imposer une autre interdiction d'opérations dans les 12 mois précédant la date d'effet de l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt en cours, une explication détaillée des raisons de ces multiples manquements.

2) Pour présenter une demande sous régime double en vue d'obtenir la levée totale d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double en vigueur depuis plus de 90 jours, le déposant devrait acquitter les droits exigibles, le cas échéant, en vertu de la législation en valeurs mobilières de l'autorité principale et de la CVMO. La demande devrait contenir l'information indiquée au paragraphe 1.

3) Pour l'application du sous-paragraphe g du paragraphe 1, si le promoteur n'est pas une personne physique, l'émetteur devrait fournir un formulaire de renseignements personnels et autorisation rempli pour chacun des administrateurs et membres de la haute direction du promoteur. Si l'émetteur est un fonds d'investissement,

il devrait également fournir un formulaire de renseignements personnels et autorisation rempli pour chacun des administrateurs et membres de la haute direction du gestionnaire du fonds d'investissement.

Documents à déposer avec une demande de levée partielle

38. 1) Pour présenter une demande sous le régime de passeport en vue d'obtenir une levée partielle, le déposant devrait présenter sa demande et acquitter les droits exigibles, le cas échéant, en vertu de la législation en valeurs mobilières de l'autorité principale conformément à l'Annexe B. La demande devrait contenir l'information suivante :

- a) les territoires où les opérations projetées auraient lieu;
- b) des précisions sur les demandes de levée à l'étude dans les autres territoires;
- c) une description des opérations projetées et de leur objectif;
- d) le projet de levée partielle visé à l'article 40 contenant les conditions suivantes :

- i) le demandeur obtiendra de toutes les parties aux opérations projetées des confirmations signées et datées qui indiquent clairement que les titres de l'émetteur acquis par elles demeureront assujettis à l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt jusqu'à la levée totale, dont l'obtention n'est pas garantie, et il les fournira à l'autorité principale sur demande;

- ii) le demandeur fournira un exemplaire de l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et de la levée partielle à toutes les parties aux opérations projetées;

- e) si l'objet de la levée partielle projetée est de permettre à l'émetteur de réunir des fonds, l'information sur l'emploi du produit visée au paragraphe 4;

- f) le cas échéant, des précisions sur les dispenses dont l'émetteur compte se prévaloir pour réaliser les opérations projetées;

- g) le cas échéant, un exemplaire de toute ordonnance judiciaire à l'origine des opérations projetées.

2) Pour présenter une demande sous régime double en vue d'obtenir une levée partielle, le déposant devrait déposer sa demande et acquitter les droits exigibles, le cas échéant, en vertu de la législation en valeurs mobilières du territoire principal et de la CVMO. La demande devrait contenir l'information indiquée au paragraphe 1.

3) Le déposant qui demande une levée partielle dans un seul territoire devrait communiquer avec l'autorité membre des ACVM pertinente pour que sa demande soit traitée adéquatement.

4) Si la levée partielle projetée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt vise à permettre à l'émetteur de réunir des fonds, la demande et le document d'offre, le cas échéant, devraient contenir l'information suivante :

- a) une estimation raisonnablement étayée du montant que l'émetteur compte réunir à l'issue du placement;

- b) une explication raisonnablement détaillée de l'objectif du placement et de l'emploi prévu du produit;

c) une estimation raisonnablement étayée du montant total dont l'émetteur aura besoin pour demander la levée totale, y compris les fonds requis pour établir et déposer les documents nécessaires pour mettre son dossier d'information continue à jour et acquitter les droits impayés.

Requête de confidentialité

39. 1) Le déposant qui requiert la confidentialité de la demande et des documents justificatifs pendant l'examen de la demande devrait fournir une raison valable comme fondement de sa requête.

2) Toute requête de confidentialité devrait exposer en quoi elle est raisonnable dans les circonstances et ne porte pas préjudice à l'intérêt public et indiquer la date à laquelle la décision accordant la confidentialité expirerait.

3) Il est peu probable que le personnel des autorités membres des ACVM recommande qu'une décision demeure confidentielle après sa date d'effet. Cependant, le déposant qui requiert le maintien de la confidentialité de la demande, des documents justificatifs ou de la décision au-delà de cette date devrait présenter sa requête de confidentialité sous une rubrique distincte de la demande et acquitter les droits exigibles, le cas échéant :

a) dans le territoire principal, s'il fait une demande sous le régime de passeport;

b) dans le territoire principal et en Ontario, s'il fait une demande sous régime double.

4) Les communications relatives aux requêtes de confidentialité se font normalement par courrier électronique. Si le déposant a des réserves sur ce mode de communication, il peut préciser dans sa demande qu'il souhaite que toutes les communications soient faites par téléphone.

Forme de la décision

40. Pour rédiger le projet de décision à joindre à la demande de levée totale d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt en vigueur depuis plus de 90 jours ou de levée partielle, l'émetteur peut se reporter à l'une des annexes suivantes de l'*Instruction générale 11-203 relative au traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires* :

a) dans le cas d'une demande sous le régime de passeport, l'Annexe A – *Forme de la décision relative à une demande sous le régime de passeport*;

b) dans le cas d'une demande sous régime double, l'Annexe B – *Forme de la décision relative à une demande sous régime double*.

Dépôt

41. 1) Sauf aux paragraphes 3 et 4, le déposant devrait transmettre les documents de demande sur papier, y compris le projet de décision, accompagnés des droits exigibles, le cas échéant, ainsi que par courrier électronique :

a) à l'autorité principale, dans le cas d'une demande sous le régime de passeport;

b) à l'autorité principale et à la CVMO, dans le cas d'une demande sous régime double.

2) Dans le cas d'une demande sous régime double, le dépôt simultané auprès de l'autorité principale et de la CVMO permet à ces autorités membres des ACVM de traiter la demande dans les meilleurs délais.

3) En Colombie-Britannique, un système de dépôt électronique permet de déposer les demandes et d'en faire le suivi. Les déposants devraient déposer leur demande en Colombie-Britannique au moyen de ce système plutôt que par courrier électronique.

4) En Ontario, un système électronique permet de déposer les demandes. Les déposants devraient déposer leur demande en Ontario au moyen de ce système plutôt que par courrier électronique.

5) Les déposants devraient transmettre tout document relatif à une demande par courrier électronique (ou au moyen du système électronique en Colombie-Britannique et en Ontario) aux adresses suivantes :

Colombie-Britannique	www.bscs.bc.ca (cliquer sur « BCSC e-services » et suivre les indications)
Alberta	legalapplications@asc.ca
Saskatchewan	exemptions@gov.sk.ca
Manitoba	exemptions.msc@gov.mb.ca
Ontario	www.osc.gov.on.ca/filings (suivre les étapes de dépôt des demandes)
Québec	Dispenses-Passeport@lautorite.qc.ca
Nouveau-Brunswick	Passport-passeport@fcnb.ca
Nouvelle-Écosse	nsscexemptions@novascotia.ca

Documents incomplets ou non conformes

42. Si les documents du déposant sont incomplets ou non conformes, l'autorité principale peut lui demander de déposer une demande modifiée, ce qui risque de retarder l'examen de la demande.

Accusé de réception du dépôt

43. À la réception d'une demande complète, l'autorité principale pour une demande sous le régime de passeport transmet au déposant un accusé de réception. Dans le cas d'une demande sous régime double, l'autorité principale transmet une copie de l'accusé de réception à la CVMO. L'accusé de réception indique le nom, le numéro de téléphone et l'adresse électronique de la personne qui examine la demande et, dans le cas d'une demande sous régime double, l'échéance du délai d'examen prévu au paragraphe 3, 4 ou 5 de l'article 47, selon le cas.

Retrait ou abandon de la demande

44. 1) Le déposant qui décide de retirer sa demande au cours de l'examen doit en aviser l'autorité principale ainsi que, dans le cas d'une demande sous régime double, la CVMO, et fournir une explication.

2) Si l'autorité principale détermine, au cours de l'examen, que le déposant a abandonné la demande, elle l'avise que la mention « abandonnée » y sera apposée. Dans ce cas, l'autorité principale ferme le dossier, à moins que le déposant ne lui fournisse par écrit dans un délai de dix jours ouvrables des raisons acceptables de ne pas le fermer. Si le déposant omet de le faire, l'autorité principale l'avise, ainsi que, dans le cas d'une demande sous régime double, le déposant et la CVMO, de la fermeture du dossier.

Section 5 Procédure d'examen relatif aux levées

Examen de l'information continue

45. 1) Toutes les levées totales nécessitent un certain examen des documents que l'émetteur a déposés pour corriger le manquement spécifié. Si l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt est en vigueur depuis plus de 90 jours, l'examen est analogue à l'examen complet effectué en vertu du programme décrit dans l'*Avis 51-312 du personnel des ACVM, Programme d'examen harmonisé de l'information continue*.

2) Les levées partielles ne nécessitent généralement pas d'examen du dossier d'information continue de l'émetteur.

Procédure d'examen relatif à la levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport

46. 1) L'autorité principale procède à un examen relativement à la levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport conformément à sa législation en valeurs mobilières et à ses directives en valeurs mobilières, selon ses procédures d'examen et d'analyse et compte tenu des précédents.

2) Le déposant ne traite qu'avec l'autorité principale, qui lui transmet des observations et recueille ses réponses.

Procédure d'examen relatif à la levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double

47. 1) L'autorité principale procède à un examen relativement à la levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double conformément à sa législation en valeurs mobilières et à ses directives en valeurs mobilières, selon ses procédures d'examen et d'analyse et compte tenu des précédents. Elle prend en considération les observations de la CVMO.

2) De manière générale, le déposant ne traite qu'avec l'autorité principale, qui lui transmet des observations après avoir étudié celles de la CVMO et conclu son examen. L'autorité principale peut cependant, dans des circonstances exceptionnelles, adresser le déposant à la CVMO.

3) Dans le cas d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double en vigueur depuis au plus 90 jours, la CVMO dispose d'un jour ouvrable après avoir été avisée par l'autorité principale que l'émetteur a déposé les documents d'information continue indiqués dans l'interdiction d'opérations pour procéder à un examen relativement à la levée de l'interdiction.

4) Dans le cas d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double en vigueur depuis plus de 90 jours, la CVMO dispose de 7 jours ouvrables après avoir reçu l'accusé de réception visé à l'article 43 pour procéder à un examen relativement à la levée de l'interdiction.

5) Dans le cas de la levée partielle d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double, la CVMO dispose de 7 jours ouvrables après avoir reçu l'accusé de réception visé à l'article 43 pour procéder à un examen.

6) Dans le cas de la levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double, la CVMO avise l'autorité principale, avant l'échéance du délai d'examen, de toute question de fond qui, si elle n'était pas résolue, amènerait son personnel à lui recommander de ne pas lever l'interdiction. L'autorité principale peut considérer que la CVMO n'a pas d'observations sur la levée si elle ne lui en a pas fait parvenir avant la fin du délai d'examen.

Section 6 Processus décisionnel

Levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport

48. 1) À l'issue de l'examen, l'autorité principale peut lever l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport, compte tenu de la recommandation de son personnel.

2) Si l'autorité principale n'est pas disposée à lever l'interdiction sur le fondement des informations qui lui ont été présentées, elle en avise le déposant.

3) Le déposant qui reçoit l'avis prévu au paragraphe 2 peut demander à comparaître devant l'autorité principale pour lui présenter des observations si cette procédure est prévue dans le territoire de l'autorité principale.

Levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double

49. 1) À l'issue de l'examen, l'autorité principale peut lever l'interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double, compte tenu de la recommandation de son personnel. Elle communique rapidement sa décision à la CVMO.

2) Dans le cas de la levée totale d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double en vigueur depuis au plus 90 jours, la CVMO dispose d'un délai d'un jour ouvrable suivant la réception de la décision de l'autorité principale pour confirmer ce qui suit :

a) elle a rendu la même décision que l'autorité principale et participe à la décision;

b) elle ne rendra pas la même décision que l'autorité principale.

3) Dans le cas de la levée totale d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double en vigueur depuis plus de 90 jours, la CVMO dispose d'un délai de 5 jours ouvrables suivant la réception de la décision de l'autorité principale pour confirmer ce qui suit :

a) elle a rendu la même décision que l'autorité principale et participe à la décision;

b) elle ne rendra pas la même décision que l'autorité principale.

4) Dans le cas d'une levée partielle d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double, la CVMO dispose d'un délai de 5 jours ouvrables suivant la réception de la décision de l'autorité principale pour confirmer ce qui suit :

a) elle a rendu la même décision que l'autorité principale et participe à la décision;

b) elle ne rendra pas la même décision que l'autorité principale.

5) La CVMO avise l'autorité principale de sa décision de ne pas participer conformément au paragraphe 2, 3 ou 4, selon le cas, et lui indique les motifs.

6) Si la CVMO ne répond pas dans le délai prévu au paragraphe 2, 3 ou 4, selon le cas, l'autorité principale considère qu'elle ne participe pas.

7) L'autorité principale ne transmet pas au déposant la levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double avant :

a) l'échéance de la période de participation visée au paragraphe 2, 3 ou 4, selon le cas;

b) si elle survient avant, la réception de la confirmation de la CVMO visée au paragraphe 2, 3 ou 4, selon le cas.

8) Si la CVMO ne donne pas la confirmation visée au paragraphe 2, 3 ou 4, l'autorité principale avise le déposant qu'il ne recevra pas de décision de la CVMO et l'invite à consulter la CVMO à cet égard.

9) Si l'autorité principale n'est pas disposée à rendre la décision sur le fondement des informations qui lui ont été présentées, elle en avise le déposant et la CVMO.

10) Le déposant qui reçoit l'avis prévu au paragraphe 9 peut demander à comparaître devant l'autorité principale pour lui présenter des observations si cette procédure est prévue dans le territoire de l'autorité principale. L'autorité principale peut tenir une audience seule ou conjointement ou en parallèle avec la CVMO.

Section 7 Effet de la levée

Effet de la levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport

50. En vertu de l'article 4D.1 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*, la levée prononcée par l'autorité principale a pour effet de supprimer ou de limiter l'interdiction ou la restriction des opérations dans chaque territoire sous le régime de passeport où l'émetteur est émetteur assujéti comme dans le territoire de l'autorité principale.

Effet de la levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double

51. 1) En vertu de l'article 4D.1 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*, la levée prononcée par l'autorité principale a pour effet de supprimer ou de limiter l'interdiction ou la restriction des opérations dans chaque territoire sous le régime de passeport où l'émetteur est émetteur assujéti comme dans le territoire de l'autorité principale.

2) Si la CVMO participe à la décision de l'autorité principale en vertu de l'article 49, l'interdiction ou la restriction des opérations en Ontario visée à l'article 20 est supprimée ou limitée comme dans le territoire de l'autorité principale. La décision de l'autorité principale fait également foi de celle de la CVMO.

3) Si la CVMO ne participe pas à la décision de l'autorité principale en vertu de l'article 49, l'interdiction ou la restriction des opérations en Ontario visée à l'article 20 continue de s'appliquer.

Liste des territoires autres que le territoire principal

52. 1) Pour des raisons pratiques, la décision de l'autorité principale sur une demande de levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous le régime de passeport ou d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double mentionne les territoires sous le régime de passeport où l'émetteur est émetteur assujéti.

2) La décision de l'autorité principale sur une demande de levée d'une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt sous régime double indique explicitement qu'elle énonce la décision de la CVMO et qu'elle en fait foi.

Section 8 Dispositions transitoires

Dispositions transitoires

53. La procédure prévue dans l'*Instruction générale 12-202 relative à la levée des interdictions d'opérations prononcées hors du régime de passeport* continue de s'appliquer à la levée des interdictions d'opérations prononcées avant le ●.

CHAPITRE 6 DATE DE PRISE D'EFFET

Date de prise d'effet

54. La présente instruction prend effet le ●.

**ANNEXE A
DISPOSITIONS DES LOIS SUR LES VALEURS MOBILIÈRES RELATIVES
AUX INTERDICTIONS D'OPÉRATIONS**

Territoire	Dispositions législatives
Colombie-Britannique	Article 164
Alberta	Article 33.1
Saskatchewan	Article 134.1
Manitoba	Articles 147.1 et 148
Ontario	Article 127
Québec	3 ^e alinéa de l'article 265
Nouveau-Brunswick	Article 188.2
Nouvelle-Écosse	Article 134A
Île-du-Prince-Édouard	Article 59
Terre-Neuve-et-Labrador	Paragraphe 1 de l'article 127
Yukon	Article 59
Territoires du Nord-Ouest	Article 59
Nunavut	Article 59

**ANNEXE B
DISPOSITIONS DES SUR LES VALEURS MOBILIÈRES RELATIVES AUX
DEMANDES DE LEVÉE TOTALE OU PARTIELLE**

Territoire	Dispositions législatives
Colombie-Britannique	Article 171
Alberta	Article 214
Saskatchewan	Paragraphe 3 et 4 de l'article 158
Manitoba	Paragraphe 1 de l'article 147.1
Ontario	Article 144
Québec	3 ^e alinéa de l'article 265 et article 318
Nouveau-Brunswick	Paragraphe 3 et 4 de l'article 188.2
Nouvelle-Écosse	Article 151
Île-du-Prince-Édouard	Article 15
Terre-Neuve-et-Labrador	Article 142.1
Yukon	Article 15
Territoires du Nord-Ouest	Article 15
Nunavut	Article 15

INSTRUCTION GÉNÉRALE 12-202 RELATIVE À LA LEVÉE DES INTERDICTIONS D'OPÉRATIONS PRONONCÉES HORS DU RÉGIME DE PASSEPORT

CHAPITRE 1 INTRODUCTION

1. Portée

La présente instruction générale¹ donne des indications aux émetteurs demandant la levée d'une interdiction d'opérations (définie ci-après) pour manquement à leurs obligations d'information continue qui n'a pas été prononcée sous le régime de passeport (le « passeport »). Ces interdictions d'opérations comprennent les suivantes :

a) une interdiction d'opérations prononcée pour un manquement aux obligations de dépôt qui n'est pas inclus dans la définition de l'expression « manquement spécifié », au sens du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*²;

b) une interdiction d'opérations prononcée lorsque l'émetteur assujéti a déposé les documents prévus mais que ceux-ci présentent des lacunes en termes de contenu (des « lacunes relatives au contenu »)³;

c) une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants au sens de l'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations limitées aux dirigeants*;

d) une interdiction d'opérations prononcée à l'encontre d'un émetteur assujéti du marché de gré à gré au sens du *Règlement 51-105 sur les émetteurs cotés sur les marchés de gré à gré américains* (ce règlement ne s'applique pas en Ontario);

e) une interdiction d'opérations prononcée à l'encontre d'un émetteur qui n'est émetteur assujéti que dans un territoire;

f) une interdiction d'opérations prononcée avant la date de prise d'effet de l'*Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport*.

La présente instruction générale précise les documents à déposer, le genre d'examen auquel les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (« nous ») procèdent ainsi que certains des facteurs que nous prenons en considération pour décider s'il y a lieu d'accorder une levée totale ou partielle. Elle s'adresse également aux porteurs de titres ou autres parties qui demandent la levée.

PARTIE 2 DÉFINITIONS ET INTERPRÉTATION

2. Définitions

Dans la présente instruction générale, on entend par :

« autorité membre des ACVM » : une autorité en valeurs mobilières ou un agent responsable, selon le cas;

¹ L'*Instruction générale 12-202 relative à la levée des interdictions d'opérations prononcées en cas de non-conformité* a été retirée et remplacée par la présente instruction générale. Celle-ci, qui comporte un changement de titre, indique que les procédures entourant la levée totale ou partielle (notamment une modification) d'interdictions d'opérations prononcées sous le régime de passeport ont été déplacées dans l'*Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport*.

² La définition de « manquement spécifié » n'inclut pas certains manquements aux obligations de dépôt énoncés à la rubrique 1 de l'Avis 51-322 des Autorités canadienne en valeurs mobilières, *Manquements des émetteurs assujettis*, comme l'omission de déposer une déclaration de changement important ou de l'information technique ou les autres rapports prévus par le *Règlement 43-101 sur l'information concernant les projets miniers* ou le *Règlement 51-101 sur l'information concernant les activités pétrolières et gazières*. Nous avons exclu ces éléments de la définition puisqu'il ne s'agit généralement pas d'information périodique et que, dans certains cas, il n'est pas évident qu'il y ait obligation de dépôt.

³ Des exemples de ces lacunes figurent à la rubrique 2 de l'Avis 51-322 des Autorités canadiennes en valeurs mobilières, *Manquements des émetteurs assujettis*.

« demande » : une demande de levée totale ou partielle d'une interdiction d'opérations présentée aux autorités compétentes (consulter l'Annexe A pour les références aux différents articles) et, en Colombie-Britannique, si l'interdiction d'opérations est en vigueur depuis 90 jours ou moins, le dépôt des documents d'information continue;

« interdiction d'opérations » : une interdiction d'opérations au sens de l'*Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport*;

« levée partielle » : la levée partielle au sens de l'*Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport*;

« rapport de gestion » : un rapport de gestion au sens du *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue*;

« rapport de la direction sur le rendement du fonds » : un rapport de la direction sur le rendement du fonds au sens du *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement*;

« SEDAR » : le Système électronique de données, d'analyse et de recherche;

« SEDI » : le Système électronique de déclaration des initiés.

3. Définitions supplémentaires

Les expressions employées dans la présente instruction générale et définies dans le *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* ou le *Règlement 14-101 sur les définitions* s'entendent au sens de ces règlements.

4. Interprétation

1) Dans certains territoires, l'autorité membre des ACVM peut prononcer des interdictions d'opérations qui interdisent l'aliénation, l'acquisition ou l'achat de titres d'un émetteur assujéti. Dans ces territoires, l'expression « opération » utilisée dans la présente instruction générale s'entend de l'aliénation, de l'acquisition ou de l'achat de titres d'un émetteur assujéti.

2) Au Québec, l'expression « opération » n'est pas définie dans la *Loi sur les valeurs mobilières*. La présente instruction générale s'applique à toutes les opérations sur valeurs qui peuvent être visées par une interdiction prononcée en vertu du troisième alinéa de l'article 265 de cette loi.

PARTIE 3 CRITÈRES ET FACTEURS DE RECEVABILITÉ DE LA LEVÉE

SECTION 1 LEVÉE TOTALE

5. Dépôt des documents d'information continue manquants pour obtenir une levée totale

1) De manière générale, sous réserve des articles 6 et 7, nous n'exerçons pas notre pouvoir discrétionnaire d'accorder la levée totale tant que l'émetteur n'a pas déposé tous ses documents d'information continue manquants.

2) La plupart des obligations d'information continue sont prévues dans les règlements suivants :

- a) le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue*;
- b) le *Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs*;
- c) le *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement*;

- d) le Règlement 43-101 sur l'information concernant les projets miniers;
- e) le Règlement 51-101 sur l'information concernant les activités pétrolières et gazières;
- f) le Règlement 51-105 sur les émetteurs cotés sur les marchés de gré à gré américains;
- g) le Règlement 52-110 sur le comité d'audit;
- h) le Règlement 58-101 sur l'information concernant les pratiques en matière de gouvernance.

6. Exceptions concernant le dépôt des documents intermédiaires

Dans l'exercice de notre pouvoir discrétionnaire de lever une interdiction d'opérations, nous pouvons choisir de ne pas demander à l'émetteur de déposer certains rapports financiers intermédiaires, rapports de gestion intermédiaires, rapports intermédiaires de la direction sur le rendement du fonds ou attestations intermédiaires prévues par le Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs qui sont manquants, sous réserve de l'article 7, s'il a déposé les documents suivants :

- a) les états financiers annuels audités, rapports de gestion annuels, rapports annuels de la direction sur le rendement du fonds et attestations annuelles qui doivent être déposés en vertu de la législation en valeurs mobilières applicable;
- b) les notices annuelles, circulaires de sollicitation de procurations et déclarations de changement important qui doivent être déposées en vertu de la législation en valeurs mobilières applicable;
- c) les rapports financiers intermédiaires (comprenant les chiffres comparatifs de l'exercice précédent), rapports de gestion intermédiaires, rapports intermédiaires de la direction sur le rendement du fonds et attestations intermédiaires de toutes les périodes intermédiaires de l'exercice courant qui doivent être déposés en vertu de la législation en valeurs mobilières applicable.

7. Exceptions concernant le dépôt des documents annuels

Dans certains cas, l'émetteur qui souhaite obtenir la levée peut estimer qu'il serait impossible d'établir et de déposer tous les documents manquants ou que ceux-ci seraient peu utiles aux investisseurs en raison du délai écoulé depuis la date d'effet de l'interdiction d'opérations. Cela peut notamment être le cas pour des documents portant sur des périodes terminées plus de 3 ans avant la date de la demande, ou des périodes antérieures à un changement significatif dans les activités de l'émetteur. L'émetteur devrait alors présenter une demande détaillée expliquant sa situation. Le cas échéant, nous déterminerons si le dépôt de certains documents manquants pourrait ne pas être nécessaire pour obtenir la levée totale. Nous pourrions notamment tenir compte des facteurs suivants :

- a) la date de l'information qui doit figurer dans le document d'information continue : l'information sur d'anciennes périodes peut être moins pertinente que l'information sur des périodes récentes;
- b) le fait qu'il y ait ou non un accès aux dossiers de l'émetteur : l'impossibilité d'accéder aux dossiers peut nuire à la conformité à certaines obligations de dépôt;
- c) si l'émetteur a exercé ou non des activités au cours de la période : si l'émetteur n'a exercé aucune activité ou a changé d'activité pendant l'interdiction d'opérations, l'information sur les périodes antérieures au changement peut être moins pertinente;

- d) le délai écoulé depuis la prise d'effet de l'interdiction d'opérations;
- e) le fait que l'information historique porte sur des opérations ou des litiges importants.

En règle générale, nous estimons que l'information sur les périodes comprises dans les trois derniers exercices de l'émetteur est utile pour les investisseurs et que les délais et les coûts entraînés par l'établissement des documents ne sont pas des facteurs déterminants dans notre décision concernant l'information à fournir avec la demande de levée d'interdiction d'opérations.

8. Droits exigibles

L'émetteur doit avoir acquitté tous les droits exigibles auprès de l'autorité de chaque territoire où il est émetteur assujéti pour que nous prononcions la levée totale. Les droits exigibles comprennent, le cas échéant, les droits d'activité et de participation ainsi que les droits exigibles pour dépôt tardif.

Le montant des droits exigibles peut être considérable si l'interdiction d'opérations a pris effet depuis longtemps ou si l'émetteur n'a pas déposé ses documents d'information continue en temps opportun pendant cette interdiction. Avant de présenter une demande, l'émetteur devrait communiquer avec les membres des ACVM compétents afin de confirmer les droits qui sont exigibles.

9. Assemblée annuelle

L'émetteur devrait s'assurer qu'il a respecté l'obligation de tenir une assemblée annuelle. Cette obligation renvoie à celle prévue par la législation sur les sociétés applicable, ou à toute obligation équivalente applicable aux émetteurs non constitués en personne morale, de tenir une assemblée annuelle des porteurs de titres. Si l'émetteur n'a pas respecté cette obligation, nous n'exercerons généralement pas notre pouvoir discrétionnaire de prononcer la levée totale, à moins qu'il fournisse aux membres des ACVM compétents un engagement à tenir une assemblée annuelle dans un délai de 3 mois après la date de la levée.

Cet engagement ne dispense pas l'émetteur de toute obligation qu'il pourrait avoir à l'égard de l'obligation de tenir une assemblée annuelle.

10. Communiqué

Si la levée d'une interdiction d'opérations ou les circonstances donnant lieu à la demande de levée par l'émetteur constitue un « changement important », l'émetteur est tenu, en vertu de la législation canadienne en valeurs mobilières, de publier et de déposer un communiqué et une déclaration de changement important. Cela peut être le cas si l'émetteur n'exerce plus aucune activité ou s'il a abandonné ses objectifs commerciaux. Dans ce cas, il devrait indiquer dans le communiqué et la déclaration de changement important qu'il n'exerce plus aucune activité ou qu'il a abandonné ses objectifs commerciaux et faire état de ses plans pour l'avenir ou indiquer qu'il n'en a pas.

Même s'il n'y a pas de changement important, l'émetteur devrait envisager de publier un communiqué pour annoncer la levée.

SECTION 2 LEVÉE PARTIELLE

11. Opérations autorisées

Nous pouvons accorder une levée partielle pour autoriser certaines opérations comportant des opérations sur les titres de l'émetteur, comme les placements privés visant à réunir suffisamment de fonds pour établir et déposer les documents d'information continue manquants, ou les émissions d'actions en règlement d'une dette de façon à permettre à l'émetteur de restructurer son capital. De manière générale, nous n'exerçons pas notre pouvoir discrétionnaire de prononcer une levée partielle, à moins que l'émetteur ait l'intention de présenter une demande de levée totale et compte avoir

suffisamment de ressources après l'opération proposée pour mettre son dossier d'information continue à jour et acquitter les droits impayés.

La levée partielle peut être justifiée dans d'autres circonstances. Par exemple, nous prononçons généralement une levée partielle pour permettre à un porteur de vendre des titres pour une valeur symbolique uniquement pour établir une perte fiscale, ou si l'émetteur fait l'objet d'une liquidation ou, encore, dans un contexte d'insolvabilité.

L'émetteur peut consulter ses avocats pour déterminer si une opération nécessite une levée partielle. Par exemple, dans la plupart des territoires, une aliénation de titres par voie de donation faite de bonne foi et non pour contourner les dispositions de la législation en valeurs mobilières n'est généralement pas considérée comme une opération en vertu de la législation en valeurs mobilières dans les territoires du Canada. Il ne serait donc pas nécessaire d'obtenir une levée partielle dans cette situation. Toutefois, les titres donnés sont, de manière générale, toujours visés par l'interdiction d'opérations.

12. Actes visant la réalisation d'une opération

Le cas échéant, la définition d'« opération » décrit les actes qui visent la réalisation d'une opération. La question de savoir si une mesure prise par un émetteur ou une autre partie constitue un tel acte et contrevient par conséquent à l'interdiction d'opérations est une question d'interprétation juridique. Si des titres ont été émis en violation d'une interdiction d'opérations, nous déterminons s'il convient de prendre des mesures d'application de la loi. L'émetteur devrait consulter ses avocats pour déterminer si un acte qu'il projette d'accomplir viserait la réalisation d'une opération. Nous nous attendons généralement à ce qu'il obtienne une levée partielle pour pouvoir accomplir un tel acte, par exemple, que lui ou toute autre partie qui compte effectuer une opération obtienne une levée partielle avant de conclure une convention de transfert de titres et de rendre publique son intention d'effectuer l'opération.

13. Maintien de l'interdiction d'opérations

Une fois que l'opération autorisée en vertu d'une levée partielle a été réalisée, tous les titres de l'émetteur restent assujettis à l'interdiction d'opérations, jusqu'à sa levée totale.

PARTIE 4 DEMANDES

14. Demande de levée totale

1) Toutes les demandes de levée totale donnent lieu à un examen du dossier d'information continue de l'émetteur pour en établir la conformité.

2) L'émetteur qui souhaite obtenir la levée totale doit présenter une demande à l'autorité membre des ACVM de tous les territoires où ses titres sont visés par l'interdiction d'opérations, accompagnée du paiement des droits exigibles. La demande doit contenir l'information suivante :

- a)* les territoires où les titres de l'émetteur sont visés par l'interdiction d'opérations;
- b)* des précisions sur les demandes de levée à l'étude dans les autres territoires;
- c)* un exemplaire de tout projet de déclaration de changement important ou de communiqué visé à l'article 10;
- d)* la confirmation que tous les documents d'information continue ont été déposés auprès de l'autorité membre des ACVM compétente ou une description des documents qui seront déposés;
- e)* la confirmation que les profils SEDAR et SEDI de l'émetteur sont à jour;

- f) un projet de décision de levée;
- g) pour chaque administrateur, membre de la haute direction et promoteur actuel et nouveau de l'émetteur, le formulaire de renseignements personnels et autorisation rempli, selon le modèle prévu à l'Annexe A du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* ou à l'Annexe 51-105A3A, pour les émetteurs assujettis au *Règlement 51-105 sur les émetteurs cotés sur le marché de gré à gré américains*;
- h) l'émetteur qui s'est vu imposer une autre interdiction d'opérations dans les douze mois précédant la date d'effet de l'interdiction d'opérations en cours doit expliquer en détail dans sa demande les raisons de ces multiples manquements.

3) Pour l'application du sous-paragraphe *g* du paragraphe 2 de l'article 14, si le promoteur n'est pas une personne physique, l'émetteur doit fournir les renseignements personnels de chacun de ses administrateurs et membres de la haute direction. L'émetteur qui est un fonds d'investissement doit aussi fournir les renseignements personnels de chacun des administrateurs et membres de la haute direction du gestionnaire du fonds d'investissement.

15. Demande de levée partielle

1) L'émetteur qui souhaite obtenir une levée partielle doit présenter une demande, accompagnée du paiement des droits exigibles, à l'autorité membre des ACVM de tous les territoires où ses titres sont visés par l'interdiction d'opérations et où les opérations projetées auraient lieu. La demande doit contenir l'information suivante :

- a) les territoires où les titres de l'émetteur sont visés par l'interdiction d'opérations et où les opérations projetées auraient lieu;
- b) des précisions sur les demandes de levée à l'étude dans les autres territoires;
- c) une description des opérations projetées et de leur objectif;
- d) un projet de levée partielle contenant les conditions suivantes :
 - i) le demandeur obtiendra de toutes les parties à l'opération projetée des confirmations signées et datées qui indiquent clairement que les titres de l'émetteur acquis par elles demeurent assujettis à l'interdiction d'opérations jusqu'à la levée totale, dont l'obtention n'est pas garantie, et les fournira aux autorités membres des ACVM compétentes;
 - ii) le demandeur fournira un exemplaire de l'interdiction d'opérations et de la levée partielle à toutes les parties aux opérations projetées;
- e) si l'objet de la levée partielle est de permettre à l'émetteur de réunir des fonds, l'information sur l'emploi du produit prévue au paragraphe 2;
- f) le cas échéant, des précisions sur les dispenses dont l'émetteur compte se prévaloir pour réaliser les opérations projetées;
- g) le cas échéant, un exemplaire de toute ordonnance judiciaire à l'origine des opérations projetées.

2) Si la levée partielle d'une interdiction d'opérations vise à permettre à l'émetteur de réunir des fonds, la demande et le document d'offre, le cas échéant, doivent contenir l'information suivante :

- a) une estimation raisonnablement étayée du montant que l'émetteur compte réunir à l'issue du placement;
- b) une explication raisonnablement détaillée de l'objectif du placement et de l'emploi prévu du produit;

c) une estimation raisonnablement étayée du montant total dont l'émetteur aura besoin pour demander la levée totale, y compris la quantité de fonds requis pour établir et déposer les documents nécessaires pour mettre son dossier d'information continue à jour et acquitter les droits impayés.

16. Requête de confidentialité

1) L'émetteur qui requiert d'une autorité membre des ACVM la confidentialité de la demande et des documents justificatifs pendant l'examen de la demande devrait fournir une raison valable comme fondement de sa requête.

2) Toute requête de confidentialité devrait exposer en quoi elle est raisonnable dans les circonstances et ne porte pas préjudice à l'intérêt public et indiquer la date à laquelle la décision accordant la confidentialité pourrait expirer.

3) Il est peu probable que le personnel des autorités membres des ACVM recommande qu'une décision demeure confidentielle après sa date d'effet. Cependant, le déposant qui requiert le maintien de la confidentialité de la demande, des documents justificatifs ou de la décision au-delà de cette date devrait présenter sa requête de confidentialité sous une rubrique distincte de la demande et acquitter les droits exigibles auprès de l'autorité membre des ACVM.

4) Les communications relatives aux requêtes de confidentialité se font normalement par courrier électronique. Si l'émetteur a des réserves sur ce mode de communication, il peut préciser dans sa demande qu'il souhaite que toutes les communications soient faites par télécopieur ou par téléphone.

PARTIE 5 DATE DE PRISE D'EFFET

17. Instruction générale antérieure

L'*Instruction générale 12-202 relative à la levée des interdictions d'opérations prononcées en cas de non-conformité* est retirée et remplacée par la présente instruction générale.

18. Date de prise d'effet

La présente instruction générale prend effet le ●.

Annexe A

Dispositions de la législation locale en valeurs mobilières applicables aux demandes.

Colombie-Britannique

Securities Act, articles 164 et 171.

Alberta

Securities Act, article 214.

Saskatchewan

The Securities Act, 1988, paragraphes 3 et 4 de l'article 158.

Manitoba

Loi sur les valeurs mobilières, paragraphe 1 de l'article 148.

Ontario

Loi sur les valeurs mobilières, article 144.

Québec

Loi sur les valeurs mobilières, troisième alinéa de l'article 265 et article 318.

Nouveau-Brunswick

Loi sur les valeurs mobilières, article 188.2.

Nouvelle-Écosse

Securities Act, article 151.

Île-du-Prince-Édouard

Securities Act, articles 15 et 59.

Terre-Neuve-et-Labrador

Securities Act, article 142.1.

Yukon

Loi sur les valeurs mobilières, articles 15 et 59.

Territoires du Nord-Ouest

Loi sur les valeurs mobilières, articles 15 et 59.

Nunavut

Loi sur les valeurs mobilières, article 15 et 59.

INSTRUCTION GÉNÉRALE 12-203 RELATIVE AUX INTERDICTIONS D'OPÉRATIONS LIMITÉES AUX DIRIGEANTS

CHAPITRE 1 INTRODUCTION

Portée

1. La présente instruction générale¹ donne des indications aux émetteurs, aux investisseurs et aux autres participants au marché sur les circonstances dans lesquelles les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM » ou « nous ») peuvent réagir à un manquement spécifié en prononçant une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants. Elle explique la signification que nous accordons à l'expression « interdiction d'opérations limitée aux dirigeants » et les raisons pour lesquelles nous prononçons ce type d'interdiction d'opérations. Elle indique aussi les autres mesures que nous prenons généralement lorsque nous prononçons une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants et ce à quoi nous nous attendons, dans ces circonstances, des émetteurs assujettis qui ont commis un manquement.

Les indications fournies ici sont générales. Chaque autorité membre des ACVM décide au cas par cas, après avoir pris en compte tous les faits et éléments pertinents, de la façon dont il convient de réagir à un manquement spécifié, notamment s'il y a lieu de prononcer une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants.

CHAPITRE 2 DÉFINITIONS ET INTERPRÉTATION

Définitions

1. Dans la présente instruction générale, on entend par :

« annonce du manquement » : le communiqué et la déclaration de changement important visés à l'article 9;

« autorité membre des ACVM » : une autorité en valeurs mobilières ou un agent responsable;

« autorité principale » : l'autorité principale d'un émetteur désignée conformément à la partie 3 de l'*Instruction générale 11-203 relative au traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires*;

« interdiction d'opérations » : une interdiction d'opérations au sens de l'*Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport*;

« interdiction d'opérations limitée aux dirigeants » : une interdiction d'opérations prononcée en vertu de la présente instruction générale qui interdit aux personnes suivantes d'effectuer directement ou indirectement des opérations sur les titres d'un émetteur assujetti ou restreint leur capacité de le faire :

a) le chef de la direction de l'émetteur assujetti ou une personne exerçant des fonctions analogues;

b) le chef des finances de l'émetteur assujetti ou une personne exerçant des fonctions analogues;

c) au gré de l'autorité principale, un ou plusieurs dirigeants ou administrateurs de l'émetteur assujetti ou d'autres personnes qui avaient ou ont pu avoir accès directement ou

¹ L'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue* est remplacée par la présente instruction générale, l'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations limitée aux dirigeants*. Celle-ci, qui comporte un changement de titre, indique que la procédure en vertu de laquelle les interdictions d'opérations sont prononcées pour manquement aux obligations de dépôt a été déplacée dans l'*Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport*.

indirectement à de l'information concernant un fait ou un changement important relatif à l'émetteur assujetti qui n'a pas été rendue publique;

« interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt » : une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt au sens du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*;

« lignes directrices sur l'information de remplacement » : les lignes directrices relatives à l'annonce du manquement et au rapport sur la situation énoncées aux articles 9 et 10;

« manquement spécifié » : un manquement spécifié au sens de l'*Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport*;

« obligation spécifiée » : une obligation spécifiée au sens de l'*Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport*;

« rapport sur la situation » : le rapport visé à l'article 10;

« SEDAR » : le Système électronique de données, d'analyse et de recherche.

Définitions supplémentaires

3. Les expressions employées dans la présente instruction générale et définies dans le *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* ou le *Règlement 14-101 sur les définitions* s'entendent au sens de ces règlements.

Interprétation

4. Dans certains territoires, l'autorité membre des ACVM peut prononcer des interdictions d'opérations et des interdictions d'opérations limitées aux dirigeants qui interdisent l'aliénation, l'acquisition ou l'achat de titres d'un émetteur assujetti. Dans ces territoires, l'expression « opération » utilisée dans la présente instruction générale s'entend de l'aliénation, de l'acquisition ou de l'achat de titres d'un émetteur assujetti.

Au Québec, l'expression « opération » n'est pas définie dans la *Loi sur les valeurs mobilières*. La présente instruction générale s'applique à toutes les opérations sur valeurs qui peuvent être visées par une interdiction prononcée en vertu du troisième alinéa de l'article 265 de cette loi.

CHAPITRE 3 INTERDICTION D'OPÉRATIONS LIMITÉE AUX DIRIGEANTS ET LEVÉE

Mesures que les autorités en valeurs mobilières peuvent prendre en conséquence d'un manquement spécifié

5. Dans les territoires où l'émetteur est émetteur assujetti, les autorités membres des ACVM réagissent à un manquement spécifié de sa part en l'indiquant sur la liste des émetteurs assujettis qui ont manqué à leurs obligations. Pour plus de renseignements concernant ces listes tenues par les ACVM, consultez l'*Avis 51-322 des ACVM, Manquements des émetteurs assujettis*.

Le cas échéant, les autorités membres des ACVM prennent ensuite l'une des mesures suivantes :

a) ils prononcent une interdiction d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt;

b) si un émetteur fait une demande en vertu de l'article 8 et démontre qu'il est en mesure de se conformer à la présente instruction générale, ils prononcent une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants.

On trouvera davantage de renseignements sur les interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt dans l'*Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport*.

Si les documents manquants doivent être déposés dans un délai relativement bref, que le manquement n'est pas susceptible de se répéter et que l'émetteur respecte les critères d'admissibilité prévus à l'article 6, une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants peut constituer une mesure appropriée.

Si l'autorité principale de l'émetteur décide qu'une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants est appropriée, elle décide également si elle s'applique aux administrateurs de l'émetteur ou à d'autres personnes. Étant donné que les interdictions d'opérations limitées aux dirigeants ne relèvent pas du régime de passeport, les autorités autres que l'autorité principale prononcent généralement une interdiction réciproque dans les autres territoires où l'émetteur est assujéti à l'égard des personnes nommées dans l'interdiction de l'autorité principale qui résident dans ces territoires.

Critères d'admissibilité

6. Nous pouvons prononcer une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants si l'émetteur respecte tous les critères suivants :

a) les documents manquants devraient être déposés dès qu'ils sont prêts et dans un délai raisonnable. Dans la plupart des cas, nous nous attendons à les recevoir dans un délai de 2 mois. Dans les situations que l'autorité principale juge exceptionnelles, nous pouvons toutefois accorder à un émetteur un délai plus long pour corriger le manquement;

b) l'émetteur génère des produits d'exploitation dans le cadre de son activité principale ou, s'il est en phase de démarrage, il travaille activement à l'élaboration de ses produits et à la mise en valeur de ses terrains;

c) l'émetteur dispose des ressources financières et humaines nécessaires, notamment un nombre raisonnable d'administrateurs et de dirigeants en poste, pour corriger le manquement rapidement et efficacement et satisfait à l'ensemble des autres obligations d'information continue (à l'exception des obligations qui peuvent être raisonnablement rattachées au manquement spécifié) pendant la durée du manquement;

d) les titres de l'émetteur sont inscrits à la cote d'une bourse canadienne et il existe un marché actif et liquide pour ceux-ci. Les émetteurs dont les titres sont très peu négociés ne sont généralement pas admissibles à une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants;

e) l'émetteur ne figure pas sur la liste des émetteurs assujétis qui ont commis un manquement d'aucune autorité membre des ACVM pour d'autre motif que le non-respect de l'obligation spécifiée (et de toute autre obligation qui peut raisonnablement y être rattachée).

Nous tenons également compte des antécédents de l'émetteur en matière de conformité aux obligations d'information continue lorsque nous étudions sa demande d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants. L'émetteur assujéti qui fait l'objet de procédures d'insolvabilité trouvera d'autres points à considérer à l'article 14.

Moment de la demande

7. L'émetteur qui respecte les critères d'admissibilité susmentionnés devrait communiquer avec son autorité principale au moins 2 semaines avant la date limite de dépôt des documents exigés et lui demander par écrit de prononcer une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants au lieu d'une interdiction d'opérations.

Nous estimons que dans la plupart des cas, l'émetteur qui agit avec une diligence raisonnable devrait être en mesure de déterminer s'il pourra respecter une obligation spécifiée au moins 2 semaines avant la date limite. Nous reconnaissons toutefois qu'il peut se produire de rares situations dans lesquelles l'émetteur n'est pas en mesure de le déterminer, bien qu'il agisse

avec une diligence raisonnable, au moins 2 semaines avant cette date. Dans ce cas, l'émetteur devrait expliquer brièvement dans sa demande les raisons pour lesquelles il la dépose tardivement.

De manière générale, nous n'acceptons pas les demandes d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants soumises après la date limite de dépôt.

Contenu de la demande

8. L'émetteur qui souhaite demander une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants en vertu de la présente instruction générale devrait s'adresser à son autorité principale et faire parvenir un exemplaire de la demande à l'autorité membre des ACVM de tout autre territoire du Canada où il est émetteur assujéti.

Dans sa demande, l'émetteur devrait :

- a) préciser le manquement spécifié, ses motifs et la durée prévue;
- b) expliquer en quoi il respecte chacun des critères d'admissibilité prévus à l'article 6;
- c) présenter un plan détaillé de correction du manquement qui prévoit notamment un échéancier réaliste;
- d) inclure le consentement signé du chef de la direction et du chef des finances (ou l'équivalent) à une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants (se reporter à l'Annexe A);
- e) inclure un exemplaire de l'annonce du manquement ou du projet d'annonce;
- f) confirmer qu'il respectera les lignes directrices sur l'information de remplacement;
- g) inclure un exemplaire de l'engagement visé à l'article 13;
- h) décrire brièvement ses politiques en matière de périodes d'interdiction totale des opérations et ses autres politiques et procédures en matière d'opérations d'initiés.

Lignes directrices sur l'information de remplacement – Annonce du manquement

9. Le fait que l'émetteur assujéti anticipe qu'il ne respectera pas une obligation spécifiée ou constate, après coup, qu'il ne l'a pas respectée constitue souvent un changement important qu'il devrait communiquer au marché sans délai au moyen d'un communiqué et d'une déclaration de changement important, conformément à la partie 7 du *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue*. Pour établir si le manquement à une obligation spécifiée constitue un changement important, l'émetteur devrait tenir compte à la fois des circonstances qui l'entourent et du manquement en tant que tel.

Si les circonstances ou le manquement ne constituent pas un changement important, l'émetteur devrait tout de même évaluer si les circonstances comportent de l'information importante qui devrait être communiquée sans délai au marché par voie de communiqué.

Les autorités membres des ACVM n'exercent généralement leur pouvoir discrétionnaire de prononcer une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants que si l'émetteur publie et dépose une annonce du manquement renfermant l'information indiquée ci-après. Si le manquement comporte un changement important, la déclaration de changement important peut comprendre cette information, auquel cas une annonce du manquement distincte n'est pas nécessaire. L'annonce du manquement devrait être autorisée par le chef de la direction ou le chef des finances (ou l'équivalent) de l'émetteur assujéti, approuvée par le conseil d'administration ou le comité de vérification et déposée auprès des autorités membres des ACVM au moyen de SEDAR de la même façon que le communiqué et la déclaration de changement important visés à la partie 7 du *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue*. L'émetteur est généralement en mesure de déterminer qu'il ne respectera pas une obligation spécifiée au moins

2 semaines avant la date limite. Il devrait publier l'annonce du manquement dès qu'il fait ce constat.

L'annonce du manquement devrait :

- a) préciser l'obligation spécifiée applicable ainsi que le manquement (prévu);
- b) énoncer en détail les motifs du manquement (prévu);
- c) indiquer les plans de l'émetteur assujetti pour corriger le manquement, notamment la date à laquelle il prévoit le faire;
- d) confirmer que l'émetteur assujetti entend respecter les lignes directrices sur l'information de remplacement tant qu'il n'aura pas corrigé le manquement à une obligation spécifiée;
- e) donner des précisions sur toute procédure d'insolvabilité dont l'émetteur assujetti fait l'objet, y compris la nature de l'information qu'il doit communiquer à ses créanciers et le moment où il doit le faire, et confirmer qu'il entend déposer auprès des autorités membres des ACVM, au cours de la période du manquement, l'information qu'il communique aux créanciers au moment où elle leur est communiquée et de la même façon que s'il déposait une déclaration de changement important en vertu de la partie 7 du *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue*;
- f) sous réserve de l'article 11, communiquer toute autre information importante sur les affaires de l'émetteur assujetti qui n'a pas été rendue publique.

Une annonce du manquement n'est pas nécessaire si l'émetteur a manqué à une obligation spécifiée antérieure, qu'il a respecté les dispositions du présent article à cet égard et qu'il se conforme aux dispositions de l'article 10 concernant les rapports sur la situation.

Lignes directrices sur l'information de remplacement – Rapports sur la situation

10. Après l'annonce du manquement et pendant l'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants, les autorités membres des ACVM exercent généralement leur pouvoir discrétionnaire de prononcer une interdiction d'opérations, à moins que l'émetteur assujetti qui a commis le manquement ne publie toutes les 2 semaines un rapport sur la situation, sous la forme d'un communiqué contenant l'information suivante :

- a) les changements à l'information figurant dans l'annonce du manquement ou dans les rapports sur la situation postérieurs dont on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'ils soient importants pour un investisseur, y compris la description de toutes les mesures prises pour corriger le manquement et l'état des enquêtes sur les circonstances qui peuvent avoir donné lieu au manquement;
- b) des précisions sur tout manquement de l'émetteur assujetti à ses déclarations concernant le respect des lignes directrices sur l'information de remplacement;
- c) l'information concernant tout manquement spécifié (prévu) postérieur au manquement dont il est question dans l'annonce du manquement;
- d) sous réserve de l'article 11, toute autre information importante sur les affaires de l'émetteur assujetti qui n'a pas été rendue publique.

Le rapport sur la situation devrait indiquer, le cas échéant, qu'il n'y a aucun changement à déclarer conformément aux paragraphes a) à d).

Afin que le marché demeure informé des faits nouveaux qui surviennent pendant la durée du manquement, l'émetteur devrait publier un rapport sur la situation toutes les 2 semaines suivant l'annonce du manquement. Si une autorité membre des ACVM prononce une interdiction d'opérations à l'égard de l'émetteur, ces rapports ne sont plus nécessaires.

Chaque rapport sur la situation devrait être établi, autorisé, déposé et communiqué au marché de la façon prévue à l'article 9 pour l'annonce du manquement.

Information importante confidentielle

11. Les lignes directrices sur l'information de remplacement énoncées dans la présente instruction générale complètent les obligations de déclaration de changement important prévues par le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* et devraient recevoir une interprétation semblable. Comme dans le cas des procédures prévues par ce règlement, l'émetteur peut omettre de l'information importante confidentielle de l'annonce du manquement ou des rapports sur la situation s'il est d'avis que sa publication serait indûment préjudiciable à ses intérêts et que cet avis a été formé de façon raisonnable.

Conformité aux autres obligations d'information continue

12. L'information de remplacement décrite aux articles 9 et 10 complète le dossier d'information de l'émetteur au cours de la période du manquement. Elle ne remplace pas l'information continue exigée par la législation canadienne en valeurs mobilières.

L'émetteur assujéti qui a manqué à une obligation spécifiée doit continuer de se conformer à l'ensemble des autres obligations d'information continue applicables, à l'exception de celles qui peuvent raisonnablement être rattachées à l'obligation spécifiée en question. Par exemple, l'émetteur qui n'a pas déposé ses états financiers à temps ne sera pas non plus en mesure de respecter l'obligation de déposer le rapport de gestion conformément au *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue*. Le non-respect de l'obligation de déposer des états financiers vérifiés conformément à la partie 4 de ce règlement ne saurait toutefois le dispenser des autres obligations prévues par celui-ci, comme celle de déposer une notice annuelle ou des déclarations de changement important conformément aux parties 6 et 7.

Engagement de l'émetteur à cesser certaines opérations

13. L'émetteur assujéti devrait joindre à la demande un engagement à ne pas, directement ou indirectement, émettre de titres à un initié à son égard ou à un employé ni acquérir de titres auprès de ces personnes, sauf conformément aux ententes ayant force obligatoire en vigueur à la date du manquement spécifié, tant qu'il n'a pas corrigé le manquement à l'obligation spécifiée en question. L'émetteur devrait adresser l'engagement à l'autorité membre des ACVM de chaque territoire où il est émetteur assujéti.

Émetteurs assujétis faisant l'objet de procédures d'insolvabilité

14. Si un émetteur assujéti fait l'objet de procédures d'insolvabilité, nous étudions sa demande d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants s'il se conforme aux articles applicables de la présente instruction générale, y compris les critères d'admissibilité énoncés à l'article 6, et que les conditions suivantes sont réunies :

- a) il demeure propriétaire de ses actifs;
- b) ses administrateurs et dirigeants continuent de gérer ses affaires;
- c) il convient de déposer un rapport indiquant l'information communiquée à ses créanciers :
 - i) au moment où l'information leur est communiquée;
 - ii) de la même façon qu'une déclaration de changement important prévue à la partie 7 du *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue*.

L'émetteur qui choisit de déposer l'information communiquée aux créanciers avec une déclaration de changement important devrait, aux fins du dépôt au moyen de SEDAR, inclure cette information dans le même document électronique que la déclaration.

Information financière contenue dans les annonces du manquement et les rapports sur la situation

15. Sauf dans certains cas d'insolvabilité, l'information financière non audité communiquée au marché devrait être tirée directement d'états financiers établis et présentés conformément aux principes comptables généralement reconnus. Dans les annonces du manquement et les rapports sur la situation, cette information devrait être accompagnée d'une mise en garde indiquant qu'elle a été établie par la direction de l'émetteur assujéti ayant commis le manquement et n'a pas été audité.

Annonce de la correction d'un manquement

16. Lorsqu'il a corrigé le manquement spécifié, l'émetteur assujéti devrait communiquer cette information au marché de la façon prévue dans la présente instruction générale pour une annonce du manquement.

Levée d'une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants

17. Certaines interdictions d'opérations limitées aux dirigeants contiennent une disposition qui indique le moment où elles expireront automatiquement.

La procédure de levée d'une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants qui n'expire pas automatiquement selon ses dispositions est décrite dans l'*Instruction générale 12-202 relative à la levée des interdictions d'opérations prononcées hors du régime de passeport*.

CHAPITRE 4 AUTRES FACTEURS À PRENDRE EN CONSIDÉRATION

Opérations effectuées par les dirigeants et d'autres initiés au cours de la période du manquement

18. Certaines lignes directrices concernant les opérations effectuées par les dirigeants et d'autres initiés pendant la période du manquement figurent à l'article 9 de l'*Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport*.

Aucune amende ou sanction pour manquement aux obligations d'information

19. Les autorités membres des ACVM considèrent que les interdictions d'opérations limitées aux dirigeants prononcées en vertu de la présente instruction générale ne constituent ni des « amendes » ni des « sanctions » infligées pour manquement aux obligations d'information prévues par la législation canadienne en valeurs mobilières. Elles ne sont pas des mesures d'application de la loi et ne signifient pas qu'une faute ou un acte répréhensible a été commis par les personnes physiques qu'elles désignent. Par exemple, le conseil d'administration d'un émetteur qui a commis un manquement pourrait demander à une personne physique d'agir à titre de dirigeant ou d'administrateur pour aider l'émetteur à corriger son manquement. La personne physique pourrait n'avoir aucun lien antérieur avec l'émetteur. Le fait que l'autorité principale puisse nommer cette personne par la suite dans une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants ne signifie pas qu'elle a pris part au manquement, lequel est survenu avant qu'elle entre au service de l'émetteur.

Les émetteurs sont toutefois tenus de communiquer les interdictions d'opérations limitées aux dirigeants prononcées en vertu de la présente instruction générale conformément aux obligations d'information suivantes :

- a) la rubrique 16.2 de l'Annexe 41-101A1, *Information à fournir dans le prospectus*;
- b) la rubrique 16 de l'Annexe 44-101A1, *Prospectus simplifié*;
- c) le paragraphe 1 de la rubrique 10.2 de l'Annexe 51-102A2, *Notice annuelle*;
- d) la rubrique 7.2 de l'Annexe 51-102A2, *Notice annuelle*;

L'émetteur qui est tenu d'inclure de l'information sur une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants dans un document rendu public peut la compléter par d'autres renseignements qui en expliquent les circonstances.

CHAPITRE 5 DATE DE PRISE D'EFFET

20. L'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue* est retirée et remplacée par la présente instruction générale.

21. La présente instruction générale prend effet le ●.

ANNEXE A
FORMULAIRE TYPE DE CONSENTEMENT

Consentement

Destinataire : *[Nom de l'autorité principale de l'émetteur]*, à titre d'autorité principale

Et : *[Nom des autres autorités des territoires où l'émetteur est émetteur assujéti]*
 (avec l'autorité principale, les « autorités »)

Objet : **Consentement à une d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants**

Je soussigné(e) *[nom de la personne physique qui fournit le consentement]* atteste ce qui suit :

1. Je suis *[nom du poste occupé auprès de l'émetteur, p. ex., le chef de la direction ou le chef des finances]* de *[nom de l'émetteur]* (l'« émetteur »).
2. L'émetteur est un/une *[nature de l'entité, p. ex., une société par actions constituée en vertu de la Loi canadienne sur les sociétés par actions]* dont le siège est situé *[province ou territoire]*.
3. L'émetteur est émetteur assujéti *[indiquer tous les territoires où l'émetteur est émetteur assujéti]*. L'autorité principale de l'émetteur, désignée conformément à la partie 3 de l'*Instruction générale 11-203 relative au traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires* est *[nom de l'autorité principale]*.
4. L'émetteur *[est] [n'est pas] [supprimer, selon le cas]* un « émetteur émergent » au sens du *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue*. L'exercice de l'émetteur se termine le *[indiquer la fin de l'exercice de l'émetteur, p. ex., le 31 décembre]*.
5. Le ou vers le *[indiquer la date limite de dépôt]* (la « date limite pour le dépôt »), l'émetteur devra déposer *[décrire brièvement les dépôts exigés, p. ex. :*
 - a. *les états financiers annuels audités de l'exercice terminé le 31 décembre 2014, conformément à la partie 4 du Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue;*
 - b. *le rapport de gestion relatif aux états financiers annuels audités, conformément à la partie 5 du Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue;*
 - c. *les attestations du chef de la direction et du chef des finances relatives aux états financiers annuels audités, conformément au Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs (collectivement, les « documents exigés »)].*
6. L'émetteur estime qu'il ne pourra déposer les documents exigés avant la date limite de dépôt. Il demande aux autorités de prononcer une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants plutôt qu'une interdiction d'opérations générale, conformément à l'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions opérations limitées aux dirigeants*.
7. Je fournis le présent consentement à l'appui de la demande d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants présentée par l'émetteur conformément à l'article 8 de l'*Instruction générale 12-203 sur les interdictions d'opérations limitées aux dirigeants*.
8. Je consens par les présentes à ce que l'autorité principale de l'émetteur prononce à mon égard une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants en vertu des dispositions législatives applicables indiquées à l'Annexe A de l'*Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport*.
9. Je comprends que l'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants m'interdira, directement ou indirectement, d'effectuer des opérations sur les titres de l'émetteur, de souscrire

ou d'acquérir ces titres pendant une période s'étendant deux jours ouvrables après la réception par l'autorité principale de tous les documents que l'émetteur est tenu de déposer en vertu de la législation en valeurs mobilières de l'autorité principale ou jusqu'à ce que l'autorité principale rende toute autre décision.

10. Je consens également par les présentes à ce qu'une autre autorité prononce toute interdiction d'opérations limitée aux dirigeants identique pour l'essentiel qu'elle juge nécessaire en raison du manquement décrit ci-dessus.

11. Je renonce par les présentes à toute obligation de tenir une audience qui peut être prévue par les dispositions législatives applicables indiquées à l'Annexe A de l'*Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée sous le régime de passeport* ainsi qu'à tout avis d'audience connexe relativement à l'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants.

FAIT le [indiquer la date]

Par :

Nom :

Titre :

Modifié le ●.

Draft Regulation

Securities Act

(chapter V-1.1, s. 331.1, pars. (1), (33.5), (33.9) and (34), and s. 331.2)

Regulation to amend Regulation 11-102 respecting Passport System

Notice is hereby given by the *Autorité des marchés financiers* (the "Authority") that, in accordance with section 331.2 of the *Securities Act*, chapter V-1.1, the following Regulation, the text of which is published hereunder, may be made by the Authority and subsequently submitted to the Minister of Finance for approval, with or without amendment, after 60 days have elapsed since its publication in the Bulletin of the Authority:

- *Regulation to amend Regulation 11-102 respecting Passport System.*

Draft amendments to the following policy statement are also published hereunder:

- *Policy Statement to Regulation 11-102 respecting Passport System;*
- *Policy Statement 11-206 respecting Process for Cease to be a Reporting Issuer Applications;*
- *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations under Passport;*
- *Policy Statement 12-202 respecting Revocations of Non-Passport Cease Trade Orders;*
- *Policy Statement 12-203 respecting Management Cease Trade Orders*

Request for comment

Comments regarding the above may be made in writing by **June 15, 2015**, to the following:

M^e Anne-Marie Beaudoin
 Corporate Secretary
 Autorité des marchés financiers
 800, square Victoria, 22^e étage
 C.P. 246, tour de la Bourse
 Montréal (Québec) H4Z 1G3
 Fax: (514) 864-6381
 E-mail: consultation-en-cours@lautorite.qc.ca

Further information

Further information is available from:

Sylvia Pateras
 Senior Legal Counsel
 Autorité des marchés financiers
 514-395-0337, extension 2536
 Toll-free: 1 877 525-0337
sylvia.pateras@lautorite.qc.ca

Mathieu Laberge
Legal Counsel
Autorité des marchés financiers
514-395-0337, extension 2537
Toll-free: 1 877 525-0337
mathieu.laberge@lautorite.qc.ca

April 16, 2015

CSA Notice and Request for Comment

Draft Regulation to amend Regulation 11-102 respecting Passport System

April 16, 2015

Introduction

The Canadian Securities Administrators (the CSA or we), except for the Ontario Securities Commission (the OSC), are publishing for a 60 day comment period a Draft *Regulation to amend Regulation 11-102 respecting Passport System* (Regulation 11-102 or the Regulation). The purpose of these proposed amendments is to expand the passport system to two new areas: applications to cease to be a reporting issuer and the issuance and revocation (including a variation) of failure-to-file cease trade orders.

The CSA, except for the OSC, are also publishing for comment proposed changes to *Policy Statement to Regulation 11-102 respecting Passport System* (Policy Statement 11-102).

The CSA, including the OSC, are publishing for comment the following two new policy statements:

- *Policy Statement 11-206 respecting Process for Cease to be a Reporting Issuer Applications* (Policy Statement 11-206); and
- *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations under Passport* (Policy Statement 11-207).

We are also publishing for comment the following two replacement policy statements:

- *Policy Statement 12-202 respecting Revocation of a Compliance-Related Cease Trade Order* is withdrawn and replaced by *Policy Statement 12-202 respecting Revocations of Non-Passport Cease Trade Orders* (Replacement Policy Statement 12-202); and
- *Policy Statement 12-203 respecting Cease Trade Orders for Continuous Disclosure Defaults* is withdrawn and replaced by *Policy Statement 12-203 respecting Management Cease Trade Orders* (Replacement Policy Statement 12-203).

The proposed amendments to Regulation 11-102, the proposed changes to Policy Statement 11-102, the two new policy statements and the two replacement policy statements are collectively referred to as the Draft Materials.

The text of the Draft Materials is published with this notice and is also available, as applicable, on the websites of CSA jurisdictions, including:

www.lautorite.qc.ca
www.albertasecurities.com
www.bcsc.bc.ca

<http://nssc.novascotia.ca/>
www.fcnb.ca
www.osc.gov.on.ca
www.fcaa.gov.sk.ca
www.msc.gov.mb.ca

Substance and Purpose

The purpose of the Draft Materials is to expand the passport system to cover the following two areas:

- *Applications to cease to be a reporting issuer.* Currently, these applications are filed with and reviewed by each provincial or territorial securities regulator by following the coordinated review system provided in *Policy Statement 11-203 respecting Process for Exemptive Relief Applications in Multiple Jurisdictions*. By bringing the process surrounding these applications into passport, an issuer will generally be able to deal only with its principal regulator to obtain an order to cease to be a reporting issuer in all Canadian jurisdictions where it has this status.
- *Failure-to-file cease trade orders.* When a reporting issuer is in default of certain types of continuous disclosure requirements under securities legislation (specified requirement), regulators may issue a cease trade order (failure-to-file cease trade order). Currently, there is no formal coordinated process across Canadian jurisdictions for when other regulators will reciprocate the order first issued against the securities of the defaulting reporting issuer. By bringing this category of cease trade orders into passport, this initial failure-to-file cease trade order will generally result in the same prohibition or restriction in other passport jurisdictions where the issuer is a reporting issuer. It will also enable a reporting issuer to generally deal only with the regulator that issued the failure-to-file cease trade order to obtain a revocation or variation of this order that has the same result in multiple jurisdictions.

Background

On September 30, 2004, the ministers responsible for securities regulation in all provinces and territories in Canada, except Ontario, signed a memorandum of understanding under which they agreed to implement a passport system in certain areas of securities regulation.

On March 17, 2008, Regulation 11-102 came into force in all jurisdictions, except Ontario, in the areas of prospectuses and discretionary exemptions. Amendments to Regulation 11-102 were implemented on September 28, 2009 to give effect to the passport system in the area of registration and, on April 20, 2012, to permit the use of the passport system for designation applications by credit rating organizations that wish to have their credit ratings eligible for use in Canadian securities legislation.

Under the passport system, market participants can generally gain access to markets across Canada by dealing only with their principal regulator and complying with harmonized legislative provisions. Since the Ontario government has not adopted Regulation 11-102, streamlined interfaces have been developed to ensure that the passport system is as effective as possible for all market participants.

The ministers responsible for securities regulation asked the CSA to identify further enhancements to Canada's current securities regulatory system. Expansion of the passport system to cover applications to cease to be a reporting issuer and the issuance and revocation (including a variation) of failure-to-file cease trade orders are two of these enhancements.

Summary of the Draft Materials

Amendments to Regulation 11-102

We propose to add the following two parts to Regulation 11-102:

- Part 4C - *Application to cease to be a reporting issuer*

This part would allow a reporting issuer to apply only to its principal regulator to cease to be a reporting issuer in all jurisdictions where it has this status. The principal regulator's order would be deemed to automatically have the same result in the notified passport jurisdictions. Under the Regulation, the principal regulator for the purposes of this application would usually be the regulator of the jurisdiction where the reporting issuer's head office is located.

- Part 4D - *Failure-to-file cease trade orders*

This part would allow the passport system to be used to more efficiently issue failure-to-file cease trade orders that have effect in more than one Canadian jurisdiction. If an issuer is a reporting issuer in a local jurisdiction and a securities regulatory authority or regulator in another jurisdiction in Canada issues a failure-to-file cease trade order in respect of the reporting issuer's securities, a person must not trade in a security of the issuer in the local jurisdiction, except in accordance with the same conditions that are contained in the order, if any, for so long as the failure-to-file cease trade order remains in effect.

In most cases, the securities regulatory authority or regulator that will issue a failure-to-file cease trade order will be the reporting issuer's principal regulator, that is, the one selected by the issuer at the time that it becomes a reporting issuer and that it identified on its SEDAR profile.

This part would also allow a reporting issuer to deal only with the securities regulatory authority or regulator that issued the failure-to-file cease trade order to obtain a revocation (including a variation) of the order that has the same result in more than one Canadian jurisdiction.

Although the OSC has not adopted Regulation 11-102 and will not be adopting the proposed amendments to this Regulation, it can be a principal regulator under Part 4C and the regulator that issues a failure-to-file cease trade order referred to under Part 4D of the Regulation, thereby allowing the OSC's orders to have the same result in passport jurisdictions through the application of these new parts of Regulation 11-102.

New Policy Statement 11-206 and Policy Statement 11-207

As with the other areas of passport already in place, the CSA developed two proposed interface policy statements, Policy Statement 11-206 and Policy Statement 11-207, to make the securities regulatory system as efficient and effective as possible for all reporting issuers that wish to obtain an order to cease to be a reporting issuer, or an order to revoke (including vary) a failure-to-file cease trade order, in both passport jurisdictions and Ontario. Policy Statement 11-207 also allows for a more efficient and streamlined issuance of failure-to-file cease trade orders that have effect in passport jurisdictions and Ontario. The OSC has participated in developing these new interface policy statements.

Policy Statement 11-206

We propose to implement a new process for the filing and review of an application by a filer for an order that an issuer has ceased to be a reporting issuer in all jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer. Under Policy Statement 11-206, an issuer may only apply to cease to be a reporting issuer in all of the jurisdictions in which it has this status.

Policy Statement 11-206 would work in tandem with Part 4C of Regulation 11-102. It provides for both passport and dual applications to obtain an order to cease to be a reporting issuer in all Canadian jurisdictions where an issuer has reporting issuer status.

- *Passport application:*

(i) If the principal regulator is a passport regulator and the issuer is not a reporting issuer in Ontario, the filer files the application with, and pays fees to, the principal regulator. Only the principal regulator reviews the application. The principal regulator's order is deemed to automatically have the same result in the notified passport jurisdictions.

(ii) If the principal regulator is the OSC and the filer also seeks an order to cease to be a reporting issuer in a passport jurisdiction, the filer files the application with, and pays fees to, the OSC. Only the OSC reviews the application. The OSC's order is deemed to automatically have the same result in the notified passport jurisdictions.

- *Dual application:*

If the principal regulator is a passport regulator and the issuer is also a reporting issuer in Ontario, the filer files the application with, and pays fees to, the principal regulator and the OSC. The principal regulator reviews the application and the OSC, as a non-principal regulator, coordinates its review with the principal regulator. The principal regulator's order is deemed to automatically have the same result in the notified passport jurisdictions and evidences the decision of the OSC.

In the case of an issuer that is only a reporting issuer in one jurisdiction, it should apply for a local order to cease to be a reporting issuer in that jurisdiction. Although the application would be treated as a local application rather than as an application under Policy Statement 11-206, the regulator in the jurisdiction would generally apply the principles set out in Policy Statement 11-206 to that application.

Policy Statement 11-206 sets out three types of application procedures, with specific conditions to be met, by which a filer can seek an order to cease to be a reporting issuer in all Canadian jurisdictions where it has this status: the simplified procedure, the modified procedure and a procedure for other applications that do not meet the criteria of the first two categories. If Policy Statement 11-206 is adopted, CSA Staff Notice 12-307 *Applications for a decision that an issuer is not a reporting issuer*, which currently sets out the simplified procedure and the modified approach, would be withdrawn.

Policy Statement 11-207

Policy Statement 11-207 has two main objectives.

First, it provides guidance to issuers, investors and other market participants regarding how the CSA will generally respond to certain types of continuous disclosure defaults (specified defaults as defined in Policy Statement 11-207) by a reporting issuer by issuing failure-to-file cease trade orders. The guidance set out in Policy Statement 11-207 largely reflects what is currently in *Policy Statement 12-203 respecting Cease Trade Orders for Continuous Disclosure Defaults*.

Second, Policy Statement 11-207 sets out new processes under passport for the issuance and the full or partial revocation (including a variation) of a failure-to-file cease trade order that have the same result in more than one Canadian jurisdiction. It would apply to a reporting issuer and, where the context permits, to a securityholder or other party seeking a revocation order. Policy Statement 11-207 also provides an interface with Ontario for the issuance and revocation (including a variation) of a failure-to-file cease trade order against the securities of an issuer whose principal regulator is in a passport jurisdiction. In Policy Statement 11-207, we refer to the securities regulatory authority or regulator that issues the failure-to-file cease trade order as the principal regulator.

Policy Statement 11-207 would work in tandem with Part 4D of Regulation 11-102 as detailed below.

Issuance of a failure-to-file cease trade order

Policy Statement 11-207 provides for passport and dual failure-to-file cease trade orders.

- *Passport failure-to-file cease trade order:*

There are two types of passport failure-to-file cease trade orders:

- (i) where the issuer is not a reporting issuer in Ontario, a failure-to-file cease trade order issued in respect of this issuer by a passport regulator;
- (ii) where the issuer is a reporting issuer in Ontario and the OSC is the issuer's principal regulator, a failure-to-file cease trade order issued in respect of this issuer by the OSC.

Once a securities regulatory authority or regulator (referred to as the principal regulator in Policy Statement 11-207) issues a passport failure-to-file cease trade order, the effect under

Part 4D of Regulation 11-102 in each passport jurisdiction where the issuer is a reporting issuer is that a person must not trade in a security of the issuer, except in accordance with the conditions, if any, contained in the order. The conditions of a failure-to-file cease trade order may include a variation or partial revocation.

- *Dual failure-to-file cease trade order:*

A dual failure-to-file cease trade order is a failure-to-file cease trade order issued in respect of an issuer by a securities regulatory authority or regulator (its principal regulator under Policy Statement 11-207), where the principal regulator is a passport regulator, the issuer is a reporting issuer in Ontario and the OSC, as a non-principal regulator, confirms that it is opting into the failure-to-file cease trade order.

Once the principal regulator issues a failure-to-file cease trade order, the effect under Part 4D of Regulation 11-102, in each passport jurisdiction where the issuer is a reporting issuer, is that a person must not trade in a security of the issuer, except in accordance with the same conditions, if any, as contained in the order. The conditions of a failure-to-file cease trade order may include a variation or partial revocation. The order of the principal regulator also evidences the OSC's decision. As a result, trading in the securities that are subject to this order is also prohibited or restricted in Ontario.

Process for a full or partial revocation (including a variation) of a failure-to-file cease trade order

Policy Statement 11-207 also sets out the review process and the criteria that the principal regulator would take into account when determining whether to issue a full or partial revocation (including a variation) of a failure-to-file cease trade order.

In the case of a failure-to-file cease trade order that has been in effect for 90 days or less, the filing of the required continuous disclosure document(s) initiates the review process by the principal regulator for the full revocation of the failure-to-file cease trade order. An issuer is not required to make an application, but is expected to meet the applicable revocation criteria set out in Policy Statement 11-207.

An issuer seeking a full revocation of a failure-to-file cease trade order that has been in effect for more than 90 days files an application and is expected to meet the applicable revocation criteria set out in Policy Statement 11-207. An issuer or other party seeking the partial revocation of a failure-to-file cease trade order also applies under the policy statement.

Policy Statement 11-207 provides for both passport and dual applications for revocation.

- *Passport application:*

(i) If the principal regulator is a passport regulator and the issuer is not a reporting issuer in Ontario, the filer files the application with, and pays fees where applicable, to the principal regulator. Only the principal regulator reviews the application.

(ii) If the principal regulator is the OSC and the issuer is also a reporting issuer in a passport jurisdiction, the filer files the application with, and pays fees to, the OSC. Only the OSC reviews the application.

- *Dual application:*

If the principal regulator is a passport regulator and the issuer is also a reporting issuer in Ontario, the filer files the application with, and pays fees where applicable, to the principal regulator and the OSC. The principal regulator reviews the application and the OSC, as a non-principal regulator, coordinates its review with the principal regulator.

Effect of revocation under passport

- *Revocation of a passport failure-to-file cease trade order*

Under Part 4D of Regulation 11-102, a securities regulatory authority or regulator's (referred to as the principal regulator under Policy Statement 11-207) revocation order (including a variation order) has the effect of removing or limiting the prohibition or restriction on trading in each passport jurisdiction where the issuer is a reporting issuer to the same extent as in the jurisdiction of the principal regulator.

- *Revocation of dual failure-to-file cease trade order*

Under Part 4D of Regulation 11-102, a securities regulatory authority or regulator's (referred to as the principal regulator under Policy Statement 11-207) revocation order (including a variation order) has the effect of removing or limiting the prohibition or restriction on trading in each passport jurisdiction where the issuer is a reporting issuer to the same extent as in the jurisdiction of the principal regulator. If the OSC has opted into the revocation order, the prohibition or restriction on trading in Ontario is removed or is limited to the same extent as in the jurisdiction of the principal regulator. The order of the securities regulatory authority or regulator also evidences the OSC's decision.

Consequential Amendments

Policy Statements Changes

We are proposing changes to Policy Statement 11-102 to reflect Parts 4C and 4D of Regulation 11-102. These changes are designed to provide a bridge between these new parts of Regulation 11-102 and the new interface policy statements, Policy Statement 11-206 and Policy Statement 11-207, which set out the detailed processes for obtaining the orders that are the object of the proposed passport expansion.

We are also proposing to withdraw *Policy Statement 12-202 respecting Revocation of a Compliance-Related Cease Trade Order* and *Policy Statement 12-203 respecting Cease Trade Orders for Continuous Disclosure Defaults* and replace them with Replacement Policy Statement 12-202 and Replacement Policy Statement 12-203. These replacement policy statements, that include title changes, are being proposed to reflect that the processes surrounding the issuance and the full or partial revocation (including variation) of failure-to-file cease trade orders for

specified defaults would be moved to Policy Statement 11-207. Replacement Policy Statement 12-203 would continue to provide guidance on, as well as set out the processes for, the issuance of management cease trade orders. Replacement Policy Statement 12-202 would continue to set out the processes surrounding full or partial revocations (including variations) of all categories of continuous disclosure compliance-related cease trade orders, other than those failure-to-file cease trade orders that would be dealt with under passport.

Local Statutory Amendments

Applications to cease to be a reporting issuer

To bring applications to cease to be a reporting issuer into passport, several jurisdictions will be proposing amendments to their respective securities legislation to obtain a specific rule-making power that will enable the adoption of Part 4C of Regulation 11-102.

Failure-to-file cease trade orders

To bring failure-to-file cease trade orders into passport, Québec will be proposing an amendment to its securities legislation that would allow for the issuance of this type of cease trade order without first giving a right to be heard. The provision sought would be similar to those that already exist in the other jurisdictions, except Ontario. This statutory amendment would have to be obtained in Québec before new Part 4D of Regulation 11-102, related changes to Policy Statement 11-102 and Policy Statement 11-207 could come into effect in this jurisdiction.

Ontario will also be seeking and would require a similar amendment to its statute before Policy Statement 11-207 could come into effect in this jurisdiction.

On December 17, 2014, Bill 5, *Securities Amendment Act 2014* amending the *Securities Act* (Alberta) was passed by the Legislature in Alberta. Although passed, section 34 has not yet been proclaimed. On proclamation, new section 198.1 will be effective. Subsection 198.1(3) provides that an order of a securities regulatory authority in Canada imposing sanctions, conditions, restrictions or requirements on a person or company takes effect in Alberta subject to certain conditions. New section 198.1, if proclaimed, could provide an alternative method to the passport system with respect to cease trade orders in Alberta that would lead to the same result.

Local Matters

In addition to the amendments set out under “Local Statutory Amendments” above, an annex to this notice is being published in any local jurisdiction that is making related changes to local securities laws, including local notices or other policy instruments in that jurisdiction. It also includes any additional information that is relevant to that jurisdiction only.

Request for Comments

We welcome your comments on the Draft Materials and also invite comments on the following specific questions:

Questions relating to failure-to-file cease trade orders

Under proposed Part 4D of Regulation 11-102, a securities regulatory authority or regulator's failure-to-file cease trade order will generally result in the same prohibition or restriction in other passport jurisdictions where the issuer is a reporting issuer. For investor protection purposes, we are considering extending this effect to any passport jurisdiction regardless of whether or not the issuer is reporting in that jurisdiction. In this context, responses to these two questions would be helpful:

1. Currently, to what extent and in what circumstances does trading occur in jurisdictions where an issuer is not a reporting issuer when it has been cease-traded in one or more jurisdictions in which it is a reporting issuer?
2. Does the application of a trading prohibition or restriction in a jurisdiction where the issuer is not a reporting issuer give rise to any concerns?

Please submit your comments in writing on or before **June 15 , 2015**. If you are not sending your comments by email, please send a CD containing the submissions (in Microsoft Word format).

Address your submission to all of the CSA as follows:

British Columbia Securities Commission
 Alberta Securities Commission
 Financial and Consumer Affairs Authority of Saskatchewan
 Manitoba Securities Commission
 Ontario Securities Commission
 Autorité des marchés financiers
 Financial and Consumer Services Commission (New Brunswick)
 Superintendent of Securities, Department of Justice and Public Safety, Prince Edward Island
 Nova Scotia Securities Commission
 Securities Commission of Newfoundland and Labrador
 Superintendent of Securities, Northwest Territories
 Superintendent of Securities, Yukon Territory
 Superintendent of Securities, Nunavut

Deliver your comments **only** to the addresses below. Your comments will be distributed to the other participating CSA jurisdictions.

M^e Anne-Marie Beaudoin
 Corporate Secretary
 Autorité des marchés financiers
 800, square Victoria, 22e étage
 C.P. 246, tour de la Bourse
 Montréal (Québec) H4Z 1G3
 Fax : 514-864-6381
consultation-en-cours@lautorite.qc.ca

Sophia Mapara
Legal Counsel
Alberta Securities Commission
Suite 600, 250-5th Street SW
Calgary, AB, T2P 0R4
Fax: 403-297-2082
sophia.mapara@asc.ca

All comments will be posted on the the Autorité des marchés financiers website at www.lautorite.qc.ca and on Alberta Securities Commission website at www.albertasecurities.com.

Please note that we cannot keep submissions confidential because securities legislation in certain provinces requires publication of a summary of the written comments received during the comment period. In this context, you should be aware that some information which is personal to you, such as your e-mail and address, may appear in the websites. It is important that you state on whose behalf you are making the submission.

Questions

Please refer your questions to any of the following:

Sylvia Pateras
Senior Legal Counsel
Autorité des marchés financiers
514-395-0337, extension 2536
sylvia.pateras@lautorite.qc.ca

Mathieu Laberge
Legal Counsel
Autorité des marchés financiers
514-395-0337, extension 2537
mathieu.laberge@lautorite.qc.ca

Leslie Rose
Senior Legal Counsel
British Columbia Securities Commission
604-899-6654
lrose@bcsc.bc.ca

Blair Lockhart
Senior Legal Counsel
British Columbia Securities Commission
604-899-6769
blockhart@bcsc.bc.ca

Sophia Mapara
Legal Counsel
Alberta Securities Commission
403-297-2520
sophia.mapara@asc.ca

Tony Herdzik
Deputy Director – Corporate Finance
Financial and Consumer Affairs Authority of Saskatchewan
306-787-5849
tony.herdzik@gov.sk.ca

Chris Besko
General Counsel & Acting Director
The Manitoba Securities Commission
204-945-2561
chris.besko@gov.mb.ca

Michael Balter
Senior Legal Counsel
Ontario Securities Commission
416-593-3739
mbalter@osc.gov.on.ca

Ella-Jane Loomis
Legal Counsel, Securities
Financial and Consumer Services Commission (New Brunswick)
506- 658-2602
ella-jane.loomis@fcnb.ca

Jane Anderson
Director, Policy and Market Regulation
Nova Scotia Securities Commission
902-424-0179
jane.anderson@novascotia.ca

Katharine Tummon
Superintendent of Securities
Office of the Superintendent of Securities
Prince Edward Island
902-368-4569
kptummon@gov.pe.ca

Rhonda Horte
Deputy Superintendent of Securities
Office of the Yukon Superintendent of Securities
867-667-5466
rhonda.horte@gov.yk.ca

Gary MacDougall
Superintendent of Securities
Office of the Superintendent of Securities
Northwest Territories
867-873-7490
gary_macdougall@gov.nt.ca

Daniel Laine
Legal Counsel
Nunavut Securities Office
867-975-6546
dlaine@gov.nu.ca

REGULATION TO AMEND REGULATION 11-102 RESPECTING PASSPORT SYSTEM

Securities Act
(chapter V-1.1, s. 331.1, par. (1), (33.5), (33.9) and (34))

1. Section 1.1 of Regulation 11-102 respecting Passport System (c. V-1.1, r. 1) is amended:

(1) by inserting, after the definition of the expression “equivalent provision”, the following:

“failure-to-file cease trade order” means an order in relation to a specified default that prohibits or restricts trading in securities of a reporting issuer;”;

(2) by replacing the definition of the expression “principal regulator” with the following:

“principal regulator” means, for a person, the securities regulatory authority or regulator determined in accordance with Part 3, 4, 4A, 4B or 4C, as applicable;”;

(3) by inserting, after the definition of the expression “SEDAR”, the following:

“specified default” means a failure by a reporting issuer to comply with the requirement to file, within the time period prescribed, one or more of the following:

(a) annual financial statements;

(b) an interim financial report;

(c) an annual or interim management's discussion and analysis or annual or interim management report of fund performance;

(d) an annual information form;

(e) a certification of filings under *Regulation 52-109 respecting Certification of Disclosure in Issuers' Annual and Interim Filings* (c. V-1.1, r. 27);”.

2. The Regulation is amended by inserting, after section 4B.6, the following:

“PART 4C APPLICATION TO CEASE TO BE A REPORTING ISSUER

“4C.1. Specified jurisdiction

For the purposes of this Part, the specified jurisdictions are British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Québec, New Brunswick and Nova Scotia.

“4C.2. Principal regulator – general

The principal regulator for an application to cease to be a reporting issuer is,

(a) for an application made with respect to an investment fund, the securities regulatory authority or regulator of the jurisdiction in which the investment fund manager's head office is located, or

(b) for an application made with respect to an issuer other than an investment fund, the securities regulatory authority or regulator of the jurisdiction in which the issuer's head office is located.

“4C.3. Principal regulator – head office not in a specified jurisdiction

If the jurisdiction identified under section 4C.2 is not a specified jurisdiction, the principal regulator for the application is the securities regulatory authority or regulator of the specified jurisdiction with which the issuer or, in the case of an investment fund, the investment fund manager, has the most significant connection.

“4C.4. Discretionary change of principal regulator

Despite sections 4C.2 and 4C.3, if a filer receives written notice from a securities regulatory authority or regulator that specifies a principal regulator for the application, the securities regulatory authority or regulator specified in the notice is the principal regulator for the application.

“4C.5. Deemed to cease to be a reporting issuer

(1) If an application to cease to be a reporting issuer is made by a reporting issuer in the principal jurisdiction, the reporting issuer is deemed to cease to be a reporting issuer in a local jurisdiction if

- (a) the local jurisdiction is not the principal jurisdiction for the application,
- (b) the principal regulator for the application granted the order and the order is in effect,
- (c) the reporting issuer gives notice to the securities regulatory authority or regulator that this subsection is intended to be relied upon for the issuer to be deemed to cease to be a reporting issuer in the local jurisdiction, and
- (d) the reporting issuer complies with any terms, conditions, restrictions or requirements imposed by the principal regulator as if they were imposed in the local jurisdiction.

(2) For the purpose of paragraph (1)(c), the reporting issuer may give the notice referred to in that paragraph by giving it to the principal regulator.

“PART 4D FAILURE-TO-FILE CEASE TRADE ORDERS**“4D.1. Issuance and revocation of failure-to-file cease trade order**

If an issuer is a reporting issuer in the local jurisdiction and a securities regulatory authority or regulator in another jurisdiction of Canada makes a failure-to-file cease trade order in respect of the issuer's securities, a person must not trade in a security of the issuer in the local jurisdiction, except in accordance with the conditions that are contained in the order, if any, for so long as the failure-to-file cease trade order remains in effect.”.

2. Appendix E of the Regulation is amended:

(1) by replacing, under the title “Québec”, “R.S.Q., chapter” with “CQLR, c.”, wherever it appears;

(2) by replacing, under the title “New Brunswick”, “General Regulation – Securities Act (N.B. Reg. 2004-66)” with “Rule-making Procedure Regulation (NB Reg 2010-127)”;

(3) by replacing, under the title “Prince Edward Island”, the referencing with the following:

- “- Securities Act (R.S.P.E.I. 1988, c. S-3.1);
- Securities Act Regulations (P.E.I. Reg. EC57/08)”;

(4) by replacing, under the title “Yukon”, the referencing with the following:

- “- Securities Act (SY 2007, c. 16);
-Securities Regulation (YOIC 2008/39)”;

(5) by replacing, under the title “Northwest Territories”, “R.S.N.W.T. 1988, c. S-5” with “SNWT 2008, c. 10”;

(6) by replacing, under the title “Nunavut”, the referencing with the following:

- “- Securities Act (SNu 2008, c. 12);

- Securities Regulations (Nu Reg 002-2003)”.
-

3. This Regulation comes into force on (*indicate here the date of coming into force of this Regulation*).

POLICY STATEMENT TO REGULATION 11-102 RESPECTING PASSPORT SYSTEM**PART 1 GENERAL****1.1. Definitions**

In this Policy Statement,

“domestic firm” means a firm whose head office is in Canada;

“domestic individual” means an individual whose working office is in Canada;

“non-principal jurisdiction” means, for a person, a jurisdiction other than the principal jurisdiction;

“non-principal regulator” means, for a person, the securities regulatory authority or regulator of a jurisdiction other than the principal jurisdiction;

“NRD” has the same meaning as in *Regulation 31-102 respecting National Registration Database* (chapter V-1.1, r. 9);

“NRD format” has the same meaning as in *Regulation 31-102 respecting National Registration Database*;

“Policy Statement 11-202” means *Policy Statement 11-202 respecting Process for Prospectus Reviews in Multiple Jurisdictions*;

“Policy Statement 11-203” means *Policy Statement 11-203 respecting Process for Exemptive Relief Applications in Multiple Jurisdictions*;

“Policy Statement 11-204” means *Policy Statement 11-204 respecting Process for Registration in Multiple Jurisdictions*;

“Policy Statement 11-205” means *Policy Statement 11-205 respecting Process for Designation of Credit Rating Organizations in Multiple Jurisdictions*;

“Policy Statement 11-206” means *Policy Statement 11-206 respecting Process for Cease to be a Reporting Issuer Applications*;

“Policy Statement 11-207” means *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations under Passport*;

“Policy Statement 12-202” means *Policy Statement 12-202 respecting Revocations of Non-Passport Cease Trade Orders*;

“Policy Statement 33-109” means *Policy Statement to Regulation 33-109 respecting Registration Information*;

“Regulation 11-101” means *Regulation 11-101 respecting Principal Regulator System* (M.O. 2005-18, 2005-08-10);

~~“Regulation 31-103” means *Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations* (chapter V-1.1, r. 10);~~

~~“Regulation 33-109” means *Regulation 33-109 respecting Registration Information* (chapter V-1.1, r. 12);~~

“SRO” means self-regulatory organization;

“T&C” means a term, condition, restriction or requirement imposed by a securities regulatory authority or regulator on the registration of a firm or an individual.

1.2. Additional definitions

~~Terms~~ A term used in this Policy Statement and that ~~are~~ is defined in Policy Statement 11-202, Policy Statement 11-203, Policy Statement 11-~~204~~204, Policy Statement 11-205, Policy Statement 11-206 and Policy Statement 11-~~205~~207 have the same ~~meanings~~ meaning as in those policy statements.

1.3. Purpose

(1) General

Regulation 11-102 respecting Passport System (chapter V-1.1, r. 1) (the Regulation) and this Policy Statement implement the passport system contemplated by the Provincial/Territorial Memorandum of Understanding Regarding Securities Regulation.

The Regulation gives each market participant a single window of access to the capital markets in multiple jurisdictions. It enables a person to deal only with its principal regulator to

- ~~—~~ get deemed receipts in other jurisdictions (except Ontario) for a preliminary prospectus and prospectus,
- ~~—~~ obtain automatic exemptions in other jurisdictions (except Ontario) equivalent to most types of discretionary exemptions granted by the principal regulator, ~~or~~ ~~—~~ ~~register automatically in other jurisdictions (except Ontario).~~
- ~~The Regulation also enables a credit rating organization to~~
 - ~~register automatically in other jurisdictions (except Ontario).~~
 - if the person is a credit rating organization, obtain a deemed designation as a designated rating organization in other jurisdictions (except in Ontario);
 - be deemed to have ceased to be a reporting issuer in other jurisdictions (except in Ontario).

The Regulation also allows for the passport system to be used to more efficiently issue a failure-to-file cease trade order, that has effect in multiple jurisdictions, in response to a failure by a reporting issuer to file one or more specified continuous disclosure documents within the time period set out in Canadian securities legislation. It also enables a reporting issuer to deal only with the regulator that issued the failure-to-file cease trade order (its principal regulator) to obtain a revocation or variation of the order (except in Ontario).

(2) Process

Policy Statement 11-202, Policy Statement 11-203, Policy Statement 11-~~204 and~~204, Policy Statement 11-205 and Policy Statement 11-206 set out the processes for a market participant in any jurisdiction to obtain a deemed prospectus receipt, an automatic exemption, an automatic registration ~~or~~, a deemed designation as a designated rating organization, or to be deemed to cease to be a reporting issuer in a passport jurisdiction. These policy statements ~~also~~ set out processes for a market participant in a passport jurisdiction to get a prospectus receipt ~~or~~, a discretionary exemption or an order to cease to be a reporting issuer from the ~~Ontario Securities Commission (OSC)~~OSC or to register in Ontario or to obtain designation as a designated rating organization in Ontario.

Policy Statement 11-207 has two main objectives. First, it provides guidance to issuers, investors and other market participants regarding how regulators will generally respond to certain types of continuous disclosure defaults ("specified defaults" as defined in Policy Statement 11-207) by a reporting issuer by issuing a failure-to-file cease trade order. Second, Policy Statement 11-207 sets out the process for the issuance of a failure-to-file cease trade order that will have the effect of prohibiting or restricting, by rule, trading in securities of an issuer in each passport jurisdiction where the issuer is a reporting issuer. It explains as well what a

reporting issuer should do to apply for a full or partial revocation (including a variation) of a failure-to-file cease trade order issued in these circumstances. It applies, where the context permits, to a securityholder or other party seeking to revoke or vary a failure-to-file cease trade order. Policy Statement 11-207 also sets out an interface with Ontario for the issuance and revocation (including a variation) of a failure-to file-cessate trade order against the securities of an issuer whose principal regulator is in a passport jurisdiction. Under Policy Statement 11-207, a variation order is included as part of the definition of “partial revocation order”.

Policy Statement 11-203 also sets out the process for seeking exemptive relief in multiple jurisdictions that falls outside the scope of the Regulation. Policy Statement 11-203 applies to a broad range of exemptive relief applications, not just discretionary exemption applications from the provisions listed in Appendix D of the Regulation. For example, Policy Statement 11-203 applies to an application to be designated a reporting issuer, a mutual fund, a non-redeemable investment fund or an insider. However, it does not apply to an application to be designated as a designated rating organization, specifically covered in Policy Statement 11-205. ~~It also applies 205, or~~ to an application for ~~a discretionary exemption from a provision not listed in Appendix D of the Regulation.~~an order to cease to be a reporting issuer, specifically covered in Policy Statement 11-206.

Please refer to Policy Statement 11-202, Policy Statement 11-203, Policy Statement 11-~~204-204, Policy Statement 11-205, Policy Statement 11-206~~ and Policy Statement 11-~~205~~207 for more details on these processes.

(3) Interpretation of the Regulation

As with all regulations, you should read the Regulation from the perspective of the local jurisdiction ~~in which you seek a deemed prospectus receipt, an automatic exemption or registration or a deemed designation as a designated rating organization.~~ For example, if the Regulation does not specify where you file a document, it means that you must file it in the local jurisdiction. In this Policy Statement, we generally use the term ‘non-principal jurisdiction’ instead of ‘local jurisdiction’.

To get a deemed receipt for a prospectus in the non-principal jurisdiction, a filer must file the prospectus in the jurisdiction through SEDAR. Similarly, to get an automatic exemption based on a discretionary exemption granted in the principal jurisdiction, a filer must give notice under section 4.7(1)(c) of the Regulation to the securities regulatory authority or regulator in the non-principal jurisdiction. Under section 4.7(2) of the Regulation, a filer can satisfy the latter requirement by giving notice to the principal regulator instead of the securities regulatory authority or regulator in the non-principal jurisdiction.

To register in the non-principal jurisdiction, a firm or individual must make the required submission in the non-principal jurisdiction. To streamline the process, section 4A.3(3) of the Regulation allows a firm to make its submission to the principal regulator instead of the non-principal regulator. Submissions for individuals are made through NRD. If the principal regulator imposes a T&C on a firm’s or individual’s registration, or suspends, terminates or accepts the surrender of registration of the firm or individual, that decision applies automatically in the non-principal jurisdiction, whether or not the firm or individual registered in the non-principal jurisdiction under the Regulation.

To obtain a deemed designation as a designated rating organization in ~~another the non-~~principal jurisdiction, a credit rating organization must give notice under section 4B.6(1)(c) of the Regulation to the securities regulatory authority or regulator in the non-principal jurisdiction. Under section 4B.6(2) of the Regulation, a credit rating organization can satisfy the latter requirement by giving notice to the principal regulator instead of the securities regulatory authority or regulator in the non-principal jurisdiction.

To be deemed to cease to be a reporting issuer in the non-principal jurisdiction, an issuer must give notice under section 4C.5(1)(c) of the Regulation to the securities regulatory authority or regulator in the non-principal jurisdiction. Under section 4C.5(2) of the Regulation, the issuer can satisfy this requirement by giving notice to the principal regulator instead of the securities regulatory authority or regulator in the non-principal jurisdiction.

(4) **Operation of law**

The provisions of the Regulation on prospectus receipt, discretionary exemptions, registration ~~and~~, designation as a designated rating organization, applications for an order to cease to be a reporting issuer and failure-to-file cease trade orders and their revocations (including variations) produce automatic legal outcomes in the non-principal jurisdiction that result from a decision made by the principal regulator. The effect is to make the law of the non-principal jurisdiction apply to a market participant as if the non-principal regulator had made the same decision as the principal regulator.

(5) **Applicable requirements**

A market participant must comply with the law of each jurisdiction in which it files a prospectus, is a reporting issuer, seeks registration, is registered or seeks designation as a designated rating organization.

- ~~Most prospectus, continuous disclosure, registration requirements and designation as a~~ requirements relating to designated rating ~~organization~~ organizations are harmonized and are in ~~national~~ rules or regulations commonly referred to as "regulations". The securities regulatory authorities and regulators intend to interpret and apply the harmonized requirements in regulations in a consistent way, and we have put practices and procedures in place to achieve this objective.

- ~~Some jurisdictions have non-harmonized requirements in Securities Acts or local rules or regulations. In addition, some regulations contain requirements or carve-outs for specific jurisdictions, which are apparent on the face of the regulations.~~

- ~~Registrants will be subject to a few non-harmonized requirements. Section 4A.5 contains a description of these requirements.~~

(6) **Ontario**

The OSC has not adopted the Regulation, but the Regulation provides that the OSC can be a principal regulator for purposes of a prospectus filing under Part 3, a discretionary exemption application under Part ~~4 or 4~~, registration under Part 4A, ~~or~~ an application for designation as a designated rating organization under Part 4B and an application for an order to cease to be a reporting issuer under Part 4C. The OSC can also be the regulator that issues and revokes (including varies) a failure-to-file cease trade order under Part 4D. Consequently, Ontario market participants have direct access to passport as follows:

- ~~When the OSC issues a receipt for a prospectus to an issuer whose principal jurisdiction is Ontario, a deemed receipt is automatically issued in each passport jurisdiction where the market participant filed the prospectus under the Regulation.~~

- ~~When the OSC grants a discretionary exemption to a market participant whose principal jurisdiction is Ontario, the person obtains an automatic exemption from the equivalent provision of securities legislation of each passport jurisdiction for which the person gives the notice described in section 4.7(1)(c) of the Regulation.~~

- ~~A firm or individual whose principal jurisdiction is Ontario and who is registered in a category in Ontario is automatically registered in the same category in a passport jurisdiction when the firm or individual makes the required submission under the Regulation.~~

- ~~When the OSC designates a credit rating organization as a designated rating organization, the credit rating organization obtains a deemed designation in each passport jurisdiction for which the credit rating organization gives the notice described in section 4B.6(1)(c) of the Regulation.~~

- When the OSC issues an order to cease to be a reporting issuer to an issuer whose principal jurisdiction is Ontario, the issuer is deemed to cease to be a reporting issuer in each

[passport jurisdiction for which the issuer gives the notice described in section 4C.5\(1\)\(c\) of the Regulation.](#)

- [As a result of a failure-to-file cease trade order issued by the OSC against the securities of a reporting issuer whose principal jurisdiction is Ontario, trading in the securities that are subject to this order is prohibited or restricted in each passport jurisdiction where the issuer is a reporting issuer. The OSC's revocation order \(including a variation order\) has the effect of removing or limiting the prohibition or restriction on trading in each passport jurisdiction to the same extent as in Ontario.](#)

1.4. Language of documents – Québec

The Regulation does not relieve issuers filing in Québec from the linguistic obligations prescribed by Québec law, including the specific obligations in the Québec *Securities Act* (chapter V-1.1) (e.g. section 40.1). For example, where a prospectus is filed in several jurisdictions including Québec, the prospectus must be in French or in French and English.

PART 2 (Repealed).

PART 3 PROSPECTUS

3.1. Principal regulator for prospectus

For a prospectus filing subject to Part 3 of the Regulation, the principal regulator is the principal regulator identified under section 3.1 of the Regulation. Under this section, the principal regulator must be the securities regulatory authority or regulator in a specified jurisdiction. Section 3.1(1) of the Regulation specifies the following jurisdictions for purposes of that section: British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Québec, New Brunswick and Nova Scotia.

Section 3.4 of Policy Statement 11-202 gives guidance on how to identify the principal regulator for a prospectus filing subject to Part 3 of the Regulation.

3.2. Discretionary change in principal regulator for prospectus

Section 3.2 of the Regulation permits the securities regulatory authority or regulator to change the principal regulator for a prospectus filing subject to Part 3 of the Regulation on its own motion or on application. Section 3.5 of Policy Statement 11-202 gives guidance on the process for, and considerations leading to, a discretionary change in principal regulator for a prospectus filing subject to Part 3 of the Regulation.

3.3. Deemed issuance of receipt

Section 3.3 of the Regulation deems a receipt to be issued for a preliminary prospectus or prospectus in the non-principal jurisdiction if certain conditions are met. A deemed receipt in the non-principal jurisdiction has the same legal effect as a receipt issued in the principal jurisdiction.

To rely on section 3.3 of the Regulation in the non-principal jurisdiction, a filer must file on SEDAR the preliminary prospectus or the pro forma prospectus, and the prospectus, in both the non-principal jurisdiction and the principal jurisdiction. When filing, the filer must also indicate that it is filing the preliminary prospectus or pro forma prospectus under the Regulation. Under the law of the non-principal jurisdiction, these filings trigger the obligation to file supporting documents (e.g., consents and material contracts) and to pay required fees.

Policy Statement 11-202 sets out the process for making a waiver application for a prospectus filing subject to Part 3 of the Regulation.

If the principal regulator refuses to issue a receipt for a prospectus, it will notify the filer and the non-principal regulators by sending a refusal letter through SEDAR. In these circumstances, the Regulation will no longer apply to the filing and the filer may deal separately with the local securities regulatory authority or regulator in any non- principal jurisdiction in

which the prospectus was filed to determine if the local securities regulatory authority or regulator would issue a local receipt.

3.4. (Repealed).

3.5. Transition for section 3.3

Section 3.3 of the Regulation applies to a preliminary prospectus or pro forma prospectus and their related prospectus, and to an amendment to a prospectus, filed on or after March 17, 2008.

Section 3.5(1) of the Regulation removes the deemed receipt that would otherwise be available in the non-principal jurisdiction under section 3.3 of the Regulation if a preliminary prospectus amendment is filed after March 17, 2008 and the related preliminary prospectus was filed before March 17, 2008.

Section 3.5(2) provides an exemption from the requirement in section 3.3(2)(b) of the Regulation to indicate on SEDAR, at the time of filing the preliminary prospectus or pro forma prospectus, that the preliminary prospectus or pro forma prospectus is filed under Regulation. This means there is a deemed receipt in the non-principal jurisdiction for a prospectus amendment if the related preliminary prospectus or pro forma prospectus was filed before March 17, 2008 and the filer indicated on SEDAR that it filed the amendment under the Regulation at the time of filing the amendment.

PART 4 DISCRETIONARY EXEMPTIONS

4.1. Application

Part 4 of the Regulation applies to an application for a discretionary exemption from a provision listed in Appendix D of the Regulation. Part 4 does not apply to a discretionary exemption application from a provision not listed in Appendix D of the Regulation or to other types of exemptive relief applications. For example, Part 4 does not apply to an application to designate a person to be a reporting issuer, mutual fund, non-redeemable investment fund or insider.

4.2. Principal regulator for discretionary exemption applications

For purposes of a discretionary exemption application under Part 4 of the Regulation, the principal regulator is the principal regulator identified under sections 4.1 to 4.5 of the Regulation. Except under section 4.4.1, the principal regulator must be the securities regulatory authority or regulator in a specified jurisdiction. Section 4.1 of the Regulation specifies the following jurisdictions for this purpose: British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Québec, New Brunswick and Nova Scotia.

Section 4.4.1 of the Regulation provides that the principal regulator for an application for exemption from a requirement in Parts 3 and 12 of Regulation 31-103 and Part 2 of Regulation 33-109 made in connection with an application for registration in the principal jurisdiction is the principal regulator as determined under section 4A.1 of the Regulation. The securities regulatory authority or regulator of each jurisdiction may be a principal regulator under section 4A.1 of the Regulation. ⁶

Section 3.6 of Policy Statement 11-203 gives guidance on how to identify the principal regulator for a discretionary exemption application under Part 4 of the Regulation.

4.3. Discretionary change of principal regulator for discretionary exemption applications

Section 4.6 of the Regulation permits the securities regulatory authority or regulator to change the principal regulator for a discretionary exemption application under Part 4 of the Regulation on its own motion or on application. Section 3.7 of Policy Statement 11-203 gives guidance on the process for, and considerations leading to, a discretionary change in principal regulator for a discretionary exemption application under Part 4 of the Regulation.

4.4. Passport application of discretionary exemptions

Section 4.7(1) of the Regulation exempts a person from an equivalent provision of securities legislation in the non-principal jurisdiction if the principal regulator for the application grants the discretionary exemption, the filer gives the notice required under paragraph (c) of that section and other conditions are met. The equivalent provisions from which an automatic exemption is available under section 4.7(1) of the Regulation are set out in Appendix D of the Regulation.

If the principal regulator revokes or cancels the discretionary exemption or it expires under a sunset clause, the exemption in section 4.7 is no longer available in the non-principal jurisdiction.

A discretionary exemption under section 4.7(1) of the Regulation is available in the passport jurisdictions for which the filer gives the required notice when filing the application. However, the discretionary exemption can become available later in other passport jurisdictions if the circumstances warrant. For example, if a reporting issuer obtains a discretionary exemption from a national continuous disclosure requirement in its principal jurisdiction and an automatic exemption under section 4.7(1) in ~~three~~ non-principal jurisdictions in 2008 and the issuer becomes a reporting issuer in a fourth non-principal jurisdiction in 2009, the issuer could obtain an automatic exemption in the new jurisdiction. To obtain the automatic exemption in the new jurisdiction, the issuer would have to give the notice referred to in section 4.7(1)(c) of the Regulation in respect of that jurisdiction and meet the other condition of the exemption.

Under section 4.7(2) of the Regulation the filer may give the required notice to the principal regulator instead of the non-principal regulator.

A filer should identify in the application all the exemptions required and give notice for all the jurisdictions in which section 4.7(1) of the Regulation is intended to be relied upon. If an exemption is required in a non-principal jurisdiction when the filer files the application, but the filer does not give the required notice for that jurisdiction until after the principal regulator grants the exemption, the securities regulatory authority or regulator of the non-principal jurisdiction will take appropriate action. This could include removing the exemption, in which case the filer may have an opportunity to be heard in that jurisdiction in appropriate circumstances.

A principal regulator's decision to vary a decision the principal regulator previously made to exempt a person from a provision set out in Appendix D of the Regulation has automatic effect in a non-principal jurisdiction if

- ~~the person applied in the principal jurisdiction to have the decision varied~~⁷ and gave the notice required under section 4.7(1)(c) of the Regulation in respect of the non-principal jurisdiction,
- ~~the principal regulator grants the exemption and the exemption is in effect, and~~
- ~~the other conditions of section 4.7(1) of the Regulation are met.~~

If the principal regulator for an application for exemption from a filing requirement under section 6.1 of *Regulation 45-106 respecting Prospectus and Registration Exemptions* (chapter V-1.1, r. 21) (Regulation 45-106) grants an exemption under section 4.7(1) of the

Regulation, a person has an automatic exemption in a non- principal jurisdiction under the section only if

- the filing requirement arises from the person relying on one of the provisions referred to in section 6.1 of Regulation 45-106 in the principal jurisdiction,
- the person is relying on the equivalent exemption in the non-principal jurisdiction, and
- the person complies with the conditions of section 4.7(1) of the Regulation.

Because, under the Regulation, a person files an application for a discretionary exemption only in the principal jurisdiction to obtain an automatic exemption in multiple jurisdictions, the filer is required to pay fees only in the principal jurisdiction.

Policy Statement 11-203 sets out the process for seeking exemptive relief in multiple jurisdictions, including the process for seeking a discretionary exemption under Part 4 of the Regulation.

4.5. Availability of passport for discretionary exemptions applied for before March 17, 2008

Under section 4.8(1) of the Regulation, an exemption from the equivalent provision is automatically available in the local jurisdiction if

- an application was made in a specified jurisdiction before March 17, 2008 for an exemption from a provision of securities legislation that is now listed in Appendix D of the Regulation,
- the securities regulatory authority or regulator in the specified jurisdiction granted the exemption before, on or after March 17, 2008, and
- certain other conditions are met.

These conditions include giving the notice required under section 4.8(1)(c). Section 4.8(2) permits the filer to give the required notice to the securities regulatory authority or regulator that would be the principal regulator for the application under Part 4 if an application were to be made under that Part at the time the notice is given, instead of to the non-principal regulator.

Under section 4.1, the specified jurisdictions are British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Québec, New Brunswick and Nova Scotia.

A specified jurisdiction for purposes of section 4.8 of the Regulation is a principal jurisdiction under Regulation 11-101.

The combined effect of sections 4.8(1) and 4.8(3) is to make an exemption from a CD requirement granted by the principal regulator before March 17, 2008 under Regulation 11-101 automatically available in the non-principal jurisdiction, even though the decision of the principal regulator under Regulation 11-101 does not refer to the non-principal jurisdiction. To benefit from this, however, the reporting issuer must comply with the terms and conditions of the decision of the principal regulator under Regulation 11-101. Only exemptions granted from CD requirements that are now listed in Appendix D of the Regulation become available in the non-principal jurisdiction in this way.

Appendix A of this Policy Statement lists the CD requirements from which a reporting issuer could get an exemption under section 3.2 of Regulation 11-101. Appendix D of the Regulation sets out the list of equivalent provisions.

PART 4A REGISTRATION

4A.1. Application

The Regulation permits a firm or individual to register automatically in a non-principal jurisdiction based on its principal jurisdiction registration. It also makes some types of regulatory decisions by a firm's or individual's principal regulator apply automatically in each non-principal jurisdiction where the firm or individual is registered, whether or not the firm or individual is registered automatically under the Regulation.

Permitted individual

The Regulation does not apply to "permitted individuals" under Regulation 33-109 because these individuals are not registered under securities legislation. The Regulation applies to a permitted individual only if the permitted individual becomes registered in a category in his or her principal jurisdiction and seeks registration in the same category in a non-principal jurisdiction.

Restricted dealers and their representatives

Section 4A.3 of the Regulation does not apply to a firm registered in the category of "restricted dealer" under Regulation 31-103. To register in a non-principal jurisdiction, a restricted dealer must apply directly to the non-principal regulator. Automatic registration under the Regulation does not apply to restricted dealers because there are no standard requirements for this category and most firms registered as restricted dealers operate in a single jurisdiction. However, if a restricted dealer registers directly in the same category in a non-principal jurisdiction, the provisions of the Regulation relating to T&Cs (section 4A.5), suspension (section 4A.6), termination (section 4A.7) and surrender (section 4A.8) apply to the firm.

All the provisions of the Regulation apply to the dealing representatives of a restricted dealer. This includes automatic registration under section 4A.4 of the Regulation if the representative's sponsoring firm is registered as a restricted dealer in the representative's principal jurisdiction and the non-principal jurisdiction in which the representative seeks registration. It also includes the provisions of the Regulation relating to T&Cs (section 4A.5), suspension (section 4A.6), termination (section 4A.7) and surrender (section 4A.8).

4A.2. Registration by SRO

The securities regulatory authority or regulator in some jurisdictions has delegated, assigned or authorized an SRO to perform all or part of its registration function. The Regulation applies to the decisions made by SROs under these arrangements. For more details, refer to section 3.5 of Policy Statement 11-204.

4A.3. Principal regulator for registration

The principal regulator of a firm or individual is the securities regulatory authority or regulator identified under section 4A.1 of the Regulation. The securities regulatory authority or regulator of any jurisdiction can be a principal regulator for registration.

Section 3.6 of Policy Statement 11-204 gives guidance on how to identify the principal regulator of a firm or individual under Part 4A of the Regulation.

4A.4. Discretionary change of principal regulator for registration

Section 4A.2 of the Regulation permits the securities regulatory authority or regulator to change the principal regulator for the purpose of Part 4A of the Regulation. Section 3.7 of Policy Statement 11-204 gives guidance on the process for a discretionary change of principal regulator for registration under Part 4A of the Regulation.

4A.5. Registration

Sections 4A.3 and 4A.4 of the Regulation are available for firms or individuals required to be registered under Regulation 31-103, except for firms registering as restricted dealers.

A firm or individual who registers in a non-principal jurisdiction under section 4A.3 or 4A.4 of the Regulation must comply with all applicable requirements of the non-principal jurisdiction, including the obligation to pay the required fees in that jurisdiction and any non-harmonized requirements.

In Québec, firms and individuals in the mutual fund and scholarship plan sectors are subject to a specific regulatory framework that also applies under passport:

- — mutual fund firms registered in Québec are not required to be members of the Mutual Fund Dealers Association of Canada (MFDA) and are under the direct supervision of the Autorité des marchés financiers, as are scholarship plan firms,

- — individuals in the mutual fund and scholarship plan sectors are required to be members of the Chambre de la sécurité financière,

- — firms and individuals must maintain professional liability insurance, and

- — firms must contribute to the Fonds d'indemnisation des services financiers which provides financial compensation to investors who are victims of fraudulent tactics or embezzlement committed by these firms or individuals.

In addition, in Québec, an individual who is a representative of an investment dealer cannot concurrently be employed by a financial institution and carry on business as a representative in a Québec branch of a financial institution unless he or she is a representative specialized in mutual funds or scholarship plans.

In British Columbia, investment dealers that trade in the U.S. over-the-counter markets must comply with local requirements to manage the risks of trading these securities, retain records and report quarterly to the Commission.

To register in a non-principal jurisdiction

Before making a submission under section 4A.3 or 4A.4, the firm or individual should ensure that the firm's or individual's principal jurisdiction is correctly identified in the firm's or individual's latest submission under Regulation 33-109.

Firm

Under section 4A.3(1) of the Regulation, if a firm is registered in its principal jurisdiction in a category set out in Regulation 31-103, other than the category of "restricted dealer", the firm is registered in the same category in a non-principal jurisdiction if the firm

- (a) has submitted a completed Form 33-109F6 in accordance with Regulation 33-109, and
- (b) is a member of an SRO if required for that category. 40

A firm should refer to Part 4 and section 5.2 of Policy Statement 11-204 for guidance on how to make its submission under the Regulation.

Under section 4A.3(3) of the Regulation, a firm may make the relevant submission by giving it to its principal regulator instead of the non-principal regulator. In a jurisdiction where the principal regulator has delegated, assigned or authorized an SRO to register firms, the firm should make the submission by giving it to the relevant office of the SRO.

To register under section 4A.3(1) of the Regulation, the firm must be a member of an SRO if required ~~in the local jurisdiction for that category of registration. This condition does not apply if the firm has an exemption in the local jurisdiction for that category of registration. This condition does not apply if the firm has an exemption in the local jurisdiction~~ from the

requirement to be a member of the SRO. All jurisdictions require investment dealers to be members of the Investment Industry Regulatory Organization of Canada. All jurisdictions, except Québec, require mutual fund dealers to be members of the MFDA. A mutual fund dealer whose principal jurisdiction is Québec must be a member of the MFDA before it can register in another jurisdiction.

Individual

Under section 4A.4 of the Regulation, if an individual acting on behalf of a sponsoring firm is registered in his or her principal jurisdiction in a category set out in Regulation 31-103, the individual is registered in the same category in a non-principal jurisdiction if

- (a) the individual's sponsoring firm is registered in the non-principal jurisdiction in the same category as in the firm's principal jurisdiction,
- (b) the individual submitted a completed Form 33-109F2 or Form 33-109F4 in accordance with Regulation 33-109, and
- (c) the individual is a member or an approved person of an SRO if required for that category.

Section 5.2 of Policy Statement 11-204 provides guidance on how to make a submission.

To register under section 4A.4 of the Regulation, the individual must be a member or an approved person of an SRO if required in the local jurisdiction for that category of registration. This condition does not apply if the individual has an exemption in the local jurisdiction from the requirement to be a member or approved person of the SRO. Québec legislation requires individuals who are representatives of mutual fund or scholarship plan dealers to be members of the Chambre de la sécurité financière. Other jurisdictions require individuals who are representatives of mutual fund dealers to be approved persons under the rules of the MFDA.

For greater certainty, if an individual is registered in a category in his or her principal jurisdiction for more than one sponsoring firm, each sponsoring firm must be registered in the same category in the non-principal jurisdiction in which the individual seeks registration under section 4A.4 of the Regulation.

4A.6. Terms and conditions of registration

Section 4A.5(1) of the Regulation provides that, if a firm or individual is registered in the same category in the principal jurisdiction and in the non-principal jurisdiction, a T&C imposed on the registration in the principal jurisdiction applies to the firm or individual as if it were imposed in the non-principal jurisdiction (i.e., by operation of law). Under section 4A.5(2) of the Regulation, a T&C continues to apply until the earlier of the date the securities regulatory authority or regulator that imposed it, cancels or revokes it, or it expires.

Under section 4A.5 of the Regulation, if the principal regulator amends or adds a T&C to a category in which a firm or individual is registered, the amended or additional T&C automatically applies to the firm's or individual's registration in the same category in the non-principal jurisdiction.

44

In the event of a change of principal regulator, and for each category in which a firm or an individual is registered in the non-principal jurisdiction under section 4A.3 or 4A.4 of the Regulation, the firm's or individual's

- — original principal regulator will revoke any T&C it imposed, and
- — new principal regulator will adopt any T&C's that are appropriate.

This will enable the new principal regulator to amend the firm's or individual's T&Cs in appropriate circumstances and result in any T&C amended by the new principal regulator applying automatically in a non-principal jurisdiction as if it had been imposed in that jurisdiction (i.e., by operation of law).

11

4A.7. Suspension

Under section 4A.6 of the Regulation, if a firm's or an individual's registration in the principal jurisdiction is suspended, the firm's or individual's registration is automatically suspended in any non-principal jurisdiction where the firm or individual is registered. For greater certainty, a suspension of registration is a suspension of a firm's or individual's trading or advising privileges and the firm or individual remains registered under securities legislation. A firm's or individual's registration is suspended on the same day in the principal jurisdiction and the non-principal jurisdiction. NRD will show the same suspension date in each relevant jurisdiction.

A firm's or individual's registration is suspended in the non-principal jurisdiction for as long as the firm's or individual's registration is suspended in the principal jurisdiction. If the principal regulator lifts a firm's or individual's suspension, the firm or individual may resume trading or advising in the non-principal jurisdiction on the date NRD shows that the suspension has been lifted. Any T&C imposed by the principal regulator when it lifts a suspension applies automatically in the non-principal jurisdiction under section 4A.5 of the Regulation.

4A.8. Termination

Under section 4A.7 of the Regulation, if a firm's or individual's registration in the principal jurisdiction is cancelled, revoked or terminated, as applicable, the firm's or individual's registration in the non-principal jurisdiction is automatically cancelled, revoked or terminated, as applicable. A firm's or individual's registration is terminated on the same date in the principal jurisdiction and the non-principal jurisdiction. NRD will show the same termination date in each relevant jurisdiction.

4A.9. Surrender

Under section 4A.8 of the Regulation, a firm's or individual's registration is automatically cancelled, revoked or terminated, as applicable, in a category in all non-principal jurisdictions in which the firm or individual is registered if the firm or individual applies to surrender registration in the category in its principal jurisdiction and the principal regulator accepts the surrender.

A firm should submit an application to surrender registration in one or more categories in the firm's principal jurisdiction and Ontario, if Ontario is a non-principal jurisdiction. The application should identify any non-principal jurisdiction where the firm is registered in the same category(ies). In a jurisdiction where the principal regulator has delegated, assigned or authorized an SRO to perform registration functions, a firm should submit its application to surrender to the relevant office of the SRO. A firm should refer to Appendix B of Policy Statement 33-109 for guidance on how to submit its application for surrender to the principal regulator or the relevant office of the SRO.

An individual should make the relevant NRD submission under Regulation 33-109 to surrender registration.

If a firm or individual applies to surrender a category in the principal jurisdiction, the principal regulator may suspend registration in the category pending surrender, or impose a T&C. See section 4A.7 of this Policy Statement for guidance on suspension of registration.

If the principal regulator imposes a T&C, section 4A.5 of the Regulation provides that the T&C applies in each non-principal jurisdiction where a firm or individual is registered in the same category as if the T&C had been imposed in the non-principal jurisdiction.

The Regulation does not deal with a firm or individual that seeks to surrender a category in a non-principal jurisdiction only. If a firm or individual seeks to surrender a category in a non-principal jurisdiction, other than Ontario,

- the firm may still submit its application by giving it to the principal regulator only or, if the principal regulator has delegated, assigned or authorized an SRO to perform registration functions, the relevant office of the SRO in the principal jurisdiction,

- the individual should make the relevant NRD submission under Regulation 33-109,

- the firm's or individual's submission should indicate the non-principal jurisdiction where the firm or individual is applying to surrender registration, and

- the fact that a securities regulatory authority, regulator or SRO accepts the surrender of registration of a firm or individual in the non-principal jurisdiction does not affect the registration of the firm or individual in another jurisdiction.

4A.10. Transition – terms and conditions in non-principal jurisdiction

The purpose of section 4A.9(1) of the Regulation is to delay until October 28, 2009 the automatic application of section 4A.5 of the Regulation in a non-principal jurisdiction in which a firm or individual is registered on September 28, 2009. This gives the firm or individual time to make an application under section 4A.9(2) of the Regulation for an exemption from having a T&C imposed by the principal regulator apply automatically in the non-principal jurisdiction.

A firm or individual should apply for the exemption contemplated in section 4A.9(2) of the Regulation separately in each non-principal jurisdiction because the purpose of the exemption application is to give the firm or individual an opportunity to be heard on the automatic application in the non-principal jurisdiction of a T&C imposed by the principal regulator. For this reason, a firm or individual should not make the application under Policy Statement 11-203.

If a firm or individual does not apply for an exemption under section 4A.9(2) of the Regulation in a non-principal jurisdiction,

- a T&C imposed by the principal regulator automatically applies on October 28, 2009 in the non-principal jurisdiction, and

- a T&C previously imposed by the non-principal regulator ceases to apply unless it is enforcement related.

4A.11. Transition – notice of principal regulator for foreign firm

Under section 4A.10(1) of the Regulation, a foreign firm registered in a category in multiple jurisdictions before September 28, 2009 is required to submit the information to identify its principal jurisdiction in item 2.2(b) in Form 33-109F6 by submitting a Form 33-109F5 on or before October 28, 2009. This information will determine the foreign firm's principal regulator under section 4A.1 of the Regulation.

Section 4A.10(2) of the Regulation permits the foreign firm to make this submission to a non-principal regulator by giving it only to its principal regulator. In a jurisdiction where the principal regulator has delegated, assigned or authorized an SRO to perform registration functions, the foreign firm should make the submission to the relevant office of the SRO. Foreign firms should refer to Appendix B of Policy Statement 33-109 for guidance on how to make a submission.

Because the principal regulator for a foreign individual is the same as the principal regulator for the individual's sponsoring firm, the Regulation does not require the foreign individual to make a submission to identify the individual's principal regulator.

PART 4B APPLICATION TO BECOME A DESIGNATED RATING ORGANIZATION

4B.41. Application

Part 4B of the Regulation only applies to an application for designation as a designated rating organization. Designated rating organizations applying for a discretionary exemption from a provision of *Regulation 25-101 respecting Designated Rating Organizations* (chapter V-1.1, r. 8.1) should refer to Part 4 of the Regulation.

4B.22. Principal regulator for application for designation

For purposes of an application for designation as a designated rating organization under Part 4B of the Regulation, the principal regulator is the principal regulator identified under sections 4B.2 to 4B.5 of the Regulation. The principal regulator must be the securities regulatory authority or regulator in a specified jurisdiction. Section 4B.1 of the Regulation specifies the following jurisdictions for this purpose: British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Québec, Nova Scotia and New Brunswick.

Section 7 of Policy Statement 11-205 gives guidance on how to identify the principal regulator for an application for designation as a designated rating organization under Part 4B of the Regulation.

4B.33. Discretionary change of principal regulator for application for designation

Section 4B.5 of the Regulation permits the securities regulatory authority or regulator to change the principal regulator for an application for designation as a designated rating organization under Part 4B of the Regulation on its own motion or on application. Section 8 of Policy Statement 11-205 gives guidance on the process for, and considerations leading to, a discretionary change in principal regulator for an application for designation as a designated rating organization under Part 4B of the Regulation.

4B.44. Passport application of designation

Section 4B.6(1) of the Regulation provides that a credit rating organization is deemed to be designated as a designated rating organization in the non-principal jurisdiction if the principal regulator for the application grants the designation, the credit rating organization gives the notice required under paragraph (c) of that section and other conditions are met.

A deemed designation under section 4B.6(1) of the Regulation is available in the passport jurisdictions for which the credit rating organization gives the required notice when filing the application for designation. Credit rating organizations should give the notice in paragraph (c) of that section for all passport jurisdictions. However, the deemed designation can become available later in other passport jurisdictions if the circumstances warrant. To obtain the deemed designation in the new jurisdiction, the credit rating organization would have to give the notice referred to in section 4B.6(1)(c) of the Regulation in respect of that jurisdiction and meet the other conditions of the designation.

Because, under the Regulation, a credit rating organization makes an application for designation only in the principal jurisdiction to obtain a deemed designation in multiple jurisdictions, the credit rating organization is required to pay fees only in the principal jurisdiction.

44

Policy Statement 11-205 sets out the process for seeking designation as a designated rating organization in multiple jurisdictions under Part 4B of the Regulation.

PART 4C APPLICATION TO CEASE TO BE A REPORTING ISSUER**4C.1. Application**

Part 4C of the Regulation only applies to an application for an order to cease to be a reporting issuer.

4C.2. Principal regulator for application to cease to be a reporting issuer14

For purposes of an application for an order to cease to be a reporting issuer under Part 4C of the Regulation, the principal regulator is the principal regulator identified under sections 4C.2 and 4C.3 of the Regulation. The principal regulator must be the securities regulatory authority or regulator in a specified jurisdiction. Section 4C.1 of the Regulation specifies the following jurisdictions for this purpose: British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Québec, New Brunswick and Nova Scotia.

Section 8 of Policy Statement 11-206 gives guidance on how to identify the principal regulator for an application to cease to be a reporting issuer under Part 4C of the Regulation.

4C.3. Discretionary change of principal regulator

Section 4C.4 of the Regulation permits the securities regulatory authority or regulator to change the principal regulator for an application to cease to be a reporting issuer under Part 4C of the Regulation on its own motion. Section 9 of Policy Statement 11-206 gives guidance on the process for, and considerations leading to, a discretionary change in principal regulator for an application to cease to be a reporting issuer under Part 4C of the Regulation.

4C.4. Deemed to cease to be a reporting issuer

Subsection 4C.5(1) of the Regulation provides that an issuer is deemed to cease to be a reporting issuer in the non-principal jurisdiction if the principal regulator for the application issues the order, the issuer gives the notice required under paragraph (c) of that subsection and other conditions are met. Issuers should give this notice in each passport jurisdiction in which it is a reporting issuer. Under subsection 4C.5(2) of the Regulation, the filer may satisfy this notice requirement by giving the required notice to the principal regulator.

Under the Regulation, an issuer makes an application only in the principal jurisdiction to obtain an order deeming it to cease to be a reporting issuer in multiple jurisdictions. As a result, the issuer is required to pay fees only in the principal jurisdiction.

Policy Statement 11-206 sets out the process for seeking an order to cease to be a reporting issuer in multiple jurisdictions under Part 4C of the Regulation.

4C.5. Transition

Subsection 40(1) of Policy Statement 11-206 provides that the coordinated review process set out in Policy Statement 11-203 will continue to apply to an application for an order that an issuer has ceased to be a reporting issuer filed under that process in multiple jurisdictions before ●.

Subsection 40(2) of Policy Statement 11-206 provides that the coordinated review process set out under the heading "The Simplified Procedure" in CSA Staff Notice 12-307 *Applications for a Decision that an Issuer is not a Reporting Issuer* will continue to apply to an application for an order that an issuer has ceased to be a reporting issuer filed under that process in multiple jurisdictions before ●.

PART 4D FAILURE-TO-FILE CEASE TRADE ORDERS

4D.1. Issuance and revocation of a failure-to-file cease trade order

Under section 4D.1 of the Regulation, if an issuer is a reporting issuer in the local jurisdiction and a securities regulatory authority or regulator in another jurisdiction of Canada issues a failure-to-file cease trade order in respect of the issuer's securities, a person must not trade in a security of the issuer in the local jurisdiction, except in accordance with the same conditions that are contained in the order, if any, for so long as the failure-to-file cease trade order remains in effect.

In most cases, the securities regulatory authority or regulator that will issue a failure-to-file cease trade order will be the reporting issuer's principal regulator, that is, the one selected by the issuer at the time that it becomes a reporting issuer and that it identified on its SEDAR profile. In Policy Statement 11-207, we refer to the securities regulatory authority or regulator that issues the failure-to-file cease trade order as the principal regulator.

Part 4 of Policy Statement 11-207 sets out the process for the issuance of a failure-to-file cease trade order and Part 5 of Policy Statement 11-207 sets out the process for its revocation (including a variation) under Part 4D of the Regulation.

4D.2. Transition

Section 53 of Policy Statement 11-207 provides that the processes set out in Policy Statement 12-202 will continue to apply for a revocation of a cease trade order that was issued before ●.

PART 5 EFFECTIVE DATE

5.15.1. Effective date

The Regulation applies to continuous disclosure documents, prospectuses and discretionary exemption applications filed on or after March 17, 2008.

The Regulation applies to an individual or firm seeking registration outside its principal jurisdiction on or after September 28, 2009. In addition, it applies to an individual or firm that is registered on that date unless the individual or firm requests and obtains an exemption under ~~section~~subsection 4A.9(2).

The Regulation applies to applications for designation as a designated rating organization filed on or after April 20, 2012.

The Regulation applies to applications for an order to cease to be a reporting issuer filed on or after ●.

The Regulation applies to failure-to-file cease trade orders issued on or after ●.

[Appendix A](#)**APPENDIX A****CD ~~REQUIREMENTS UNDER REGULATION~~ [requirements under Regulation](#) 11-101**

For ease of reference, this appendix reproduces the definition of CD requirements in Regulation 11-101 even though some references might no longer be relevant because sections were repealed after September 19, 2005 when Regulation 11-101 came into force.

British Columbia:

Securities Act: section 85 and 117

Securities Rules: section 144 (except as it relates to fees), 145 (except as it relates to fees), 152 and 153 sections 2, 3 and 189 as they relate to a filing under another CD requirement, as defined in Regulation 11-101

Alberta:

Securities Act: sections 146, 149 (except as it relates to fees), 150, 152 and 157.1

Securities Commission Rules (General): except as it relates to a prospectus, section 143 – 169, 196 and 197

Saskatchewan:

The Securities Act, 1988: section 84, 86 – 88, 90, 94 and 95

The Securities Regulations: section 117 – 138.1 and 175 as it relates to a filing under another CD requirement, as defined under Regulation 11-101

Manitoba:

Securities Act: sections 101(1), 102(1), 104, 106(3), 119, 120 (except as it relates to fees) and 121 – 130

Securities Regulation: sections 38 – 40 and 80 – 87

Québec:

Securities Act (chapter V-1.1): sections 73 excluding the filing requirement of a statement of material change, 75 excluding the filing requirement, 76, 77 excluding the filing requirement, 78, 80 – 82.1, 83.1, 87, 105 excluding the filing requirement, 106 and 107 excluding the filing requirement *Securities Regulation* (chapter V-1.1, r. 50): sections 115.1 – 119, 119.4, 120 – 138 and 141 – 161

Regulations: No. 14, No. 48, Q-11, Q-17 (Title IV) and 62–102

A document filed with or delivered to the Autorité des marchés financiers, delivered to securityholder in Québec or disseminated in Québec under section 3.2 of the Regulation, is deemed, for the purposes of securities legislation in Québec, to be a document filed, delivered or disseminated under Chapter II of Title III or section 84 of the *Securities Act* (Québec).

New Brunswick:

Securities Act: sections 89(1) – (4), 90, 91, 100 and 101

Nova Scotia:

Securities Act: section 81, 83, 84 and 91

General Securities Rules: sections 9, 140(2), 140(3) and 141

Newfoundland and Labrador:

Securities Act: except as they relate to fees, sections 76, 78 – 80, 82, 86 and 87

Securities Regulations: sections 4 – 14 and 71 – 80

Yukon:

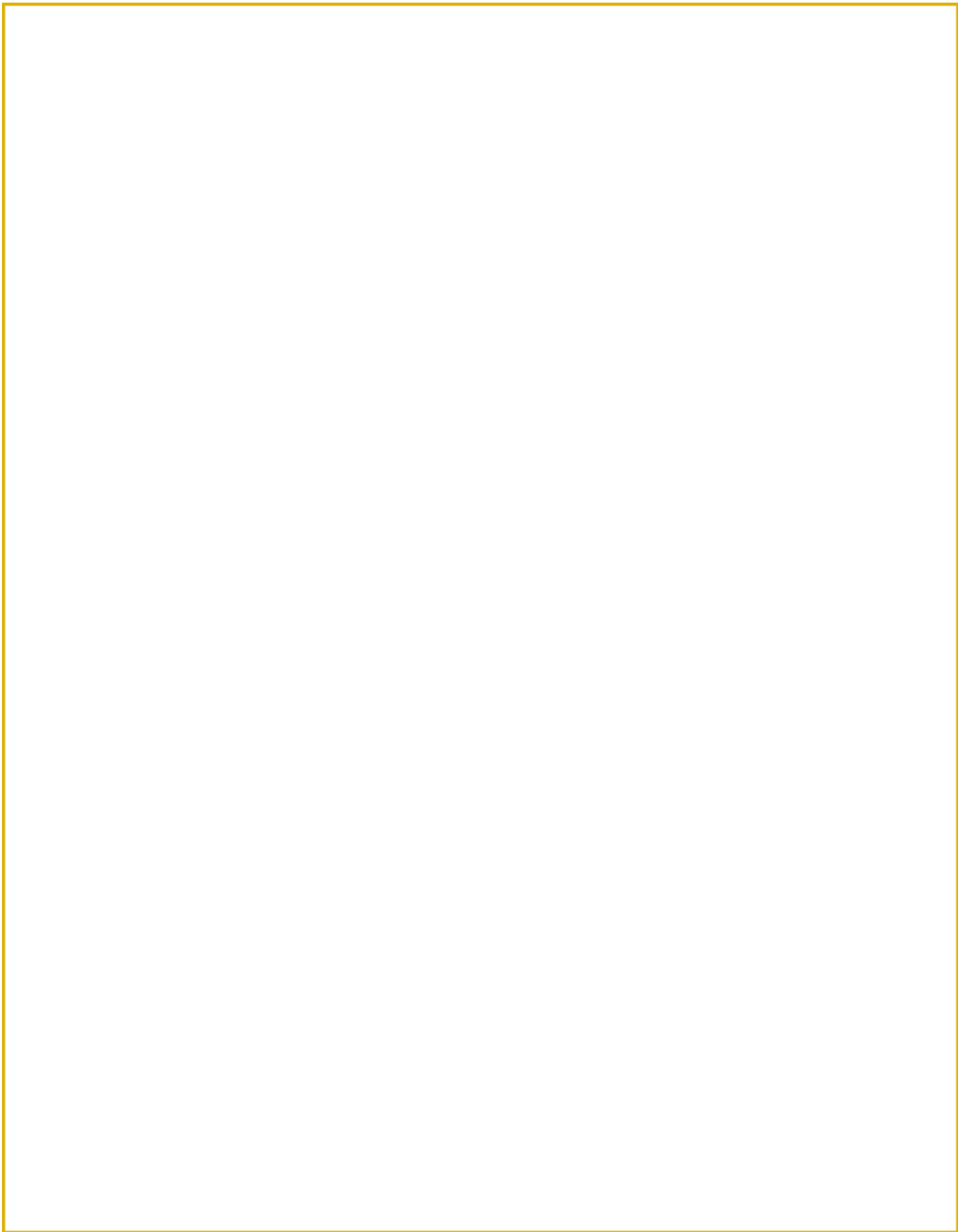
Securities Act: section 22(5) except as it relates to filing a new or amended prospectus

All jurisdictions:

- (a) *Regulation 43-101 respecting Standards of Disclosure for Mineral Projects* (chapter V-1.1, r. 15), except as it relates to a prospectus,
- (b) *Regulation 51-101 respecting Standards of Disclosure for Oil and Gas Activities* (chapter V-1.1, r. 23), except as it relates to a prospectus,
- (c) *Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations* (chapter V-1.1, r. 24),
- (d) *Regulation 52-107 respecting Acceptable Accounting Principles and Auditing Standards* (chapter V-1.1, r. 25),
- (e) *Regulation 52-108 respecting Auditor Oversight* (chapter V-1.1, r. 26),
- (f) *Regulation 52-109 respecting Certification of Disclosure in Issuers' Annual and Interim Filings* (chapter V-1.1, r. 27),
- (g) *Regulation 52-110 respecting Audit Committees* (chapter V-1.1, r. 28), except in British Columbia
- (h) BC Regulation 52-509 *Audit Committees*, only in British Columbia
- (i) *Regulation 54-101 respecting Communication with Beneficial Owners of Securities of a Reporting Issuer* (chapter V-1.1, r. 29),
- (j) *Regulation 58-101 respecting Disclosure of Corporate Governance Practices* (chapter V-1.1, r. 32),
- (k) section 8.5 of *Regulation 81-104 respecting Commodity Pools* (chapter V-1.1, r. 40), and
- (l) *Regulation 81-106 respecting Investment Fund Continuous Disclosure* (chapter V-1.1, r. 42).

48

18



POLICY STATEMENT 11-206 RESPECTING PROCESS FOR CEASE TO BE A REPORTING ISSUER APPLICATIONS

PART 1 APPLICATION

Application

1. This Policy Statement describes the process for the filing and review of an application by a filer for an order that an issuer has ceased to be a reporting issuer in all jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer.

PART 2 DEFINITIONS

Definitions

2. In this Policy Statement

“AMF” means the regulator in Québec;

“application” means a request by a filer for an order for an issuer to cease to be a reporting issuer in all the jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer;

“beneficial owner” means a beneficial owner as defined in *Regulation 54-101 respecting Communication with Beneficial Owners of Securities of a Reporting Issuer*;

“dual application” means an application described in section 7 of this Policy Statement;

“dual review” means the review under this Policy Statement of a dual application;

“filer” means

- (a) an issuer filing an application, or
- (b) an agent of a person referred to in paragraph (a);

“marketplace” means a marketplace as defined in *Regulation 21-101 respecting Marketplace Operation*;

“modified procedure” means the procedure for issuers with a *de minimis* connection to Canada described in section 20 of this Policy Statement;

“notified passport jurisdiction” means a passport jurisdiction for which a filer gave the notice referred to in paragraph 4C.5(1)(c) of *Regulation 11-102 respecting Passport System*;

“OSC” means the regulator in Ontario;

“passport application” means an application described in section 6 of this Policy Statement;

“passport jurisdiction” means the jurisdiction of a passport regulator;

“passport regulator” means a regulator that has adopted *Regulation 11-102 respecting Passport System*;

“pre-filing” means a consultation with the principal regulator for an application, initiated before the filing of the application, regarding the interpretation of securities legislation or securities directions or their application to a particular application;

“regulator” means a securities regulatory authority or regulator;

“securityholder” means, for a security, the beneficial owner of the security;

“simplified procedure” means the procedure for issuers that have a *de minimis* number of securityholders as described in section 19 of this Policy Statement.

Further definitions

3. Terms used in this Policy Statement that are defined in *Regulation 11-102 respecting Passport System*, *Regulation 14-101 respecting Definitions* or, in Québec, in *Regulation 14-501Q respecting Definitions*, have the same meanings as in those regulations.

Interpretation

4. For the purposes of this Policy Statement, a reference to an application for an order that an issuer has ceased to be a reporting issuer is deemed to include:

(a) an application under section 153 of the *Securities Act* (Alberta) for an order that the reporting issuer is deemed to have ceased to be a reporting issuer,

(b) an application under section 88 of the *Securities Act* (British Columbia) for an order that the reporting issuer is deemed to have ceased to be a reporting issuer,

(c) an application under subparagraph 1(1.2)(b) of the *Securities Act* (Manitoba) for an order declaring that an issuer has ceased to be a reporting issuer,

(d) an application under subparagraph 1.1(1)(b) of the *Securities Act* (New Brunswick) for an order designating for the purposes of New Brunswick securities law, a person not to be a reporting issuer,

(e) an application under section 84 of the *Securities Act* (Newfoundland and Labrador) for an order that the reporting issuer is no longer a reporting issuer,

(f) an application under subparagraph 6(1)(a) of the *Securities Act* (Northwest Territories) for an order designating an issuer to cease to be a reporting issuer,

(g) an application under section 89 of the *Securities Act* (Nova Scotia) for an order that the reporting issuer is deemed to have ceased to be a reporting issuer,

(h) an application under subparagraph 6(1)(a) of the *Securities Act* (Nunavut) for an order designating an issuer to cease to be a reporting issuer,

(i) an application under clause 1(10)(a)(ii) of the *Securities Act* (Ontario) for an order that, for the purposes of Ontario securities law, a person or company is not a reporting issuer,

(j) an application under subparagraph 6(1)(a) of the *Securities Act* (Prince Edward Island) for an order designating an issuer to cease to be a reporting issuer,

(k) an application under section 92 of the *Securities Act, 1988* (Saskatchewan), for an order that the reporting issuer is no longer a reporting issuer,

(l) an application under section 69 or 69.1 of the *Securities Act* (Québec), for an order to revoke the issuer's status as a reporting issuer, and

(m) an application under subparagraph 6(1) (a) of the *Securities Act* (Yukon) for an order designating an issuer to cease to be a reporting issuer.

PART 3 OVERVIEW, PRINCIPAL REGULATOR AND GENERAL GUIDELINES

Overview

5. This Policy Statement applies to an application by a filer for an order that an issuer has ceased to be a reporting issuer in all jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer. An issuer may not apply to cease to be a reporting issuer in only some, but not all, of the jurisdictions in which it is a reporting issuer.

These are the possible types of applications:

- (a) the principal regulator is a passport regulator and the issuer is not a reporting issuer in Ontario. This is a “passport application”,
- (b) the principal regulator is the OSC and the issuer is also a reporting issuer in a passport jurisdiction. This is also a “passport application”,
- (c) the principal regulator is a passport regulator and the issuer is also a reporting issuer in Ontario. This is a “dual application”.

An application under this Policy Statement may not be combined with an application for exemptive relief under *Policy Statement 11-203 respecting Process for Exemptive Relief Applications in Multiple Jurisdictions*.

Passport application

6. (1) If the principal regulator is a passport regulator and the issuer is not a reporting issuer in Ontario, the filer files the application only with, and pays fees only to, the principal regulator. Only the principal regulator reviews the application. The principal regulator’s order is deemed to automatically have the same result in the notified passport jurisdictions.

(2) If the principal regulator is the OSC and the filer also seeks an order for the issuer to cease to be a reporting issuer in a passport jurisdiction, the filer files the application only with, and pays fees only to, the OSC. Only the OSC reviews the application. The OSC’s order is deemed to automatically have the same result in the notified passport jurisdictions.

Dual application

7. If the principal regulator is a passport regulator and the issuer is also a reporting issuer in Ontario, the filer files the application with, and pays fees to, both the principal regulator and the OSC. The principal regulator reviews the application and the OSC, as a non-principal regulator, coordinates its review with the principal regulator. The principal regulator’s order is deemed to automatically have the same result in the notified passport jurisdictions and evidences the decision of the OSC.

Principal regulator

8. (1) For any application under this Policy Statement, the principal regulator is identified in the same manner as in sections 4C.1 to 4C.4 of *Regulation 11-102 respecting Passport System*. This section summarizes sections 4C.1 to 4C.4 of *Regulation 11-102 respecting Passport System* and provides guidance on identifying the principal regulator for an application under this Policy Statement.

(2) For the purpose of this section, a specified jurisdiction is one of British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Québec, New Brunswick or Nova Scotia.

(3) Except as provided in subsection (4) and in section 9 of this Policy Statement, the principal regulator is

(a) for an application made for an investment fund, the regulator of the jurisdiction in which the investment fund manager's head office is located, or

(b) for an application made for an issuer other than an investment fund, the regulator of the jurisdiction in which the issuer's head office is located.

(4) If the jurisdiction identified under subsection (3) is not a specified jurisdiction, the principal regulator for the application is the regulator of the specified jurisdiction with which the issuer or, in the case of an investment fund, the investment fund manager, has the most significant connection.

(5) The factors a filer should consider in identifying the principal regulator for the application based on the most significant connection test are, in order of influential weight:

(a) location of management,

(b) location of assets and operations,

(c) location of majority of securityholders or clients, and

(d) location of trading market or quotation and trade reporting system in Canada.

Discretionary change in principal regulator

9. (1) If the principal regulator identified under section 8 of this Policy Statement thinks it is not the appropriate principal regulator, it will first consult with the filer and the other regulator it thinks would be more appropriate. If all agree, the first identified principal regulator will give the filer written notice of the new principal regulator and the reasons for the change.

(2) A filer may request a discretionary change of principal regulator for an application if

(a) the filer believes the principal regulator identified under section 8 of this Policy Statement is not the appropriate principal regulator,

(b) the location of the head office changes over the course of the application, or

(c) the most significant connection to a specified jurisdiction changes over the course of the application.

(3) Regulators do not anticipate changing a principal regulator except in exceptional circumstances.

(4) A filer should submit a written request for a change in principal regulator to its current principal regulator and include the reasons for requesting the change. The current principal regulator will consult with the other regulator the filer thinks would be more appropriate. If they both agree, the first identified principal regulator will give the filer written notice of the new principal regulator.

General guidelines

10. (1) A regulator will generally send communications to a filer by e-mail.

(2) The British Columbia Securities Commission allows reporting issuers to voluntarily surrender their reporting issuer status under certain circumstances set out in British Columbia Instrument 11-502 *Voluntary Surrender of Reporting Issuer Status*. However, that procedure is only available for an issuer that is only a reporting issuer in British Columbia and may not be used by an issuer that intends to apply for an order under this Policy Statement.

Issuers subject to business corporations legislation in certain jurisdictions

11. In certain jurisdictions of Canada, the local business corporations legislation:

(a) contains certain provisions that apply to reporting issuers that were incorporated, continued or amalgamated under the business corporations legislation, and

(b) provides that if a reporting issuer no longer wants those provisions to apply to it, it must obtain an order from the relevant regulator that it is no longer a public company for the purposes of the business corporations legislation.

Issuers should review their business corporations legislation to determine if they need to make a separate application to the relevant regulator for an order under the business corporations legislation. An order obtained under this Policy Statement is only for the purposes of securities legislation.

Reporting issuer that has been dissolved or terminated

12. (1) A reporting issuer does not need to apply for an order that it has ceased to be a reporting issuer if it is:

(a) a corporation that was dissolved under applicable corporate legislation,

(b) a limited partnership that was dissolved under applicable limited partnership legislation,

(c) a trust that was terminated under its declaration of trust, or

(d) another form of business organization that was dissolved or terminated under its applicable governing legislation or constating or establishing document.

(2) In each case, it will be sufficient if an agent files evidence of the dissolution or termination with the regulator in each jurisdiction where the issuer was a reporting issuer.

(3) For a corporation, sufficient evidence includes a copy of the certificate and articles of dissolution.

(4) For a limited partnership, sufficient evidence typically includes:

(a) a copy of the declaration of dissolution or similar document filed under applicable limited partnership legislation, and

(b) a written representation from the general partner about the effective date of dissolution under applicable limited partnership legislation.

(5) For a trust, sufficient evidence typically includes:

(a) a copy of the resolution authorizing the termination of the trust,

(b) a report on voting results indicating that the resolution was passed,

(c) a written representation that the trust no longer exists (it is sufficient if this representation is provided by an agent or former trustees or officers),

(d) a copy of the change in corporate structure notice filed under section 4.9 of *Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations* or a copy of the change in legal structure notice filed under section 2.10 of *Regulation 81-106 respecting Investment Fund Continuous Disclosure*, and

(e) evidence such as a copy of a news release or written submission from an agent that the trust has no securities outstanding and none are traded on a marketplace or any other facility for bringing together buyers and sellers of securities where trading data is publicly reported.

(6) If an issuer has commenced dissolution proceedings but still exists, it will remain a reporting issuer in the absence of an order that it has ceased to be a reporting issuer.

Issuers that are only a reporting issuer in one jurisdiction

13. If an issuer is only a reporting issuer in one jurisdiction, it may apply for a local order to cease to be a reporting issuer in that jurisdiction. Although the application will be treated as a local application rather than as an application under this Policy Statement, the regulator in the jurisdiction will generally apply the principles set out in this Policy Statement to that application.

The British Columbia Securities Commission allows reporting issuers that are only reporting in British Columbia to voluntarily surrender their reporting issuer status under certain circumstances set out in British Columbia Instrument 11-502 *Voluntary Surrender of Reporting Issuer Status*.

Resale restrictions

14. For applications under the modified procedure or in the procedure for other applications described in section 21 of this Policy Statement, a filer should consider whether any of the issuer's securities may be subject to any resale restrictions under applicable securities legislation following the issuance of an order that the issuer has ceased to be a reporting issuer.

If the issuer has, at any time in the past, issued securities to Canadian securityholders pursuant to certain prospectus exemptions, those Canadian securityholders would no longer be able to rely on the resale provisions in sections 2.5 and 2.6 of *Regulation 45-102 respecting Resale of Securities* to sell their securities if the issuer has ceased to be a reporting issuer,

The issuer should disclose, in its application, what efforts it has conducted to ascertain the number of Canadian securityholders who purchased securities pursuant to a prospectus exemption and still hold those securities. The issuer should provide an analysis of whether those Canadian securityholders can rely on section 2.14 or any other provision in *Regulation 45-102 respecting Resale of Securities* to sell their securities following the issuance of the order that the issuer has ceased to be a reporting issuer,

If Canadian securityholders would not be able to rely on a provision in *Regulation 45-102 respecting Resale of Securities* to sell their securities following the issuance of the requested order, the issuer should disclose, in its application, whether the issuer will be filing a separate application for exemptive relief under Policy Statement 11-203 *Process for Exemptive Relief Applications in Multiple Jurisdictions* to permit such sales.

PART 4 PRE-FILINGS

General

15. (1) A filer should submit a pre-filing sufficiently in advance of an application to avoid any delays in the processing of the application.

(2) Generally, a pre-filing should only be made where an application will involve a novel and substantive issue or raise a novel policy concern.

(3) The principal regulator will treat the pre-filing as confidential except that it may:

(a) provide copies or a description of the pre-filing to other regulators for discussion purposes, and

(b) have to release the pre-filing under freedom of information and protection of privacy legislation.

Procedure for passport application pre-filing

16. A filer should submit a pre-filing for a passport application by letter to the principal regulator and should:

(a) identify in the pre-filing the principal regulator for the application and each passport jurisdiction for which the filer intends to give the notice referred to in paragraph 4C.5(1)(c) of *Regulation 11-102 respecting Passport System*, and

(b) submit the pre-filing to the principal regulator only.

Procedure for dual application pre-filing

17. (1) A filer submitting a pre-filing for a dual application should identify in the pre-filing the principal regulator, each passport jurisdiction for which the filer intends to give the notice referred to in paragraph 4C.5(1)(c) of *Regulation 11-102 respecting Passport System*, and Ontario.

(2) The filer should submit the pre-filing to the principal regulator and the OSC.

(3) The principal regulator will arrange with the OSC to discuss the pre-filing within 7 business days, or as soon as practicable after the pre-filing is submitted.

Disclosure in related application

18. The filer should include in the application that follows a pre-filing,

(a) a description of the subject matter of the pre-filing and the approach taken by the principal regulator, and

(b) any alternative approach proposed by a non-principal regulator that was involved in discussions and that disagreed with the principal regulator.

PART 5 TYPES OF APPLICATION PROCEDURES

The simplified procedure

19. The simplified procedure is available to a filer that is seeking an order for an issuer to cease to be a reporting issuer in each of the jurisdictions in Canada in which it is a reporting issuer and meets all of the following criteria:

(a) it is not an OTC reporting issuer under *Regulation 51-105 respecting Issuers Quoted in the U.S. Over-the-Counter Markets*,

(b) its outstanding securities, including debt securities, are beneficially owned, directly or indirectly, by fewer than 15 securityholders in each of the jurisdictions of Canada and fewer than 51 securityholders in total worldwide,

(c) its securities, including debt securities, are not traded in Canada or another country on a marketplace or any other facility for bringing together buyers and sellers of securities where trading data is publicly reported, and

(d) it is not in default of securities legislation in any jurisdiction.

The modified procedure

20. (1) A reporting issuer that is incorporated or organized under the laws of a jurisdiction outside Canada may make an application under the modified procedure if it meets all of the following criteria:

(a) the issuer files continuous disclosure reports under U.S. securities laws and is listed on a U.S. exchange,

(b) the issuer is able to make a representation that residents of Canada do not:

(i) directly or indirectly beneficially own more than 2% of each class or series of outstanding securities (including debt securities) of the issuer worldwide, and

(ii) directly or indirectly comprise more than 2% of the total number of securityholders of the issuer worldwide,

(c) in the 12 months before applying for the order, the issuer has not taken any steps that indicate there is a market for its securities in Canada, including conducting a prospectus offering in Canada, establishing or maintaining a listing on an exchange in Canada or having its securities traded on a marketplace or any other facility in Canada for bringing together buyers and sellers where trading data is publicly reported.

If the issuer is unable to meet the above 12 month requirement because its securities have only recently been delisted from an exchange in Canada or have only recently been removed from trading on a marketplace or other facility in Canada for bringing together buyers and sellers where trading data is publicly reported, CSA staff may nevertheless be willing to recommend that an order be granted if the issuer is able to show that:

(i) prior to the delisting or the removal from trading, the issuer only attracted a *de minimis* number of Canadian investors, in particular, the daily average volume of trading of the issuer's securities in Canada during the 12 months prior to the delisting or the removal from trading was less than 2% of the worldwide daily average volume of trading of the issuer's securities during that 12 month period, and

(ii) the issuer did not take any other steps that indicate there is a market for its securities in Canada,

(d) the issuer provides advance notice to Canadian resident securityholders in a news release that it has applied for an order to cease to be a reporting issuer in all jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer and, if that order is made, the issuer will no longer be a reporting issuer in any jurisdiction of Canada. If applicable, the news release should also disclose that some of the issuer's outstanding securities may be subject to resale restrictions. There should be sufficient time between the

news release and the issuance of the order to provide securityholders with the opportunity to object to the order,

(e) the issuer undertakes to concurrently deliver to its Canadian securityholders, all disclosure the issuer would be required to deliver to U.S. resident securityholders under U.S. securities law or exchange requirements.

(2) The representation in paragraph (1)(b) should not be qualified or limited to the knowledge of the issuer, unless the issuer can fully demonstrate that it has made diligent enquiry to support the representation and why it cannot give an unqualified representation. CSA staff recognize that some issuers have difficulty making representations on the beneficial ownership of securities by residents of Canada. However, CSA staff will not generally recommend granting the order without the issuer satisfying the 2% test in paragraph (1)(b).

(3) A non-U.S. issuer incorporated or organized under the laws of a jurisdiction outside Canada can also seek an order under the modified procedure if the issuer

(a) is listed on a major foreign exchange and meets the 2% test described in paragraph (1)(b), and

(b) demonstrates that its Canadian securityholders will receive adequate continuous disclosure under the foreign securities law or exchange requirements.

Procedure for other applications

21. An issuer that does not meet the criteria in section 19 or 20 may make an application under this Policy Statement. In the application, the issuer should clearly explain why it does not meet the criteria in section 19 or 20, as applicable, and state the reasons and provide submissions as to why regulators should grant the order.

An example would be a situation where the issuer has completed a going-private transaction and would otherwise meet the criteria in section 19, but for the fact that it is in default of securities legislation as a result of failing to file financial statements that were due after the completion of the transaction.

However, it is important for filers to realize that unless the filer can identify a previous order that is directly on point, CSA staff will treat any application filed under this section as novel. Novel applications may take more time to consider and the filer may not get the desired result.

PART 6 FILING MATERIALS

Election to file under this Policy Statement and identification of principal regulator

22. (1) In its application, the filer should indicate whether it is filing a passport application or a dual application under this Policy Statement and identify the principal regulator for the application.

(2) A filer should file an application sufficiently in advance of any deadline to ensure that staff has a reasonable opportunity to complete the review and make recommendations for an order.

(3) A filer seeking an order in Québec should file a French language version of the draft order when the AMF is acting as principal regulator.

Materials to be filed with an application under the simplified procedure

23. (1) For a passport application under the simplified procedure, the filer should remit to the principal regulator the fees payable under the securities legislation of the principal regulator, and file the following materials with the principal regulator only:

(a) a written application, in the format of the sample application letter set out in Schedule 1, in which the filer:

(i) states that the application is being made under the simplified procedure,

(ii) states the basis for identifying the principal regulator under section 8 of this Policy Statement,

(iii) identifies whether another related application has been filed in one or more jurisdictions, the reasons for that application, and the principal regulator for that application,

(iv) gives notice of the non-principal passport jurisdictions for which section 4C.5 of *Regulation 11-102 respecting Passport System* is intended to be relied upon,

(v) sets out any request for confidentiality,

(vi) includes representations that confirm that the issuer meets each of the criteria in section 19, and

(vii) includes a verification statement that authorizes the filing of the application and confirms the truth of the facts in the application, and

(b) a draft form of order, in the format set out in Annex A, with representations that confirm that the issuer meets the 4 criteria in section 19.

(2) For a dual application under the simplified procedure, the filer should remit the fees payable under the securities legislation of the principal regulator and the OSC to each of them, as appropriate, and file the following materials with both the principal regulator and the OSC:

(a) a written application, in the format of the sample application letter set out in Schedule 2, in which the filer:

(i) states that the application is being made under the simplified procedure,

(ii) states the basis for identifying the principal regulator under section 8 of this Policy Statement,

(iii) identifies whether another related application has been filed in one or more jurisdictions, the reasons for that application, and the principal regulator for that application,

(iv) gives notice of the non-principal passport jurisdictions for which section 4C.5 of *Regulation 11-102 respecting Passport System* is intended to be relied upon,

(v) sets out any request for confidentiality,

(vi) sets out any request to abridge the review period (see subsection 32(3) of this Policy Statement) or the opt-in period (see subsection 34(4) of this Policy Statement) and provides supporting reasons,

(vii) includes representations that confirm that the issuer meets each of the criteria in section 19, and

(viii) includes a verification statement that authorizes the filing of the application and confirms the truth of the facts in the application, and

(b) a draft form of order, in the format set out in Annex B, with representations that confirm that the issuer meets the 4 criteria in section 19.

(3) If the issuer is in the process of completing a going-private transaction following which it will want an order that it has ceased to be a reporting issuer, the issuer may apply for relief using the simplified procedure prior to completing the transaction. The principal regulator cannot make an order until the transaction is complete and the issuer can represent that it has satisfied all the criteria for the simplified procedure.

(4) In circumstances where an issuer has exchanged its securities with another party (or that party's securityholders) in connection with a statutory arrangement or procedure, the issuer should consider whether any other party in the transaction will or has become a reporting issuer following the exchange. If so, the issuer should disclose in its application the name of that party and the jurisdictions in which that party will or has become a reporting issuer and provide a brief summary of the statutory arrangement or procedure and the parties involved.

Materials to be filed with an application under the modified procedure

24. (1) For a passport application under the modified procedure, the filer should remit to the principal regulator the fees payable under the securities legislation of the principal regulator, and file the following materials with the principal regulator only:

(a) a written application in which the filer:

(i) states that the application is being made under the modified procedure,

(ii) states the basis for identifying the principal regulator under section 8 of this Policy Statement,

(iii) identifies whether another related application has been filed in one or more jurisdictions, the reasons for that application, and the principal regulator for that application,

(iv) sets out, for any related pre-filing, the information referred to in section 18 of this Policy Statement,

(v) gives notice of the non-principal passport jurisdictions for which section 4C.5 of *Regulation 11-102 respecting Passport System* is intended to be relied upon,

(vi) sets out any request for confidentiality,

(vii) provides submissions on how the issuer meets each of the criteria in section 20,

(viii) provides submissions on how the issuer has dealt, or proposes to deal, with the resale issues set out in section 14 of this Policy Statement,

(ix) sets out references to previous orders of the principal regulator or other regulators that would support issuing the order, or indicates that the application is novel,

(x) includes a verification statement that authorizes the filing of the application and confirms the truth of the facts in the application, and

(xi) states that the issuer is not in default of securities legislation in any jurisdiction or if the issuer is in default, the nature of the default,

(b) supporting materials, and

(c) a draft form of order, in the format set out in Annex C, with representations that explain how the issuer meets each of the criteria in section 20 and states that the issuer is not in default of securities legislation in any jurisdiction or if the issuer is in default, the nature of the default.

(2) For a dual application under the modified procedure, the filer should remit the fees payable under the securities legislation of the principal regulator and the OSC to each of them, as appropriate, and file the following materials with both the principal regulator and the OSC:

(a) a written application in which the filer:

(i) states that the application is being made under the modified procedure,

(ii) states the basis for identifying the principal regulator under section 8 of this Policy Statement,

(iii) identifies whether another related application has been filed in one or more jurisdictions, the reasons for that application, and the principal regulator for that application,

(iv) sets out, for any related pre-filing, the information referred to in section 18 of this Policy Statement,

(v) gives notice of the non-principal passport jurisdictions for which section 4C.5 of *Regulation 11-102 respecting Passport System* is intended to be relied upon,

(vi) sets out any request for confidentiality,

(vii) sets out any request to abridge the review period (see subsection 32(3) of this Policy Statement) or the opt-in period (see subsection 34(4) of this Policy Statement) and provides supporting reasons,

(viii) provides submissions on how the issuer meets each of the criteria in section 20,

(ix) provides submissions on how the issuer has dealt, or proposes to deal, with the resale issues set out in section 14 of this Policy Statement,

(x) sets out references to previous orders of the principal regulator or other regulators that would support issuing the order, or indicates that the application is novel,

(xi) includes a verification statement that authorizes the filing of the application and confirms the truth of the facts in the application, and

(xii) states that the issuer is not in default of securities legislation in any jurisdiction or if the issuer is in default, the nature of the default,

(b) supporting materials, and

(c) a draft form of order, in the format set out in Annex D, with representations that explain how the issuer meets each of the criteria in section 20 and that states that the issuer is not in default of securities legislation in any jurisdiction or if the issuer is in default, the nature of the default.

(3) The application filed under this section should describe what due diligence the filer has done to ascertain:

(a) the number of securities of the issuer (of each class or series) directly or indirectly beneficially owned by residents of Canada, and

(b) the number of securityholders of the issuer resident in Canada.

If an issuer has outstanding American Depositary Receipts (ADR), American Depositary Shares (ADS) or Global Depositary Receipts (GDR), the number of shares represented by ADR, ADS or GDR should be considered in the 2% test.

(4) The due diligence conducted by the issuer described in subsection (3) would normally include the following:

(a) where a registered holder of securities of the issuer is a depository or an intermediary located in Canada, procedures similar to the procedures set out in *Regulation 54-101 respecting Communication with Beneficial Owners of Securities of a Reporting Issuer* to obtain beneficial ownership information,

(b) where a registered holder of securities of the issuer is a depository or an intermediary located in a jurisdiction outside Canada, similar procedures set out in *Regulation 54-101 respecting Communication with Beneficial Owners of Securities of a Reporting Issuer* if it is reasonable to expect that the depository or intermediary may be holding securities of the issuer that are directly or beneficially owned by residents of Canada.

For example, if the securities of the issuer are traded in a jurisdiction outside Canada on a marketplace or any other facility for bringing together buyers and sellers of securities where trading data is publicly reported, similar inquiries should be made of depositories or intermediaries in that jurisdiction if it is reasonable to expect that residents of Canada may have purchased securities of the issuer through that marketplace or facility.

Similarly, if securities of the issuer are held in a jurisdiction outside Canada by a foreign intermediary that is an affiliate of a Canadian intermediary, the foreign intermediary should be asked if it is holding securities of the issuer on behalf of residents of Canada.

Materials to be filed with other applications

25. An issuer described in section 21 of this Policy Statement should file the materials listed in section 24 of this Policy Statement. In its application, instead of providing submissions on how the issuer meets the criteria in the modified procedure, the issuer should provide submissions on why it does not meet the criteria in section 19 or 20 of this Policy Statement, as applicable, and state the reasons and provide submissions as to why regulators should grant the order.

Request for confidentiality

26. (1) A filer requesting that the regulators hold an application and supporting materials in confidence during the application review process should provide a substantive reason for the request in its application.

(2) CSA staff is unlikely to recommend that an order be held in confidence after its effective date. However, if a filer requests that the regulators hold the application, supporting materials, or order in confidence after its effective date, the filer should describe the request for confidentiality separately in its application, and pay any required fee:

(a) in the principal jurisdiction, if the filer is making a passport application, or

(b) in the principal jurisdiction and in Ontario, if the filer is making a dual application.

(3) Any request for confidentiality should explain why the request is reasonable in the circumstances and not prejudicial to the public interest and when any decision granting confidentiality would expire.

(4) Communications on requests for confidentiality will normally take place by e-mail. If a filer is concerned with this practice, the filer may request in the application that all communications take place by telephone.

Filing

27. (1) Except as set out in subsections (3) and (4), a filer should send the application materials in paper and in electronic format together with the fees to

(a) the principal regulator, in the case of a passport application, or

(b) the principal regulator and the OSC, in the case of a dual application.

(2) The filer should also provide an electronic copy of the application materials, including the draft order, by e-mail. For a dual application, filing the application concurrently with the principal regulator and the OSC will enable these regulators to process the application expeditiously.

(3) In British Columbia, an electronic filing system is available for filing and tracking applications. Filers should file an application in British Columbia using that system instead of e-mail.

(4) In Ontario, an electronic system is available for filing applications. Filers should file an application in Ontario using that system instead of e-mail.

(5) Filers should send pre-filing and application materials by e-mail (or through the electronic system in British Columbia and Ontario) using the relevant address or addresses listed below:

British Columbia	www.bcsc.bc.ca (click on <i>BCSC e-services</i> and follow the steps)
Alberta	legalapplications@asc.ca
Saskatchewan	exemptions@gov.sk.ca
Manitoba	exemptions.msc@gov.mb.ca
Ontario	www.osc.gov.on.ca/filings (follow the steps for submitting applications)
Québec	Dispenses-Passeport@lautorite.qc.ca
New Brunswick	Passport-passeport@fcnb.ca
Nova Scotia	nsscexemptions@gov.ns.ca

Incomplete or deficient material

28. If the filer's materials are deficient or incomplete, the principal regulator may ask the filer to file an amended application. This will likely delay the review of the application.

Acknowledgment of receipt of filing

29. After the principal regulator receives a complete application, the principal regulator will send the filer an acknowledgment of receipt of the application. For a dual application, the principal regulator will send a copy of the acknowledgment to the OSC. The acknowledgment will identify the name, phone number and e-mail address of the individual reviewing the application and, for a dual application, the end date of the review period identified in subsection 32(3) of this Policy Statement.

Withdrawal or abandonment of application

30. (1) If a filer decides to withdraw an application at any time during the process, the filer must notify the principal regulator and, for a dual application, the principal regulator and the OSC and provide an explanation of the withdrawal.

(2) If at any time during the review process, the principal regulator determines that a filer has abandoned an application, the principal regulator will notify the filer that it will mark the application as "abandoned". In that case, the principal regulator will close the file unless the filer provides acceptable reasons not to close the file in writing within 10 business days of the notification from the principal regulator. If the filer does not provide acceptable reasons, the principal regulator will notify the filer and for a dual application, the OSC, that the principal regulator has closed the file.

PART 7 REVIEW OF MATERIALS**Review of passport application**

31. (1) The principal regulator will review a passport application in accordance with its securities legislation and securities directions and based on its review procedures, analysis and consideration of previous orders.

(2) The filer will deal only with the principal regulator, who will provide comments to and receive responses from the filer.

Review and processing of dual application

32. (1) The principal regulator will review a dual application in accordance with its securities legislation and securities directions, based on its review procedures, analysis and consideration of previous orders. The principal regulator will consider any comments from the OSC.

(2) The filer will generally deal only with the principal regulator, who will be responsible for providing comments to the filer once it has considered the comments from the OSC and completed its own review. However, in exceptional circumstances, the principal regulator may refer the filer to the OSC.

(3) The OSC will have 7 business days from receiving the acknowledgement referred to in section 29 of this Policy Statement to review the application. In exceptional circumstances, the principal regulator may abridge the review period if the filer filed the dual application concurrently with the OSC and shows that it is necessary and reasonable in the circumstances for the application to receive immediate attention.

(4) Unless the filer provides compelling reasons as to why it did not start the application process sooner, the principal regulator will not consider the following circumstances as exceptional:

(a) the recent closing of a take-over bid, plan of arrangement or similar transaction that resulted in the issuer being eligible to make an application,

(b) the upcoming deadline for the filing of a continuous disclosure document that would result in the issuer being in default of securities legislation if the order that the issuer has ceased to be a reporting issuer is not granted before that deadline,

(c) an upcoming date on which the issuer must have ceased to be a reporting issuer for legal, tax or business reasons, or

(d) other situations in which the deadline was known before filing the application and the filer could have filed the application earlier.

While staff will attempt to accommodate transaction timing where possible, filers planning time-sensitive transactions should build sufficient regulatory approval time into their transaction schedules.

The fact that a filer may consider an application as routine is not a compelling argument for requesting an abridgement.

(5) Filers should provide sufficient information in an application to enable staff to assess how quickly they should handle the application. For example, if the filer has committed to take certain steps by a specific date and needs to have staff's view or an order by that date, the filer should explain why staff's view or the order to cease to be a reporting issuer is required by the specific date and identify these time constraints in its application.

(6) In a dual application, the OSC will advise the principal regulator, before the expiration of the review period, of any substantive issues that would cause OSC staff to recommend that the order not be granted. The principal regulator may assume that the OSC does not have comments on the application if the principal regulator does not receive them within the review period.

PART 8 DECISION-MAKING PROCESS

Passport application

33. (1) After completing the review process and after considering the recommendation of its staff, the principal regulator will determine whether or not to grant the order a filer sought in a passport application.

(2) If the principal regulator is not prepared to grant the order based on the information before it, the principal regulator will notify the filer accordingly.

(3) If a filer receives a notice under subsection (2) and this process is available in the principal jurisdiction, the filer may request the opportunity to appear before, and make submissions to, the principal regulator.

Dual application

34. (1) After completing the review process and after considering the recommendation of its staff, the principal regulator will determine whether or not to grant the order a filer sought in a dual application and immediately circulate its decision to the OSC.

(2) In a dual application, the OSC will have 5 business days from receipt of the principal regulator's order to confirm whether:

(a) it has made the same decision as the principal regulator and is opting into the order, or

(b) it will not be making the same decision as the principal regulator.

(3) If the OSC is silent, the principal regulator will consider that the OSC will not be making the same decision as the principal regulator.

(4) If the filer shows that it is necessary and reasonable in the circumstances, the principal regulator may request, but cannot require, the OSC to abridge the opt-in period. In some circumstances, abridging the opt-in period may not be feasible. For example, only a panel of the OSC that convenes according to a schedule can make some types of decisions.

(5) The principal regulator will not send the filer an order for a dual application until receipt from the OSC of the confirmation referred to in paragraph (2)(a). If the OSC does not provide the confirmation, the principal regulator will advise the filer that it will not be receiving an order from the principal regulator or the OSC.

(6) If the principal regulator is not prepared to grant the order based on the information before it, it will notify the filer and the OSC.

(7) If a filer receives a notice under subsection (6) and this process is available in the principal jurisdiction, the filer may request the opportunity to appear before, and make submissions to, the principal regulator. The principal regulator may hold a hearing on its own, or jointly or concurrently with the OSC.

PART 9 ORDER

Effect of order made under passport application

35. (1) Under a passport application, the order of the principal regulator that an issuer has ceased to be a reporting issuer is the decision of the principal regulator. Under subsection 4C.5(1) of *Regulation 11-102 respecting Passport System*, an issuer is deemed to cease to be a reporting issuer in all notified passport jurisdictions as a result of the order of the principal regulator for the application.

(2) The order is effective in each notified passport jurisdiction on the date of the principal regulator's order (even if the regulator in the notified passport jurisdiction is closed on that date).

Effect of order made under dual application

36. Under a dual application, the order of the principal regulator that an issuer has ceased to be a reporting issuer is the decision of the principal regulator. Under subsection 4C.5(1) of *Regulation 11-102 respecting Passport System*, an issuer is deemed to cease to be a reporting issuer in all notified passport jurisdictions as a result of the order of the principal regulator for the application. The order of the principal regulator under a dual application also evidences the OSC's decision, if the OSC provided the confirmation referred to in paragraph 34(2)(a) of this Policy Statement.

Listing non-principal jurisdictions

37. (1) For convenience, the order of the principal regulator on a passport application or a dual application will refer to the notified passport jurisdictions, but it is the filer's responsibility to ensure that it gives the required notice for each jurisdiction for which section 4C.5 of *Regulation 11-102 respecting Passport System* is intended to be relied upon. A filer must give the notice for each jurisdiction of Canada in which the issuer is a reporting issuer.

(2) The order of the principal regulator on a dual application will contain wording that makes it clear that the order evidences and sets out the decision of the OSC.

Form of order

38. An order under this Policy Statement will be in the form set out in one of the following:

- (a) Annex A, Form of order for a passport application under the simplified procedure,
- (b) Annex B, Form of order for a dual application under the simplified procedure,
- (c) Annex C, Form of order for a passport application under the modified procedure,
- (d) Annex D, Form of order for a dual application under the modified procedure,
- (e) Annex E, Form of order for a passport application for other applications, or
- (f) Annex F, Form of order for a dual application for other applications.

Issuance of order

39. For a dual application, the principal regulator will send the order to the filer and to the OSC.

PART 10 TRANSITION AND EFFECTIVE DATE

Transition

40. (1) The coordinated review process set out in *Policy Statement 11-203* respecting *Process for Exemptive Relief Applications in Multiple Jurisdictions* will continue to apply to an application for an order that an issuer has ceased to be a reporting issuer filed under that process in multiple jurisdictions before ●.

(2) The coordinated review process set out under the heading “The Simplified Procedure” in CSA Staff Notice 12-307 *Applications for a Decision that an Issuer is not a Reporting Issuer* will continue to apply to an application for an order that an issuer has ceased to be a reporting issuer filed under that process in multiple jurisdictions before ●.

Effective date

41. This Policy Statement comes into effect on ●.

Annex A**Form of order for a passport application under the simplified procedure**[Citation:[*neutral citation*]][*Date of order*]]

In the Matter of
the Securities Legislation of
[*name of principal jurisdiction*] (the Jurisdiction)

and

In the Matter of
the Process for Cease to be a Reporting Issuer
Applications

and

In the Matter of
[*name of issuer* (the Filer)]

Order

Background

The principal regulator in the Jurisdiction has received an application from the Filer for an order under the securities legislation of the Jurisdiction of the principal regulator (the Legislation) that the Filer has ceased to be a reporting issuer in all jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer (the Order Sought).

Under the Process for Cease to be a Reporting Issuer Applications (for a passport application):

(a) the [*name of the principal regulator*] is the principal regulator for this application, and

(b) the Filer has provided notice that subsection 4C.5(1) of *Regulation 11-102 respecting Passport System* (Regulation 11-102) is intended to be relied upon in [*names of all non-principal passport jurisdictions where the Filer is a reporting issuer*].

Interpretation

Terms defined in *Regulation 14-101 respecting Definitions*[,] [and] *Regulation 11-102* [and, in Québec, in *Regulation 14-501Q respecting Definitions*, (when Québec is PR)] have the same meaning if used in this order, unless otherwise defined.

Representations

This order is based on the following facts represented by the Filer:

1. the Filer is not an OTC reporting issuer under *Regulation 51-105 Issuers Quoted in the U.S. Over-the-Counter Markets*;
2. the outstanding securities of the Filer, including debt securities, are beneficially owned, directly or indirectly, by fewer than 15 securityholders in each of the jurisdictions of Canada and fewer than 51 securityholders in total worldwide;
3. no securities of the Filer, including debt securities, are traded in Canada or another country on a marketplace as defined in *Regulation 21-101 respecting Marketplace Operation* or any other facility for bringing together buyers and sellers of securities where trading data is publicly reported;

4. the Filer is applying for an order that the Filer has ceased to be a reporting issuer in all of the jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer; and
5. the Filer is not in default of securities legislation in any jurisdiction.

Order

The principal regulator is satisfied that the order meets the test set out in the Legislation for the principal regulator to make the order.

The decision of the principal regulator under the Legislation is that the Order Sought is granted.

(Name of signatory for the principal regulator)

(Title)

(Name of principal regulator)

(justify signature block)

Annex B**Form of order for a dual application under the simplified procedure**[Citation:[*neutral citation*]][*Date of order*]]

In the Matter of
the Securities Legislation of
[*name of principal jurisdiction*] and Ontario (the Jurisdictions)

and

In the Matter of
the Process for Cease to be a Reporting Issuer
Applications
and

In the Matter of
[*name of issuer* (the Filer)]

Order

Background

The securities regulatory authority or regulator in each of the Jurisdictions (Decision Maker) has received an application from the Filer for an order under the securities legislation of the Jurisdictions (the Legislation) that the Filer has ceased to be a reporting issuer in all jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer (the Order Sought).

Under the Process for Cease to be a Reporting Issuer Applications (for a dual application):

- (a) the [*name of the principal regulator*] is the principal regulator for this application,
- (b) the Filer has provided notice that subsection 4C.5(1) of *Regulation 11-102 respecting Passport System* (Regulation 11-102) is intended to be relied upon in [*names of all non-principal passport jurisdictions where the Filer is a reporting issuer*], and
- (c) this order is the order of the principal regulator and evidences the decision of the securities regulatory authority or regulator in Ontario.

Interpretation

Terms defined in *Regulation 14-101 respecting Definitions*[,] [and] *Regulation 11-102* [and, in Québec, in *Regulation 14-501Q respecting Definitions* (when Québec is PR)] have the same meaning if used in this order, unless otherwise defined.

Representations

This order is based on the following facts represented by the Filer:

1. the Filer is not an OTC reporting issuer under *Regulation 51-105 Issuers Quoted in the U.S. Over-the-Counter Markets*;
2. the outstanding securities of the Filer, including debt securities, are beneficially owned, directly or indirectly, by fewer than 15 securityholders in each of the jurisdictions of Canada and fewer than 51 securityholders in total worldwide;
3. no securities of the Filer, including debt securities, are traded in Canada or another

country on a marketplace as defined in *Regulation 21-101 respecting Marketplace Operation* or any other facility for bringing together buyers and sellers of securities where trading data is publicly reported;

4. the Filer is applying for an order that the Filer has ceased to be a reporting issuer in all of the jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer; and
5. the Filer is not in default of securities legislation in any jurisdiction.

Order

Each of the Decision Makers is satisfied that the order meets the test set out in the Legislation for the Decision Maker to make the order.

The decision of the Decision Makers under the Legislation is that the Order Sought is granted.

(Name of signatory for the principal regulator)

(Title)

(Name of principal regulator)

(justify signature block)

Annex C**Form of order for a passport application under the modified procedure**[Citation:*neutral citation*]

[Date of order]]

In the Matter of
the Securities Legislation
of [*name of principal jurisdiction*] (the Jurisdiction)

and

In the Matter of
the Process for Cease to be a Reporting Issuer
Applications

and

In the Matter of
[*name of issuer*] (the Filer)

Order

Background

The principal regulator in the Jurisdiction has received an application from the Filer for an order under the securities legislation of the Jurisdiction of the principal regulator (the Legislation) that the Filer has ceased to be a reporting issuer in all jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer (the Order Sought).

Under the Process for Cease to be a Reporting Issuer Applications-(for a passport application):

(a) the [*name of the principal regulator*] is the principal regulator for this application, and

(b) the Filer has provided notice that subsection 4C.5(1) of *Regulation 11-102 respecting Passport System* (Regulation 11-102) is intended to be relied upon in [*names of all non-principal passport jurisdictions where the Filer is a reporting issuer*].

Interpretation

Terms defined in *Regulation 14-101 respecting Definitions*[,] [and] Regulation 11-102 [and, in Québec, in *Regulation 14-501Q respecting Definitions* , (when Québec is PR)] have the same meaning if used in this order, unless otherwise defined.

[Add additional definitions here.]

Representations

This order is based on the following facts represented by the Filer:

1. [Insert material representations necessary to explain how the Filer meets the modified procedure criteria and why the principal regulator came to this decision. Include the location of the Filer's head office and, if appropriate, the connecting factor the Filer used to identify the principal regulator for the application.]
2. [State that the issuer is not in default of securities legislation in any jurisdiction or if the issuer is in default, the nature of the default.]

Order

The principal regulator is satisfied that the order meets the test set out in the Legislation for the principal regulator to make the order.

The decision of the principal regulator under the Legislation is that the Order Sought is granted.

(Name of signatory for the principal regulator)

(Title)

(Name of principal regulator)

(justify signature block)

Annex D**Form of order for a dual application under the modified procedure**[Citation: *neutral citation*]

[Date of order]]

In the Matter of
the Securities Legislation
of [*name of principal jurisdiction*] and Ontario (the Jurisdictions)

and

In the Matter of
the Process for Cease to be a Reporting Issuer
Applications

and

In the Matter of
[*name of issuer*] (the Filer)

Order

Background

The securities regulatory authority or regulator in each of the Jurisdictions (Decision Maker) has received an application from the Filer for an order under the securities legislation of the Jurisdictions (the Legislation) that the Filer has ceased to be a reporting issuer in all jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer (the Order Sought).

Under the Process for Cease to be a Reporting Issuer Applications (for a dual application):

- (a) the [*name of the principal regulator*] is the principal regulator for this application,
- (b) the Filer has provided notice that subsection 4C.5(1) of *Regulation 11-102 respecting Passport System* (Regulation 11-102) is intended to be relied upon in [*names of all non-principal passport jurisdictions where the Filer is a reporting issuer*], and
- (c) this order is the order of the principal regulator and evidences the decision of the securities regulatory authority or regulator in Ontario.

Interpretation

Terms defined in *Regulation 14-101 respecting Definitions*[,] [and] *Regulation 11-102* [and, in Québec, in *Regulation 14-501Q respecting Definitions*, (when Québec is PR)] have the same meaning if used in this order, unless otherwise defined.

[Add additional definitions here.]

Representations

This order is based on the following facts represented by the Filer:

1. [Insert material representations necessary to explain how the Filer meets the modified procedure criteria and why the principal regulator came to this decision. Include the location of the Filer's head office and, if appropriate, the connecting factor the Filer used to identify the principal regulator for the application.]
2. [State that the issuer is not in default of securities legislation in any jurisdiction or if the issuer is in default, the nature of the default.]

Order

Each of the Decision Makers is satisfied that the order meets the test set out in the Legislation for the Decision Maker to make the order.

The decision of the Decision Makers under the Legislation is that the Order Sought is granted.

(Name of signatory for the principal regulator)

(Title)

(Name of principal regulator)

(justify signature block)

Annex E**Form of order for a passport application for other applications**[Citation:[*neutral citation*]][*Date of order*]]

In the Matter of
the Securities Legislation
of [*name of principal jurisdiction*] (the Jurisdiction)

and

In the Matter of
the Process for Cease to be a Reporting Issuer
Applications

and

In the Matter of
[*name of issuer*] (the Filer)

Order

Background

The principal regulator in the Jurisdiction has received an application from the Filer for an order under the securities legislation of the Jurisdiction of the principal regulator (the Legislation) that the Filer has ceased to be a reporting issuer in all jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer (the Order Sought).

Under the Process for Cease to be a Reporting Issuer Applications (for a passport application):

(a) the [*name of the principal regulator*] is the principal regulator for this application, and

(b) the Filer has provided notice that subsection 4C.5(1) of *Regulation 11-102 respecting Passport System* (Regulation 11-102) is intended to be relied upon in [*names of all non-principal passport jurisdictions where the Filer is a reporting issuer*].

Interpretation

Terms defined in *Regulation 14-101 respecting Definitions* [,] [and] *Regulation 11-102* [and, in Québec, in *Regulation 14-501Q respecting Definitions* (when Québec is PR)] have the same meaning if used in this order, unless otherwise defined.

[*Add additional definitions here.*]

Representations

This order is based on the following facts represented by the Filer:

1. *[Insert material representations necessary to explain why the principal regulator came to this decision. Include the location of the Filer's head office and, if appropriate, the connecting factor the Filer used to identify the principal regulator for the application.]*
2. *[State that the issuer is not in default of securities legislation in any jurisdiction or if the issuer is in default, the nature of the default.]*

Order

The principal regulator is satisfied that the order meets the test set out in the Legislation for the principal regulator to make the order.

The decision of the principal regulator under the Legislation is that the Order Sought is granted.

(Name of signatory for the principal regulator)

(Title)

(Name of principal regulator)

(justify signature block)

Annex F**Form of order for a dual application for other applications**[Citation:[*neutral citation*]][*Date of order*]]

In the Matter of
the Securities Legislation
of [*name of principal jurisdiction*] and Ontario (the Jurisdictions)

and

In the Matter of
the Process for Cease to be a Reporting Issuer
Applications

and

In the Matter of
[*name of issuer*] (the Filer)

Order

Background

The securities regulatory authority or regulator in each of the Jurisdictions (Decision Maker) has received an application from the Filer for an order under the securities legislation of the Jurisdictions (the Legislation) that the Filer has ceased to be a reporting issuer in all jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer (the Order Sought).

Under the Process for Cease to be a Reporting Issuer Applications (for a dual application):

- the [*name of the principal regulator*] is the principal regulator for this application,
- the Filer has provided notice that subsection 4C.5(1) of *Regulation 11-102 respecting Passport System* (Regulation 11-102) is intended to be relied upon in [*names of all non-principal passport jurisdictions where the Filer is a reporting issuer*], and
- this order is the order of the principal regulator and evidences the decision of the securities regulatory authority or regulator in Ontario.

Interpretation

Terms defined in *Regulation 14-101 respecting Definitions*[,] [and] *Regulation 11-102* [and, in Québec, in *Regulation 14-501Q respecting Definitions*, (when Québec is PR)] have the same meaning if used in this order, unless otherwise defined.

[*Add additional definitions here.*]

Representations

This order is based on the following facts represented by the Filer:

1. *[Insert material representations necessary to explain why the principal regulator came to this decision. Include the location of the Filer's head office and, if appropriate, the connecting factor the Filer used to identify the principal regulator for the application.]*
2. *[State that the issuer is not in default of securities legislation in any jurisdiction or if the issuer is in default, the nature of the default.]*

Order

Each of the Decision Makers is satisfied that the order meets the test set out in the Legislation for the Decision Maker to make the order.

The decision of the Decision Makers under the Legislation is that the Order Sought is granted.

(Name of signatory for the principal regulator)

(Title)

(Name of principal regulator)

(justify signature block)

Schedule 1

Example of an Application Letter under the Simplified Procedure for a Passport Application

[Enter date]

[Name of the principal regulator]

Dear Sirs/Mesdames:

Re: [Enter name of issuer] (the Filer) – passport application for an order under the securities legislation of [name of principal jurisdiction] that the Filer has ceased to be a reporting issuer

We are applying under the simplified procedure to the [identify principal regulator] as principal regulator for an order under the securities legislation (the Legislation) of [name of principal jurisdiction] that the Filer has ceased to be a reporting issuer (the Order Sought).

We identify [name of regulator] as the principal regulator for the application on the basis of [name the applicable criteria of section 8 of *Policy Statement 11-206 respecting Process for Cease to be a Reporting Issuer Applications* (Policy Statement 11-206).]

In accordance with subsection 4C.5(2) of *Regulation 11-102 respecting Passport System* (Regulation 11-102) and in satisfaction of the notice requirement in paragraph 4C.5(1)(c) of Regulation 11-102, the Filer provides notice to the securities regulatory authority or regulator in [list the non-principal jurisdictions where the Filer is a reporting issuer] that subsection 4C.5(1) of Regulation 11-102 is intended to be relied upon for the Order Sought.

Under the simplified procedure in Policy Statement 11-206, the Filer represents that:

- the Filer is not an OTC reporting issuer under *Regulation 51-105 respecting Issuers Quoted in the U.S. Over-the-Counter Markets*;
- the outstanding securities of the Filer, including debt securities, are beneficially owned, directly or indirectly, by fewer than 15 securityholders in each of the jurisdictions of Canada and fewer than 51 securityholders in total worldwide;
- no securities of the Filer, including debt securities, are traded in Canada or another country on a marketplace as defined in *Regulation 21-101 respecting Marketplace Operation* or any other facility for bringing together buyers and sellers of securities where trading data is publicly reported;
- the Filer is applying for an order that the Filer has ceased to be a reporting issuer in all of the jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer; and
- the Filer is not in default of securities legislation in any jurisdiction.

[If applicable, set out any request for confidentiality and/or requests to abridge the review period or the opt-in period and provide supporting reasons.]

[Identify whether another related application has been filed in one or more jurisdictions, the reasons for that application, and the principal regulator for that application.]

[Enter name of Filer]

[Signature of the person who has signing authority]

[Include a verification statement that authorizes the filing of the application and confirms the truth of the facts in the application.]

Schedule 2

Example of an Application Letter under the Simplified Procedure for a Dual Application

[Enter date]

[List name of the principal regulator and the Ontario Securities Commission]

Dear Sirs/Mesdames:

Re: [Enter name of issuer] (the Filer) – dual application for an order under the securities legislation of [name of principal jurisdiction] and Ontario that the Filer has ceased to be a reporting issuer

We are applying under the simplified procedure to the [identify principal regulator] as principal regulator and the Ontario Securities Commission for an order under the securities legislation (the Legislation) of [name of principal jurisdiction] and Ontario that the Filer has ceased to be a reporting issuer (the Order Sought).

We identify [name of regulator] as the principal regulator for the application on the basis of [name the applicable criteria of section 8 of *Policy Statement 11-206 respecting Process for Cease to be a Reporting Issuer Applications* (Policy Statement 11-206).]

In accordance with subsection 4C.5(2) of *Regulation 11-102 respecting Passport System* (Regulation 11-102) and in satisfaction of the notice requirement in paragraph 4C.5(1)(c) of Regulation 11-102, the Filer provides notice to the securities regulatory authority or regulator in [list the non-principal jurisdictions where the Filer is a reporting issuer] that subsection 4C.5(1) of Regulation 11-102 is intended to be relied upon for the Order Sought.

Under the simplified procedure in Policy Statement 11-206, the Filer represents that:

- the Filer is not an OTC reporting issuer under *Regulation 51-105 respecting Issuers Quoted in the U.S. Over-the-Counter Markets*;
- the outstanding securities of the Filer, including debt securities, are beneficially owned, directly or indirectly, by fewer than 15 securityholders in each of the jurisdictions of Canada and fewer than 51 securityholders in total worldwide;
- no securities of the Filer, including debt securities, are traded in Canada or another country on a marketplace as defined in *Regulation 21-101 respecting Marketplace Operation* or any other facility for bringing together buyers and sellers of securities where trading data is publicly reported;
- the Filer is applying for an order that the Filer has ceased to be a reporting issuer in all of the jurisdictions of Canada in which it is a reporting issuer; and
- the Filer is not in default of securities legislation in any jurisdiction.

[If applicable, set out any request for confidentiality and/or requests to abridge the review period or the opt-in period and provide supporting reasons.]

[Identify whether another related application has been filed in one or more jurisdictions, the reasons for that application, and the principal regulator for that application.]

[Enter name of Filer]

[Signature of the person who has signing authority]

[Include a verification statement that authorizes the filing of the application and confirms the truth of the facts in the application.]

POLICY STATEMENT 11-207 RESPECTING FAILURE-TO-FILE CEASE TRADE ORDERS AND REVOCATIONS UNDER PASSPORT

PART 1 INTRODUCTION

Scope of this Policy Statement

1. Reporting issuers are subject to continuous disclosure requirements under securities legislation so that there is information in the marketplace to enable investors and prospective investors to make an informed investment decision. The integrity and fairness, or confidence in the integrity and fairness, of the capital markets may be compromised if trading in securities of a reporting issuer is permitted to continue when the reporting issuer is not in compliance with the continuous disclosure requirements.

This Policy Statement provides guidance to issuers, investors and other market participants regarding how the Canadian Securities Administrators (CSA or we) will generally respond to certain types of continuous disclosure defaults by a reporting issuer, referred to as specified defaults in this Policy Statement. The term “specified default” is defined in part 2 of this Policy Statement and is based on the harmonized list of deficiencies developed by the CSA and described in CSA Notice 51-322 *Reporting Issuer Defaults*.¹

This Policy Statement also explains why we issue a failure-to-file cease trade order in response to a specified default and, beginning in Part 4, describes our process for issuing and revoking a failure-to-file cease trade order in multiple jurisdictions under the passport system (passport). This Policy Statement applies to a reporting issuer and, where the context permits, to a securityholder or other party.

Cease trade orders outside of the scope of this Policy Statement

2. Cease trade orders that are not issued under the passport system are outside of the scope of this Policy Statement. The following cease trade orders for continuous disclosure defaults are not currently part of passport:

- (a) a cease trade order issued in respect of a failure-to-file that is not a specified default;
- (b) a cease trade order issued where a reporting issuer has made a required filing but the required filing is deficient in terms of content (a content deficiency)²;
- (c) a management cease trade order as defined in *Policy Statement 12-203 respecting Management Cease Trade Orders*;
- (d) a cease trade order issued in respect of an OTC reporting issuer as defined in *Regulation 51-105 respecting Issuers Quoted in the U.S. Over-The-Counter Markets* (Regulation 51-105 is not applicable in Ontario);
- (e) a cease trade order issued in respect of an issuer that is only a reporting issuer in one jurisdiction³;
- (f) a cease trade order issued prior to the effective date of this Policy Statement.

Cease trade orders that are not issued under passport will generally be issued by the

¹ The definition of “specified default” does not include certain failure-to-file deficiencies described in section 1 of CSA Notice 51-322 *Reporting Issuer Defaults*, such as a failure-to-file a material change report or a failure-to-file technical disclosure or other reports required by *Regulation 43-101 respecting Standards of Disclosure for Mineral Projects* or *Regulation 51-101 respecting Standards of Disclosure for Oil and Gas Activities*. We have omitted these items from the definition because these filings will generally be non-periodic in nature and in some cases it may be unclear whether a filing requirement has been triggered.

² Examples of content deficiencies are set out in section 2 of CSA Notice 51-322 *Reporting Issuer Defaults*.

³ A local CSA regulator will generally apply the same principles and considerations as set out in this policy statement when issuing a local cease trade order.

CSA regulators following principles of mutual reliance. Typically the CSA regulator that will first issue a cease trade order in one of these circumstances will be the CSA regulator that is the issuer's principal regulator applying the principles set out in part 3 of *Policy Statement 11-203 respecting Process for Exemptive Relief Applications in Multiple Jurisdictions*. This is usually the CSA regulator in the jurisdiction where the reporting issuer's head office is located. Once that CSA regulator issues a cease trade order, each of the other CSA regulators will then decide whether to issue a similar order in its jurisdiction.

The application process for a revocation of a cease trade order that was not issued under the passport system is described in *Policy Statement 12-202 respecting Revocations of Non-Passport Cease Trade Orders*.

PART 2 DEFINITIONS AND INTERPRETATION

Definitions

3. In this Policy Statement:

"cease trade order" means an order under a provision of Canadian securities legislation, set out in Annex A, that one or more persons must not trade in securities of a reporting issuer, whether directly or indirectly;

"CSA regulator" means a securities regulatory authority or regulator, as applicable;

"dual application" means an application described in section 26;

"dual failure-to-file cease trade order" means an order described in section 16;

"failure-to-file cease trade order" has the same meaning as in *Regulation 11-102 respecting Passport System*;

"filer" means the person filing an application to revoke or partially revoke a failure-to-file cease trade order;

"management cease trade order" has the same meaning as in *Policy Statement 12-203 respecting Management Cease Trade Orders*;

"MD&A" has the same meaning as in *Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations*;

"MRFP" means a management report of fund performance as defined in *Regulation 81-106 respecting Investment Fund Continuous Disclosure*;

"OSC" means the regulator in Ontario;

"partial revocation order" means an order that permits one or more persons to conduct specific trades when a failure-to-file cease trade order is in effect, and includes a variation of the failure-to-file cease trade order;

"passport application" means an application described in section 25;

"passport failure-to-file cease trade order" means an order described in section 15;

"passport jurisdiction" means the jurisdiction of a passport regulator;

"passport regulator" means a regulator or securities regulatory authority that has adopted *Regulation 11-102 respecting Passport System*;

"principal regulator" means the regulator described in section 13;

“revocation order” means either a partial revocation order or an order fully revoking a failure-to-file cease trade order;

“SEDAR” means System for Electronic Document Analysis and Retrieval;

“SEDI” means System for Electronic Disclosure by Insiders;

“specified default” means a failure by a reporting issuer to comply with a specified requirement;

“specified requirement” means the requirement to file within the time period prescribed by securities legislation one or more of the following:

- (a) annual financial statements;
- (b) an interim financial report;
- (c) annual or interim MD&A or annual or interim MRFP;
- (d) an annual information form;
- (e) a certification of filings under *Regulation 52-109 respecting Certification of Disclosure in Issuers' Annual and Interim Filings*.

Further definitions

4. Terms used in this Policy Statement that are defined in *Regulation 11-102 respecting Passport System* or *Regulation 14-101 respecting Definitions* have the same meaning as in those regulations.

Interpretation

5. (1) In certain jurisdictions, the regulator may issue a failure-to-file cease trade order that prohibits the disposition, acquisition or purchase of securities of a reporting issuer. In these jurisdictions, references in this Policy Statement to a “trade” refer to a disposition, an acquisition or a purchase of securities of the reporting issuer, as applicable.

(2) In Québec, “trade” is not defined in the *Securities Act* (Québec). Part 4D of *Regulation 11-102 respecting Passport System* covers all securities transactions that may be the object of an order provided for in paragraph 3 of section 265 of the *Securities Act* (Québec).

PART 3 OVERVIEW AND IMPLICATIONS OF CEASE TRADE ORDERS ISSUED FOR CONTINUOUS DISCLOSURE DEFAULTS

Division 1 Overview

Possible regulatory responses to a specified default

6. In the jurisdictions where the issuer is a reporting issuer, the CSA regulators will generally respond to a specified default by noting the issuer in default on their default lists. For more information about the CSA default lists, refer to CSA Notice 51-322 *Reporting Issuer Defaults*.

The CSA regulators will then respond to a specified default in one of two ways:

- (a) by issuing a failure-to-file cease trade order;
- (b) if an issuer applies under *Policy Statement 12-203 respecting Management Cease Trade Orders*, and demonstrates that it is able to comply with that Policy Statement, by issuing a management cease trade order.

If the outstanding filing is expected to be filed relatively quickly, the default is not expected to be recurring and the issuer meets the eligibility criteria, a management cease trade order may be an appropriate response to the default.

While we recognize that issuers may sometimes face difficulties in complying with filing deadlines due to circumstances beyond their control, we do not believe it is appropriate to vary a filing deadline simply to allow an issuer to avoid being in default. The CSA regulators will consider the issuer's circumstances in deciding what action, if any, is appropriate to respond to a default. Once an issuer is in default, a failure-to-file cease trade order may be issued by the CSA regulator at any time.

Reasons for issuing a failure-to-file cease trade order in response to a specified default

7. If a reporting issuer fails to comply with a specified requirement, the CSA regulators generally respond by issuing a failure-to-file cease trade order. Some of the reasons for issuing a failure-to-file cease trade order are listed below.

(a) Investors and prospective investors should be able to make an informed investment decision about the securities of the defaulting reporting issuer. This ability may be compromised if certain disclosures have not been made when required.

(b) The integrity and fairness, or confidence in the integrity and fairness, of the capital markets may be compromised if trading in securities of the reporting issuer is permitted to continue during the period of default (when there is heightened potential that some people may have access to information that would normally be reflected in the continuous disclosure document that the reporting issuer is in default of filing).

(c) The practice of responding to a specified default with a failure-to-file cease trade order has a significant positive effect on general compliance. The prospect of a cease trade order creates a strong incentive for the reporting issuer's management to avoid a specified default. Similarly, the issuance of a cease trade order once the issuer is in default creates a strong incentive on the **part** of management to diligently rectify the specified default.

(d) A failure-to-file cease trade order represents a rapid, public response by the CSA regulators to a specified default by a reporting issuer. This sends a message to issuers and investors that filing deadlines are important and that there will be serious consequences for a specified default, helping to preserve integrity and fairness in the securities marketplace.

We acknowledge that a failure-to-file cease trade order can impose a burden on issuers and investors because existing investors may be unable to sell their securities and prospective investors are unable to purchase securities of the issuer while the cease trade order remains in effect. In addition, issuers are generally unable to access financing while the cease trade order remains in effect. Nevertheless, if a reporting issuer is in default of a specified requirement, the issuance of a failure-to-file cease trade order addresses our overriding concern of investor protection.

Enforcement action

8. If a reporting issuer is in default of a continuous disclosure requirement, CSA regulators may also consider taking enforcement action against the reporting issuer, the directors and officers of the reporting issuer, or any other responsible party. Nothing in this Policy Statement should be interpreted as limiting the discretion of the CSA regulators in responding to such a default through enforcement action.

Insider trading

9. The guidelines below should be considered if a reporting issuer is or reasonably anticipates being in default of a specified requirement or another continuous disclosure requirement, and a cease trade order has not yet been issued in respect of the issuer.

(a) We expect an issuer to monitor and restrict trading by a director, officer and other insider of the issuer due to the increased risk that these individuals may have access to material undisclosed information. This may include information that would otherwise have been reflected in the continuous disclosure filing in respect of which the issuer is or reasonably anticipates being in default, information about any investigation into the events that may have led to the default or anticipated default, and information about the status of remediation activities.

(b) Management and other insiders of the issuer should consider the insider trading prohibitions under securities legislation before entering into any transaction involving securities of the issuer that is or reasonably anticipates being in default.

Refer to Policy Statement 51-201 *Disclosure Standards* for guidance regarding disclosure, the maintenance of confidential information, and the application of insider trading laws.

(c) We also remind issuers and other market participants that an officer or other insider of a reporting issuer in default will generally be unable to sell securities acquired from the issuer on a prospectus exempt basis because of the resale restrictions in subsections 2.5(2)7 and 2.6(3)5 of *Regulation 45-102 respecting Resale of Securities* which require that a selling security holder have no reasonable grounds to believe that the issuer is in default of securities legislation.

Division 2 Other implications of a cease trade order

Effect of a cease trade order in a jurisdiction where an issuer is not a reporting issuer

10. Although a trade in a jurisdiction where an issuer is not a reporting issuer may not violate a cease trade order in another jurisdiction, the trading activity may still be contrary to the public interest and therefore subject to enforcement or other administrative proceedings. Market participants in a jurisdiction in which an issuer is not a reporting issuer should be cautious about trading in a security if a CSA regulator in another jurisdiction has issued a cease trade order. Continuous disclosure obligations reflect the minimum requirements we think are necessary to generate sufficient public disclosure to permit investors to make informed investment decisions. The issuance of a cease trade order by a CSA regulator will generally mean that an issuer has not met the required standard and that there is significant risk of harm to investors if trading is allowed to continue. Accordingly, market participants should carefully consider the existence of the continuous disclosure default, and the determination of the principal regulator, before effecting a trade in a jurisdiction where the issuer is not reporting.

Effect of a cease trade order in a foreign jurisdiction

11. If a market participant intends to execute a trade in securities of a cease-traded issuer on an exchange or marketplace outside of Canada, the market participant should consider whether the trade may be considered to be a trade in one or more jurisdictions in Canada where either the cease trade order is in effect or trading is prohibited or restricted by operation of the passport system. For example, a transaction may be a trade in a

jurisdiction if “acts in furtherance of the trade” occur within that jurisdiction. A transaction may also be a trade in a jurisdiction if there are connecting factors or other facts and circumstances that indicate that the securities may not “come to rest” outside Canada but may be resold to investors in a jurisdiction where a cease trade order is in effect or trading is prohibited under *Regulation 11-102 respecting Passport System*.

Effect of a cease trade order on market participants subject to Investment Industry Regulatory Organization of Canada regulation

12. Presently, all marketplaces (including exchanges, alternative trading systems and quotation and trade reporting systems) in Canada have retained Investment Industry Regulatory Organization of Canada (IIROC) as their regulation services provider. Under the Universal Market Integrity Rules (UMIR), which have been adopted by IIROC, if a CSA regulator issues a cease trade order with respect to an issuer whose securities are traded on a marketplace, IIROC imposes a regulatory halt on trading of those securities on all marketplaces for which IIROC acts as the regulation services provider. Once the halt is imposed by IIROC, no person subject to the UMIR may trade those securities on any marketplace in Canada, over-the-counter or on a foreign organized regulated market.

PART 4 ISSUANCE OF A FAILURE-TO-FILE CEASE TRADE ORDER UNDER PASSPORT

Division 1 Overview

Principal regulator

13. Under section 4D.1 of *Regulation 11-102 respecting Passport System*, if a CSA regulator in another jurisdiction of Canada issues a failure-to-file cease trade order in respect of a reporting issuer’s securities, a person must not trade in a security of the issuer in any passport jurisdiction where the issuer is a reporting issuer, except in accordance with any conditions of the order, including any variation or partial revocation of it. In most cases, the CSA regulator that will issue a failure-to-file cease trade order will be the reporting issuer’s principal regulator, that is, the one selected by the issuer at the time that it becomes a reporting issuer and that it identified on its SEDAR profile. For the purposes of this Policy Statement, we will refer to the CSA regulator that issues the failure-to-file cease trade order as the principal regulator.

Types of failure-to-file cease trade orders

14. The possible types of failure-to-file cease trade orders are

- (a) a passport failure-to-file cease trade order, and
- (b) a dual failure-to-file cease trade order.

Passport failure-to-file cease trade order

15. The possible types of passport failure-to-file cease trade orders are

- (a) where the issuer is not a reporting issuer in Ontario, a failure-to-file cease trade order issued in respect of this issuer by a passport regulator, and
- (b) where the issuer is a reporting issuer in Ontario and the OSC is the issuer’s principal regulator, a failure-to-file cease trade order issued in respect of this issuer by the OSC.

Dual failure-to-file cease trade order

16. A dual failure-to-file cease trade order is a failure-to-file cease trade order issued in respect of an issuer by its principal regulator where the principal regulator is a passport

regulator, the issuer is a reporting issuer in Ontario and the OSC, as a non-principal regulator, confirms that it is opting into the failure-to-file cease trade order.

Division 2 Decision-making process

Passport failure-to-file cease trade orders

17. After considering the recommendation of its staff, the principal regulator will determine whether or not to issue the passport failure-to-file cease trade order.

Dual failure-to-file cease trade orders

18. (1) After considering the recommendation of its staff, the principal regulator will determine whether or not to issue the failure-to-file cease trade order and circulate its order to the OSC before 12:00 pm (noon) local time in the jurisdiction of the principal regulator.

(2) The OSC, on the same business day that it receives the principal regulator's order, will confirm whether

(a) it has made the same decision as the principal regulator and is opting into the order, or

(b) it will opt-out and not make the same decision as the principal regulator.

(3) If the OSC elects to opt-out, it will notify the principal regulator and give its reasons for opting out.

(4) If the OSC does not provide a response before the expiry of the opt-in period referred to in subsection (2), the principal regulator will consider that the OSC has opted out.

(5) The principal regulator generally will not issue the failure-to-file cease trade order before the earlier of

(a) the expiry of the opt-in period referred to in subsection (2), and

(b) receipt from the OSC of the confirmation referred to in subsection (2).

(6) If the OSC does not opt into or is considered to have opted out of the principal regulator's order as set out in subsections (3) and (4), the principal regulator will issue a passport failure-to-file cease trade order.

Division 3 Effect of a failure-to-file cease trade order

Effect of a passport failure-to-file cease trade order

19. Once the principal regulator issues a passport failure-to-file cease trade order, the effect under section 4D.1 of *Regulation 11-102 respecting Passport System*, in each passport jurisdiction where the issuer is a reporting issuer, is that a person must not trade in a security of the issuer, except in accordance with the conditions, if any, contained in the order. The conditions of a failure-to-file cease trade order may include a variation or partial revocation.

Effect of a dual failure-to-file cease trade order

20. Once the principal regulator issues a dual failure-to-file cease trade order, the effect under section 4D.1 of *Regulation 11-102 respecting Passport System*, in each passport

jurisdiction where the issuer is a reporting issuer, is that a person must not trade in a security of the issuer, except in accordance with the conditions, if any, contained in the order. The conditions of a failure-to-file cease trade order may include a variation or partial revocation. The order of the principal regulator also evidences the OSC's decision. As a result, trading in the securities that are subject to the failure-to-file cease trade order is also prohibited in Ontario.

Transmission of failure-to-file cease trade orders

21. (1) The principal regulator will send the failure-to-file cease trade order to the reporting issuer.

(2) The principal regulator will send the OSC a copy of the dual failure-to-file cease trade order.

PART 5 REVOCATION OF A FAILURE-TO-FILE CEASE TRADE ORDER UNDER PASSPORT

Division 1 Initiating the revocation process

Full revocation

22. The way an issuer initiates the process to obtain a full revocation of a failure-to-file cease trade order depends on how long the failure-to-file cease trade order has been in effect.

(a) In the case of a failure-to-file cease trade order that has been in effect for 90 days or less, the filing of the required continuous disclosure documents initiates the review process by the principal regulator for a revocation of the failure-to-file cease trade order. We will not require an issuer to make an application in this circumstance.⁴

(b) In the case of a failure-to-file cease trade order that has been in effect for more than 90 days, the issuer should make an application as set out in section 37.

Partial revocation

23. An issuer seeking a partial revocation order should meet the revocation qualification criteria under Division 3 and make an application as set out in section 38.

Types of applications

24. The types of applications to obtain a full revocation of a failure-to-file cease trade order that has been in effect for more than 90 days or a partial revocation order are

- (a) a passport application, and
- (b) a dual application.

Passport application

25. A passport application means,

(a) if the issuer is not a reporting issuer in Ontario, an application made by this issuer to its principal regulator, or

(b) if the issuer is a reporting issuer in Ontario and the OSC is the issuer's principal regulator, an application made by this issuer to the OSC.

⁴ In the jurisdictions where an application is required by law to obtain a revocation order, the filing of the outstanding documents referred to in the failure-to-file cease trade order will be deemed to be the application.

Dual application

26. An issuer whose principal regulator is a passport regulator and that is also a reporting issuer in Ontario will make an application to both its principal regulator and to the OSC.

Principal regulator

27. The principal regulator for a revocation order is the CSA regulator that issued the failure-to-file cease trade order.

Division 2 Full revocation qualification criteria and considerations**Filing outstanding continuous disclosure for a full revocation**

28. (1) We will generally not exercise our discretion to revoke a failure-to-file cease trade order that has been in effect for 90 days or less, unless the issuer has filed all of the outstanding continuous disclosure documents specified in the failure-to-file cease trade order, and any annual or interim financial statements, MD&A or MRFP, and certification of filings, that subsequently became due.

(2) We will generally not exercise our discretion to revoke a failure-to-file cease trade order that has been in effect for more than 90 days, subject to sections 29 and 30, unless the issuer has filed all of its outstanding continuous disclosure.

Exceptions to interim filing requirements

29. In exercising their discretion to revoke a failure-to-file cease trade order that has been in effect for more than 90 days, the principal regulator, under a passport application, or the principal regulator and the OSC under a dual application, may elect not to require the issuer to file certain outstanding interim financial reports, interim MD&A, interim MRFP, or interim certificates under *Regulation 52-109 respecting Certification of Disclosure in Issuers' Annual and Interim Filings*, subject to section 30, if the issuer has filed all of the following:

- (a) audited annual financial statements, annual MD&A, annual MRFP, and annual certificates, required to be filed under applicable securities legislation;
- (b) annual information forms, information circulars and material change reports required to be filed under applicable securities legislation;
- (c) for all interim periods in the current fiscal year, interim financial reports (which include the applicable comparatives from the prior fiscal year), interim MD&A, interim MRFP, and interim certificates, required to be filed under applicable securities legislation.

Exceptions to annual filing requirements

30. In certain cases, an issuer seeking to revoke a failure-to-file cease trade order that has been in effect for more than 90 days may consider that the length of time that has elapsed since the date of the failure-to-file cease trade order makes the preparation and filing of all outstanding disclosure impractical, or of limited use to investors. This may apply to disclosure for periods that ended more than 3 years before the date of the application, or periods prior to a significant change in the issuer's business. An issuer seeking a full revocation order in these circumstances should make detailed submissions explaining its position. In appropriate cases, the principal regulator, under a passport application, or the principal regulator and the OSC, under a dual application, will consider whether the filing of certain outstanding disclosure may be unnecessary as a condition of a full revocation order. The factors that may be considered include one or more of the following:

- (a) the age of information to be contained in the continuous disclosure filing: information from older periods may be less relevant than information from more recent periods;
- (b) whether there is access to records of the issuer: lack of access to records may hinder compliance with some filing requirements;
- (c) whether the issuer conducted activity during the period: if an issuer was inactive or changed its business at any time while it was cease-traded, disclosure of information from or prior to this time may be less relevant;
- (d) the length of time the failure-to-file cease trade order has been in effect;
- (e) whether the historical disclosure relates to significant transactions or litigation.

We generally consider that disclosure for periods within the most recent 3 financial years of the issuer provides useful information for investors. We generally do not consider the time and cost required to prepare disclosure to be a compelling factor in the determination of the disclosure to be provided in connection with an application to revoke a failure-to-file cease trade order.

Outstanding fees

31. Before a full revocation order is issued, the issuer should pay all outstanding fees to each jurisdiction in which it is a reporting issuer. Outstanding fees generally include, where applicable, all activity and participation fees, and late filing fees.

Depending on how long the failure-to-file cease trade order has been in effect, and whether the issuer filed its continuous disclosure documents in a timely manner while it was cease-traded, the amount of outstanding fees can be considerable. Before submitting an application, an issuer should contact each of the CSA regulators to confirm the fees that will be payable.

Annual meeting

32. An issuer should ensure that it has complied with the requirement in applicable corporate or similar governing legislation or any equivalent requirement in its constating documents to hold an annual meeting of securityholders. If the issuer has not complied with the annual meeting requirement, the CSA regulator will generally not exercise its discretion to issue a full revocation order unless the issuer provides an undertaking to hold an annual meeting within 3 months after the date on which the failure-to-file cease trade order is revoked.

An undertaking does not relieve the issuer from any obligation it may have regarding an annual meeting requirement.

News release

33. If the issuance of an order revoking a failure-to-file cease trade order or the circumstances giving rise to the issuer seeking the revocation order is a “material change”, the issuer is required by Canadian securities legislation to issue and file a news release and material change report. For example, if the issuer has ceased to carry on an active business, or its business purpose has been abandoned, the circumstances giving rise to the issuer seeking the revocation order may be a “material change”. If so, the news release and material change report should disclose that the issuer has ceased to carry on an active business or that its business purpose has been abandoned, and should disclose the issuer’s future business plans or that the issuer has no future business plans.

Even if there is no material change, the issuer should consider issuing a news release that announces the revocation order.

Division 3 Partial revocation qualification criteria and considerations

Permitted transactions

34. We will consider granting a partial revocation order to permit certain transactions involving trades in securities of the issuer, such as a private placement to raise sufficient funds to prepare and file outstanding continuous disclosure documents or a shares-for-debt transaction to allow the issuer to recapitalize. We will generally not exercise our discretion to grant a partial revocation order unless the issuer intends to subsequently apply for a full revocation order and reasonably anticipates having sufficient resources after the proposed transaction to bring its continuous disclosure and fees up to date.

Other circumstances may arise that warrant a partial revocation order. For example, we will generally consider granting a partial revocation order to permit a securityholder to sell securities for a nominal amount solely to establish a tax loss, or if the issuer is winding up or in the context of insolvency.

Issuers may wish to consult their legal counsel to determine whether a particular transaction constitutes a trade and therefore requires an application for a partial revocation order. For example, in most jurisdictions of Canada, a disposition of securities by way of a bona fide gift, made in good faith and not as **part** of a plan or scheme to evade requirements of securities legislation, would generally not be considered a “trade” under securities legislation. As such, a partial revocation order would not typically be required in these circumstances. However, after the gift, the securities will generally remain subject to the cease trade order.

Acts in furtherance of a trade

35. The definition of trade, where applicable, includes acts in furtherance of a trade. In any particular case, it is a question of legal interpretation whether a step taken by an issuer or other party is an act in furtherance of a trade, and therefore a breach of the failure-to-file cease trade order. If securities have been issued in breach of a cease trade order, we will consider whether enforcement action is appropriate. Issuers should consult their legal counsel whenever there is doubt as to whether a proposed action would be an act in furtherance of a trade. We generally expect an issuer to obtain a partial revocation order before carrying out an act in furtherance of a trade. For example, we expect an issuer or other party intending to conduct a trade to obtain a partial revocation order before entering into an agreement to transfer securities and before publicly disclosing an intended transaction in securities.

Continuing effect of failure-to-file cease trade order

36. Following the completion of a trade permitted by a partial revocation order, all securities of the issuer remain subject to the failure-to-file cease trade order until a full revocation is granted.

Division 4 Filing materials for a revocation application**Materials to be filed with an application for a full revocation of a failure-to-file cease trade order that has been in effect for more than 90 days**

37. (1) To make a passport application to fully revoke a passport failure-to-file cease trade order that has been in effect for more than 90 days, a filer should remit the fees payable, where applicable, under the securities legislation of the principal regulator, as set out in Annex B. The application should include all of the following information:

(a) details of any revocation applications currently in progress in other jurisdictions;

(b) a copy of any draft material change report or news release as discussed in section 33;

(c) confirmation that all continuous disclosure documents have been filed with the relevant regulator or a description of the documents that will be filed;

(d) confirmation that the issuer has the necessary financial resources to pay all outstanding fees, referred to in section 31, or has paid these fees to each relevant jurisdiction;

(e) confirmation that the issuer's SEDAR and SEDI profiles are up-to-date;

(f) a draft full revocation order as contemplated in section 40;

(g) a completed personal information form and authorization in the form set out in Appendix A of *Regulation 41-101 respecting General Prospectus Requirements* for each current and incoming director, executive officer and promoter of the issuer;

(h) if the issuer has been subject to another cease trade order within the 12-month period before the date of the current failure-to-file cease trade order, a detailed explanation of the reasons for the multiple defaults.

(2) To make a dual application to fully revoke a dual failure-to-file cease trade order that has been in effect for more than 90 days, a filer should remit the application fees payable, where applicable, under the securities legislation of the principal regulator and the OSC. The application should include the same information as set out in subsection (1).

(3) With respect to paragraph (1)(g), if the promoter is not an individual, the issuer should provide a completed personal information form and authorization for each director and executive officer of the promoter. If the issuer is an investment fund, the issuer should also provide a completed personal information form and authorization for each director and executive officer of the manager of the investment fund.

Materials to be filed with an application for a partial revocation

38. (1) To make a passport application for a partial revocation order, a filer should submit the application and remit the application fees payable, where applicable, under the securities legislation of the principal regulator, as set out in Annex B. The application should include all of the following information:

- (a) the jurisdictions where the proposed trades would occur;
- (b) details of any revocation applications currently in progress in other jurisdictions;
- (c) a description of the proposed trades and their purpose;
- (d) a draft partial revocation order as contemplated in section 40 that includes conditions that the applicant will
 - (i) obtain, and provide upon request to the principal regulator, signed and dated acknowledgements from all participants in the proposed trades, which clearly state that the securities of the issuer acquired by the participant will remain subject to the failure-to-file cease trade order until a full revocation order is granted, the issuance of which is not certain, and
 - (ii) provide a copy of the failure-to-file cease trade order and the partial revocation order to all participants in the proposed trades;
- (e) if the purpose of the proposed partial revocation is to permit the issuer to raise funds, use of proceeds information as discussed in subsection (4);
- (f) if applicable, details of the exemptions the issuer intends to rely on to complete the proposed trades;
- (g) if the proposed trades are the result of a decision by a court, a copy of the relevant court order.

(2) To make a dual application for a partial revocation order, a filer should submit the application and remit the application fees payable, where applicable, under the securities legislation of the principal regulator and the OSC. The application should include the same information as set out in subsection (1).

(3) A filer requesting a partial revocation order only in one jurisdiction should contact the CSA regulator of that jurisdiction so that appropriate steps can be taken regarding the filer's request.

(4) If the purpose of a proposed partial revocation of a failure-to-file cease trade order is to permit the issuer to raise funds, the application and the offering document, if any, should contain all of the following:

- (a) an estimate, reasonably supported, of the amount the issuer expects to raise from the financing;
- (b) a reasonably detailed explanation of the purpose of the financing and how the issuer plans to use the funds;
- (c) an estimate, reasonably supported, of the total amount the issuer will need in order to apply for a full revocation order, which includes the amount of funds required to prepare and file the documents that are necessary to bring the issuer's continuous disclosure up to date and pay outstanding fees.

Request for confidentiality

39. (1) A filer requesting that the CSA regulators hold an application and supporting materials in confidence during the application review process should provide a substantive reason for the request in its application.

(2) Any request for confidentiality should explain why the request is reasonable in the circumstances and not prejudicial to the public interest and when any decision

granting confidentiality would expire.

(3) Staff of the CSA regulators are unlikely to recommend that an order be held in confidence after its effective date. However, if a filer requests that the CSA regulators hold the application, supporting materials, or order in confidence after its effective date, the filer should describe the request for confidentiality separately in its application, and pay any required fee

(a) in the principal jurisdiction, if the filer is making a passport application, or

(b) in the principal jurisdiction and in Ontario, if the filer is making a dual application.

(4) Communications on requests for confidentiality will normally take place by e-mail. If a filer is concerned with this practice, the filer may request in the application that all communications take place by telephone.

Form of order

40. For the purposes of preparing a draft order to be included in an application for a full revocation of a failure-to-file cease trade order that has been in effect for more than 90 days or a partial revocation order, an issuer can refer to one of the following forms set out in *Policy Statement 11-203 respecting Process for Exemptive Relief Applications in Multiple Jurisdictions*:

(a) if the application is a passport application, under Annex A — *Form of decision for a passport application*;

(b) if the application is a dual application, under Annex B — *Form of decision for a dual application*.

Filing

41. (1) Except as set out in subsections (3) and (4), a filer should send the application materials in paper format, including the draft order together with the fees, where applicable, and by e-mail to

(a) the principal regulator, in the case of a passport application, or

(b) the principal regulator and the OSC, in the case of a dual application.

(2) For a dual application, filing the application concurrently with the principal regulator and the OSC will enable these CSA regulators to process the application expeditiously.

(3) In British Columbia, an electronic filing system is available for filing and tracking applications. Filers should file an application in British Columbia using that system instead of e-mail.

(4) In Ontario, an electronic system is available for filing applications. Filers should file an application in Ontario using that system instead of e-mail.

(5) Filers should send application materials by e-mail (or through the electronic systems in British Columbia and Ontario) using the relevant address or addresses listed below:

British Columbia www.bpsc.bc.ca (click on *BCSC e-services* and follow the steps)

Alberta	legalapplications@asc.ca
Saskatchewan	exemptions@gov.sk.ca
Manitoba	exemptions.msc@gov.mb.ca
Ontario	www.osc.gov.on.ca/filings (follow the steps for submitting applications)
Québec	Dispenses-Passeport@lautorite.qc.ca
New Brunswick	Passport-passeport@fcnb.ca
Nova Scotia	nsscexemptions@novascotia.ca

Incomplete or deficient material

42. If the filer's materials are deficient or incomplete, the principal regulator may ask the filer to file an amended application. This will likely delay the review of the application.

Acknowledgment of receipt of filing

43. After the principal regulator receives a complete application, the principal regulator for a passport application will send the filer an acknowledgment of receipt of the application. For a dual application, the principal regulator will send a copy of the acknowledgement to the OSC. The acknowledgement will identify the name, phone number and e-mail address of the individual reviewing the application and, for a dual application, the end date of the review period identified in subsections 47(3), (4) or (5), as applicable.

Withdrawal or abandonment of application

44. (1) If a filer decides to withdraw an application at any time during the process, the filer must notify the principal regulator or, for a dual application, the principal regulator and the OSC, and provide an explanation of the withdrawal.

(2) If at any time during the review process, the principal regulator determines that a filer has abandoned an application, the principal regulator will notify the filer that it will mark the application as "abandoned". In that case, the principal regulator will close the file unless the filer provides acceptable reasons not to close the file in writing within 10 business days of the notification from the principal regulator. If the filer does not provide acceptable reasons, the principal regulator will notify the filer and, for a dual application, the filer and the OSC, that the principal regulator has closed the file.

Division 5 Review process for a revocation order

Review of continuous disclosure

45. (1) All full revocations will involve some level of review of the filings the issuer made in order to rectify the specified default. If the failure-to-file cease trade order has been in effect for more than 90 days, this review will be similar to the full review under the harmonized continuous disclosure review program described in CSA Staff Notice 51-312 *Harmonized Continuous Disclosure Review Program*.

(2) Partial revocations generally do not involve a review of the issuer's continuous disclosure record.

Review process for a revocation of a passport failure-to-file cease trade order

46. (1) The principal regulator will conduct a review in relation to the revocation of a passport failure-to-file cease trade order in accordance with its securities legislation and

securities directions and based on its review procedures, analysis and consideration of previous orders.

(2) The filer will deal only with the principal regulator, who will provide comments to and receive responses from the filer.

Review process for a revocation of a dual failure-to-file cease trade order

47. (1) The principal regulator will conduct a review in relation to the revocation of a dual failure-to-file cease trade order in accordance with its securities legislation and securities directions, based on its review procedures, analysis and consideration of previous orders. The principal regulator will consider any comments from the OSC.

(2) The filer will generally deal only with the principal regulator. The principal regulator will provide comments to the filer once it has completed its own review and considered any comments from the OSC. In exceptional circumstances, the principal regulator may refer the filer to the OSC.

(3) For a dual failure-to-file cease trade order that has been in effect for 90 days or less, the OSC will have one business day from being notified by the principal regulator that the issuer has filed the continuous disclosure documents specified in the failure-to-file cease trade order to conduct a review in relation to the revocation of the order.

(4) For a dual failure-to-file cease trade order that has been in effect for more than 90 days, the OSC will have 7 business days from receiving the acknowledgement referred to in section 43 to conduct a review in relation to the revocation of the order.

(5) For a partial revocation of a dual failure-to-file cease trade order, the OSC will have 7 business days from receiving the acknowledgement referred to in section 43 to conduct a review.

(6) For the revocation of a dual failure-to-file cease trade order, the OSC will advise the principal regulator, before the expiration of the review period, of any substantive issues that would cause OSC staff to recommend that the revocation order not be granted. The principal regulator may assume that the OSC does not have comments in respect of the revocation if the principal regulator does not receive the comments from the OSC within the review period.

Division 6 Decision-making process

Revocation of a passport failure-to-file cease trade order

48. (1) After completing the review process and considering the recommendation of its staff, the principal regulator will determine whether or not to grant the revocation of a passport failure-to-file cease trade order.

(2) If the principal regulator is not prepared to grant the revocation order based on the information before it, the principal regulator will notify the filer accordingly.

(3) If a filer receives a notice under subsection (2) and this process is available in the jurisdiction of the principal regulator, the filer may request the opportunity to appear before, and make submissions to, the principal regulator.

Revocation of a dual failure-to-file cease trade order

49. (1) After completing the review process and considering the recommendation of its staff, the principal regulator will determine whether or not to grant the revocation of a dual failure-to-file cease trade order and promptly circulate its decision to the OSC.

(2) For a full revocation of a dual failure-to-file cease trade order that has been in effect for 90 days or less, the OSC will have one business day from receipt of the principal regulator's revocation order to confirm whether

(a) it has made the same decision as the principal regulator and is opting into the order, or

(b) it will not be making the same decision as the principal regulator.

(3) For a full revocation of a dual failure-to-file cease trade order that has been in effect for more than 90 days, the OSC will have 5 business days from receipt of the principal regulator's revocation order to confirm whether

(a) it has made the same decision as the principal regulator and is opting into the order, or

(b) it will not be making the same decision as the principal regulator.

(4) For a partial revocation of a dual failure-to-file cease trade order, the OSC will have 5 business days from receipt of the principal regulator's revocation order to confirm whether

(a) it has made the same decision as the principal regulator and is opting into the order, or

(b) it will not be making the same decision as the principal regulator.

(5) If the OSC elects to opt out as referred to in subsection (2), (3), or (4) as applicable, it will notify the principal regulator and give its reasons for opting out.

(6) If the OSC does not provide a response in the time frames contemplated under subsection (2), (3), or (4), as applicable, the principal regulator will consider that the OSC has opted out.

(7) The principal regulator will not send the filer an order for the revocation of a dual failure-to-file cease trade order before the earlier of

(a) the expiry of the opt-in period referred to in subsection (2), (3) or (4), as applicable, and

(b) receipt from the OSC of the confirmation referred to in subsection (2), (3) or (4), as applicable.

(8) If the OSC does not provide the confirmation referred to in subsection (2), (3) or (4), the principal regulator will advise the filer that it will not be receiving an order from the OSC and direct the filer to consult the OSC on this matter.

(9) If the principal regulator is not prepared to grant the order based on the information before it, it will notify the filer and the OSC.

(10) If a filer receives a notice under subsection (9) and this process is available in the jurisdiction of the principal regulator, the filer may request the opportunity to appear before, and make submissions to, the principal regulator. The principal regulator may hold a hearing on its own, or jointly or concurrently with the OSC.

Division 7 Effect of a revocation order

Effect of a revocation of a passport failure-to-file cease trade order

50. Under section 4D.1 of *Regulation 11-102 respecting Passport System*, a principal

regulator's revocation order has the effect of removing or limiting the prohibition or restriction on trading in each passport jurisdiction where the issuer is a reporting issuer, to the same extent as in the jurisdiction of the principal regulator.

Effect of a revocation of a dual failure-to-file cease trade order

51. (1) Under section 4D.1 of *Regulation 11-102 respecting Passport System*, a principal regulator's revocation order has the effect of removing or limiting the prohibition or restriction on trading in each passport jurisdiction where the issuer is a reporting issuer, to the same extent as in the jurisdiction of the principal regulator.

(2) If the OSC has opted into the principal regulator's revocation order under section 49, the prohibition or restriction on trading in Ontario, referred to in section 20, is removed or limited to the same extent as in the jurisdiction of the principal regulator. The order of the principal regulator also evidences the OSC's decision.

(3) If the OSC has opted out or is considered to have opted out of the principal regulator's revocation order under section 49, the prohibition or restriction on trading in Ontario referred to in section 20 continues to apply.

Listing non-principal jurisdictions

52. (1) For convenience, the order of the principal regulator for a revocation of a passport failure-to-file cease trade order or for a revocation of a dual failure-to-file cease trade order will refer to the passport jurisdictions where the issuer is a reporting issuer.

(2) The order of the principal regulator for a revocation of a dual failure-to-file cease trade order will contain wording that makes it clear that the order evidences and sets out the decision of the OSC.

Division 8 Transition

Transition

53. The process set out in *Policy Statement 12-202 respecting Revocations of Non-Passport Cease Trade Orders* will continue to apply for the revocation of a cease trade order that was issued before ●.

PART 6 EFFECTIVE DATE

Effective Date

54. This Policy Statement comes into effect on ●.

Annex A***Securities Act provisions for Cease Trade Orders***

Jurisdiction	Legislative reference
British Columbia	Section 164
Alberta	Section 33.1
Saskatchewan	Section 134.1
Manitoba	Sections 147.1 and 148
Ontario	Section 127
Québec	Section 265 paragraph 3
New Brunswick	Section 188.2
Nova Scotia	Section 134A
Prince Edward Island	Section 59
Newfoundland and Labrador	Section 127(1)
Yukon	Section 59
Northwest Territories	Section 59
Nunavut	Section 59

Annex B***Securities Act provisions for full or partial revocation applications***

Jurisdiction	Legislative reference
British Columbia	Section 171
Alberta	Section 214
Saskatchewan	Sections 158(3) and (4)
Manitoba	Section 147.1(1)
Ontario	Section 144
Québec	Section 265 paragraph 3 and 318
New Brunswick	Sections 188.2(3) and (4)
Nova Scotia	Section 151
Prince Edward Island	Section 15
Newfoundland and Labrador	Section 142.1
Yukon	Section 15
Northwest Territories	Section 15
Nunavut	Section 15

POLICY STATEMENT 12-202 RESPECTING REVOCATIONS OF NON-PASSPORT CEASE TRADE ORDERS

PART 1 INTRODUCTION

Scope of this policy statement

1. This policy statement¹ provides guidance for issuers applying for the revocation of a CTO (as defined below) for a continuous disclosure default that was not issued under the passport system (passport). These CTOs include all of the following:

(a) a CTO issued in respect of a failure-to-file deficiency that is not included in the definition of a specified default, as defined in *Regulation 11-102 respecting Passport System*²;

(b) a CTO issued where a reporting issuer has made a required filing but the required filing is deficient in terms of content (a content deficiency)³;

(c) a management cease trade order as defined in *Policy Statement 12-203 respecting Management Cease Trade Orders*;

(d) a CTO issued in respect of an OTC reporting issuer as defined in *Regulation 51-105 respecting Issuers Quoted in the U.S. Over-The-Counter Markets* (Regulation 51-105 is not applicable in Ontario);

(e) a CTO issued in respect of an issuer that is only a reporting issuer in one jurisdiction;

(f) a CTO issued prior to the effective date of *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations under Passport*.

This policy statement describes what the issuer should file, the general type of review that the Canadian Securities Administrators (or we) will perform, and explains some of the factors that we will consider when determining whether to grant a full or partial revocation of the CTO. It also applies, where the context permits, to a securityholder or other party applying for a revocation order.

PART 2 DEFINITIONS AND INTERPRETATION

2. Definitions

In this policy statement:

“application” means an application for a partial or full revocation of a CTO submitted to the applicable jurisdictions (see Appendix A for section references); in British Columbia, if the CTO has been in effect for 90 days or less, the filing of the required continuous disclosure documents constitutes the application;

“CSA regulator” means a securities regulatory authority or regulator, as applicable;

¹ *Policy Statement 12-202 respecting Revocation of a Compliance-Related Cease Trade Order* has been withdrawn and replaced by this policy statement, *Policy Statement 12-202 respecting Revocations of Non-Passport Cease Trade Orders*. This replacement policy statement, that includes a title change, reflects that the processes surrounding the full or partial revocation (including variation) of cease trade orders issued under passport have been moved to *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations under Passport*.

² The definition of “specified default” does not include certain failure-to-file deficiencies described in section 1 of CSA Notice 51-322 *Reporting Issuer Defaults*, such as a failure-to-file a material change report, or a failure-to-file technical disclosure or other reports required by *Regulation 43-101 respecting Standards of Disclosure for Mineral Projects* or *Regulation 51-101 respecting Standards of Disclosure for Oil and Gas Activities*. We have omitted these items from the definition because these filings will generally be non-periodic in nature and in some cases it may be unclear whether a filing requirement has been triggered.

³ Examples of content deficiencies are set out in section 2 of CSA Notice 51-322 *Reporting Issuer Defaults*.

“CTO” or “cease trade order” means a cease trade order as defined in *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations under Passport*;

“MD&A” has the same meaning as in *Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations*;

“MRFP” means a management report of fund performance as defined in *Regulation 81-106 respecting Investment Fund Continuous Disclosure*;

“partial revocation order” has the same meaning as in *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations under Passport*;

“SEDAR” means System for Electronic Document Analysis Retrieval;

“SEDI” means System for Electronic Disclosure by Insiders.

3. Further definitions

Terms used in this policy statement that are defined in *Regulation 11-102 respecting Passport System* or *Regulation 14-101 respecting Definitions* have the same meaning as in those regulations.

4. Interpretation

(1) In certain jurisdictions, the CSA regulator may issue a CTO that prohibits the disposition, acquisition or purchase of, securities of a reporting issuer. In these jurisdictions, references in this policy statement to a “trade” refer to a disposition, a purchase of, or an acquisition of securities of the reporting issuer, as applicable.

(2) In Québec, “trade” is not defined in the *Securities Act* (Québec). This policy statement covers all securities transactions that may be the object of an order provided for in paragraph 3 of section 265 of the *Securities Act* (Québec).

PART 3 REVOCATION QUALIFICATION CRITERIA AND CONSIDERATIONS

DIVISION 1 FULL REVOCATION

5. Filing outstanding continuous disclosure for a full revocation

(1) We will generally not exercise our discretion to grant a full revocation order, subject to sections 6 and 7, unless the issuer has filed all of its outstanding continuous disclosure.

(2) Most of the continuous disclosure requirements are in the following regulations:

- (a) *Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations*;
- (b) *Regulation 52-109 respecting Certification of Disclosure in Issuers' Annual and Interim Filings*;
- (c) *Regulation 81-106 respecting Investment Fund Continuous Disclosure*;
- (d) *Regulation 43-101 respecting Standards of Disclosure for Mineral Projects*;
- (e) *Regulation 51-101 respecting Standards of Disclosure for Oil and Gas Activities*;
- (f) *Regulation 51-105 respecting Issuers Quoted in the U.S. Over-the-Counter Markets*;
- (g) *Regulation 52-110 respecting Audit Committees*;
- (h) *Regulation 58-101 respecting Disclosure of Corporate Governance Practices*.

6. Exceptions to interim filing requirements

In exercising our discretion to revoke a CTO, we may elect not to require the issuer to file certain outstanding interim financial reports, interim MD&A, interim MRFP, or interim certificates under *Regulation 52-109 respecting Certification of Disclosure in Issuers' Annual and Interim Filings*, subject to section 7, if the issuer has filed all of the following:

- (a) audited annual financial statements, annual MD&A, annual MRFP, and annual certificates, required to be filed under applicable securities legislation;
- (b) annual information forms, information circulars and material change reports required to be filed under applicable securities legislation;
- (c) for all interim periods in the current fiscal year, interim financial reports (which include the applicable comparatives from the prior fiscal year), interim MD&A, interim MRFP, and interim certificates, required to be filed under applicable securities legislation.

7. Exceptions to annual filing requirements

In certain cases, an issuer seeking a revocation order may consider that the length of time that has elapsed since the date of the CTO makes the preparation and filing of all outstanding disclosure impractical, or of limited use to investors. This may particularly apply to disclosure for periods that ended more than 3 years before the date of the application, or periods prior to a significant change in the issuer's business. An issuer seeking a revocation order in these circumstances should make detailed submissions explaining its position. In appropriate cases, we will consider whether the filing of certain outstanding disclosure may be unnecessary as a precondition of a full revocation order. The factors we may consider include one or more of the following:

- (a) the age of information to be contained in the continuous disclosure filing: information from older periods may be less relevant than information from more recent periods;
- (b) whether there is access to records of the issuer: lack of access to records may hinder compliance with some filing requirements;
- (c) whether the issuer conducted activity during the period: if an issuer was inactive or changed its business at any time while it was cease-traded, disclosure of information from or prior to this time may be less relevant;
- (d) the length of time the CTO has been in effect;
- (e) whether the historical disclosure relates to significant transactions or litigation.

We generally consider that disclosure for periods within the most recent 3 financial years of the issuer provides useful information for investors. We generally do not consider the time and cost required to prepare disclosure to be a compelling factor in our determination of the disclosure to be provided in connection with an application to revoke a CTO.

8. Outstanding fees

Before a full revocation order is issued, the issuer should pay all outstanding fees to each jurisdiction in which it is a reporting issuer. Outstanding fees generally include, where applicable, all activity and participation fees, and late filing fees.

Depending on how long the CTO has been in effect, and whether the issuer filed its continuous disclosure documents in a timely manner while it was cease-traded, the amount of outstanding fees can be considerable. Before submitting an application, issuers should contact the relevant CSA regulators to confirm the fees that will be payable.

9. Annual meeting

An issuer should ensure that it has complied with the annual meeting requirement. The annual meeting requirement refers to the requirement in applicable corporate legislation or any equivalent non-corporate requirement to hold an annual meeting of securityholders. If the issuer

has not complied with the annual meeting requirement, we will generally not exercise our discretion to issue a full revocation order unless the issuer provides an undertaking to the relevant CSA regulator(s) to hold the annual meeting within 3 months after the date on which the CTO is revoked.

Any such undertaking does not relieve the issuer from any obligation it may have regarding an annual meeting requirement.

10. News release

If the issuance of a revocation order or the circumstances giving rise to the issuer seeking the revocation order is a “material change”, the issuer is required by Canadian securities legislation to issue and file a news release and material change report. For example, if the issuer has ceased to carry on an active business, or its business purpose has been abandoned, the circumstances giving rise to the issuer seeking the revocation order may be a “material change”. If so, the news release and material change report should disclose that the issuer has ceased to carry on an active business or that its business purpose has been abandoned, and should disclose the issuer’s future business plans or that the issuer has no future business plans.

Even if there is no material change, the issuer should consider issuing a news release that announces the revocation order.

DIVISION 2 PARTIAL REVOCATIONS

11. Permitted transactions

We will consider granting a partial revocation order to permit certain transactions involving trades in securities of the issuer, such as a private placement to raise sufficient funds to prepare and file outstanding continuous disclosure documents or a shares-for-debt transaction to allow the issuer to recapitalize. We will generally not exercise our discretion to grant a partial revocation order unless the issuer intends to subsequently apply for a full revocation order and reasonably anticipates having sufficient resources after the proposed transaction to bring its continuous disclosure and fees up to date.

Other circumstances may arise that warrant a partial revocation order. For example, we will generally grant a partial revocation order to permit a securityholder to sell securities for a nominal amount solely to establish a tax loss, or if the issuer is winding up or in the context of insolvency.

Issuers may wish to consult their legal counsel to determine whether a particular transaction constitutes a trade and therefore requires an application for a partial revocation order. For example, in most jurisdictions, a disposition of securities by way of a bona fide gift, made in good faith and not as part of a plan or scheme to evade requirements of securities legislation, would generally not be considered a "trade" under securities legislation in the jurisdictions of Canada. As such, where applicable, a partial revocation order would not typically be required in these circumstances. However, after the gift, the securities will generally remain subject to the CTO.

12. Acts in furtherance of a trade

The definition of trade, where applicable, includes acts in furtherance of a trade. In any particular case, it is a question of legal interpretation whether a step taken by an issuer or other party is an act in furtherance of a trade, and therefore a breach of the CTO. If securities have been issued in breach of a CTO, we will consider whether enforcement action is appropriate. Issuers should consult their legal counsel whenever there is doubt as to whether a proposed action is an act in furtherance of a trade. We generally expect an issuer to obtain a partial revocation order before carrying out an act in furtherance of a trade. For example, we expect an issuer or other party intending to conduct a trade to obtain a partial revocation order before entering into an agreement to transfer securities and before publicly disclosing an intended transaction in securities.

13. Continuing effect of CTO

Following the completion of the trades permitted by a partial revocation of a CTO against an issuer, all securities of the issuer may remain subject to the CTO until a full revocation is granted, depending on the terms of the CTO.

PART 4 APPLICATIONS

14. Application for a full revocation

(1) All applications for a full revocation will result in some level of review of the issuer's continuous disclosure record for compliance.

(2) An issuer requesting a full revocation order should submit an application, with the application fees, to the CSA regulator in all jurisdictions where the issuer's securities are cease-traded. The application should include all of the following information:

- (a) the jurisdictions where the issuer's securities are cease-traded;
- (b) details of any revocation applications currently in progress in the other jurisdictions;
- (c) copies of any draft material change report or news release as discussed in section 10;
- (d) confirmation that all continuous disclosure documents have been filed with the relevant CSA regulator or a description of the documents that will be filed;
- (e) confirmation that the issuer's SEDAR and SEDI profiles are up-to-date;
- (f) a draft revocation order;
- (g) a completed personal information form and authorization in the form set out in Appendix A of *Regulation 41-101 respecting General Prospectus Requirements* or Form 51-105F3A, for issuers subject to *Regulation 51-105 respecting Issuers Quoted in the U.S. Over-the-Counter Markets*, for each current and incoming director, executive officer and promoter of the issuer;
- (h) if the issuer has been subject to another CTO within the 12-month period before the date of the current CTO, the issuer should provide a detailed explanation of the reasons for the multiple defaults.

(3) With respect to paragraph 14(2)(g), if the promoter is not an individual, the issuer should provide the information for each director and executive officer of the promoter. If the issuer is an investment fund, the issuer should also provide the information for each director and executive officer of the manager of the investment fund.

15. Application for a partial revocation

(1) An issuer requesting a partial revocation order should submit an application with the application fees, where applicable, to the CSA regulator in all jurisdictions where the issuer's securities are cease-traded and where the proposed trades would occur. The application should include all of the following information:

(a) the jurisdictions where the issuer's securities are cease-traded and where the proposed trades would occur;

(b) details of any revocation applications currently in progress in the other jurisdictions;

(c) a description of the proposed trades and their purpose;

(d) a draft partial revocation order that includes a condition that the applicant will

(i) obtain, and provide upon request to the relevant CSA regulators, signed and dated acknowledgements from all participants in the proposed trades, which clearly state that the securities of the issuer acquired by the participant will remain subject to the CTO until a full revocation order is granted, the issuance of which is not certain, and

(ii) provide a copy of the CTO and partial revocation order to all participants in the proposed trades;

(e) if the purpose of the proposed partial revocation is to permit an issuer to raise funds, use of proceeds information as discussed in subsection (2);

(f) if applicable, details of the exemptions the issuer intends to rely on to complete the proposed trades;

(g) if the proposed trades are the result of a decision by a court, a copy of the relevant court order.

(2) If the purpose of a proposed partial revocation of a CTO is to permit an issuer to raise funds, the application and the offering document, if any, should contain all of the following:

(a) an estimate, reasonably supported, of the amount the issuer expects to raise from the financing;

(b) a reasonably detailed explanation of the purpose of the financing and how the issuer plans to use the funds;

(c) an estimate, reasonably supported, of the total amount the issuer will need in order to apply for a full revocation order, which includes the amount of funds required to prepare and file the documents that are necessary to bring the issuer's continuous disclosure up to date and pay outstanding fees.

16. Request for confidentiality

(1) An issuer requesting that a CSA regulator hold an application and supporting materials in confidence during the application review process should provide a substantive reason for the request in its application.

(2) Any request for confidentiality should explain why the request is reasonable in the circumstances and not prejudicial to the public interest and when any decision granting confidentiality would expire.

(3) Staff of a CSA regulator is unlikely to recommend that an order be held in confidence after its effective date. However, if an issuer requests that a CSA regulator hold the application, supporting materials, or order in confidence after its effective date, the issuer should describe the request for confidentiality separately in its application, and pay any required fee to the CSA regulator.

(4) Communications on requests for confidentiality will normally take place by e-mail. If an issuer is concerned with this practice, the issuer may request in the application that all communications take place by telephone.

PART 5 EFFECTIVE DATE

17. Prior policy statement

Policy Statement 12-202 respecting Revocation of a Compliance-Related Cease Trade Order is withdrawn and replaced by this policy statement.

18. Effective date

This new policy statement comes into effect on ● .

Appendix A

Section references for an application under local securities legislation.

British Columbia:

Securities Act: sections 164 and 171.

Alberta:

Securities Act: section 214.

Saskatchewan:

The Securities Act, 1988: subsections 158(3) and (4).

Manitoba:

Securities Act: subsection 148(1).

Ontario:

Securities Act: section 144.

Quebec:

Securities Act: section 265 paragraph 3 and section 318.

New Brunswick:

Securities Act: section 188.2.

Nova Scotia:

Securities Act: section 151.

Prince Edward Island:

Securities Act: sections 15 and 59.

Newfoundland and Labrador:

Securities Act: section 142.1.

Yukon:

Securities Act: sections 15 and 59.

Northwest Territories:

Securities Act: sections 15 and 59.

Nunavut:

Securities Act: sections 15 and 59.

POLICY STATEMENT 12-203 RESPECTING MANAGEMENT CEASE TRADE ORDERS

PART 1 INTRODUCTION

Scope of this Policy Statement

1. This Policy Statement¹ provides guidance to issuers, investors and other market participants as to when the Canadian Securities Administrators (CSA or we) will consider responding to a specified default by issuing a management cease trade order (MCTO). It explains what we mean by the term MCTO and why we issue MCTOs, addresses what other actions we will ordinarily take when issuing an MCTO, and identifies what we expect from defaulting reporting issuers in these circumstances.

The guidance in this Policy Statement is general in nature. Each CSA regulator will decide how to respond to a specified default, including whether to issue an MCTO on a case-by-case basis after considering all relevant facts and circumstances.

PART 2 DEFINITIONS AND INTERPRETATION

Definitions

1. In this Policy Statement:

“alternative information guidelines” means the guidelines relating to a default announcement and default status report described in sections 9 and 10;

“cease trade order” has the same meaning as in *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations under Passport*;

“CSA regulator” means a securities regulatory authority or regulator, as applicable;

“default announcement” means a news release and material change report as described in section 9;

“default status report” means a report as described in section 10;

“failure-to-file cease trade order” means an order as defined in *Regulation 11-102 respecting Passport System*;

“management cease trade order” and “MCTO” mean a cease trade order issued under this Policy Statement that prohibits or restricts trading in securities of a reporting issuer, whether directly or indirectly, by one or more of the following:

(a) the chief executive officer of the reporting issuer or a person acting in a similar capacity;

(b) the chief financial officer of the reporting issuer or a person acting in a similar capacity;

(c) at the discretion of the PR, one or more other officers or directors of the reporting issuer or other persons who had, or may have had, access directly or indirectly to any material fact or material change with respect to the reporting issuer that has not been generally disclosed;

¹ *Policy Statement 12-203 respecting Cease Trade Orders for Continuous Disclosure Defaults* has been withdrawn and replaced by this policy statement, *Policy Statement 12-203 respecting Management Cease Trade Orders*. This replacement Policy Statement, that includes a title change, reflects that the process surrounding the issuance of failure-to-file cease trade orders has been moved to *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations under Passport*.

“principal regulator” and “PR” mean an issuer’s principal regulator as determined in accordance with part 3 of *Policy Statement 11-203 respecting Process for Exemptive Relief Applications in Multiple Jurisdictions*;

“specified default” has the same meaning as in *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations Under Passport*;

“specified requirement” has the same meaning as in *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations Under Passport*;

“SEDAR” means System for Electronic Document Analysis and Retrieval.

Further definitions

3. Terms used in this Policy Statement that are defined in *Regulation 11-102 respecting Passport System* or *Regulation 14-101 respecting Definitions* have the same meaning as in those regulations.

Interpretation

4. In certain jurisdictions, the CSA regulator may issue cease trade orders and management cease trade orders that prohibit trading in, and the purchase or acquisition of, securities of a reporting issuer. In these jurisdictions, references in this Policy Statement to a “trade” refer to a trade in, purchase of, or acquisition of, securities of the reporting issuer, as applicable.

In Québec, “trade” is not defined in the *Securities Act* (Québec). This Policy Statement covers all securities transactions that may be the object of an order provided for in paragraph 3 of section 265 of the *Securities Act* (Québec).

PART 3 ISSUANCE AND REVOCATION OF A MANAGEMENT CEASE TRADE ORDER

Possible regulatory responses to a specified default

5. In the jurisdictions where the issuer is a reporting issuer, the CSA regulators will generally respond to a specified default by noting the issuer in default on their default lists. For more information about the CSA default lists, refer to CSA Notice 51-322 *Reporting Issuer Defaults*.

The CSA regulators will then respond to a specified default in one of two ways:

- (a) by issuing a failure-to-file cease trade order;
- (b) if an issuer applies under section 8, and demonstrates that it is able to comply with this Policy Statement, by issuing a management cease trade order.

For more information about failure-to-file cease trade orders refer to *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations under Passport*.

If the outstanding filing is expected to be filed relatively quickly, the default is not expected to be recurring and the issuer otherwise meets the eligibility criteria outlined in section 6, a management cease trade order may be an appropriate response to the default.

If the issuer’s principal regulator decides that an MCTO is appropriate, it will similarly decide whether to extend it to the issuer’s directors or other persons. Since MCTOs are not covered by the passport system, the non-principal regulators in the jurisdictions in which the issuer is a reporting issuer will generally issue reciprocal MCTOs in respect of persons named in the PR’s MCTO that reside in their jurisdiction.

Eligibility criteria

6. We will consider granting an MCTO if the issuer satisfies all of the following criteria:

(a) the outstanding filings are expected to be filed as soon as they are available and within a reasonable period. In most cases, we expect this to be within 2 months. However, in exceptional circumstances, as determined by the PR, we may permit an issuer to take longer than 2 months to remedy the default;

(b) the issuer is generating revenue from its principal business or, if it is in the development stage, the issuer is actively pursuing the development of its products or properties;

(c) the issuer has the necessary financial and human resources, including a reasonable number of directors and officers in place, to remedy the default in a timely and effective manner and complies with all other continuous disclosure requirements (other than requirements reasonably linked to the specified default) for the duration of the default;

(d) the issuer's securities are listed on a Canadian stock exchange and there is an active, liquid market for those securities. Thinly traded issuers will generally not be considered eligible for an MCTO;

(e) the issuer is not on the defaulting reporting issuer list in any CSA jurisdiction for any reason other than the failure to comply with the specified requirement (and any other requirement that is reasonably linked to the specified requirement).

We will also consider an issuer's history of complying with its continuous disclosure obligations when evaluating the issuer's request for an MCTO. A reporting issuer subject to insolvency proceedings should also refer to section 14 for additional considerations.

Application timing

7. If an issuer satisfies the eligibility criteria set out above, it should contact its PR at least 2 weeks before the due date for the required filings and apply in writing for an MCTO instead of a having a cease trade order issued against the issuer.

We believe that, in most cases, an issuer exercising reasonable diligence should be able to determine whether it can comply with a specified requirement at least 2 weeks in advance of the deadline. We acknowledge, however, that there will be rare situations where an issuer, notwithstanding the exercise of reasonable diligence, will be unable make this determination at least 2 weeks before the due date. In these rare cases, the issuer should include a brief explanation of the reasons for the delayed filing in its application.

We will generally not consider an application for an MCTO that is submitted after a filing deadline.

Application contents

8. An issuer that wishes to apply for an MCTO under this Policy Statement should apply to the issuer's PR and send a copy of the application to each CSA regulator in the other jurisdictions of Canada in which the issuer is a reporting issuer.

In its application, the issuer should

(a) identify the specified default, the reasons for the default and the anticipated duration of the default,

- (b) explain how the issuer satisfies each of the eligibility criteria described in section 6,
- (c) set out a detailed remediation plan that explains how the issuer proposes to remedy the default and includes a realistic timetable for remedying the default,
- (d) include consents signed by the Chief Executive Officer and the Chief Financial Officer (or equivalent) to the issuance of an MCTO (see Appendix A),
- (e) include a copy of the proposed or actual default announcement,
- (f) confirm that the issuer will comply with the alternative information guidelines,
- (g) include a copy of the issuer undertaking described in section 13, and
- (h) briefly describe the issuer's blackout policies and other policies and procedures relating to insider trading.

Alternative Information Guidelines — Default Announcement

9. If a reporting issuer determines that it will not comply, or subsequently determines that it has not complied, with a specified requirement, this will often represent a material change that the issuer should immediately communicate to the securities marketplace by way of a news release and material change report in accordance with part 7 of *Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations*. In determining whether a failure to comply with a specified requirement is a material change, the issuer should consider both the events leading to the failure and the failure itself.

If neither the circumstances leading to the default, nor the default, represent a material change, the issuer should nevertheless consider whether the circumstances involve important information that should be immediately communicated to the marketplace by way of news release.

The CSA regulators will generally not exercise their discretion to issue an MCTO unless the issuer issues and files a default announcement containing the information set out below. If the default involves a material change, the material change report may contain this information, in which case a separate default announcement is not necessary. The default announcement should be authorized by the Chief Executive Officer or the Chief Financial Officer (or equivalent) of the reporting issuer, approved by the board or audit committee and prepared and filed with the CSA regulators on SEDAR in the same manner as a news release and material change report referred to in part 7 of *Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations*. An issuer will usually be able to determine that it will not comply with a specified requirement at least 2 weeks before the due date and, as soon as it makes this determination, should issue the default announcement.

The default announcement should

- (a) identify the relevant specified requirement and the (anticipated) default,
- (b) disclose in detail the reason(s) for the (anticipated) default,
- (c) disclose the plans of the reporting issuer to remedy the default, including the date it anticipates remedying the default,
- (d) confirm that the reporting issuer intends to satisfy the provisions of the alternative information guidelines so long as it remains in default of a specified requirement,

(e) disclose relevant particulars of any insolvency proceeding to which the reporting issuer is subject, including the nature and timing of information that is required to be provided to creditors, and confirm that the reporting issuer intends to file with the CSA regulators throughout the period in which it is in default, the same information it provides to its creditors when the information is provided to the creditors and in the same manner as it would file a material change report under part 7 of *Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations*, and

(f) subject to section 11, disclose any other material information concerning the affairs of the reporting issuer that has not been generally disclosed.

A default announcement is not needed if the issuer is in default of a previous specified requirement, has followed the provisions of this section regarding a default announcement of that earlier default and is complying with the provisions of section 10 regarding default status reports.

Alternative Information Guidelines — Default Status Reports

10. After the default announcement, and during the period of the MCTO, the CSA regulators will generally exercise their discretion to issue a cease trade order unless the defaulting reporting issuer issues bi-weekly default status reports, in the form of news releases, containing the following information:

(a) any changes to the information contained in the default announcement or subsequent default status reports that would reasonably be expected to be material to an investor, including a description of all actions taken to remedy the default and the status of any investigations into any events which may have contributed to the default;

(b) particulars of any failure by the defaulting reporting issuer in fulfilling its stated intentions with respect to satisfying the provisions of the alternative information guidelines;

(c) information regarding any (anticipated) specified default subsequent to the default which is the subject of the default announcement;

(d) subject to section 11, any other material information concerning the affairs of the reporting issuer that has not been generally disclosed.

Where there are no changes otherwise required to be disclosed in items (a) to (d), this fact should be disclosed in a default status report.

To keep the market continuously informed of any developments during the period of default, the issuer should issue default status reports every 2 weeks following the default announcement. If a CSA regulator, at any time, issues a cease trade order against an issuer, default status reports will no longer be necessary.

Every default status report should be prepared, authorized, filed and communicated to the securities marketplace in the same manner as that specified in section 9 for a default announcement.

Confidential material information

11. The alternative information guidelines in this Policy Statement supplement the material change reporting requirements in *Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations* and should be interpreted in a similar manner. Similar to the procedures in that regulation, an issuer may omit confidential material information from default status announcement or default status reports if in the opinion of the issuer, and if that opinion is arrived at in a reasonable manner, disclosure of the applicable material information would be unduly detrimental to the interests of the reporting issuer.

Compliance with other continuous disclosure requirements

12. The alternative disclosure described in sections 9 and 10 supplements the issuer's disclosure record during the period of default. It does not provide an alternative to the continuous disclosure requirements under Canadian securities legislation.

If a reporting issuer is in default of a specified requirement, the issuer must still comply with all other applicable continuous disclosure requirements, other than requirements reasonably linked to the specified requirement in question. For example, an issuer that has not filed its financial statements on time will also be unable to comply with the requirement to file management's discussion and analysis under *Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations*. However, failure to comply with a requirement to file audited financial statements in accordance with the requirements of part 4 of *Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations* does not excuse compliance with other requirements of that regulation such as the requirement to file an Annual Information Form in accordance with part 6 or material change reports in accordance with part 7.

Issuer undertaking to cease certain trading activities

13. The reporting issuer should include with the application an undertaking that, for so long as the issuer is in default of the specified requirement in question, the issuer will not, directly or indirectly, issue securities to or acquire securities from an insider or employee of the issuer except in accordance with legally binding obligations to do so existing as of the date of the specified default. The issuer should address the undertaking to the CSA regulator of each jurisdiction in which the issuer is a reporting issuer.

Reporting issuers subject to insolvency proceedings

14. If a reporting issuer is the subject of insolvency proceedings, we will consider an application for an MCTO if in addition to complying with all applicable sections of this Policy Statement, including the eligibility criteria in section 6,

- (a) the issuer retains title to its assets,
- (b) the issuer's directors and officers continue to manage the affairs of the issuer, and
- (c) the issuer agrees to file a report disclosing the information it provides to its creditors
 - (i) simultaneously with delivery to its creditors, and
 - (ii) in the same manner as a report of a material change referred to in part 7 of *Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations*.

If the issuer chooses to file the information provided to creditors with a material change report, then, for the purposes of filing on SEDAR, this should be contained in the same electronic document as the material change report.

Financial information in default announcements and default status reports

15. Any unaudited financial information that is communicated to the marketplace should, except in certain circumstances involving insolvency, be directly derived from financial statements prepared and presented in accordance with generally accepted accounting principles. In default announcements and default status reports, this information should be accompanied by cautionary language that the information has been prepared by management of the defaulting reporting issuer and is unaudited.

Default correction announcement

16. Once the specified default is remedied, the reporting issuer should consider communicating that information to the securities marketplace in the same manner as that specified in this Policy Statement for a default announcement.

Revocation of a management cease trade order

17. Some management cease trade orders will include a provision which describes when the management cease trade order will automatically expire.

The process for revoking a management cease trade order that does not automatically expire by its terms is described in *Policy Statement 12-202 respecting Revocations of Non-Passport Cease Trade Orders*.

PART 4 OTHER CONSIDERATIONS

Trading by management and other insiders during the period of default

18. Certain guidelines regarding trading by management and other insiders during the period of default are set out in section 9 of *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations under Passport*.

No penalty or sanction for disclosure purposes

19. The CSA regulators do not consider MCTOs issued under this Policy Statement to be a "penalty" or "sanction" for the purposes of disclosure obligations in Canadian securities legislation relating to penalties or sanctions. They are not issued as part of an enforcement process and the CSA regulators do not intend them to suggest a finding of fault or wrongdoing on the part of any individual named in the MCTO. For example, a defaulting issuer's board of directors might invite an individual to serve as an officer or director of the issuer to assist the issuer in remedying its default. The individual might have no prior involvement with the defaulting reporting issuer. The fact that the PR may subsequently name the individual in an MCTO does not mean the individual had any responsibility for the default, which occurred before the individual joined the issuer.

However, issuers are required to disclose MCTOs issued under this Policy Statement in accordance with the following disclosure requirements:

- (a) Section 16.2 of Form 41-101F1 *Information Required in a Prospectus*;
- (b) Item 16 of Form 44-101F1 *Short Form Prospectus*;
- (c) Subsection 10.2(1) of Form 51-102F2 *Annual Information Form*;
- (d) Item 7.2 of Form 51-102F5 *Information Circular*.

If an issuer is required to include disclosure of an MCTO in a public filing, the issuer may supplement the disclosure with additional information explaining the circumstances of the MCTO.

PART 5 EFFECTIVE DATE

20. *Policy Statement 12-203 respecting Cease Trade Orders for Continuous Disclosure Defaults* is withdrawn and replaced by this Policy Statement.

21. This new Policy Statement comes into effect on ●.

**APPENDIX A
SAMPLE FORM OF CONSENT**

Consent

To: *[Name of Issuer's Principal Regulator]*, as principal regulator,

And to: *[Name(s) of other Regulator(s) in whose jurisdiction(s) the Issuer is a reporting issuer]* (collectively with the principal regulator, the Regulators)

Re: Consent to issuance of management cease trade order

I, *[name of individual providing the consent]* hereby confirm as follows:

1. I am the *[name of position with the Issuer, e.g., the chief executive officer or chief financial officer]* of *[name of Issuer]* (the Issuer).
2. The Issuer is a *[nature of entity, e.g., a corporation incorporated under the Canada Business Corporations Act]* with a head office located in *[province or territory]*.
3. The Issuer is a reporting issuer in *[identify all jurisdictions in which the issuer is a reporting issuer]*. The Issuer's principal regulator, as determined in accordance with part 3 of *Policy Statement 11-203 respecting Process for exemptive relief applications in multiple jurisdictions* is *[name of principal regulator]*.
4. The Issuer *[is] [is not] [delete as applicable]* a "venture issuer" as defined in *Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations*. The Issuer has a financial year ending *[state the issuer's year end, e.g., December 31]*.
5. On or about *[identify the deadline for filing]* (the filing deadline), the Issuer will be required to file *[briefly describe the required filings, e.g.,*
 - a. *audited annual financial statements for the year ended December 31, 2014, as required by Part 4 of Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations;*
 - b. *management's discussion and analysis (MD&A) relating to the audited annual financial statements, as required by Part 5 of Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations; and*
 - c. *CEO and CFO certificates relating to the audited annual financial statements, as required by Regulation 52-109 respecting Certification of Disclosure in Issuers' Annual and Interim Filings (collectively, the required filings)]*.
6. The Issuer has determined that it may not be able to make the required filings by the filing deadline. The Issuer wishes to apply to the Regulators for a management cease trade order (an MCTO) as an alternative to a general cease trade order in accordance with *Policy Statement 12-203 respecting Management Cease Trade Orders*.
7. I am providing this consent in support of the Issuer's application for an MCTO in accordance with section 8 of *Policy Statement 12-203 respecting Management Cease Trade Orders*.
8. I hereby consent to the issuance of an MCTO against me by the Issuer's principal regulator under the applicable statutory authority listed in Annex A to *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations under Passport*.
9. Specifically, I understand that the MCTO will prohibit me from trading in or acquiring securities of the Issuer, directly or indirectly, until two full business days following the receipt by the principal regulator of all filings the Issuer is required to make

under the securities legislation of the principal regulator or until further Order of the principal regulator.

10. I hereby further consent to the issuance of any substantially similar MCTO that another Regulator may consider necessary to issue by reason of the default described above.

11. I hereby waive any requirement of a hearing, as may be provided for under the applicable statutory authority listed in Annex A to *Policy Statement 11-207 respecting Failure-to-File Cease Trade Orders and Revocations under Passport*, and any corresponding notice of hearing, in respect of the issuance of the MCTO.

DATED this day of [DATE]

by:

Name:

Title:

Amended ● .

6.2.2 Publication

Aucune information.

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information périodique, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 Loi sur les valeurs mobilières et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
GAGNON, MICHEL	LES METAUX CANADIENS INC.	20150006333-1	2015-04-08	200,00 \$
L'HEUREUX, MARC	SOCIETE D'EXPLORATION MINIERE VIOR INC.	20150005411-1	2015-03-26	5 000,00 \$
		20150006873-1	2015-04-15	300,00 \$
LADNER, JAMES	RESSOURCES COLT INC.	20150006334-1	2015-04-08	700,00 \$

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
OUELLETTE, JEAN-FRANCOIS	SOCIETE D'EXPLORATION MINIERE VIOR INC.	20150006874-1	2015-04-15	300,00 \$
PHELPS, GERALD ROSS	IMAFLEX INC.	20150005498-1	2015-03-30	200,00 \$
ROYAL BANK OF CANADA	FIDUCIE DE CAPITAL RBC	20150006671-1	2015-04-10	100,00 \$
SBRUGNERA, ROBERTO	METRO INC.	20150006335-1	2015-04-08	200,00 \$
SIMCOR CANADA HOLDINGS INC.	MANITEX CAPITAL INC.	20150005499-1	2015-03-30	100,00 \$
ST-JACQUES, CLAUDE	SOCIETE D'EXPLORATION MINIERE VIOR INC.	20150006875-1	2015-04-15	300,00 \$

6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée.

6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
------------------------	-----------------	---------------------	-------------------------	------------------------------------	-----------------------

Aucune information

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Sofame Technologies Inc.

Interdit à Sofame Technologies Inc. et à ses porteurs de titres, aux courtiers et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur assujetti parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels audités, son rapport de gestion annuel et ses attestations annuelles de l'exercice terminé le 30 septembre 2014 ainsi que son rapport financier intermédiaire, son rapport de gestion intermédiaire et ses attestations intermédiaires de la période terminée le 31 décembre 2014 prévues au Règlement 51-102 et au Règlement 52-109.

L'interdiction est prononcée le 14 avril 2015 et demeure valide jusqu'à ce qu'elle soit modifiée ou levée.

Décision n°: 2015-FIIC-0068

6.5.2 Révocations d'interdiction

Aucune information.

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Canadian Credit Card Trust II ^{MC}	8 avril 2015	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador - Territoires du Nord-Ouest - Yukon - Nunavut
Fonds Desjardins SociétéTerre Obligations canadiennes (parts de catégories A, I, C et F)	14 avril 2015	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador - Territoires du Nord-Ouest - Yukon - Nunavut
Fonds de revenu et de croissance américain stratégique Banque Nationale (parts de séries Conseillers, F, F5, O et T5)	8 avril 2015	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
		<ul style="list-style-type: none"> - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador - Territoires du Nord-Ouest - Yukon - Nunavut
Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.	9 avril 2015	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador
Catégorie soins de santé Yorkville	8 avril 2015	Ontario
Fiducie de placement immobilier de bureaux Dream	8 avril 2015	Ontario
Fonds mondial d'obligations Templeton (couvert)	14 avril 2015	Ontario
Fonds de croissance Templeton, Ltée		
Fonds de revenu élevé Franklin		
Fonds de revenu stratégique Franklin		
Fonds d'obligations Franklin Bissett		
Fonds de revenu mensuel et de croissance Franklin Bissett		
Fonds de sociétés à petite capitalisation Franklin Bissett		
Fonds de revenu stratégique Franklin Bissett		
Catégorie de société de marchés émergents Templeton		
Catégorie de société internationale d'actions Templeton		
Catégorie couverte de société américaine de revenu mensuel Franklin		
Catégorie de société canadienne de dividendes Franklin Bissett		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Catégorie de société d'énergie Franklin Bissett		
Catégorie de société d'orientation américaine Franklin Bissett		
Portefeuille de catégorie de société d'actions diversifiées Franklin Quotientiel		
Portefeuille de catégorie de société de croissance Franklin Quotientiel		
Middlefield Global Healthcare Dividend Fund	14 avril 2015	Alberta
NuVista Energy Ltd.	13 avril 2014	Alberta

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds de placement du Barreau du Québec - Section Actions	9 avril 2015	Québec
Fonds de placement du Barreau du Québec - Section Équilibrée		
Fonds de placement du Barreau du Québec - Section Obligations		
TECSYS Inc.	8 avril 2015	Québec
		- Colombie-Britannique
		- Alberta
		- Saskatchewan
		- Manitoba
		- Ontario
		- Nouveau-Brunswick

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
		- Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador
Boston Pizza Royalties Income Fund	7 avril 2015	Colombie-Britannique
Catégorie équilibrée de croissance et de revenu RBC	13 avril 2015	Ontario
Dundee Acquisition Ltd.	14 avril 2015	Ontario
Financière Sun Life inc.	8 avril 2015	Ontario
Firm Capital Mortgage Investment Corporation	10 avril 2015	Ontario
Fonds Iman de Global	14 avril 2015	Ontario
Gibson Energy Inc.	13 avril 2015	Alberta
Premium Brands Holdings Corporation	10 avril 2015	Colombie-Britannique
TransAlta Renewables Inc.	8 avril 2015	Alberta

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi (actions de catégorie A, série 1 et série 2)	8 avril 2015	Québec
Fonds d'actions canadiennes Lysander-18	9 avril 2015	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Asset Management Fonds de revenu d'actions Lysander-Crusader Fonds équilibré Lysander-Seamark Fonds d'actions totales Lysander-Seamark Fonds de dividendes d'actions privilégiées Lysander-Slater		
Innova Gaming Group Inc.	13 avril 2015	Ontario
Portefeuille de croissance institutionnel Marquis Portefeuille d'actions institutionnel Marquis Portefeuille d'actions canadiennes institutionnel Marquis Portefeuille d'obligations institutionnel Marquis Portefeuille Catégorie équilibrée Marquis Portefeuille Catégorie de croissance équilibrée Marquis	13 avril 2015	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
AltaGas Ltd.	8 avril 2015	23 août 2013
Banque Canadienne Impériale de Commerce	13 avril 2015	16 octobre 2013

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque Canadienne Impériale de Commerce	13 avril 2015	16 octobre 2013
Banque Canadienne Impériale de Commerce	13 avril 2015	16 octobre 2013
Banque Canadienne Impériale de Commerce	13 avril 2015	16 octobre 2013
Banque Canadienne Impériale de Commerce	13 avril 2015	16 octobre 2013
Banque de Montréal	8 avril 2015	5 juin 2014
Banque de Montréal	10 avril 2015	5 juin 2014
Banque de Montréal	8 avril 2015	5 juin 2014
Banque de Montréal	9 avril 2015	5 juin 2014
Banque de Montréal	10 avril 2015	5 juin 2014
Banque de Montréal	10 avril 2015	5 juin 2014
Banque Nationale du Canada	9 avril 2015	20 juin 2014
Banque Nationale du Canada	10 avril 2015	20 juin 2014
Banque Nationale du Canada	10 avril 2015	20 juin 2014
Banque Nationale du Canada	10 avril 2015	20 juin 2014
Banque Nationale du Canada	9 avril 2015	20 juin 2014
Banque Nationale du Canada	14 avril 2015	20 juin 2014
Banque Nationale du Canada	14 avril 2015	20 juin 2014
Banque Nationale du Canada	14 avril 2015	20 juin 2014
Banque Nationale du Canada	9 avril 2015	20 juin 2014
Brookfield Infrastructure Partners L.P.	8 avril 2015	4 juin 2013
John Deere Canada Funding Inc.	8 avril 2015	26 août 2014
La Banque de Nouvelle-Écosse	10 avril 2015	19 décembre 2014
La Banque de Nouvelle-Écosse	10 avril 2015	19 décembre 2014

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
La Banque Toronto-Dominion	10 avril 2015	13 juin 2014

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.2 Dispenses de prospectus

DAVIDsTEA Inc.

Vu la demande présentée par DAVIDsTEA Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 19 mars 2015 (la « demande »);

Vu l'article 12 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1;

Vu l'article 115 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1, r. 1;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, RLRQ, c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir l'accord de l'Autorité pour le placement à l'extérieur du Québec d'actions ordinaires, le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Autorité (le « placement »);

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité donne son accord pour le placement.

Fait à Montréal, le 2 avril 2015.

Patrick Théorêt
Directeur du financement des sociétés

Numéro de projet SEDAR : 2321600

Décision n°: 2015-FS-0051

Vinci S.A.

Le 25 mars 2015

Dans l'affaire de
la législation en valeurs mobilières
du Québec et de l'Ontario (les « territoires du dépôt »)

et

du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires

et

de Vinci S.A. (le « déposant »)Décision**Contexte**

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chaque territoire du dépôt (chacun, un « décideur ») a reçu du déposant une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires du dépôt (la « législation ») lui accordant :

1. une dispense des exigences de prospectus de la législation (la « dispense de prospectus ») afin que ces exigences ne s'appliquent pas :
 - a) aux opérations visées :
 - i) sur les parts (les « parts classiques principales ») de Castor International (le « Fonds classique principal »), un fonds commun de placement d'entreprise ou « FCPE », communément utilisé en France pour la conservation et le dépôt d'actions détenues par des employés investisseurs;
 - ii) sur les parts (les « parts classiques temporaires » et, avec les parts classiques principales, les « parts ») d'un FCPE temporaire nommé Castor International Relais 2015 (le « Fonds classique temporaire »), qui fusionnera avec le Fonds classique principal au terme du programme d'actionnariat des employés (comme ce terme est défini ci-après), cette opération appelée la « fusion » décrite ci-après (le terme « Fonds classique » utilisé aux présentes désigne, avant la fusion, le Fonds classique temporaire et, après la fusion, le Fonds classique principal);

effectuées aux termes du programme d'actionnariat des employés auprès des employés admissibles (comme ce terme est défini ci-après) qui résident dans les territoires du dépôt, de même qu'en Colombie-Britannique, en Alberta et en Saskatchewan (collectivement, les « employés canadiens ») qui choisissent de participer au programme d'actionnariat des employés (collectivement, les « participants canadiens »);
 - b) aux opérations visées sur les actions ordinaires du déposant (les « actions ») effectuées par le Fonds classique auprès des participants canadiens lors du rachat de parts à leur demande;
2. une dispense des obligations d'inscription à titre de courtier de la législation (la « dispense d'inscription ») afin que ces obligations ne s'appliquent pas au groupe VINCI (comme ce terme est défini ci-après), au Fonds classique et à la société de gestion (comme ce terme est défini ci-après) à l'égard :
 - a) des opérations sur les parts effectuées aux termes du programme d'actionnariat des employés auprès d'employés canadiens;
 - b) des opérations sur les actions effectuées par le Fonds classique auprès des participants canadiens lors du rachat de parts à leur demande;

(la dispense de prospectus et la dispense d'inscription étant désignées collectivement, la « dispense relative au placement »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispenses dans plusieurs territoires (demande sous régime double) :

- a) l'Autorité des marchés financiers est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) le déposant a donné avis qu'il compte se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11-102 ») en Colombie-Britannique, en Alberta et en Saskatchewan (les « autres territoires de placement » et, avec les territoires du dépôt, les « territoires »);
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*, le *Règlement 45-102 sur la revente de titres*, le *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* et le Règlement 11-102 ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivants du déposant :

1. Le déposant est une société par actions constituée en vertu du droit français. Il n'est pas et n'a pas l'intention de devenir un émetteur assujéti en vertu de la législation ou de la législation en valeurs mobilières des autres territoires de placement. Le siège social du déposant est situé en France et les actions sont inscrites à la cote d'Euronext Paris.
2. Le déposant a élaboré un programme d'actionnariat des employés mondial (le « programme d'actionnariat des employés ») pour les employés admissibles (comme ce terme est défini ci-après) et des sociétés membres du même groupe que le déposant qui y participent, y compris les sociétés membres du même groupe que le déposant qui ont des employés canadiens (collectivement, les « sociétés canadiennes membres du même groupe » et, avec le déposant et les autres sociétés membres du même groupe que le déposant, le « groupe VINCI »), y compris BA Blacktop Ltd., Carmacks Enterprises Ltd., Construction DJL inc., Agra Fondations Limitée, Birmingham Construction Ltd., Freyssinet Canada Limitée, Geopac Inc., Société Terre Armée Ltée, Janin Atlas inc., Asphalte Trudeau Ltée, Pavage Rolland Fortier Inc., Location Rolland Fortier inc., Groupe Lechasseur Ltée, Eurovia Québec Grands Projets Inc., Eurovia Québec CSP, Eurovia Québec Construction, Imperial Paving Limited et Freycan Major Projects Ltd. Chacune des sociétés canadiennes membres du même groupe est une filiale contrôlée directement ou indirectement par le déposant et n'est pas, ni n'a l'intention de devenir, un émetteur assujéti en vertu de la législation ou de la législation en valeurs mobilières des autres territoires de placement. La majorité des employés du groupe VINCI au Canada réside au Québec.
3. À la date des présentes et compte tenu du programme d'actionnariat des employés, les résidents canadiens ne sont et ne seront pas les propriétaires véritables (laquelle expression, aux fins du présent paragraphe, est réputée inclure toutes les actions détenues par le Fonds classique pour le compte de participants canadiens) de plus de 10 % des actions émises et en circulation, et ne représenteront pas en nombre plus de 10 % du nombre total de porteurs d'actions selon les registres du déposant.
4. Le programme d'actionnariat des employés implique un placement d'actions devant être souscrites par l'entremise du Fonds classique temporaire, lequel fusionnera avec le Fonds classique principal au terme du programme d'actionnariat des employés (la « formule classique »).
5. Seules les personnes qui sont des employés d'un membre du groupe VINCI pendant la période de souscription du programme d'actionnariat des employés et qui satisfont aux autres critères minimaux

d'emploi (les « employés admissibles ») pourront participer au programme d'actionnariat des employés.

6. Le Fonds classique temporaire et le Fonds classique principal ont été élaborés en vue de mettre en œuvre les programmes d'actionnariat des employés du déposant. Ni le Fonds classique temporaire ni le Fonds classique principal n'a actuellement l'intention de devenir un émetteur assujéti en vertu de la législation ou de la législation en valeurs mobilières des autres territoires de placement.
7. Le Fonds classique temporaire et le Fonds classique principal sont des FCPE français. Le Fonds classique temporaire et le Fonds classique principal sont inscrits auprès de l'Autorité des marchés financiers en France (l'« AMF de France »), et approuvés par cette dernière.
8. Aux termes du programme d'actionnariat des employés :
 - a) Les participants canadiens souscriront à des parts classiques temporaires et le Fonds classique temporaire souscrira à des actions pour le compte des participants canadiens, à même leur cotisation, à un prix de souscription qui correspond à la moyenne arithmétique du cours d'ouverture de l'action (exprimé en euros) sur Euronext Paris pendant les 20 jours de bourse précédant le début de la période de souscription (le « prix de souscription »).
 - b) Au départ, les actions seront détenues dans le Fonds classique temporaire et les participants canadiens recevront des parts classiques temporaires représentant la souscription d'actions.
 - c) Au terme du programme d'actionnariat des employés, le Fonds classique temporaire sera fusionné avec le Fonds classique principal (sous réserve de l'approbation de l'AMF de France). Les parts classiques temporaires détenues par les participants canadiens seront remplacées au prorata par des parts classiques principales et les actions souscrites dans le cadre de la formule classique seront détenues dans le Fonds classique principal (cette opération étant appelée la « fusion »).
 - d) Les parts seront assujéties à une période de blocage d'environ trois ans (la « période de blocage »), sous réserve de certaines exceptions prévues par les règles du Plan d'Épargne d'Actionnariat International du groupe VINCI et qui ont été adoptées dans le cadre du programme d'actionnariat des employés appliqué au Canada (comme une libération lors d'un décès, d'une l'invalidité ou d'une cessation d'emploi).
 - e) Tout dividende versé sur les actions détenues dans le Fonds classique sera versé à ce dernier et sera utilisé afin d'acheter des actions supplémentaires. Afin de refléter ce réinvestissement, les règlements du Fonds classique prévoient que de nouvelles parts (ou fractions de celles-ci) seront émises aux participants canadiens.
 - f) À la fin de la période de blocage, un participant canadien pourra : i) demander le rachat de ses parts dans le Fonds classique en contrepartie des actions sous-jacentes ou d'un paiement en espèces correspondant à la valeur marchande à ce moment des actions; ou ii) continuer de détenir ses parts dans le Fonds classique et demander le rachat de ces parts à une date ultérieure en contrepartie des actions sous-jacentes ou d'un paiement en espèces correspondant à la valeur marchande des actions à ce moment.
 - g) Dans l'éventualité d'un rachat anticipé découlant du fait qu'un participant canadien se prévaut de certaines exceptions à la période de blocage, un participant canadien peut demander le rachat de parts dans le Fonds classique en contrepartie d'un paiement en espèces correspondant à la valeur marchande à ce moment des actions sous-jacentes.
 - h) De plus, le programme d'actionnariat des employés prévoit que le déposant attribuera aux participants canadiens un droit conditionnel de recevoir des actions supplémentaires à la fin de la période de blocage, sans frais (les « actions données en prime »). Le nombre d'actions

données en prime qu'un participant canadien a le droit de recevoir sera déterminé conformément au tableau de correspondance suivant :

<i>Souscription du participant canadien</i>	<i>Ratio de correspondance</i>
1 à 10 actions	2 actions données en prime pour chaque action souscrite
30 actions suivantes (c.-à-d. de la 11 ^e à la 40 ^e action souscrite)	1 action donnée en prime pour chaque action souscrite
60 actions suivantes (c.-à-d. de la 41 ^e à la 100 ^e action souscrite)	1 action donnée en prime par tranche de deux actions souscrite
Toute action supplémentaire à compter de la 101 ^e action souscrite	Aucune action donnée en prime supplémentaire

- i) Selon le tableau de correspondance, un participant canadien qui a souscrit 100 actions ou plus recevrait un maximum de 80 actions données en prime. Le droit de recevoir des actions données en prime est habituellement assujéti à la condition selon laquelle le participant canadien est à l'emploi d'un membre du Groupe VINCI à la fin de la période de blocage et détient les parts jusque-là. Si ces conditions sont respectées, les actions données en prime seront livrées directement au participant canadien ou au Fonds classique pour le compte du participant canadien (auquel cas des parts supplémentaires seront émises au participant canadien), ou vendues à la demande du participant canadien. Si les conditions d'acquisition des droits ne sont pas respectées, le participant canadien perdra son droit aux actions données en prime. Cependant, dans certains cas de départ en bons termes, la perte du droit aux actions données en prime est indemnisée au moyen d'un paiement en espèces.
9. En vertu du droit français, un FCPE est une entité à responsabilité limitée. Le portefeuille du Fonds classique sera composé presque entièrement d'actions et peut comprendre des espèces relativement aux dividendes versés sur les actions qui seront réinvesties dans des actions, comme il est décrit ci-dessus, et des espèces ou quasi-espèces lorsqu'elles sont en attente d'être investies dans les actions ou aux fins de rachats de parts.
10. Le gestionnaire du Fonds classique temporaire et du Fonds classique principal, AMUNDI (la « société de gestion »), est une société de gestion de portefeuille régie par les lois de France. La société de gestion est inscrite auprès de l'AMF de France afin d'être en mesure de gérer des placements et se conforme aux règles de l'AMF de France. À la connaissance du déposant, la société de gestion n'est pas et n'a pas actuellement l'intention de devenir un émetteur assujéti en vertu de la législation ou de la législation en valeurs mobilières des autres territoires de placement.
11. Les activités de gestion de portefeuille de la société de gestion relatives au programme d'actionariat des employés et au Fonds classique sont limitées à la souscription d'actions et à la vente de ces actions au besoin pour financer les demandes de rachat, ainsi qu'à l'investissement des espèces disponibles dans des quasi-espèces.
12. La société de gestion est également responsable de préparer les documents comptables et de publier des documents d'information périodiques du Fonds classique. La société de gestion est tenue d'agir exclusivement dans l'intérêt véritable des participants canadiens et est responsable envers eux, solidairement avec le dépositaire, en ce qui a trait à toute violation des règles et règlements régissant les FCPE, à toute violation des règles du FCPE, à toute opération avec

apparentés ou à tout acte de négligence. Les activités de la société de gestion n'auront pas d'incidence sur la valeur sous-jacente des actions.

13. Les entités faisant partie du Groupe VINCI, le Fonds classique et la société de gestion, ainsi que tout administrateur, dirigeant, employé, mandataire ou représentant respectif de ceux-ci n'offriront pas de conseils en matière de placements aux employés canadiens à l'égard d'investissements dans les actions ou les parts ni aux participants canadiens à l'égard de la détention ou le rachat de leurs parts.
14. Les actions émises dans le cadre du programme d'actionnariat des employés seront déposées dans le Fonds classique par l'intermédiaire de CACEIS Bank (le « dépositaire »), une importante banque commerciale française assujettie à la législation bancaire française.
15. En vertu du droit français, la société de gestion doit choisir le dépositaire parmi un nombre limité de sociétés figurant sur une liste tenue par le ministre français de l'Économie et des Finances. En outre, l'AMF de France doit approuver la nomination du dépositaire. Le dépositaire exécute des ordres concernant l'achat, la négociation et la vente d'actifs en portefeuille, et prend toutes les mesures nécessaires afin de permettre au Fonds classique temporaire et au Fonds classique principal d'exercer les droits relatifs aux actifs détenus dans leurs portefeuilles respectifs.
16. La participation au programme d'actionnariat des employés se fait sur une base volontaire et les employés canadiens ne seront pas incités à participer au programme d'actionnariat des employés en vue d'obtenir un emploi ou de conserver leur emploi.
17. Le montant total pouvant être investi par un employé canadien dans le programme d'actionnariat des employés ne peut excéder 25 % de sa rémunération annuelle brute estimative pour 2015. La valeur des actions données en prime n'est pas comprise dans ce calcul.
18. Les actions ne sont actuellement pas inscrites à la cote d'une bourse au Canada et le déposant n'a aucune intention de les y inscrire. Comme il n'existe aucun marché pour les actions au Canada - et qu'un tel marché n'est pas susceptible de se créer -, les participants canadiens effectueront les premières opérations sur les actions par l'entremise d'Euronext Paris, conformément aux règles et règlements de celle-ci. Les parts ne seront pas inscrites à la cote d'une bourse.
19. Les employés canadiens pourront demander, et les participants canadiens recevront une trousse de renseignements en français ou en anglais, selon leur préférence, qui comprendra un résumé des modalités du programme d'actionnariat des employés ainsi qu'une description des incidences fiscales canadiennes de la souscription et de la détention de parts et du rachat des parts à la fin de la période de blocage. Les employés canadiens seront informés de leur droit de demander des exemplaires du Document de référence du déposant déposé auprès de l'AMF de France relativement aux actions et des règlements du Fonds classique temporaire et du Fonds classique principal par l'entremise de leur service des ressources humaines. Ils peuvent également accéder aux documents d'information continue du déposant par l'intermédiaire du site Internet public du déposant. Les participants canadiens recevront un état initial des titres qu'ils détiennent aux termes de la formule classique ainsi qu'un état mis à jour au moins une fois par année.
20. Il y a environ 2 020 employés admissibles qui résident au Canada, dont la majorité réside au Québec. Moins de 2 % des employés admissibles résident au Canada.
21. Ni le Fonds classique ni aucune entité faisant partie du Groupe VINCI ne sont en défaut aux termes de la législation ou de la législation en valeurs mobilières des autres territoires de placement. À la connaissance du déposant, la société de gestion ne contrevient pas à la législation ou à la législation en valeurs mobilières des autres territoires du dépôt.

Décision

Chacun des décideurs estime que la décision respecte les critères prévus par la législation qui lui permettent de la prendre.

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la dispense relative au placement à la condition que les exigences de prospectus de la législation s'appliquent à la première opération visée sur les parts ou les actions acquises par des participants canadiens aux termes de la présente décision, à moins que les conditions ci-après ne soient réunies :

1. l'émetteur du titre :
 - a) soit n'était pas un émetteur assujéti dans un territoire du Canada à la date du placement;
 - b) soit n'est pas un émetteur assujéti dans un territoire du Canada à la date de l'opération visée;
2. à la date du placement, en tenant compte de l'émission du titre et de tout autre titre de la même catégorie ou série émis en même temps que le titre ou dans le cadre du même placement, les résidents du Canada :
 - a) ne détenaient, directement ou indirectement, pas plus de 10 % des titres en circulation de la catégorie ou de la série;
 - b) ne représentaient pas plus de 10 % du nombre de propriétaires, directs ou indirects, de titres de la catégorie ou de la série;
3. la première opération visée est effectuée :
 - a) soit sur une bourse ou un marché à l'extérieur du Canada;
 - b) soit avec une personne à l'extérieur du Canada.

Lucie J. Roy
Directrice principale du financement des sociétés

Décision n°: 2015-FS-0040

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (« Règlement 45-106 ») et au *Règlement 45-513 sur la dispense de prospectus pour placement de titres auprès de porteurs existants* (« Règlement 45-513 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 ou au Règlement 45-513, selon le cas, avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 ou au Règlement 45-513 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106 ou Règlement 45-513*)
Adventus Realty Trust	2015-02-06	18 700 parts de fiducie	285 175 \$	1	1	2.3
Bank of Georgia Holdings PLC	2014-12-10	34 195 actions ordinaires	1 247 434 \$	4	0	2.3
Banque de Montréal	2015-02-20	Billets	10 000 000 \$	1	0	2.3
Banque Royale du Canada	2015-02-17	25 900 titres	2 510 487 \$	0	1	2.3
Black Springs Capital Corporation	2014-09-11	100 000 actions ordinaires	7 000 \$	1	0	2.3
Black Springs Capital Corporation	2014-11-06, 2014-11-07, 2014-11-13	1 450 000 actions ordinaires	101 500 \$	3	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106 ou Règlement 45-513*)
Black Springs Capital Corporation	2014-11-28, 2014-12-04, 2014-12-08	700 000 actions ordinaires	49 000 \$	4	0	2.3
Black Springs Capital Corporation	2015-01-16	500 000 actions ordinaires	35 000 \$	1	0	2.3
BNP Paribas Arbitrage Issuance BV	2015-01-30 et 2015-02-04	1 450 billets	1 815 908 \$	1	4	2.3
Bonanza Creek Energy, Inc.	2015-02-04	1 796 153 actions ordinaires	58 841 972 \$	1	5	2.3
Candente Gold Corp.	2015-02-05	17 630 000 actions ordinaires	528 900 \$	1	24	2.3 / 3*
Focus Graphite Inc.	2015-02-09	847 000 unités	416 000 \$	7	9	2.3 / 2.5
IAMGOLD Corporation	2015-02-02	5 317 716 actions ordinaires	20 000 033 \$	21	6	2.3
Intercept Pharmaceuticals Inc.	2015-02-10	1 000 actions ordinaires	220 493 \$	1	0	2.3
OmniArch Capital Corporation	2015-02-13 au 2015-02-20	Obligations	993 814 \$	3	36	2.3 / 2.9

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106 ou Règlement 45-513*)
Pure Gold Mining Inc.	2015-02-20	13 836 478 actions accréditatives et 3 187 143 actions ordinaires	5 735 167 \$	1	22	2.3
Ressources de la Baie d'Uragold Inc.	2015-02-24	1 100 000 unités	55 000 \$	1	0	2.13
Ressources de la Baie d'Uragold Inc.	2015-02-24	282 500 unités	14 125 \$	0	1	2.14
SIF #2 Solar Income & Growth	2015-02-20 et 2015-02-24	5 729 unités	572 900 \$	4	33	2.3 / 2.9
Skyline Apartment Real Estate Investment Trust	2015-02-15	236 021.999 unités	3 186 297 \$	1	42	2.3 / 2.9 / 2.10
Skyline Retail Real Estate Investment Trust	2015-02-15	126 660 unités	1 266 000 \$	1	20	2.3 / 2.9 / 2.10
UBS AG, Jersey Branch	2015-02-09 au 2015-02-12	15 certificats	6 573 431 \$	8	7	2.3
UBS AG, Jersey Branch	2015-02-17 au 2015-02-20	19 certificats	8 067 520 \$	5	14	2.3
Unidev Capitaux Hypothécaires Ltée	2015-02-24	110 obligations	110 000 \$	6	0	2.9

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106 ou Règlement 45-513*)
Walton AB Southridge Investment	2015-02-19	66 159 actions ordinaires	661 590 \$	2	21	2.3 / 2.9

* Dispense en vertu du Règlement 45-513.

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106 ou Règlement 45-513*)
BlueBay Direct Lending Canadian Feeder Fund I, Limited Partnership	2014-01-01 au 2014-12-31	Parts	10 325 209 \$	2	73	2.3
BlueBay Direct Lending Canadian Feeder Fund I, Limited Partnership	2013-01-01 au 2013-12-31	Parts	11 717 958 \$	2	73	2.3
Fonds d'actions américaines Jarislowsky Fraser	2014-01-01 au 2014-12-31	509 125,44 parts	6 018 363 \$	3	0	2.3 / 2.10 / 2.19
Fonds d'actions canadiennes Jarislowsky Fraser	2014-01-01 au 2014-12-31	6 055 367,39 parts	218 330 796 \$	18	0	2.3 / 2.10 / 2.19
Fonds d'actions globales Jarislowsky Fraser	2014-01-01 au 2014-12-31	1 390 530,03 parts	18 660 774 \$	9	0	2.3 / 2.10 / 2.19
Fonds d'actions internationales Jarislowsky	2014-01-01 au 2014-12-31	1 048 030,72 parts	29 732 308 \$	20	0	2.3 / 2.10 / 2.19
Fonds d'actions spéciales Jarislowsky	2014-01-01 au 2014-12-31	11 226 144,81 parts	216 310 270 \$	49	0	2.3 / 2.10 / 2.19

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106 ou Règlement 45-513*)
Fonds de marché monétaire américain Jarislowsky Fraser	2014-01-01 au 2014-12-31	11 229 160 parts	123 921 968 \$	248	0	2.3 / 2.10 / 2.19
Fonds de marché monétaire Jarislowsky Fraser	2014-01-01 au 2014-12-31	69 118 830 parts	691 188 300 \$	525	0	2.3 / 2.10 / 2.19
Fonds d'obligations à long terme Jarislowsky Fraser	2014-01-01 au 2014-12-31	175 628,90 parts	1 700 000 \$	1	0	2.3
Fonds d'obligations Jarislowsky Fraser	2014-01-01 au 2014-12-31	1 958 709,67 parts	20 804 778 \$	9	0	2.3 / 2.10 / 2.19
Fonds équilibré global Jarislowsky Fraser	2014-01-01 au 2014-12-31	640 199,24 parts	8 253 562 \$	15	0	2.3 / 2.10 / 2.19
Fonds équilibré Jarislowsky Fraser	2014-01-01 au 2014-12-31	4 515 497,50 parts	73 276 335 \$	46	0	2.3 / 2.10 / 2.19
Lone Star Fund IX (Bermuda), L.P.	2014-04-03, 2014-06-23	31,50 parts	994 107 500 \$	7	0	2.3
Lone Star Residential Mortgage Fund I (U.S.), L.P.	2014-12-17	13,66 parts	75 395 486 \$	3	0	2.3
Phillips, Hager & North Absolute Return Fund	2014-01-01 au 2014-12-31	784 542,57 parts	10 030 451 \$	5	40	2.3
Phillips, Hager & North Institutional S.T.I.F.	2014-01-01 au 2014-12-31	15 581 796,91 parts	155 817 969 \$	9	2	2.3
Phillips, Hager & North Investment Grade Corporate Bond Trust	2014-01-01 au 2014-12-31	2 856 540,98 parts	28 948 000 \$	2	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106 ou Règlement 45-513*)
Phillips, Hager & North Long Bond Pension Trust	2014-01-01 au 2014-12-31	5 912 188,66 parts	71 922 552 \$	2	1	2.3
Phillips, Hager & North Long Corporate Bond Trust	2014-01-01 au 2014-12-31	568 143,51 parts	5 900 000 \$	2	0	2.3
Phillips, Hager & North Long Investment Grade Corporate Bond Trust	2014-01-01 au 2014-12-31	5 966 965,26 parts	62 045 000 \$	3	0	2.3
Phillips, Hager & North Long Mortgage Pension Trust	2014-01-01 au 2014-12-31	1 725 598,13 parts	19 290 000 \$	5	0	2.3
Phillips, Hager & North Mortgage Pension Trust	2014-01-01 au 2014-12-31	5 179 987,23 parts	55 303 816 \$	21	355	2.3
Phillips, Hager & North PRisM - Long	2014-01-01 au 2014-12-31	13 360 429,32 parts	188 120 000 \$	3	0	2.3
Phillips, Hager & North PRisM - Mid	2014-01-01 au 2014-12-31	20 043 800,13 parts	223 665 000 \$	5	0	2.3
Phillips, Hager & North PRisM - Short	2014-01-01 au 2014-12-31	20 250 097,73 parts	214 860 000 \$	3	0	2.3
RBC Multi-Strategy Alpha Fund	2014-01-01 au 2014-12-31	5 045 015,73 parts	51 340 844 \$	16	192	2.3
RBC QUBE 120/20 Canadian Equity Fund	2014-01-01 au 2014-12-31	183 430,65 parts	1 961 180 \$	3	1	2.3
RBC QUBE Market Neutral Canadian Equity Fund	2014-01-01 au 2014-12-31	264 362,24 parts	2 643 978 \$	3	8	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106 ou Règlement 45-513*)
RBC QUBE Market Neutral U.S. Equity Fund	2014-01-01 au 2014-12-31	179 630 parts	1 983 994 \$	4	6	2.3

* Dispense en vertu du Règlement 45-513.

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

Compagnie de la Baie d'Hudson

Vu la demande présentée par Compagnie de la Baie d'Hudson (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 8 avril 2015 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, RLRQ, c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101, d'établir une version française des documents suivants, qui seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 14 avril 2015 (la « dispense demandée ») :

1. les états financiers annuels audités pour l'exercice terminé le 31 janvier 2015;
2. le rapport de gestion pour l'exercice terminé le 31 janvier 2015;
3. la déclaration de changement important datée du 25 février 2015; (collectivement, les « documents visés »)

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française des documents visés soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié se rapportant au prospectus simplifié provisoire.

Fait à Montréal, le 10 avril 2015.

Patrick Théorêt
Directeur du financement des sociétés

Décision n°: 2015-FS-0056

NuVista Energy Ltd.

Vu la demande présentée par NuVista Energy Ltd. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 7 avril 2015 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, RLRQ, c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française de la circulaire de sollicitation de procurations datée du 31 mars 2015 (le « document visé »), qui sera intégrée par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 10 avril 2015 (la « dispense demandée »);

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que le document visé soit traduit en français et que la version française du document visé soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié se rapportant au prospectus simplifié provisoire.

Fait à Montréal, le 9 avril 2015.

Patrick Théorêt
Directeur du financement des sociétés

Décision n°: 2015-FS-0054

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et

la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.7 AGRÉMENTS ET AUTORISATIONS DE MISE EN MARCHÉ DE DÉRIVÉS

Aucune information.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Aucune information.

6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Aucune information.

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

DÉCISION N° 2015-PDG-0065**Décision générale relative à la dispense des obligations en matière d'information continue et des obligations générales relatives au prospectus applicables aux émetteurs ayant des titres inscrits ou cotés à la *Bolsa de Santiago, Venture*, lesquels autrement se qualifieraient à titre d'émetteur émergent et d'émetteur émergent au stade du premier appel public à l'épargne**

Vu la définition d'« émetteur émergent » prévue à l'article 1.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus*, RLRQ, c. V-1.1, r. 14 (le « Règlement 41-101 »), du *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue*, RLRQ, c. V-1.1, r. 24, du *Règlement 52-107 sur les principes comptables et normes d'audit acceptables*, RLRQ, c. V-1.1, r. 25 (le « Règlement 52-107 »), du *Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs*, RLRQ, c. V-1.1, r. 27, du *Règlement 52-110 sur le comité d'audit*, RLRQ, c. V-1.1, r. 28 et du *Règlement 58-101 sur l'information concernant les pratiques en matière de gouvernance*, RLRQ, c. V-1.1, r. 32 (collectivement, les « Règlements »);

Vu la définition d'« émetteur émergent au stade du premier appel public à l'épargne » prévue à l'article 1.1 du *Règlement 41-101* et du *Règlement 52-107*;

Vu la demande présentée par la Bourse de croissance TSX Inc. (la « Bourse de croissance TSX ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 19 mars 2015, qui fait notamment mention :

- qu'une entente de partage de revenus a été conclue le 3 mars 2014 entre la Bourse de croissance TSX et la *Bolsa de Comercio de Santiago, Bolsa de Valores* concernant la création d'une bourse de croissance, la *Bolsa de Santiago, Venture*;
- qu'en vertu de cette entente, une société qui a ses titres inscrits à la cote de la *Bolsa de Santiago, Venture* doit aussi avoir ses titres inscrits à la cote de la Bourse de croissance TSX;

Vu l'opportunité de maintenir les obligations réglementaires applicables aux émetteurs émergents à l'égard d'un émetteur qui, à la date applicable, a ses titres inscrits à la cote de la *Bolsa de Santiago, Venture*, lequel autrement se qualifierait d'émetteur émergent en vertu des Règlements;

Vu l'opportunité de maintenir les obligations réglementaires applicables aux émetteurs émergents au stade du premier appel public à l'épargne à l'égard d'un émetteur qui, à la date du prospectus ordinaire, a ses titres inscrits à la cote de la *Bolsa de Santiago, Venture* ou qui a demandé ou qui a l'intention de demander l'inscription ou la cotation de l'un de ses titres auprès de cette bourse, lequel autrement se qualifierait d'émetteur émergent au stade du premier appel public à l'épargne en vertu du *Règlement 41-101* et du *Règlement 52-107*;

Vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1 (la « Loi »), qui permet à l'Autorité de dispenser une personne ou un groupe de personnes de tout ou partie des obligations prévues par les titres deuxième à sixième de la Loi ou par règlement lorsqu'elle estime que cette dispense ne porte pas atteinte à la protection des épargnants;

Vu l'analyse effectuée par la Direction de l'information continue et la recommandation du surintendant des marchés de valeurs d'accorder les dispenses suivantes, au motif que celles-ci ne portent pas atteinte à l'intérêt public;

En conséquence :

1. L'Autorité dispense l'émetteur visé par les Règlements qui, à la date applicable, a ses titres inscrits à la cote de la *Bolsa de Santiago, Venture*, lequel autrement se qualifierait à titre d'émetteur émergent au sens des Règlements, des obligations prévues par les Règlements qui sont applicables à un émetteur assujéti autre qu'un émetteur émergent. Cette dispense est accordée aux conditions suivantes :
 - a) cet émetteur se conforme aux obligations applicables à un émetteur émergent;
 - b) ses titres sont également inscrits à la cote de la Bourse de croissance TSX.

2. L'Autorité dispense également l'émetteur visé par le Règlement 41-101 et le Règlement 52-107 qui, à la date du prospectus ordinaire, a ses titres inscrits à la cote de la *Bolsa de Santiago, Venture* ou qui a demandé ou qui a l'intention de demander l'inscription ou la cotation de l'un de ses titres auprès de cette bourse, lequel autrement se qualifierait à titre d'émetteur émergent au stade du premier appel public à l'épargne au sens de ces deux règlements, des obligations prévues par le Règlement 41-101 et le Règlement 52-107 applicables à un émetteur autre qu'un émetteur émergent au stade du premier appel public à l'épargne. Cette dispense est accordée aux conditions suivantes :
 - a) cet émetteur se conforme aux obligations applicables à un émetteur émergent au stade du premier appel public à l'épargne;
 - b) ses titres sont également inscrits à la cote de la Bourse de croissance TSX ou l'émetteur a demandé l'inscription ou la cotation de l'un de ses titres à la cote de la Bourse de croissance TSX.

Fait le 16 avril 2015.

Louis Morisset
Président-directeur général

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
CONTINENTAL PRECIOUS MINERALS INC.	2015-02-28
CORUS ENTERTAINMENT INC.	2015-02-28
FIRAN TECHNOLOGY GROUP CORPORATION	2015-02-27
GOODFELLOW INC.	2015-02-28
INTELLIPHARMACEUTICS INTERNATIONAL INC.	2015-02-28
MADISON PACIFIC PROPERTIES INC.	2015-02-28
METRO VANCOUVER PROPERTIES CORP.	2015-02-28
NAV CANADA	2015-02-28
NOVACOPPER INC.	2015-02-28
OROSUR MINING INC.	2015-02-28
PERFORMANCE SPORTS GROUP LTD.	2015-02-28
PLATINUM GROUP METALS LIMITED	2015-02-28
POSTMEDIA NETWORK CANADA CORP.	2015-02-28
QUINCAILLERIE RICHELIEU LTEE	2015-02-28
REALCAP HOLDINGS LIMITED	2015-03-31
SANDVINE CORPORATION	2015-02-28
SHAW COMMUNICATIONS INC.	2015-02-28
SIRIUS XM CANADA HOLDINGS INC.	2015-02-28
SOCIETE CALDWELL INTERNATIONALE INC. (LA)	2015-02-28
STYLE DE VIE AMICA INC.	2015-02-28
THERATECHNOLOGIES INC.	2015-02-28
THESCORE, INC.	2015-02-28

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
BREATHE ECIG CORP.	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS MARIE-VICTORIN	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DE LA VALLEE DE L'AMIANTE	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES EMPLOYES DE LA STM	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES EMPLOYES EN TELECOMMUNICATION	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES MINES, METAUX ET SERVICES PUBLICS(COTE-NORD)	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DU RAIL	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE LAURENTIENNE	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE SOLIDAIRE DESJARDINS	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS AHUNTSIC	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS ATWATER-CENTRE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS CITE-DU-NORD DE MONTREAL	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS D'ARGENTEUIL	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS D'ARVIDA-KENOGAMI	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-ANTOINE-DES-LAURENTIDES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE CHATEAUGUAY	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE CHOMEDEY	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE DRUMMONDVILLE	2014-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CAISSE DESJARDINS DE HULL-AYLMER	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE JOLIETTE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ANSE DE LA POCATIERE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'EDUCATION	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ERABLE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'UNIVERSITE LAVAL	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA TUQUE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LATERRIERE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LORIMIER-VILLERAY	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE MONTCALM	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE RIMOUSKI	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE ROSEMONT - LA PETITE-PATRIE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-HENRI ET VILLE-EMARD	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-HUBERT	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-JEROME	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-PIERRE-APOTRE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE VAUDREUIL-SOULANGES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES CHENES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES ETCHEMINS	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES GRANDS BOULEVARDS DE LAVAL	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES HAUTS-BOISES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MILITAIRES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MOISSONS	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MONTS ET RIVIERES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MONTS ET VALLEES DE BELLECHASSE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES RIVIERES DE QUEBEC	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES SOURCES - LAC SAINT-LOUIS	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES VERSANTS DU MONT ROYAL	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES VERTS-SOMMETS DE L'ESTRIE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU BIC - ST-FABIEN	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CARREFOUR DES LACS	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CENTRE DE LA HAUTE- COTE-NORD	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CENTRE-EST DE LA METROPOLE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU COEUR DE BELLECHASSE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU HAUT-SHAWINIGAN	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU LITTORAL GASPESIE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU RESEAU MUNICIPAL (MONTREAL, LONGUEUIL, REPENTIGNY)	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU SUD DE L'ISLET ET DES HAUTES-TERRES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU SUD DE LA BEAUCE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU SUD DE LA CHAUDIERE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU TERROIR BASQUE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU VIEUX-MOULIN (BEAUPORT)	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS LES ESTACADES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS VALLEE DE LA MATAPEDIA	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DE CABANO	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DE L'ANGE-GARDIEN (LA)	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DE LAC-A-LA-TORTUE	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DE NOTRE DAME DU MONT CARMEL (LA)	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DE RAGUENEAU (LA)	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PREFONTAINE-HOCHELAGA	2014-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-AGATHE-DES-MONTS	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CITE DE SHAWINIGAN	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ALMA	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BLANC-SABLON	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE HAVRE-AUX-MAISONS	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE JEAN-TALON-PAPINEAU	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MINGAN-ANTICOSTI	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIVIERE-DU-LOUP	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-THECLE-SAINT-ADELPHE	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GATINEAU	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ENVOLEE	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA MITIS	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MIRABEL	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RICHELIEU SAINT-MATHIAS	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WEEDON	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES PLAINES BOREALES	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU CENTRE-SUD-GASPESIE	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SAGUENAY-SAINT-LAURENT	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU NORD DE LA BEUCE	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PARC REGIONAL DES APPALACHES	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PASSAGE	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-DONAT DE MONTREAL	2014-12-31
CRAILAR TECHNOLOGIES INC.	2014-12-27
GALAXY RESOURCES LIMITED	2014-12-31
GAZODUC TRANS QUEBEC & MARITIMES INC.	2014-12-31
GENDIS INC.	2015-01-31
JAGUAR MINING INC.	2014-12-31
MEADOWBROOK APARTMENTS	2014-12-31
MEDICURE INC.	2014-12-31
NORTH WEST COMPANY INC. (THE)	2015-01-31
NORTHERN SUPERIOR RESOURCES INC.	2014-12-31
PAN ORIENT ENERGY CORP.	2014-12-31
PANTERRA GOLD LIMITED	2014-12-31
POET TECHNOLOGIES INC.	2014-12-31
SACOPAN, INC.	2014-12-31
SUNSTONE U.S. (N°2) L.P. (30306)	2014-12-31
SUNSTONE U.S. OPPORTUNITY (NO.2) REALTY TRUST (30307)	2014-12-31
VITERRA INC.	2014-12-31
WHITEMUD RESOURCES INC.	2014-12-31
0944460 B.C. LTD.	2014-12-31
2100 BLOOR STREET WEST LIMITED PARTNERSHIP	2014-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
BREATHE ECIG CORP.	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS MARIE-VICTORIN	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DE LA VALLEE DE L'AMIANTE	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES EMPLOYES DE LA STM	2014-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES EMPLOYES EN TELECOMMUNICATION	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES MINES, METAUX ET SERVICES PUBLICS(COTE-NORD)	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DU RAIL	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE LAURENTIENNE	2014-12-31
CAISSE D'ECONOMIE SOLIDAIRE DESJARDINS	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS AHUNTSIC	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS ATWATER-CENTRE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS CITE-DU-NORD DE MONTREAL	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS D'ARGENTEUIL	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS D'ARVIDA-KENOGAMI	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-ANTOINE-DES-LAURENTIDES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE CHATEAUGUAY	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE CHOMEDEY	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE DRUMMONDVILLE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE HULL-AYLMER	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE JOLIETTE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ANSE DE LA POCATIERE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'EDUCATION	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ERABLE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'UNIVERSITE LAVAL	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA TUQUE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LATERRIERE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LORIMIER-VILLERAY	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE MONTCALM	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE RIMOUSKI	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE ROSEMONT - LA PETITE-PATRIE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-HENRI ET VILLE-EMARD	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-HUBERT	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-JEROME	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-PIERRE-APOTRE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DE VAUDREUIL-SOULANGES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES CHENES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES ETCHEMINS	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES GRANDS BOULEVARDS DE LAVAL	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES HAUTS-BOISES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MILITAIRES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MOISSONS	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MONTS ET RIVIERES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MONTS ET VALLEES DE BELLECHASSE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES RIVIERES DE QUEBEC	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES SOURCES - LAC SAINT-LOUIS	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES VERSANTS DU MONT ROYAL	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DES VERTS-SOMMETS DE L'ESTRIE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU BIC - ST-FABIEN	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CARREFOUR DES LACS	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CENTRE DE LA HAUTE- COTE-NORD	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CENTRE-EST DE LA METROPOLE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU COEUR DE BELLECHASSE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU HAUT-SHAWINIGAN	2014-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
CAISSE DESJARDINS DU LITTORAL GASPESIE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU RESEAU MUNICIPAL (MONTREAL, LONGUEUIL, REPENTIGNY)	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU SUD DE L'ISLET ET DES HAUTES-TERRES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU SUD DE LA BEUCE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU SUD DE LA CHAUDIERE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU TERROIR BASQUE	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS DU VIEUX-MOULIN (BEAUPORT)	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS LES ESTACADES	2014-12-31
CAISSE DESJARDINS VALLEE DE LA MATAPEDIA	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DE CABANO	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DE L'ANGE-GARDIEN (LA)	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DE LAC-A-LA-TORTUE	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DE NOTRE DAME DU MONT CARMEL (LA)	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DE RAGUENEAU (LA)	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PREFONTAINE-HOCHELAGA	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-AGATHE-DES-MONTS	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CITE DE SHAWINIGAN	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ALMA	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BLANC-SABLON	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE HAVRE-AUX-MAISONS	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE JEAN-TALON-PAPINEAU	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MINGAN-ANTICOSTI	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIVIERE-DU-LOUP	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-THECLE-SAINT-ADELPHÉ	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GATINEAU	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ENVOLEE	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA MITIS	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MIRABEL	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RICHELIEU SAINT-MATHIAS	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WEEDON	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES PLAINES BOREALES	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU CENTRE-SUD-GASPESIE	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SAGUENAY-SAINT-LAURENT	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU NORD DE LA BEUCE	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PARC REGIONAL DES APPALACHES	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PASSAGE	2014-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-DONAT DE MONTREAL	2014-12-31
CRILAR TECHNOLOGIES INC.	2014-12-27
ELECTRONIC CIGARETTES INTERNATIONAL GROUP, LTD.	2014-12-31
GAZODUC TRANS QUEBEC & MARITIMES INC.	2014-12-31
GENDIS INC.	2015-01-31
JAGUAR MINING INC.	2014-12-31
MEADOWBROOK APARTMENTS	2014-12-31
MEDICURE INC.	2014-12-31
NORTH WEST COMPANY INC. (THE)	2015-01-31
NORTHERN SUPERIOR RESOURCES INC.	2014-12-31
PAN ORIENT ENERGY CORP.	2014-12-31
POET TECHNOLOGIES INC.	2014-12-31
SUNSTONE U.S. (N°2) L.P. (30306)	2014-12-31
SUNSTONE U.S. OPPORTUNITY (NO.2) REALTY TRUST (30307)	2014-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
VITERRA INC.	2014-12-31
WHITEMUD RESOURCES INC.	2014-12-31
0944460 B.C. LTD.	2014-12-31
2100 BLOOR STREET WEST LIMITED PARTNERSHIP	2014-12-31

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
AIRBOSS OF AMERICA CORP.	
ALARIS ROYALTY CORP.	
ALGOMA CENTRAL CORPORATION	
ARGONAUT GOLD INC.	
BOARDWALK REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	
CANADIAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	
CANWEL BUILDING MATERIALS GROUP LTD.	
CCL INDUSTRIES INC.	
CENTRIC HEALTH CORPORATION	
CHINOOK ENERGY INC.	
CINEPLEX INC.	
CLARKE INC.	
CORPORATION FINANCIERE POWER	
DEQ SYSTEMES CORP.	
DETOUR GOLD CORPORATION	
DUNDEE PRECIOUS METALS INC.	
EASYHOME LTD.	
EGI FINANCIAL HOLDINGS INC.	
ENCANA CORPORATION	
ENCANA HOLDINGS FINANCE CORP.	
ENERFLEX LTD.	
FIRST MAJESTIC SILVER CORP.	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS	
FP NEWSPAPERS INC.	
FRANCO-NEVADA CORPORATION	
GROUPE HNZ INC.	
GROUPE SNC-LAVALIN INC.	
GSI GROUP INC.	
HARDWOODS DISTRIBUTION INC.	
HOLLOWAY LODGING CORPORATION	
HUSKY ENERGY INC.	
HYDROGENICS CORPORATION	
IAMGOLD CORPORATION	
INOVALIS REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	
INTERMAP TECHNOLOGIES CORPORATION	
INTRINSYC TECHNOLOGIES CORPORATION	
KEG ROYALTIES INCOME FUND (THE)	
LEXAM VG GOLD INC.	
LOGAN INTERNATIONAL INC.	
LONG RUN EXPLORATION LTD.	

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
LUCARA DIAMOND CORP.	
LUNDIN MINING CORPORATION	
MAGELLAN AEROSPACE CORPORATION	
MATTEL, INC.	
MCAN MORTGAGE CORPORATION	
MEDWELL CAPITAL CORP.	
MEG ENERGY CORP.	
MERCER INTERNATIONAL INC.	
METAUX HINTERLAND INC. (LES)	
MITEL NETWORKS CORPORATION	
MORGUARD CORPORATION	
MORGUARD NORTH AMERICAN RESIDENTIAL REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	
MORGUARD REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	
NEW FLYER INDUSTRIES INC.	
NEXJ SYSTEMS INC.	
PAN AMERICAN SILVER CORP.	
PENN WEST PETROLEUM LTD.	
PERPETUAL ENERGY INC.	
PHX ENERGY SERVICES CORP.	
PLAZA RETAIL REIT	
POINTS INTERNATIONAL LTD.	
POWER CORPORATION DU CANADA	
PRECISION DRILLING CORPORATION	
PRODUITS FORESTIERS RESOLU INC.	
PROGRESSIVE WASTE SOLUTIONS LTD.	
QUEBECOR INC.	
RESPONSE BIOMEDICAL CORP.	
ROCK ENERGY INC.	
ROCKY MOUNTAIN DEALERSHIPS INC.	
ROMARCO MINERALS INC.	
SAVANNA ENERGY SERVICES CORP.	
SEVEN GENERATIONS ENERGY LTD.	
SHERRITT INTERNATIONAL CORPORATION	
SILVER WHEATON CORP.	
SLATE RETAIL REIT	
SOCIETE DH	
STORM RESOURCES LTD.	
TECHNOLOGIES PEAK POSITIONING INC. (LES)	
TESCO CORPORATION	
TIMBERCREEK SENIOR MORTGAGE INVESTMENT CORPORATION	
TSO3 INC.	
TWC ENTERPRISES LIMITED	
VALEANT PHARMACEUTICALS INTERNATIONAL, INC.	
VERMILION ENERGY INC.	
WESDOME GOLD MINES LTD.	
WESTERN FOREST PRODUCTS INC.	
WILMINGTON CAPITAL MANAGEMENT INC.	
2100 BLOOR STREET WEST LIMITED PARTNERSHIP	

<i>NOTICE ANNUELLE</i>	
	Date du document
CRAILAR TECHNOLOGIES INC.	2014-12-27
ELECTRONIC CIGARETTES INTERNATIONAL GROUP, LTD.	2014-12-31
GENDIS INC.	2015-01-31
JAGUAR MINING INC.	2014-12-31
MEDICURE INC.	2014-12-31
NORTH WEST COMPANY INC. (THE)	2015-01-31

ANNEXE 2 DÉCLARATIONS D'INITIÉS CONFORMES (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Liste des symboles SEDI

Depuis le 1^{er} novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié est passé à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales).

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI	45 : Contrepartie d'un bien	* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.
1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	46 : Contrepartie de services	
2 : Filiale de l'émetteur assujetti	47 : Acquisition ou aliénation par don	
3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéficiaire et au partage en cas de liquidation.	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs	
4 : Administrateur d'un émetteur assujetti	Dérivés émis par l'émetteur	AVIS
5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti	50 : Attribution d'options	L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).
6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	51 : Levée d'options	
7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	52 : Expiration d'options	
8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié	53 : Attribution de bons de souscription	
NATURE DE L'OPÉRATION	54 : Exercice de bons de souscription	
Généralités	55 : Expiration de bons de souscription	
00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	56 : Attribution de droits de souscription	
10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 : Exercice de droits de souscription	
11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	58 : Expiration de droits de souscription	
15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	59 : Exercice au comptant	
16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	Dérivés émis par un tiers	
22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	
30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers	
35 : Dividende en actions	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers	
36 : Conversion ou échange	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers	
37 : Division ou regroupement d'actions	Divers	
38 : Rachat – annulation	90 : Changements relatifs à la propriété	
40 : Vente à découvert	97 : Autres	
	99 : Correction d'information	
	NATURE DE L'EMPRISE	
	D : Propriété directe	
	I : Propriété indirecte	
	C : Contrôle	
	AUTRES MENTIONS	
	O : Opération originale	
	M : Première modification	
	M' : Deuxième modification	
	M" : Troisième modification, etc.	
	R : Opération déclarée hors délai (en retard).	

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 5 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre	tion tard opé- ration	de l'opération					
Initié							
Porteur inscrit							
Abitibi Royalties Inc.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Golden Valley Mines Ltd.	3	O	2015-04-08 D	57 - Exercice de droits de souscription	(93 750)		
		M	2015-04-08 D	57 - Exercice de droits de souscription	(93 750)	0.4500	5 803 162
Groia, Joseph	4, 6						
Roycroft Holdings Ltd.	PI	O	2015-04-08 I	57 - Exercice de droits de souscription	31 250	0.4500	109 702
<i>Rights</i>							
Golden Valley Mines Ltd.	3	O	2015-04-08 D	57 - Exercice de droits de souscription	93 750		(31 250)
Groia, Joseph	4, 6						
Roycroft Holdings Ltd.	PI	O	2015-04-08 I	57 - Exercice de droits de souscription	(31 250)		0
Absolute Software Corporation							
<i>Droits Phantom Share Units</i>							
Haydon, William Geoffrey	5	O	2015-03-31 D	57 - Exercice de droits de souscription	(50 000)		
		R	2015-03-09 D	57 - Exercice de droits de souscription	(50 000)		200 000
		O	2015-03-31 D	59 - Exercice au comptant	(50 000)		
		R	2015-03-09 D	59 - Exercice au comptant	(50 000)		150 000
ACTIVEnergy Income Fund							
<i>Parts de fiducie</i>							
ACTIVEnergy Income Fund	1	O	2015-04-06 D	38 - Rachat ou annulation	900	6.2300	29 682 268
		O	2015-04-06 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 700)	6.3799	29 675 568
		O	2015-04-09 D	38 - Rachat ou annulation	3 300	6.3173	29 678 868
		O	2015-04-10 D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.4040	29 679 868
Advantage Oil & Gas Ltd.							
<i>Droits Performance Share Units</i>							
Blackwood, Donald Craig	5	O	2015-04-06 D	56 - Attribution de droits de souscription	41 135		107 025
Bokenfohr, Neil	5	O	2015-04-06 D	56 - Attribution de droits de souscription	46 099		114 439
Mah, Andy	5	O	2015-04-06 D	56 - Attribution de droits de souscription	70 922		166 762
<i>Options</i>							
Blackwood, Donald Craig	5	O	2015-04-06 D	50 - Attribution d'options	153 002		690 676
Bokenfohr, Neil	5	O	2015-04-06 D	50 - Attribution d'options	171 470		804 355
Mah, Andy	5	O	2015-04-06 D	50 - Attribution d'options	263 799		1 284 393
Aimia Inc.							
<i>Deferred Share Units</i>							
Adams, David L.	5	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	104	12.8600	7 540
Duchesne, Rupert	4, 5	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	1 147	12.8600	83 101
Graham, Elizabeth	5	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	500	12.8600	36 243
Hounsell, Mark	5	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	47	12.8600	3 377
Lips, Jan Pieter	7	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	14	12.8600	1 000
Timpano, Vincent Robert	5	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	64	12.8600	4 667
Zea, Michael	5	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	51	12.8600	3 674
<i>Droits - Performance Share Units - Aimia LTIP</i>							
Adams, David L.	5	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	375	12.8600	70 792
Allsop, Marc Stephen	5	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	172	12.8600	23 425
Baidwan, Shailesh Singh	7	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	138	12.8600	25 565
Duchesne, Rupert	4, 5	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	1 200	12.8600	237 308
Graham, Elizabeth	5	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	316	12.8600	52 656
Hernandez Monteiro, Eric	5	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	276	12.8600	43 275
Hounsell, Mark	5	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	221	12.8600	43 121
Johnston, David William	7	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	567	12.8600	93 051
Lips, Jan Pieter	7	O	2015-03-31 D	35 - Dividende en actions	224	12.8600	39 212

Emetteur	Re- lation	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Timpano, Vincent Robert	5		O	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	347	12.8600	70 206
Walker, Sandy	5		O	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	142	12.8600	24 478
Ainsworth Lumber Co. Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brookfield Capital Partners II (OSB) L.P.	3								
Brookfield Capital Partners Ltd.	PI		O	2015-03-31	I	36 - Conversion ou échange	(77 673 443)		0
Brookfield Private Equity and Finance Ltd.	PI		O	2015-03-31	I	36 - Conversion ou échange	(55 472 199)		0
Akita Drilling Ltd.									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Charlton, Loraine	4		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	53	10.3400	9 447
Coleman, Raymond	5		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	59	10.3400	7 856
Dease, Colin	5		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23	10.3400	4 094
Eastly, Arthur	4		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	53	10.3400	6 768
Heathcott, Linda A.	4, 6		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	54	10.3400	18 991
Hensel, Fred	5		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	158	10.3400	20 241
Kushner, Craig	5		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	68	10.3400	11 406
Mohan, Harish	4		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16	10.3400	6 738
RICHARDSON, DALE	4		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	54	10.3400	32 535
Roth, Murray	5		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	68	10.3400	49 411
Ruud, Karl	4		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	68	10.3400	39 660
Southern, Nancy C.	4, 6		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	54	10.3400	22 900
Southern, Ronald D.	4		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	54	10.3400	32 891
Spitznagel, Curt Perry	4		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	54	10.3400	7 491
Wilmot, Harry	4		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	10.3400	309
WILSON, Charles W.	4		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	46	10.3400	16 826
Alacer Gold Corp.									
<i>Options d'achat hors bourse (et celles négociées privément) 721,843 common shares - expires May 8, 2015</i>									
Iorich, Vladimir	3								
Pala Investments Limited	PI		O	2007-09-24	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-08	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	(1)	66265.1900	(1)
Alberta Oilsands Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mitchell, Bruce	3		O	2015-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	322 500	0.1040	31 004 700
			O	2015-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55 000	0.1050	31 059 700
			O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	366 500	0.1000	31 426 200
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	62 000	0.1050	31 488 200
			O	2015-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	195 500	0.1025	31 683 700
Algoma Central Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stevenson, Eric Arthur	7	R	O	2015-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.7180	1 934
Alphinat inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ste-Marie, Benoit	4		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	48 000	0.0600	2 582 000*
AltaGas Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Karl, Peter Lauren	5		O	2015-04-06	D	51 - Exercice d'options	4 000	23.8000	30 304
<i>Options at \$23.80 expiring April 21, 2015</i>									
Karl, Peter Lauren	5		O	2015-04-06	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	23.8000	0
American Core Sectors Dividend Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
American Core Sectors Dividend Fund	1		O	2015-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	500	10.6100	49 200
Amerigo Resources Ltd									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dean, Steven G	4, 5								

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Dean Holdings Trust	PI		O	2015-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(615 000)	0.3600	2 562 250
<i>Options</i>									
Grau, Miguel	4	R	O	2015-03-30	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.3700	900 000
Anconia Resources Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Florence, Meyer (Mike) Frederick	4, 5	R	O	2015-03-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0100	2 649 666
Anderson Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chicoine, Blaine Morris	5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	54 197	0.0920	702 466
Dau, Brian Harold	4, 5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	75 089	0.0920	2 292 870
Harvey, Philip Andrew	5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	54 197	0.0920	727 911
Marshall, Jamie Alonzo	5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	51 739	0.0920	418 153
Spyker, David Michael	5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	60 650	0.0920	821 579
Wong, Mary Darlene	5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	60 650	0.0920	537 578
ARC Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dielwart, John Patrick	4								
751229 Alberta Ltd.	PI		O	2015-03-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	676		50 455*
Anna Dielwart	PI		O	2015-03-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	284		20 911*
Anna Dielwart TFSA	PI		O	2015-03-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13		982*
BMO Nesbitt TFSA	PI		O	2015-03-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	18		1 311*
Dielwart Family Account	PI		O	2015-03-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23		1 878*
Nesbitt Brokerage RRSP	PI		O	2015-03-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 223		165 536*
Groneveld, Neil Adrian	5								
Indirect Brokerage	PI		O	2015-03-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	60	21.4900	33 105*
Stadnyk, Myron Maurice	4, 5								
RBC Brokerage	PI		O	2015-02-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 046	23.7200	249 200*
			O	2015-03-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 159	21.4900	250 359*
Arianne Phosphate Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
David, Jean-Sébastien	5		O	2015-04-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 499	0.7700	253 849
Arsenal Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
LAWRENCE, JOHN PAUL	5		O	2015-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	5.2500	57 786*
Artis Real Estate Investment Trust									
<i>Deferred Units</i>									
Ryan, Patrick Gowan	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	11	14.9100	4 925
			O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	11	14.9100	4 936
			O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	8	14.9100	4 944
<i>Restricted Units</i>									
Green, James	5		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	15	14.9100	33 743
			O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	21	14.9100	33 764
			O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	21	14.9100	33 785
			O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	110	14.9100	33 895
			O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	19	14.9100	33 914
			O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	18	14.9100	33 932
Martens, Armin	4, 5		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	37	14.9100	143 826
			O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	141	14.9100	143 967
			O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	55	14.9100	144 022
			O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	535	14.9100	144 557
			O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	51	14.9100	144 608
			O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	49	14.9100	144 657
Atlantic Gold Corporation (previously Spur Ventures Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dean, Steven G	4, 5								
Dean Holdings Trust	PI		O	2015-04-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400 000	0.2650	2 553 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
AtmanCo Inc.									
<i>Options actions ordinaires</i>									
Dallaire, Marc	4		O	2015-04-14	D	50 - Attribution d'options	41 667	0.2000	54 535
Drouin, Normand Alphonse	4		O	2015-04-14	D	50 - Attribution d'options	41 667	0.2000	140 055
Edwards, Brian	4		O	2015-04-14	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.2000	244 508
Kudzman, Susan	4		O	2015-04-14	D	50 - Attribution d'options	35 417	0.2000	98 013
Axia NetMedia Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Price, Robert Arthur	5		O	2015-04-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			47 162
B2Gold Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Garagan, Thomas	5		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60 000)	1.9500	4 512 367
Johnson, Clive Thomas	4		O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	1.9000	7 537 108
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(69 400)	1.9100	7 467 708
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	1.9150	7 467 108
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(65 000)	1.9200	7 402 108
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(64 500)	1.9300	7 337 608
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	1.9350	7 337 108
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	1.9400	7 302 108
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	1.9500	7 287 108
Richer, Roger	5		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(65 790)	1.9600	4 000 000
<i>Options</i>									
Bullock, Kevin	4		O	2015-04-05	D	52 - Expiration d'options	(35 250)		659 250
Banque de Montréal									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mitchelmore, Lorraine	4		O	2015-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500
<i>Restricted Share Units</i>									
Ares, Jean-Michel	5		O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	432	77.4100	66 521
			O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	251	77.4100	66 772
Begy, Christopher Blake	5		O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	145	77.4100	14 196
Downe, William	7, 5		O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	938	77.4100	158 171
Fish, Simon Adrian	5		O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	226	77.4100	22 124
Flynn, Thomas Earl	7		O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	451	77.4100	44 058
Fowler, Cameron McAskile	5		O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	218	77.4100	21 359
Furlong, Mark	7, 5		O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	632	77.4100	61 754
Ouellette, Gilles Gerard	5		O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	537	77.4100	52 542
Rajpal, Surjit	5		O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	439	77.4100	42 871
Rotenberg, Joanna Michelle	5		O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	161	77.4100	15 695
Rudderham, Richard D.	5		O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	243	77.4100	23 747
Stefankiewicz, Connie Anne	5		O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	191	77.4100	18 718
Techar, Frank J.	5		O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	696	77.4100	68 078
White, William Darryl	5		O	2015-02-26	D	35 - Dividende en actions	731	77.4100	71 507
BCE Inc.									
<i>Contrat à terme d'achat hors bourse (1,500,000 Common Shares - settlement date April 15, 2015)</i>									
BCE Inc.									
Bell Canada	PI		O	2012-02-24	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1		
			M	2012-02-24	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1		1
Bell Copper Corporation									
<i>Options</i>									
Marsh, Timothy	5		O	2015-04-10	D	50 - Attribution d'options	433 499	0.0500	4 957 999
Storey, Annie	4		O	2015-04-10	D	50 - Attribution d'options	350 000	0.0500	1 350 000
Blue Ribbon Income Fund (formerly Citadel Diversified Investment Trust)									
<i>Parts de fiducie</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Blue Ribbon Income Fund	1		O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.6400	800
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	10.6400	0
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.5300	3 000
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.5300	0
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1500	3 000
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1500	0
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	600	10.0000	600
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	10.0000	0
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	100	10.0400	100
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	10.0400	0
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1700	3 000
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1700	0
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.2200	3 000
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.2200	0
			O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.2300	3 000
			O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.2300	0
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.3500	3 000
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.3500	0
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.3000	3 000
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.3000	0
			O	2015-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1600	3 000
			O	2015-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1600	0
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1400	3 000
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1400	0
Bombardier Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe B/ Class B Shares (Subordinate Voting)</i>									
Cromer, Fred	5		O	2015-04-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Deferred Stock Units/Unités d'actions différées</i>									
Beaudoin, Laurent	4, 5		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 951	2.5265	1 702 780
Bissonnette, Joanne	4		O	2015-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 475		121 145
Bombardier, J.R. André	4, 5, 3		O	2015-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 951		294 390
Brooks, Martha	4		O	2015-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 742		253 627
Cromer, Fred	5		O	2015-04-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Desautels, L. Denis	4		O	2015-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 475		224 286
Fontaine, Jean-Louis	4, 5		O	2015-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 951		292 702
Fraser, Sheila Sarah Margaret	4		O	2015-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 478		138 779
Johnson, Daniel	4		O	2015-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 475		203 107
Monty, Jean Claude	4		O	2015-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 742		498 457
Pandit, Vikram S.	4		O	2015-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 951		52 291
Pichette, Patrick	4		O	2015-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 742		81 088
Represas, Carlos	4		O	2015-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 475		254 526
Weiss, Heinrich	4		O	2015-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 846		413 306
<i>Options</i>									
Cromer, Fred	5		O	2015-04-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Performance Share Units/Unités d'actions liées au rendement</i>									
Cromer, Fred	5		O	2015-04-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Bonavista Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacPhail, Keith A.J.	4, 5								
Kassidy MacPhail Trust	PI	R	O	2015-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	6.8000	200 859
Kyle MacPhail Trust	PI	R	O	2015-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	6.7800	208 119
BrightPath Early Learning Inc. (formerly Edleun Group, Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
BrightPath Early Learning Inc.	1		O	2015-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(22 000)		0
Brookfield Select Opportunities Income Fund									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Parts</i>									
Cecil, Gail Nancy	7		O	2014-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	7.1900	4 000
Brownstone Energy Inc.									
<i>Options</i>									
Feldman, Gerald Morris	5		O	2015-04-14	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		1 500 000
Schroeder, Jonathan	5		O	2015-04-14	D	52 - Expiration d'options	(500 000)		1 250 000
Calfrac Well Services Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, James Michael	5		O	2015-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options 2004 Stock Option Plan</i>									
Brown, James Michael	5		O	2015-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-07	D	50 - Attribution d'options	50 000	8.7200	50 000*
<i>RSU</i>									
Brown, James Michael	5		O	2015-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 500		12 500*
Callidus Capital Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Catalyst Fund General Partner IV Inc.	3								
Catalyst Fund Limited Partnership IV	PI	R	O	2014-12-31	C	45 - Contrepartie d'un bien	2 335 357	21.4100	7 989 900
The Catalyst Capital Group Inc.	3								
Catalyst Fund Limited Partnership IV	PI		O	2014-12-31	C	45 - Contrepartie d'un bien	2 335 357	21.4100	7 989 900
Canaccord Genuity Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sepahi-Donboli, Giti	5								
HSBC InvestDirect	PI		O	2014-12-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(771)		
			M	2014-12-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(761)		222
			O	2014-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 456	8.5600	
			M	2014-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	685	8.5600	897*
Canadian Energy Services & Technology Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hooks, John Michael	4		O	2015-04-15	D	46 - Contrepartie de services	1 368	6.1300	2 336 720
Zinger, Kenneth Earl	5		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	6.2600	1 495 234
Canadian High Income Equity Fund									
<i>Parts</i>									
Canadian High Income Equity Fund	1		O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	10.4400	1 700
			O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)	10.4400	0
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.4700	3 000
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.4700	0
			O	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	10.4100	2 400
			O	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	10.4100	0
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.0300	3 000
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.0300	0
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.2200	700
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	10.2200	0
			O	2015-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.2400	3 000
			O	2015-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.2400	0
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	10.1000	1 500
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	10.1000	0
Canadian Natural Resources Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Janson, Peter John	5								
Bonus	PI		O	2015-04-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	42.2400	42 089
Jocksch, Terry James	5		O	2015-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	41.6500	159 809
Stagg, Kendall W.	5		O	2015-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	41.2700	47 939
Stauth, Scott Gerald	5		O	2015-04-14	D	51 - Exercice d'options	10 000	28.0600	41 954

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2015-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	41.0200	31 954
<i>Options</i>									
Stauth, Scott Gerald	5		O	2015-04-14	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	28.0600	460 000
Canadian Western Bank									
<i>Actions ordinaires</i>									
Graham, Carolyn Joan	5		O	2015-04-06	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(588)	28.1000	8 434
Canadian Western Trust Company	PI		O	2015-04-06	I	90 - Changements relatifs à la propriété	588	28.1000	13 116
Canfor Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canfor Corporation	1		O	2015-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	(240 000)		0
Canfor Pulp Products Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canfor Pulp Products Inc.	3		O	2015-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	(373 073)		0
Canuc Resources Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lohman, Gary Howard Tracy	5		O	2015-04-07	D	97 - Autre	1 200 000		3 292 200
Canyon Services Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wagner, Kenneth Arnold	5		O	2015-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	8.2109	279 000
Capital DGMC Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Laberge, Benoit	3		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.0900	511 500
Capstone Mining Corp.									
<i>Options</i>									
Bell, Larry I.	4		O	2015-03-26	D	52 - Expiration d'options	(100 000)	2.9900	446 406
Hemstead, Peter Timothy	5		O	2015-03-26	D	52 - Expiration d'options	(150 000)	2.9900	707 705
Howe, Jason Paul	5		O	2015-03-26	D	52 - Expiration d'options	(150 000)	2.9900	721 092
Peniuk, Dale Canfield	4		O	2015-03-26	D	52 - Expiration d'options	(100 000)	2.9900	446 406
Pylot, Darren Murvin	4, 5		O	2015-03-26	D	52 - Expiration d'options	(280 000)	2.9900	3 691 271
Cardinal Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kolochuk, Craig	5		O	2015-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 401)	15.5240	284 917
			O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 779)	15.6200	278 138
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 500)	15.7500	250 638
Cenovus Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pease, Robert William	5		O	2015-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 022	22.0700	3 802
Centerra Gold Inc.									
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Rogers, Terry Vernon	6		O	2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(2 826)	6.5300	0
Centric Health Corporation (formerly Alegro Health Corp.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gattinger, Craig	4, 7, 3								
Gatts Holdings Ltd.	PI	R	O	2015-03-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 000	0.3700	2 132 767
		R	O	2015-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56 000	0.4000	2 288 767
		R	O	2015-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	94 000	0.4000	2 382 767
Ceres Global Ag Corp.									
<i>Droits</i>									
Joel, Harvey T.	4		O	2015-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 442		11 354
Mize, Gary	4		O	2015-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 240		7 586
Monroe, Joseph Masten	4		O	2015-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	771		771
Speers, Douglas Edgar	4		O	2015-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 955		13 265
Chinook Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Chorus Aviation Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Dube, Brent Stephen	5		O	2015-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 290)	1.4500	50 754
Collins, Gary	4		O	2015-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 851	6.0291	92 240
Cramm, Karen	4		O	2015-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 244	6.0291	46 210
Falconer, Richard Douglas	4		O	2015-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 762	6.0291	38 117
Isaacs, Sydney John	4, 7		O	2015-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 244	6.0291	51 774
MacCormack, G. Ross	4		O	2015-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 244	6.0291	74 872
McCoy, Richard H.	4		O	2015-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 939	6.0291	127 357
Clarke Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Armoyan, Sime	3								
Geosime Capital Inc.	PI		O	2015-04-08	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(492 509)	10.0000	3 000 000
Scotia Learning Centres Incorporated	PI		O	2015-04-08	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(292 633)	10.0000	1 700 000
Haw, Dustin	5		O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.1950	27 600
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	10.1900	28 400
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.1800	30 400
Rapps, Michael	4, 6		O	2015-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.1700	41 000
			O	2015-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.1900	42 000
Claude Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Klassen, Arnold	4		O	2015-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.6200	30 000
<i>Restricted Share Units</i>									
Johnson, Rick	5		O	2015-04-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(108 696)		346 701
Skanderbeg, Brian Neville	5		O	2015-04-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(150 725)		491 881
Clearwater Seafoods Incorporated									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clearwater Fine Foods Incorporated	3								
FP Resources Limited	PI		O	2014-07-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			883 600
<i>Droits Performance Share Units</i>									
Smith, Ian David	5		O	2015-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 502	14.0300	124 433
Colt Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
DSM Resources Corp.	3		O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	0.1300	16 012 500*
Okay, Agah Levent	6								
DSM Resources Corp.	PI		O	2015-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	0.1300	16 012 500*
Okay, Bulent	6								
DSM Resources Corp.	PI		O	2015-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	0.1300	16 012 500*
Okay, Selen	6								
DSM Resources Corp.	PI		O	2015-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	0.1300	16 012 500*
Usenmez, Kerem	6								
DSM Resources Corp.	PI		O	2015-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	0.1300	16 012 500*
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canadian National Railway Company	1		O	2015-03-09	D	40 - Vente à découvert	(1 200 000)		
			M	2015-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200 000)		2 500
COMPASS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2015-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	12.8552	32 115 260
			O	2015-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	400	13.0000	32 115 660

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Condor Petroleum Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Burzynski, John Feliks 4191137 Canada Inc.	4	PI	O	2015-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1600	350 000
Consolidated Firstfund Capital Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Grant, William Douglas RRSP	4, 5	PI	O	2015-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.2200	32 000
Constellation Software Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anzarouth, Bernard Computershare Trust Company - RRSP	5	PI	O	2015-04-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7	472.9526	2 304*
Corby Spiritueux et Vins Limitée									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Holub, Paul	5		O	2015-03-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 400)	24.3500	
			M	2015-03-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 400)	24.3500	15 296
Corporation Technologies Wanted									
<i>Actions ordinaires catégorie "A"</i>									
Rabbath, Jean-Pierre	5		O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.0800	41 000
			O	2015-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.0800	42 000
Crew Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
BOWMAN, JAMIE	5		O	2015-04-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	9 915	4.9400	20 248
			O	2015-04-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 834	4.9400	22 082
			O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	26 000	4.9900	48 082
			O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 333	4.9900	52 415
Brussa, John Albert	4		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 300	4.9900	550 116
			O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	883	4.9900	550 999
Errico, Jeffery Ernest	4		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 876	4.9900	33 051
			O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	813	4.9900	33 864
FISCHER, KURTIS	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	26 000	5.0200	48 936
			O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 333	5.0200	53 269
			O	2015-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 980	5.0200	65 249
Leach, John Glenn	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	34 000	4.9900	322 580
			O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 667	4.9900	328 247
Morgan, Robert J.	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	34 000	4.9900	60 183
			O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 667	4.9900	65 850
Nerland, Dennis Leroy	4		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 876	4.9900	54 956
			O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	813	4.9900	55 769
Shwed, Dale Orest	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	41 000	4.9900	970 382
			O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 833	4.9900	977 215
Smith, David G.	4		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 876	5.0200	86 138
			O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	813	5.0200	86 951
			O	2015-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 248	5.0200	89 199
SMITH, GARY PARKER	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	26 000	5.0200	31 216
			O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 333	5.0200	35 549
			O	2015-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 333	5.0200	65 882
Truscott, Kenneth	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	34 000	5.0200	180 521
			O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 667	5.0200	186 188
			O	2015-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 665	5.0200	201 853
<i>Performance Awards</i>									
BOWMAN, JAMIE	5		O	2015-04-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 666)		44 667
			O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(13 000)		31 667
Brussa, John Albert	4		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 650)		6 733
Errico, Jeffery Ernest	4		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 438)		5 908
FISCHER, KURTIS	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(13 000)		28 367

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Leach, John Glenn	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(17 000)		38 733
			O	2015-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	76 500		115 233
Morgan, Robert J.	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(17 000)		38 733
Nerland, Dennis Leroy	4		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 438)		5 908
Shwed, Dale Orest	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 500)		47 600
Smith, David G.	4		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 438)		5 908
SMITH, GARY PARKER	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(13 000)		28 833
Truscott, Kenneth	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(17 000)		38 733
Restricted Awards									
BOWMAN, JAMIE	5		O	2015-04-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 834)		14 833
			O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 333)		10 500
Brussa, John Albert	4		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(883)		2 267
Errico, Jeffery Ernest	4		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(813)		1 992
FISCHER, KURTIS	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 333)		9 467
Leach, John Glenn	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 667)		12 933
			O	2015-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 500		38 433
Morgan, Robert J.	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 667)		12 933
Nerland, Dennis Leroy	4		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(813)		1 992
Shwed, Dale Orest	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 833)		15 867
Smith, David G.	4		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(813)		1 992
SMITH, GARY PARKER	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 333)		9 634
Truscott, Kenneth	5		O	2015-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 667)		12 933
Dejour Energy Inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
Sturrock, Craig Currie	4		O	2015-04-08	D	55 - Expiration de bons de souscription	(150 000)	0.4500	0
DELPHI ENERGY CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Angelidis, Tony	4, 5		O	2015-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 212	1.2200	833 303
Batteke, Hugo	5		O	2015-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 778	1.2200	260 978
Galvin, Michael	5		O	2015-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 003	1.2200	68 912
Hume, Rod Allan	5		O	2015-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 560	1.2200	213 790
Kohlhammer, Brian	5		O	2015-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 907	1.2200	159 473
Reid, David James	4, 5		O	2015-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 950	1.2200	320 557
DHX Media Ltd.									
<i>Common Voting Shares</i>									
Wright, Donald Arthur	4								
The Winnington Capital Group Inc.	PI		O	2015-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	8.4300	183 535
Difference Capital Financial Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Difference Capital Financial Inc.	1		O	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	120 600		1 715 800
			O	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 680 300)		35 500
			O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	16 500	0.9870	1 576 200
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	11 500	1.0100	1 587 700
			O	2015-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	7 500	0.9933	1 595 200
			O	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	11 500	1.0000	47 000
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	16 500	0.9709	63 500
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	11 500	1.0000	75 000
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	0.9900	77 000
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	500	0.8900	77 500
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	16 500	0.8679	94 000
			O	2015-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	0.9500	101 000
			O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	0.9491	106 500
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	16 500	0.9330	123 000
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	16 500	0.9261	139 500
			O	2015-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	0.9200	146 000
			O	2015-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	16 500	0.9536	162 500

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	0.9368	172 000
			O	2015-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	(172 000)		0
<i>Débetures convertibles 8 Unsecured Subordinated</i>									
Difference Capital Financial Inc.	1		O	2015-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 29 980.00	80.0000	\$ 554 980.00
DirectCash Payments Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anderson, Susan Margaret	3		O	2015-04-08	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(93 728)		0
Cannonball Capital Inc.	PI		O	2015-04-08	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	93 728		1 857 025
Smith, Jeffrey	4, 5, 3								
Atlantis Financial Corp.	PI		O	2015-04-13	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 000	16.3000	714 870
DIRTT Environmental Solutions Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baker, Tracy May	5		O	2015-04-08	D	51 - Exercice d'options	10 000	1.5000	317 001*
			O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	7.2500	307 001*
<i>Options</i>									
Baker, Tracy May	5		O	2015-04-08	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	1.5000	115 000*
Discovery Air Inc.									
<i>Droits Offering of Rights - April 2014</i>									
Venman, Sheila Marie	5		O	2014-04-28	D	58 - Expiration de droits de souscription	(2 619)		0
<i>Droits Offering of Rights - February 2015</i>									
Clairvest Group Inc.	3								
DA Holdings Limited Partnership	PI		O	2012-03-12	C	56 - Attribution de droits de souscription	2 876 686		
			M	2015-03-12	C	56 - Attribution de droits de souscription	2 876 686		2 876 686
Dominion Diamond Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clow, Graham G.	4		O	2015-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	22.0553	4 000
DREAM Unlimited Corp.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Alimchandani, Pauline	5		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 750	8.9500	7 351
Dundee Corporation									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Goodman, Ned	4, 3		O	2015-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(38 000)	12.0322	3 365 914
			O	2015-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(46 000)	11.9414	3 319 914
Dundee Energy Limited (formerly Eurogas Corporation)									
<i>Options</i>									
Sherley, Bruce Walter	5		O	2015-04-15	D	52 - Expiration d'options	(100 000)	1.2600	900 000
			O	2015-04-15	D	52 - Expiration d'options	(200 000)	1.6500	700 000
Dundee Precious Metals Inc.									
<i>Options</i>									
Buntain, Derek Hedley Longworth	4		O	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	9 000	2.9600	
			M	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	9 000	2.9700	59 000
Gillin, Robert Peter Charles	4		O	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	9 000	2.9600	
			M	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	9 000	2.9700	109 000
Goodman, Jonathan Carter	4, 6, 5		O	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	42 380	2.9600	
			M	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	42 380	2.9700	714 880
John, William Murray	4		O	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	9 000	2.9600	
			M	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	9 000	2.9700	59 000
Kinsman, Jeremy	4		O	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	9 000	2.9600	
			M	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	9 000	2.9700	59 000
Nixon, Peter	4		O	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	9 000	2.9600	
			M	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	9 000	2.9700	59 000
Walsh, Anthony P.	3		O	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	9 000	2.9600	
			M	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	9 000	2.9700	39 000
Young, Donald Walter	4		O	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	9 000	2.9600	
			M	2015-03-23	D	50 - Attribution d'options	9 000	2.9700	84 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
East Coast Investment Grade Income Fund									
<i>Parts</i>									
Arrow Capital Management Inc. Arrow Diversified Fund	7 PI		O	2015-04-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	9.7500	9 700
easyhome Ltd.									
<i>Deferred Share Unit Plan</i>									
Appel, David Harry	4		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	192	20.5500	40 533
Basian, Karen	4		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12	20.5500	3 497
Johnson, Donald Kenneth	4, 3		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	265	20.5500	54 753
Lewis, David Andrew	4		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	192	20.5500	40 658
Thomson, David J.	4		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	59	20.5500	12 742
<i>Performance Share Units</i>									
Appel, Jason	5		O	2015-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 782
			O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	48	20.5500	9 830
Ferguson, James	5		O	2015-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 420
			O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	51	20.5500	10 471
Fiederer, Andrea	5		M	2015-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 080
			O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	50	20.5500	10 130
Goertz, Steve	5		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	92	20.5500	18 976
Guyatt, Jay	5		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21	20.5500	4 319
Ingram, David	4, 5		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	250	20.5500	51 586
Mullins, Jason	5		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	85	20.5500	17 439
Shane, Pennell	5		O	2015-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 932
			O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	44	20.5500	8 976
Yeilding, David	5		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	46	20.5500	9 404
<i>Restricted Share Unit</i>									
Appel, Jason	5		O	2015-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 605
			M	2015-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 645
			O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40	20.5500	12 667
			O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22	20.5500	12 667
Ferguson, James	5		O	2015-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 302
			M	2015-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 302
			O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	50	20.5500	10 352
Fiederer, Andrea	5		O	2015-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			43 290
Goertz, Steve	5		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	149	20.5500	43 351
			O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	61	20.5500	12 217
Guyatt, Jay	5		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	37	20.5500	12 239
			O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22	20.5500	130 822
Ingram, David	4, 5		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	451	20.5500	131 005
			O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	183	20.5500	34 218
Mullins, Jason	5		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	116	20.5500	34 268
			O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	50	20.5500	4 268
Shane, Pennell	5		O	2015-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 289
			M	2015-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 289
			O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21	20.5500	12 222
Yeilding, David	5		O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	38	20.5500	12 244
			O	2015-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22	20.5500	12 244
Eclipse Residential Mortgage Investment Corporation									
<i>Class A Shares</i>									
Eclipse Residential Mortgage Investment Corporation	1		O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.4500	3 000
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.4500	0
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6000	3 000
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6000	0
Emera Incorporated									
<i>DSU</i>									
Balfour, Scott Carlyle	5	R	O	2014-02-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 828		15 828

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Encana Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Henke, Darrin 401 (K) Plan	7		O	2015-04-09	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(4 042)		7 682
	PI		O	2007-04-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-04-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			458
			O	2015-04-09	I	90 - Changements relatifs à la propriété	3 584		5 887
Enghouse Systems Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Drury, Reid	4		O	2015-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	50.6800	99 500
Sadler, Stephen	4, 5, 3		O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	54.2500	4 552 000*
Equitable Group Inc.									
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Strube, Nicholas Robert Christopher	7		O	2014-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4		781*
			O	2014-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4		785*
Equitorial Exploration Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Power, Patrick Edward 0800025 B.C. Ltd.	4, 5		PI						
			O	2015-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.0950	905 000
			O	2015-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1000	955 000
			O	2015-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.0950	969 000
			O	2015-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	0.1000	962 000
			O	2015-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 000	0.0950	992 000
Erdene Resource Development Corporation									
<i>Options</i>									
Akerley, Peter	4, 5		O	2015-04-15	D	52 - Expiration d'options	(120 000)	0.4800	740 000
Cowan, John Christopher	4		O	2015-04-15	D	51 - Exercice d'options	(92 500)	0.4800	
			M	2015-04-15	D	52 - Expiration d'options	(92 500)	0.4800	375 625
MacDonald, Kenneth	4		O	2015-04-15	D	52 - Expiration d'options	(37 500)	0.4800	384 375
Espial Group Inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
Arafat, Tawfiq Ahmad J.L. Albright IV Venture Fund L.P.	4		PI						
			O	2011-07-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-07-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			658 963
EXPLOR RESOURCES INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dupont, Chris	4, 5		O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0500	2 752 197
Exploration Dios Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Girard, Marie-José	4, 5		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0500	2 627 064
Exploration Puma Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robillard, Marcel	4, 5		O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1150	2 039 500
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.1150	2 051 500
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.1150	2 054 500
			O	2015-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.1150	2 057 500
			O	2015-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.1150	2 059 000
Extendicare Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Extendicare Inc.	1		O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	67 600	7.1127	67 600
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	68 400	7.2405	136 000
			O	2015-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	66 800	7.4025	202 800
			O	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	63 900	7.3150	266 700
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	7.2245	306 700
			O	2015-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	29 400	7.1562	336 100
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	29 400	7.1565	365 500
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	24 700	7.1432	390 200

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Financière Sun Life inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Glynn, Martin John Gardner	4		O	2015-04-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	233	39.6300	9 052
Sun Life Financial	1		O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	138 000	38.5826	551 700
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	138 000	38.3300	689 700
			O	2015-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	138 000	38.4447	414 000
			O	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	138 000	39.0075	552 000
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	138 000	30.8063	690 000
			O	2015-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	137 900	39.4096	551 900
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	138 000	38.7138	689 900
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(689 900)		276 000
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(276 000)		414 000
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	138 000	39.1039	827 900
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	138 000	39.9702	965 900
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	138 000	39.7099	414 000
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	134 700	40.5254	548 700
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	135 000	40.2050	683 700
			O	2015-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(683 700)		264 000
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	132 000	40.3220	815 700
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	132 000	40.1090	947 700
			O	2015-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	128 678	40.8805	392 678
			O	2015-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(392 678)		0
First National Financial Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, Stephen	4								
First National Securities Corporation	PI		O	2011-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			24 038 975
			O	2013-04-30	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(70 000)		23 968 975
			O	2014-12-10	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(45 000)		23 874 975
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund	1		O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.4000	3 000
			O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.4000	0
			O	2015-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	13.2800	1 400
			O	2015-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	13.2800	0
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	700	13.2700	700
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	13.2700	0
Fonds de Placement Immobilier InnVest									
<i>Parts de fiducie</i>									
KingSett Real Estate Growth LP No. 5	3		O	2015-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 300	5.7344	19 846 967
			O	2015-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 700	5.7200	19 868 667
			O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 900	5.7477	19 883 567
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 500	5.7485	19 900 067
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 600	5.7321	19 918 667
Love, Jon E.	4								
KingSett Capital	PI		O	2015-04-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 300	5.7344	19 846 967

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Fonds de solutions de revenu mondiales Voya									
<i>Parts - Class A</i>									
Murdoch, W. Neil Murdoch Family Trust	5 PI		O	2015-04-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 700	5.7200	19 868 667
			O	2015-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 900	5.7477	19 883 567
			O	2015-04-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 500	5.7485	19 900 067
			O	2015-04-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 600	5.7321	19 918 667
Fortis Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mulcahy, Michael A.	7		O	2015-04-10	D	51 - Exercice d'options	3 504		31 131
			O	2015-04-10	D	51 - Exercice d'options	9 247		40 378
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	39.5200	39 878
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	39.4900	38 278
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	39.4800	35 378
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	39.5100	35 278
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 647)	39.4600	33 631
			O	2015-04-10	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 000)	39.4700	31 631
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	39.5050	31 531
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	39.5000	31 231
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	39.4950	31 131
<i>Options</i>									
Mulcahy, Michael A.	7		O	2015-04-10	D	51 - Exercice d'options	(9 247)		112 008
			O	2015-04-10	D	51 - Exercice d'options	(3 504)		108 504
Fortune Bay Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dawe, Wade K. Kelligrew Inc.	5 PI		O	2015-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.3050	1 456 000
			O	2015-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3100	1 466 000
			O	2015-04-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 000	0.3100	1 485 000
Oliver, Sarah Lynn	5		O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.2950	7 500
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.3100	10 000
Gibson Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McGowan, Michael	7		O	2015-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 772)		1 394
Global Dividend Growers Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Global Dividend Growers Income Fund	1		O	2015-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	12.0322	1 566 126
Global Healthcare Dividend Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Global Healthcare Dividend Fund	1		O	2015-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	10.7679	319 500
			O	2015-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	10.8500	321 600
			O	2015-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	5 800	10.9803	327 400
			O	2015-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	10.9953	328 900
Lauzon, Robert	7		O	2015-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	10.9757	4 000
Global Infrastructure Dividend Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Global Infrastructure Dividend Fund	1		O	2015-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	9.5400	697 400
			O	2015-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	9.5453	699 100
GLV Inc									
<i>Actions à droit de vote subalterne GLV.A</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2011-01-12	D	97 - Autre	28 070		
			M	2011-01-12	D	97 - Autre	28 070	7.5200	
			M'	2011-01-12	D	97 - Autre	28 070	7.5200	7 827 974
Golden Queen Mining Co. Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Klingmann, Hans Lutz	4, 5	R	O	2015-03-27	D	46 - Contrepartie de services	150 000		979 100
Goldman Sachs U.S. Income Builder Trust									
<i>Parts Class A</i>									
Goldman Sachs U.S. Income Builder Trust	1		O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6800	3 000
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6800	0
			O	2015-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6700	3 000
			O	2015-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6700	0
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	300	8.6200	300
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	8.6200	0
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6500	3 000
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6500	0
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6500	3 000
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6500	0
			M	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6500	0
Great-West Lifeco Inc.									
<i>Actions ordinaires Plan Common Shares</i>									
McCarthy, David	5		O	2015-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			463
Tomlin, Dervla Mary	5		O	2015-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			463
<i>Executive Performance Share Units</i>									
McCarthy, David	5		O	2015-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 695
Tomlin, Dervla Mary	5		O	2015-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 848
<i>Options Common Share - Stock Options</i>									
McCarthy, David	5		O	2015-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			16 600
Tomlin, Dervla Mary	5		O	2015-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 600
Groupe SNC-Lavalin Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2015-03-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	40.9300	
			M	2015-03-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	40.9338	
			M	2015-03-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	40.9338	18 504 200
Guerrero Ventures Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Weidner, Siegfried (Sig)	5	R	O	2015-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.0500	65 000
			O	2015-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0568	95 000
Guyana Goldfields Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caldwell, Scott Andrew	4		O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.0300	70 000
H2O INNOVATION INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
BLANCHET, Marc	5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 651	1.4500	71 907
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2014-12-01	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(9 623 096)		
			M	2014-12-01	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(9 623 096)		2 405 774
Clairet, Guillaume	5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 257	1.4500	70 926
Dugré, Frédéric	4, 5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 139	1.4500	167 393
Gervais, Philippe	4		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 017	1.4500	73 518
Hardwoods Distribution Inc.									
<i>Restricted Shares</i>									
Bull, Peter Morris	3		O	2011-07-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Arbutus Distributors Ltd.	PI		O	2015-04-03	I	56 - Attribution de droits de souscription	2 117		2 117*
Holding Clé d'Or inc.									
<i>Options</i>									
Lafleur, Jean	4		O	2012-02-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2012-02-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2012-02-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
HUSKY ENERGY INC.									
<i>Performance Share Units</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Allison, Bradley Harvey	7		O	2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(13 500)	25.9600	64 704
Baird, Robert Ian	7		O	2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(13 500)	25.9600	64 704
CONNOLLY, EDWARD TERRANCE	7		O	2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(13 500)	25.9600	64 704
Foster, Nancy Fay	7		O	2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(13 500)	25.9600	64 704
Ghosh, Asim	4, 5		O	2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(85 200)	25.9600	368 380
Girgulis, James Demetrius	5		O	2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(13 500)	25.9600	64 704
Hinkel, Robert Martin	7		O	2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(13 500)	25.9600	64 704
Manning, Terry James	7		O	2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(13 500)	25.9600	64 704
Myer, John William George	5		O	2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(13 500)	25.9600	66 384
PEABODY, ROBERT JOHN	5		O	2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(36 000)	25.9600	137 135
Symonds, Robert W.	5		O	2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(13 500)	25.9600	64 704
Warnock, Roy Clifford	2		O	2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(13 500)	25.9600	42 588
Immunotec Inc. (anciennement Magistral Biotech Inc.)									
<i>Options Régime d'options</i>									
Beer, Dieter Erich	4, 3		O	2015-04-14	D	52 - Expiration d'options	(25 000)		25 000
Felton, Robert	5		O	2015-04-14	D	52 - Expiration d'options	(25 000)		125 000
Orr, Charles Lee	4, 5		O	2015-04-14	D	52 - Expiration d'options	(25 000)		550 000
Roberts, Charles Howell	4, 5, 3		O	2015-04-14	D	52 - Expiration d'options	(25 000)		25 000
Inca One Gold Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Foeste, Oliver	4		O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	224 000	0.2500	368 000*
Kelly, Edward John	4		O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.2500	2 281 344
Moen, George Marius	4, 5		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 500	0.2500	3 038 460
			O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2400	3 043 460
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	256 000	0.2500	3 299 460
Roehlig, Axel Gunther Ruediger	4		O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(66 500)	0.2500	197 500
Wright, Mark St. John	5		O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.2500	452 500
<i>Options</i>									
Roehlig, Axel Gunther Ruediger	4		O	2015-04-13	D	51 - Exercice d'options	(66 500)		329 000
			O	2015-04-13	D	52 - Expiration d'options	(4 000)		325 000
Indexplus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
INDEXPLUS Income Fund	1		O	2015-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	12.8000	34 298 265
			O	2015-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	300	12.8800	34 298 565
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 600)	12.9652	34 292 965
Information Services Corporation									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Christiansen, Tom	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	18	16.7600	1 565
Chua, Jesus Huan	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	18	16.7600	1 565
Emsley, Doug	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	18	16.7600	1 565
Guglielmin, Anthony Robert	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	18	16.7600	1 565
Musgrave, Scott	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	18	16.7600	1 565
Quellette, Michelle Jessie Virginia	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	18	16.7600	1 565
Sylvester, Brad	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	18	16.7600	1 565
Tchorzewski, Dion Edwin	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	18	16.7600	1 565
Teal, Joel Douglas	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	29	16.7600	2 508
Innergex énergie renouvelable Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2015-01-15	D	35 - Dividende en actions	143 127	11.1200	
			M	2015-01-15	D	35 - Dividende en actions	143 126	11.1200	
			M'	2015-01-15	D	35 - Dividende en actions	143 126	11.1200	10 753 587
Innovente Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2013-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 818 182	0.5500	
			M	2013-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 818 182	0.5500	5 868 182
<i>Bons de souscription</i>									

Emetteur	Re- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2013-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 818 182		
			M	2013-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 818 182		
			M	2013-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 818 182		1 818 182
Intact Corporation financière									
<i>Deferred Share Units for Directors</i>									
Mercier, Eileen Ann	4		O	2015-04-15	D	46 - Contrepartie de services	129	93.2900	12 365
Singer, Frederick Glenn Ian	4		O	2015-04-15	D	46 - Contrepartie de services	258	93.2900	4 297
IntelGenx Technologies Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zerbe, Ingrid	3		O	2015-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.6400USD	528 135*
InterRent Real Estate Investment Trust									
<i>Options</i>									
Millar, Curt	5		O	2015-04-09	D	51 - Exercice d'options	(15 000)		80 000
<i>Parts de fiducie</i>									
Millar, Curt	5		O	2015-04-09	D	51 - Exercice d'options	15 000	2.1300	198 583
Just Energy Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Joyce, Ron	3								
Jetport Inc.	PI		O	2015-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	94 800	5.9831	17 195 348
			O	2015-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 200	6.1000	17 200 548
Pattison, James A.	3								
Great Pacific Capital Corp.	PI		O	2015-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	934 757	5.9666	21 004 457
Keyera Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Catell, Robert B.	4								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2015-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	565	44.4400	565
Haughey, Douglas J.	4								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2015-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	443	44.4400	443
Laird, Nancy M.	4								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2015-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	295	44.4400	295
Nichols, H. Neil	4								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2015-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	582	44.4400	582
Norris, Michael John	4								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2015-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	296	44.4400	296
Killam Properties Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Banks, Timothy	4		M	2015-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 840	11.0300	156 874*
Scotia McLeod	PI		O	2015-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 840	11.0300	
Kinross Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jardine, Gina Maree	5		O	2015-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Kobex Capital Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wells, Chad	6								
RESP	PI		O	2015-03-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2015-03-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2015-03-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
La Banque Toronto-Dominion									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
Masrani, Bharat	4		O	2015-04-14	D	51 - Exercice d'options	194 280	21.2500	579 877
			O	2015-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(120 678)	55.3500	459 199
McKenna, Frank Joseph	5		O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	21.2500	85 000
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	55.1500	65 000
<i>Options</i>									
Masrani, Bharat	4		O	2015-04-14	D	51 - Exercice d'options	(194 280)	21.2500	861 108
McKenna, Frank Joseph	5		O	2015-04-09	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	21.2500	536 152

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
La Societe de Gestion AGF Limitee									
<i>Actions ordinaires ESP Vested</i>									
Bogart, Robert	5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	72		2 104
CAMMARERI, ROSE	5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	111		3 233
Goldring, Judy	4, 5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	173		5 036
Lanesborough Real Estate Investment Trust									
<i>Débetures Series G</i>									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2015-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 2 000.00	61.0000	\$ 2 000.00
			O	2015-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 2 000.00	61.0000	\$ 4 000.00
			O	2015-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 2 000.00)		\$ 2 000.00
			O	2015-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 2 000.00)		\$ 0.00
Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc.									
<i>Unités d'actions différées</i>									
Bastarache, Lise	4		O	2014-05-01	D	35 - Dividende en actions	49	23.4854	
			M	2014-06-02	D	35 - Dividende en actions	49	23.4854	
			M'	2014-06-02	D	35 - Dividende en actions	57	23.4854	13 482
Dutil, Marcel E.	4		O	2014-06-02	D	35 - Dividende en actions	213	23.4854	
			M	2014-06-02	D	35 - Dividende en actions	250	23.4854	59 019
Forget, Nicole	4		O	2014-06-02	D	35 - Dividende en actions	10	23.4854	
			M	2014-06-02	D	35 - Dividende en actions	12	23.4854	2 876
Lacroix, Robert	4		O	2014-06-02	D	35 - Dividende en actions	120	23.4854	
			M	2014-06-02	D	35 - Dividende en actions	141	23.4854	33 176
Martineau, Yvon	4		O	2014-06-02	D	35 - Dividende en actions	236	23.4854	
			M	2014-06-02	D	35 - Dividende en actions	277	23.4854	65 348
Mussely Tsouflidou, Cora	4		O	2014-06-02	D	35 - Dividende en actions	3	23.4854	
			M	2014-06-02	D	35 - Dividende en actions	4	23.4854	909
Thabet, Annie	4		O	2014-06-02	D	35 - Dividende en actions	14	23.4854	
			M	2014-06-02	D	35 - Dividende en actions	17	23.4854	3 893
Leisureworld Senior Care Corporation									
<i>Deferred Share Units</i>									
Chiesa, Dino	4, 5		O	2015-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 520		104 761
Graham, Janet	4		O	2015-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 182		18 361
Jourdain Coleman, Paula	4		O	2015-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	844		4 343
MacDonald, Jack C.	4		O	2015-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	844		13 115
McLaughlin, John Gordon	4		O	2015-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 098		29 883
Les Industries Dorel Inc.									
<i>Droits Executive Deferred Share Units</i>									
Jacomin, Jean-Claude	5		O	2015-04-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 517	35.5600	
			M	2015-04-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 517	34.5600	9 014
Warren, Barry	4		O	2015-04-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	783	34.5600	3 215
Woods, Peter	5		O	2014-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 144	34.5600	4 144
<i>Performance Share Units</i>									
Braunstein, Norman	4		O	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	20	34.5800	
			M	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	20	34.5800	2 153
			O	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	21	37.1000	
			M	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	21	37.1000	2 174
			O	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	22	37.8900	
			M	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	22	37.8900	2 196
Jacomin, Jean-Claude	5		O	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	31	34.5800	
			M	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	31	34.5800	3 282
			O	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	31	37.1000	
			M	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	31	37.1000	3 313
			O	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	33	37.8900	
			M	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	33	37.8900	3 346
Rana, Franco	5		O	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	39	34.5800	

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	39	34.5800	4 153
			O	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	39	37.1000	
			M	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	39	37.1000	4 192
			O	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	42	37.8900	
			M	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	42	37.8900	4 234
Schwartz, Alan	4, 5, 3		O	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	75	34.5800	
			M	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	75	34.5800	7 965
			O	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	75	37.1000	
			M	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	75	37.1000	8 040
			O	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	81	37.8900	
			M	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	81	37.8900	8 121
Schwartz, Jeffrey	4, 5, 3		O	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	75	34.5800	
			M	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	75	34.5800	7 965
			O	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	75	37.1000	
			M	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	75	37.1000	8 040
			O	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	81	37.8900	
			M	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	81	37.8900	8 121
Schwartz, Martin	4, 5, 3		O	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	75	34.5800	
			M	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	75	34.5800	7 965
			O	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	75	37.1000	
			M	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	75	37.1000	8 040
			O	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	81	37.8900	
			M	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	81	37.8900	8 121
Segel, Jeffrey	4, 5, 3		O	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	75	34.5800	
			M	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	75	34.5800	7 965
			O	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	75	37.1000	
			M	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	75	37.1000	8 040
			O	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	81	37.8900	
			M	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	81	37.8900	8 121
Warren, Barry	4		O	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	11	34.5800	
			M	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	11	34.5800	1 161
			O	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	10	37.1000	
			M	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	10	37.1000	1 171
			O	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	12	37.8900	
			M	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	12	37.8900	1 183
Woods, Peter	5		O	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	26	34.5800	
			M	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	26	34.5800	2 791
			O	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	26	37.1000	
			M	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	26	37.1000	2 817
			O	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	29	37.8900	
			M	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	29	37.8900	2 846
Wyse, Edward	5		O	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	13	34.5800	
			M	2014-08-20	D	35 - Dividende en actions	13	34.5800	1 378
			O	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	12	37.1000	
			M	2014-11-20	D	35 - Dividende en actions	12	37.1000	1 390
			O	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	14	37.8900	
			M	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	14	37.8900	1 404
Les Ressources Komet Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bégin, Roby	4		O	2015-04-07	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(436 500)		0
9181-3469 Qc Inc.	PI		O	2015-04-07	I	90 - Changements relatifs à la propriété	436 500		756 600
Les Ressources Yorbeau Inc.									
<i>Options</i>									
Bodnar jr., Georges	4		O	2015-04-13	D	50 - Attribution d'options	325 000		750 000
Crevier, David	4, 5		O	2015-04-13	D	50 - Attribution d'options	325 000		1 325 000
DiTomaso, Frank	4		O	2015-04-13	D	50 - Attribution d'options	225 000		750 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Gagnier, Pierre	4		O	2014-06-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-13	D	50 - Attribution d'options	300 000		300 000
Renaud, Philip	4		O	2015-04-13	D	50 - Attribution d'options	200 000		475 000
Riverin, Gérald	4, 5		O	2015-04-13	D	50 - Attribution d'options	500 000		1 500 000
Robyn, Thomas Lynn	4		O	2015-04-13	D	50 - Attribution d'options	200 000		575 000
UGUR, ERCAN	5		O	2015-04-13	D	50 - Attribution d'options	200 000		500 000
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.									
<i>Deferred Share Units (DSUs)</i>									
Anderson, William D.	4		O	2015-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 047	29.8500USD	37 339
			O	2015-01-12	D	35 - Dividende en actions	41	54.9900USD	18 106
			O	2015-03-16	D	35 - Dividende en actions	40	58.6700USD	18 146
			O	2015-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	81		36 292
Berg, Donald	4		O	2015-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	961	29.8500USD	961
Goodman, Russell Andrew	4		O	2015-01-12	D	35 - Dividende en actions	21	54.9900USD	9 515
			O	2015-03-16	D	35 - Dividende en actions	21	58.6700USD	9 536
			O	2015-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	42		19 072
			O	2015-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	771	29.8500USD	19 843*
Hagey, Russell	4		O	2015-01-12	D	35 - Dividende en actions	4	54.9900USD	2 253
			O	2015-03-16	D	35 - Dividende en actions	5	58.6700USD	2 258
			O	2015-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	9		4 516
			O	2015-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	879	29.8500USD	5 395
Heller, George Jason	4		O	2015-01-12	D	35 - Dividende en actions	49	54.9900USD	21 805
			O	2015-03-16	D	35 - Dividende en actions	48	58.6700USD	21 853
			O	2015-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	97		43 706
			O	2015-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 424	29.8500USD	45 130
Martin-Vachon, Anne	4		O	2015-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	760	29.8500USD	760
O'Brien, Sheila	4		O	2015-01-12	D	35 - Dividende en actions	67	54.9900USD	29 115
			O	2015-03-16	D	35 - Dividende en actions	64	58.6700USD	29 179
			O	2015-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	131		58 358
			O	2015-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 298	29.8500USD	59 656
VALDES-FAULI, Gonzalo	4		O	2015-01-12	D	35 - Dividende en actions	36	54.9900USD	15 471
			O	2015-03-16	D	35 - Dividende en actions	34	58.6700USD	15 505
			O	2015-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	70		31 010
			O	2015-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	586	29.8500USD	31 596
Limited Duration Investment Grade Preferred Securities Fund									
<i>Parts Class A</i>									
Limited Duration Investment Grade Preferred Securities Fund	1		O	2015-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	800	23.1500	800
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		1 300
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	800	23.0000	1 600
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		500
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	500	22.9400	2 100
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		800
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.9400	1 300
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		1 200
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	400	22.8000	1 200
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		1 600
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.9900	2 000
			O	2015-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		1 600
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.8500	2 000
			O	2015-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		800
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.9900	2 400
			O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		800
			O	2015-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.8600	1 600
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		800
			O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.9600	1 600
			O	2015-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rachesky, Dr. Mark H.		4, 6, 3							
MHR Capital Partners (100) LP	PI		O	2015-04-08	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	(61 771)	31.6000USD	254 879
MHR Capital Partners Master Account LP	PI		O	2015-04-08	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	(462 336)	31.6000USD	1 907 687
MHR Institutional Partners II LP	PI		O	2015-04-08	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	(458 864)	31.6000USD	1 893 359
MHR Institutional Partners IIA LP	PI		O	2015-04-08	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	(1 156 015)	31.6000USD	4 769 938
MHR Institutional Partners III LP	PI		O	2015-04-08	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	(7 861 014)	31.6000USD	32 436 036
Logistec Corporation									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
LOGISTEC CORPORATION		1	O	2015-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	50.0000	3 900
			O	2015-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	50.0000	4 900
			O	2015-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	100	50.0000	5 000
Walter Financial Inc.		3	O	2015-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	50.0000	1 022 400
			O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	50.0000	1 021 400
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	50.0000	1 020 400
Lumenpulse Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roy, Yvon		5	O	2015-04-06	D	51 - Exercice d'options	6 000	4.4500	
			M	2015-04-06	D	51 - Exercice d'options	1 000	4.4500	1 000
			O	2015-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	14.7500	
			M	2015-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.7500	0
<i>Options</i>									
Roy, Yvon		5	O	2015-04-06	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		
			M	2015-04-06	D	51 - Exercice d'options	(1 000)		24 914
M Pharmaceutical Inc. (formerly First Sahara Energy Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Duckett, John Anthony		4							
Gravitas Resource Ltd.	PI		O	2015-04-09	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(450 000)		50 000
Saxonia Enterprise	PI		O	2015-04-09	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(7 200)		800
Lane, David Warren		5							
0807563 BC Ltd.	PI		O	2015-04-09	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(900 000)		100 000
Mintchev, Martin	4		O	2015-04-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(2 420 001)		268 889
Skeith, Donald Richard	4		O	2015-04-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(808 901)		89 878
Tsafalas, George	4		O	2015-04-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(4 317 671)		479 741
<i>Bons de souscription at an exercise price of \$0.05; Expiry: February 6, 2017.</i>									
Skeith, Donald Richard		4	O	2015-04-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(225 000)		25 000
Tsafalas, George		4	O	2015-04-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(2 700 000)		300 000
<i>Bons de souscription at an exercise price of \$0.05; Expiry: June 18, 2016.</i>									
Lane, David Warren		5							
0807563 BC Ltd.	PI		O	2015-04-09	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(900 000)		100 000
Skeith, Donald Richard	4		O	2015-04-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(547 425)		60 825
Tsafalas, George	4		O	2015-04-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(450 000)		50 000
<i>Bons de souscription at an exercise price of \$0.05; Expiry: September 13,</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
2015.									
Tsafalas, George	4		O	2015-04-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(900 000)		100 000
MAYA OR & ARGENT INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goulet, Guy	4, 5		O	2015-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.2300	809 796
MCAN Mortgage Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pinto, Sylvia	5								
Assante Capital Mgmt Ltd.	PI		O	2015-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	91	13.2500	4 411
Assante Capital Mgmt Ltd. - TFSA - Roland Pinto	PI		O	2015-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	35	13.2500	1 709
Assante Capital Mgmt Ltd. - TFSA - Sylvia Pinto	PI		O	2015-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	53	13.2500	2 588
Computershare (ESOP)	PI		O	2015-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	24	13.6100	4 520
			O	2015-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	48	13.2413	4 568
			O	2015-03-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23	14.1519	4 591
			O	2015-03-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	45	14.1785	4 636
			O	2015-03-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	26	13.4200	4 662
			O	2015-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	98	13.2467	4 760
			O	2015-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	77	13.4562	4 837
Sutherland, Derek	5								
Computershare (ESOP)	PI		O	2015-01-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	35	13.6100	4 731
			O	2015-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	72	13.2413	4 803
			O	2015-03-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	34	14.1519	4 837
			O	2015-03-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	64	14.1785	4 901
			O	2015-03-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40	13.4200	4 941
			O	2015-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	103	13.2467	5 044
			O	2015-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	109	13.4562	5 153
Sutherland, Ian	4, 3		O	2015-04-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	11 889	13.2500	574 393
Capital Tachane Inc.	PI		O	2015-04-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	30 059	13.2500	1 852 143
			O	2015-04-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	13.2100	1 856 643
			O	2015-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	13.2100	1 862 143
Judy Sutherland	PI		O	2015-04-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 121	13.2500	54 186
Tachane Foundation Inc	PI		O	2015-04-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 919	13.2500	378 587
<i>Restricted Share Units</i>									
Pinto, Sylvia	5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23	13.5145	2 092
			O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	20	13.5145	2 112
Medical Facilities Corporation									
<i>Deferred Share Units</i>									
Bellaire, David Ramsey	4	R	O	2015-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	716		2 387
Faclair, Gil	4		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(25 077)		0
Lawr, Dale M.	4		O	2014-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	470		
			M	2015-01-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	470		470
Perri, John Thomas	7		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(2 091)		0
		R	O	2015-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 000		9 133
Temkin, Seymour	4		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(51 747)		0
Tlustos, Patrick Alan	7		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(5 592)		0
MEG Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carrothers, Ian Scott	5		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5)	21.6600	9 455
Methanex Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sumner, Rich	7, 5								
Rich Sumner RRSP Account	PI		O	2015-03-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 843
Spousal RRSP Account	PI		O	2015-03-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 348
Metro inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Metro inc.	1		O	2015-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 050 000	34.8500	1 828 500

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2015-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	570 000	34.5920	2 398 500
Microbix Biosystems Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Marino, Martin	4		O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.5500	237 000
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(57 000)	0.5428	180 000
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(41 000)	0.5510	139 000
			O	2015-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	0.5200	137 000
			O	2015-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	0.5150	133 000
			O	2015-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 000)	0.5188	100 000
Middlefield Can-Global REIT Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Middlefield Can-Global REIT Income Fund	1		O	2015-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	900	12.2000	2 165 345
			O	2015-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	12.3409	2 166 445
			O	2015-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	300	12.3467	2 166 745
Mines d'Or Dynacor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Duchesne, Johanne	4		O	2015-04-09	D	51 - Exercice d'options	25 000	0.3300	35 000
<i>Options</i>									
Duchesne, Johanne	4		O	2015-04-09	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	0.3300	87 500
MINES D'OR ET DE CUIVRE NEWBASKA LTÉE									
<i>Billets à ordre</i>									
Veilleux, Charles A.	4, 5, 3		O	2015-04-13	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 5 000.00		\$ 5 000.00
MINT Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
MINT Income Fund	1		O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	8.6300	58 540 410
			O	2015-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	800	8.5000	58 541 210
Morien Resources Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Morien Resources Corp	1		O	2015-03-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	0.2000	7 000
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	16 500	0.2000	23 500
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	843 500	0.2000	867 000
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	323 000	0.1900	1 190 000
			O	2015-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		1 183 000
			O	2015-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(16 500)		1 166 500
			O	2015-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(843 500)		323 000
			O	2015-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(323 000)		0
<i>Options</i>									
Akerley, Peter	6		O	2015-04-15	D	52 - Expiration d'options	(120 000)	0.6900	530 000
MacDonald, Kenneth	5		O	2015-04-15	D	52 - Expiration d'options	(37 500)	0.6900	287 500
NAPEC inc. (anciennement connue sous la dénomination sociale de Groupe CVTech inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2014-12-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 334 188	0.8600	
			M	2014-12-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 334 188	0.8600	8 694 688
Newfoundland Power Inc.									
<i>Actions privilégiées First Preference Series A</i>									
Fortis Inc.	3	R	O	2014-12-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	260	9.0000	18 918
NexC Partners Corp.									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
NexC Partners Corp.	1		O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.0400	3 379
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		1 000
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.1400	
			M	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.1400	2 000
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		1 800
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.9900	2 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
NIOGOLD MINING CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Iverson, Michael Alexander	4, 5		O	2015-04-09	D	51 - Exercice d'options	150 000	0.2600	1 779 000
<i>Options</i>									
Iverson, Michael Alexander	4, 5		O	2015-04-09	D	51 - Exercice d'options	(150 000)	0.2600	1 150 000
Norbord Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brookfield Asset Management Inc.	3								
Brookfield Capital Partners Ltd.	PI		O	2003-04-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-03-31	I	36 - Conversion ou échange	17 322 897		17 322 897
Brookfield International Limited	PI		O	2015-03-31	I	36 - Conversion ou échange	265 641		265 641
Noront Resources Ltd.									
<i>Options common shares</i>									
Nolan, Glenn	5	R	O	2015-03-31	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.5500	920 000
North American Energy Partners Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Butler, Robert John	5		O	2015-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2015-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 230
Colleen Fawcett-Butler	PI		O	2015-04-02	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 667
<i>Droits Performance Share Units (Common Shares)</i>									
Butler, Robert John	5		O	2015-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 035
<i>Options</i>									
Butler, Robert John	5		O	2015-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			54 200

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Nunavik Nickel Mines Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mullan, Glenn J									
2973090 Canada Inc.	4, 6, 5			2015-04-10	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	300 000	0.1200	372 580
	PI		O						
NUVISTA ENERGY LTD.									
<i>Options</i>									
Asman, Kevin Garth	5			2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	8.2000	261 573
Comber, Peter W.	4			2015-04-06	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	7.7400	
			M	2015-04-06	D	59 - Exercice au comptant	(8 000)	7.7400	23 000
Truba, Joshua Thomas	5			2015-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(7 000)	8.3200	245 746
NUVOLT CORPORATION INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gingras, Pierre	4								
Placement Moras Inc.	PI		O	2015-04-15	I	54 - Exercice de bons de souscription	346 507	13.3300	6 724 644
GUILBAULT, Jean	4, 3								
Gestion Jean Guibault inc.	PI		O	2015-04-15	I	54 - Exercice de bons de souscription	2 790 698	0.0740	37 947 690
MEUNIER, PIERRE-ANDRÉ	4, 5								
8318484 Canada Inc.	PI		O	2015-04-15	I	54 - Exercice de bons de souscription	232 558	13.3300	930 232
<i>Bons de souscription</i>									
Gingras, Pierre	4								
Placement Moras Inc.	PI		O	2015-04-15	I	54 - Exercice de bons de souscription	(346 507)		217 059
GUILBAULT, Jean	4, 3								
Gestion Jean Guibault inc.	PI		O	2015-04-15	I	54 - Exercice de bons de souscription	(2 790 698)		389 489
MEUNIER, PIERRE-ANDRÉ	4, 5								
8318484 Canada Inc.	PI		O	2015-04-15	I	54 - Exercice de bons de souscription	(232 558)		0
Orbite Aluminae Inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
Arguin, Denis	5			2015-04-06	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 770		19 520
Bédard, Jacques	5								
REER	PI		O	2015-04-06	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 770		23 895
Bertrand, Stéphane	4								
Sbertrand Conseils en gestion S.A.	PI		O	2015-04-06	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 770		19 520
Kelly, Glenn Robert	4, 5								
CELI	PI		O	2015-04-06	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	6 462		19 587
REER	PI		O	2015-04-06	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	9 693		27 193
<i>Débetures convertibles</i>									
Arguin, Denis	5			2015-04-06	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 10 000.00	1000.0000	\$ 10 000.00
Bédard, Jacques	5								
REER	PI		O	2015-04-06	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 10 000.00	1000.0000	\$ 10 000.00
Bertrand, Stéphane	4								
Sbertrand Conseils en gestion S.A.	PI		O	2015-04-06	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 10 000.00	1000.0000	\$ 20 000.00
Kelly, Glenn Robert	4, 5								
CELI	PI		O	2015-04-06	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 6 000.00	1000.0000	\$ 6 000.00
REER	PI		O	2015-04-06	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 9 000.00	1000.0000	\$ 9 000.00
Pan Orient Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pan Orient Energy Corp.	1			2015-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	37 800	1.4200	180 700*
Partners Real Estate Investment Trust									
<i>Parts</i>									
Tawse, Moray	3								
Bunky Holdings Limited	PI	R	O	2015-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 600	3.5000	45 931
			O	2015-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 400	3.5400	54 331

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2015-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 600	3.5572	65 931
			O	2015-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 500	3.5600	78 431
			O	2015-04-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	3.5300	79 531
			O	2015-04-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	3.5600	82 031
Pathfinder Income Fund (Formerly Pathfinder Convertible Debenture Fund)									
<i>Parts de fiducie</i>									
Pathfinder Convertible Debenture Fund	1		O	2015-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	100	10.0500	7 092 903
Pembina Pipeline Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Charlesworth, Allan	5		O	2015-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	41.1000	2 191
<i>Actions privilégiées Series 7 (G)</i>									
Billing, Grant Donald	4		O	2012-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-10	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 000 000	25.0000	1 000 000
Pengrowth Energy Corporation									
<i>DSU</i>									
Sokalsky, Jamie Calvin	4		O	2015-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 413	4.0900	22 413
PHX Energy Services Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Athaide, Judith	4								
Cogent Group	PI		O	2015-03-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	6.6600	10 138*
Dariana	PI		O	2015-03-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	6.6600	237*
Dariana RESP	PI		O	2015-03-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	6.6600	236*
Judith RRSP	PI		O	2015-03-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7	6.6600	722*
Narisse	PI		O	2015-03-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	6.6600	233*
Pilot Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wenger, John Eric	5		O	2015-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 300		78 780
POET Technologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	4								
Self Directed RRSP of Sheldon Inwentash	PI		O	2015-04-08	I	54 - Exercice de bons de souscription	1 500 000	0.3500	4 412 500
			O	2015-04-10	I	54 - Exercice de bons de souscription	1 000 000	0.3500	5 412 500
			O	2015-04-10	I	54 - Exercice de bons de souscription	696 000	0.3500	6 108 500
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon	4								
Self Directed RRSP of Sheldon Inwentash	PI		O	2015-04-08	I	54 - Exercice de bons de souscription	(1 500 000)		3 196 000
			O	2015-04-10	I	54 - Exercice de bons de souscription	(1 000 000)		2 196 000
			O	2015-04-10	I	54 - Exercice de bons de souscription	(696 000)		1 500 000
Pollard Banknote Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Leach, Garry Arthur	4								
Belcher Island Smelting & Refining Corp.	PI		O	2015-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	6.8700	60 100
			O	2015-04-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	6.8800	61 800
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.									
<i>Dividend Reinvestment Plan</i>									
Brownlee, Wayne Richard	5		O	2014-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	49	37.8200	326
Sirois, Denis A.	5		O	2014-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 277	37.8200	4 381
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
McCaig, Jeffrey James	4		O	2015-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 807	40.8300	
			M	2015-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 607	40.8300	117 699
Precious Metals Bullion Trust									
<i>Parts</i>									
Precious Metals Bullion Trust	1		O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.3200	3 000
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.3200	0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.0100	3 000
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.0100	0
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.9300	3 000
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.9300	0
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.9000	700
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	9.9000	0
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	200	9.8900	200
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	9.8900	0
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	9.9000	2 800
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)	9.9000	0
ProMetric Sciences de la Vie inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Orr-Gaucher, Nancy	4		O	2015-04-09	D	51 - Exercice d'options	25 000	0.1800	25 000
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 657)	2.7200	15 343
Pritchard, Bruce	5								
ISA	PI		O	2015-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 200	2.7396	46 400
Joint Account (Spouse)	PI		O	2015-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 800)	2.7345	388 942
Wendel, Bruce	4		O	2015-04-09	D	51 - Exercice d'options	50 000	0.1800	120 000
<i>Options</i>									
Orr-Gaucher, Nancy	4		O	2015-04-09	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	0.1800	308 659
Wendel, Bruce	4		O	2015-04-09	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	0.1800	563 659
Quincaillerie Richelieu Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Auclair, Antoine	5								
reer	PI		O	2015-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	54	64.1632	1 865
Dion, Christian	5								
REER	PI		O	2015-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12	64.1632	1 524
			O	2015-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	63.2400	1 512
Grenier, Guy	5		O	2015-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	31	64.1632	9 941
REER	PI		O	2015-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	46	64.1632	24 260
Lord, Richard	4, 5		O	2015-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	61	64.1632	1 399 827
Quevillon, Geneviève	5								
REER	PI		O	2015-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23	64.1632	1 590
Regal Lifestyle Communities Inc.									
<i>Options</i>									
DesLauriers, Josephine Antonia Jonita	5		O	2014-11-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	36 000	9.2600	36 000
REIT INDEXPLUS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
REIT INDEXPLUS Income Fund	1		O	2015-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	13.2000	7 891 878
			O	2015-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	500	13.2820	7 892 378
Ressources Jourdan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dehn, Michael Alexander	4, 5		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0950	5 758 600
Ressources Majescor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barrie, C. Tucker	4, 5		O	2015-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.0450	834 000*
			O	2015-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0500	835 000*
Ressources Melkior Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eskelund-Hansen, Jens	4, 5		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	0.0200	11 068 705
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0200	11 118 705
Ressources Minières Radisson Inc.									
<i>Actions ordinaires Catégorie A</i>									
Bouchard, Mario	4, 5		O	2015-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.1350	2 341 946
Dion, Jean	4		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.1350	2 047 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Ressources Nippon Dragon (anciennement Corporation Minière Rocmec Inc.)									
<i>Options</i>									
Brisebois, Donald	4, 5		O	2015-01-27	D	52 - Expiration d'options	(25 000)		
			M	2014-11-11	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	1.9000	1 025 000
Molgat, Emile Pierre	4		O	2015-01-27	D	52 - Expiration d'options	(10 000)		
			M	2014-11-11	D	52 - Expiration d'options	(10 000)	1.9000	670 000
Ressources Nippon Dragon Inc. (anciennement Corporation Minière Rocmec Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Savard, André	4, 5		O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 894)	0.0800	
			M	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 894)	0.0800	95 187
			O	2015-04-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	62 500	0.0800	157 687
CELI	PI		O	2015-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(48 500)	0.0800	0
therien, Jean-Yves	5		O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(280 106)	0.0800	1 276 537
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.0850	1 271 537
<i>Bons de souscription</i>									
Savard, André	4, 5		O	2015-04-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	62 500	0.1200	62 500
<i>Options</i>									
Brisebois, Donald	4, 5		O	2011-11-22	D	52 - Expiration d'options	(5)		
			M	2011-11-22	D	52 - Expiration d'options	(5 000)		81 000
			O	2012-10-15	D	52 - Expiration d'options	(6)		
			M	2012-10-15	D	52 - Expiration d'options	(6 000)		575 000
			O	2013-08-21	D	52 - Expiration d'options	(25)		
			M	2013-08-21	D	52 - Expiration d'options	(25 000)		550 000
Molgat, Emile Pierre	4		O	2010-01-13	D	52 - Expiration d'options	(5)		
			M	2010-01-13	D	52 - Expiration d'options	(5 000)		555 000
			O	2011-11-22	D	52 - Expiration d'options	(3)		
			M	2011-11-22	D	52 - Expiration d'options	(2 500)		30 500
			O	2012-10-15	D	52 - Expiration d'options	(3)		
			M	2012-10-15	D	52 - Expiration d'options	(3 000)		357 500
			O	2013-08-21	D	52 - Expiration d'options	(7)		
			M	2013-08-21	D	52 - Expiration d'options	(7 500)		350 000
Ressources Sirios Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Doucet, Roger	4		O	2015-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.1150	
			O	2015-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1150	
RDoucetREER	PI		M	2015-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.1150	114 429
			M	2015-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1150	116 429
			O	2015-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1150	117 429
			O	2015-04-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.1150	118 929
			O	2015-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.1200	132 929
			O	2015-04-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1200	133 929
<i>Bons de souscription</i>									
Guilbaud, Christian	5		O	2015-04-10	D	55 - Expiration de bons de souscription	(75 000)		0
<i>Options</i>									
Doucet, Dominique	4, 5		O	2015-04-13	D	50 - Attribution d'options	40 000		1 072 142
Doucet, Roger	4		O	2015-04-13	D	50 - Attribution d'options	40 000		604 285
Proulx, André	4		O	2015-04-14	D	50 - Attribution d'options	40 000		665 000
Sahyouni, Frédéric	5		O	2015-04-13	D	50 - Attribution d'options	40 000		561 428
Ressources Teck Limitée									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2015-03-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	18.8600	
			M	2015-03-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	18.8600	8 509 797
Rio Alto Mining Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									

Emetteur	Rela- Re- État	Date	Emp- prise	Opération Description	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre	tion tard opé- ration	de l'opération		de l'opération			
Porteur inscrit							
Black, Alexander	4, 5						
Auscan Assets Limited	PI	O	2015-04-01	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 894 651)	0
Williams, Timothy	5	O	2015-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(18 400)	0
Options							
Black, Alexander	4, 5						
Auscan Assets Limited	PI	O	2015-04-01	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(100 000)	0
Williams, Timothy	5	O	2015-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(215 000)	0
RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST							
<i>Parts de fiducie</i>							
Davloor, Raghunath	5	O	2015-03-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	65	28.0582 15 768
Joint Account	PI	O	2015-03-06	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	265	28.0582 63 701
Kissoon, Daneshwar	5	O	2015-03-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	70	28.0582 30 872
		O	2015-04-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	129	28.4268 45 461
RRSP	PI	O	2015-03-06	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	24	28.0582 5 953
		O	2015-04-09	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	24	28.4268 5 977
Robins, Jordan	5	O	2015-03-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	154	28.0582 37 137
		O	2015-04-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	153	28.4268 37 290
Sallows, Sharon	4	O	2015-03-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	98	28.0582 26 140
		O	2015-04-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	98	28.4268 26 238
		O	2015-04-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	98	28.4268 26 336
Darleen Duchesne	PI	O	2015-03-06	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	28.0582 2 609
		O	2015-04-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	28.4268 2 619
Mackie Research in trust for Sharon Sallows	PI	O	2015-03-06	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	205	28.0582 49 339
		O	2015-04-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	203	28.4268 49 542
Mackie Research in trust for SMH Holdings	PI	O	2015-03-06	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	102	28.0582 24 588
		O	2015-04-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	101	28.4268 24 689
Rock Energy Inc.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Bey, Allen J.	4, 5	O	2015-04-08	D	51 - Exercice d'options	50 000	1.1800 315 599
		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	2.6501 265 599
Campbell, Jeffrey G.	5	O	2015-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	2.6314 298 061
FrontFour Capital Corp.	3						
FrontFour Master Fund, Ltd. and three separately managed accounts	PI	O	2015-04-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	2.6800 4 141 400
FrontFour Opportunity Fund	PI	O	2015-04-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	2.6800 4 141 400
<i>Options</i>							
Bey, Allen J.	4, 5	O	2015-04-08	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	1.1800 440 666
		O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	66 666	2.6700 507 332
		O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	66 667	2.6700 573 999
		O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	66 667	2.6700 640 666
Campbell, Jeffrey G.	5	O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	61 666	2.6700 418 332
		O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	61 667	2.6700 479 999
		O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	61 667	2.6700 541 666
Clark, Stuart George	4	O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	10 666	56 999
		O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	10 667	67 666
		O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	10 667	78 333
Hirtle, Gregory Todd	5	O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	56 666	2.6700 323 332
		O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	56 667	2.6700 379 999
		O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	56 667	2.6700 436 666
Kober, Scott	5	O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	61 666	2.6700 219 999
		O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	61 667	2.6700 281 666
		O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	61 667	2.6700 343 333
Maitland, Robert A.	4	O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	10 666	2.6700 55 666

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
RONA inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McDonald, Joshua	5		O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	10 667	2.6700	66 333
			O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	10 667	2.6700	77 000
			O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	56 666	2.6700	356 666
			O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	56 667	2.6700	413 333
Walsh, Frank	4		O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	56 667	2.6700	470 000
			O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	7 333	2.6700	52 333
			O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	7 333	2.6700	59 666
			O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	7 334	2.6700	67 000
Wigington, Richard James Stephen	4		O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	9 333		54 333*
			O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	9 333		63 666*
			O	2015-04-09	D	50 - Attribution d'options	9 334		73 000*
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2012-09-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	731 900	12.8473	
			M	2012-09-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	731 900	12.8473	18 231 600
Carr, David James	5		O	2014-09-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26	14.5056	
RRSP	PI	R	M	2014-09-25	I	35 - Dividende en actions	26	14.5056	
			M	2014-09-25	I	35 - Dividende en actions	26	14.5056	5 638
<i>Swap sur actions - Position acheteur 300 000 actions Échéance 27 mars 2018</i>									
RONA inc.	1		O	2003-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1		1
Route1 Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Doolan, Michael Frederick	4		O	2015-04-07	D	50 - Attribution d'options	1 250 000	0.0550	2 922 500
<i>Bons de souscription</i>									
Doolan, Michael Frederick	4		O	2015-04-07	D	55 - Expiration de bons de souscription	(1 000 000)		25 000
<i>Options</i>									
Chodos, Peter F.	4		O	2015-04-07	D	50 - Attribution d'options	1 250 000	0.0550	2 240 000
Rubicon Minerals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thomas, Bruce, Alexander	4		O	2015-04-09	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	25 000	1.2800	609 412*
Sandvine Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caputo, David	4		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	488	3.6900	100 795
Donnelly, Tom	5		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	107	3.6900	18 156
Hamilton, Scott	4		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	46	3.6900	4 830
Siim, Brad	5		O	2015-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	220	3.6900	27 098
Savant Explorations Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Douglas, David Mark	5		O	2015-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0100	1 708 000
Scorpio Mining Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ingalls & Snyder, LLC	3		O	2015-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	531 500	0.1435USD	21 946 980
Sears Canada Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
ESL Investments, Inc.	3		O	2015-04-07	C	35 - Dividende en actions	(830 852)		0
SPE I Partners, LP	PI		O	2015-04-07	C	35 - Dividende en actions	(1 068 522)		0
SPE Master I, LP	PI		O	2015-04-07	C	35 - Dividende en actions	(1 068 522)		0
Lampert, Edward S.	6, 3		O	2015-04-07	D	35 - Dividende en actions	319 250		22 652 656
SPE I Partners, LP	PI		O	2015-04-07	C	35 - Dividende en actions	(830 852)		0
SPE Master I, LP	PI		O	2015-04-07	C	35 - Dividende en actions	(1 068 522)		0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Secure Energy Services Inc.									
<i>Options</i>									
NUGENT, Kevin	4		O	2014-03-27	D	51 - Exercice d'options	(21 000)	19.0000	30 000
Silver Wheaton Corp.									
<i>Parts Performance Shares</i>									
Bernardi, Curzio Domenico	5		O	2015-04-14	D	97 - Autre	164		74 602
Brown, Gary Duncan	5		O	2015-04-14	D	97 - Autre	164		74 602
Charpentier, Bettina Joan	5		O	2015-04-14	D	97 - Autre	57		25 768
Smallwood, Randy	5		O	2015-04-14	D	97 - Autre	434		196 636
Slate Office REIT (formerly, FAM Real Estate Investment Trust)									
<i>Parts de fiducie</i>									
O'Bryan, John Charles	4		O	2015-04-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 100
Slate Retail REIT (formerly, Slate U.S. Opportunity (No. 1) Realty Trust)									
<i>Parts de fiducie Class U Units</i>									
Altman, Samuel	4		O	2012-04-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22	9.7600USD	22
Joddes Ltd.	PI		O	2015-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 200	12.6990	1 069 090
			O	2015-04-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 100	12.6793	1 078 190
			O	2015-04-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 400	12.6757	1 087 590
			O	2015-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 600	12.6847	1 118 190
Bastable, Colum Patrick	4		O	2014-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	9.7600USD	3 409
Flatley, Patrick William	4		O	2012-04-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	20	9.7600USD	20
Tesche, Peter Lloyd	4		O	2014-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	11	9.7600USD	11
SMART Technologies Inc.									
<i>Actions à droit de vote multiple Class B Shares</i>									
IFF Holdings Inc.	3		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	1.2531USD	26 781 187*
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 720)	1.2500USD	26 776 467*
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 800)	1.2500USD	26 740 667*
			O	2015-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(45 200)	1.2517USD	26 695 467*
			O	2015-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(71 845)	1.2501USD	26 623 622*
Societe d'energie Talisman Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
BLAKELEY, Alexander Paul	5		O	2015-03-02	D	57 - Exercice de droits de souscription	102 593		411 287
Dingeman, Bruce Owen	5		O	2015-03-02	D	57 - Exercice de droits de souscription	28 451		53 734
Newby, David Stanley	5		O	2015-03-02	D	57 - Exercice de droits de souscription	17 884		22 814
ROONEY, ROBERT ROSS	5		O	2015-03-02	D	57 - Exercice de droits de souscription	79 017		250 770
Rossall, John Williamson	5		O	2015-03-02	D	57 - Exercice de droits de souscription	27 789		33 896
Smith, Paul Robert	5		O	2015-03-02	D	57 - Exercice de droits de souscription	104 147		319 217
Warwick, Paul Cyril	5		O	2015-03-02	D	57 - Exercice de droits de souscription	107 155		148 665
Société DH (Anciennement Société Davis + Henderson)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caldwell, David Alan	7								
RSP 59056190	PI		O	2011-05-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 665	37.9500	1 665
RSP 59412788	PI		O	2011-05-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	335	37.9500	335
Costello, Ellen	4		O	2014-10-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	6 500	37.9500	6 500
Damp, Paul	4		O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	13 000	37.9500	226 700

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Forgues, Kim	5		O	2014-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliéation au moyen d'un prospectus	2 600	37.9500	2 600
Foulkes, Michael A	4								
Michael Foulkes and Linda Brennan	PI		O	2015-04-09	I	15 - Acquisition ou aliéation au moyen d'un prospectus	5 000	37.9500	36 700
Hannay, Alfred Duncan	7								
A. Duncan Hannay and Kathryn Hannay	PI		O	2014-03-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	I	15 - Acquisition ou aliéation au moyen d'un prospectus	5 000	37.9500	5 000
Heiden, Cara	4								
Cara K. Heiden and Kurt A. Heiden Tenant Common	PI		O	2014-10-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	I	15 - Acquisition ou aliéation au moyen d'un prospectus	1 600	37.9500	1 600
Kerr, Deborah Linda	4		O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliéation au moyen d'un prospectus	3 900	37.9500	3 900
Neville, William W.	7								
William W. Neville and Katherine Neville	PI		O	2011-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	I	15 - Acquisition ou aliéation au moyen d'un prospectus	2 500	37.9500	2 500
Nullmeyer, Bradley D	4		O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliéation au moyen d'un prospectus	26 300	37.9500	146 000
Russell, Carrie Elizabeth	7		O	2013-04-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliéation au moyen d'un prospectus	8 000	37.9500	8 000
Schmid, Gerrard Bruce	7		O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliéation au moyen d'un prospectus	8 700	37.9500	29 055
RSP	PI		O	2015-04-09	I	15 - Acquisition ou aliéation au moyen d'un prospectus	500	37.9500	11 325
Weaver, Karen H.	5		O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliéation au moyen d'un prospectus	2 600	37.9500	8 500
Débitures convertibles									
Weaver, Karen H.	5		O	2014-09-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliéation au moyen d'un prospectus	\$ 100 000.00	1000.0000	\$ 100 000.00
Options									
Caldwell, David Alan	7		O	2015-04-06	D	50 - Attribution d'options	19 839		253 621
Denomme, Yves	5		O	2015-04-06	D	50 - Attribution d'options	22 815		142 113
Forgues, Kim	5		O	2015-04-06	D	50 - Attribution d'options	23 807		161 848
Hannay, Alfred Duncan	7		O	2015-04-06	D	50 - Attribution d'options	30 751		286 876
Neville, William W.	7		O	2015-04-06	D	50 - Attribution d'options	44 866		152 361
Park, Young	5		O	2015-04-06	D	50 - Attribution d'options	19 839		172 459
Russell, Carrie Elizabeth	7		O	2015-04-06	D	50 - Attribution d'options	21 823		177 690
Schmid, Gerrard Bruce	7		O	2015-04-06	D	50 - Attribution d'options	244 018		996 671
Weaver, Karen H.	5		O	2015-04-06	D	50 - Attribution d'options	29 759		213 561
Société financière IGM Inc.									
Actions ordinaires									
IGM Financial Inc.	1		O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	44.4406	45 000
			O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	44.7948	45 000
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2015-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	44.4918	45 000
			O	2015-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	43.9147	45 000
			O	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	43.9428	45 000
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2015-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	44.2057	45 000
			O	2015-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	43.1581	45 000
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	43.0439	45 000
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	43.6880	45 000
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	43.4055	45 000
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	44.4603	45 000
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	44.5337	45 000
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	44.8609	45 000
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	44.8128	45 000
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2015-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	52 000	46.0668	52 000
			O	2015-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(52 000)		0
			O	2015-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	52 000	46.7487	52 000
			O	2015-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(52 000)		0
			O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	52 000	46.2516	52 000
			O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(52 000)		0
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	46.6924	50 000
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		0
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	45.9687	50 000
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		0
			O	2015-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	44.8788	50 000
			O	2015-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		0
			O	2015-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	45.0062	50 000
			O	2015-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		0
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	45.4541	50 000
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		0
Solutions Extenway Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2015-03-25	D	36 - Conversion ou échange	31 635 136	0.0800	61 877 444
			M	2015-03-25	D	36 - Conversion ou échange	31 635 136	0.0800	
<i>Débetures convertibles</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2015-03-25	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 2 000 000.00)	0.0800	
			M	2015-03-25	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 2 000 000.00)	0.0800	\$ 0.00
Sprott Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
George, Whitney	7		O	2015-02-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 998 556
Sprott Focus Trust	PI		O	2015-02-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 750 000
Sprott Privet Fund LLC	PI		O	2015-02-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			666 500
Starlight U.S. Multi-Family (No. 4) Core Fund									
<i>Parts Class A</i>									
Hanick, David Hartley	5		O	2015-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
Kirsh, Evan Mitchell	7, 5		O	2015-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 700
<i>Parts Class C</i>									
Drimmer, Daniel	4, 5								
D.D. Acquisitions Partnership	PI		O	2015-04-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400 000
<i>Parts Class H</i>									
Lawson, Tamara	5		O	2015-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
<i>Parts Class U</i>									
Drimmer, Daniel	4, 5								
D.D. Acquisitions Partnership	PI		O	2015-04-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 200
Hanick, David Hartley	5		O	2015-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Kirsh, Evan Mitchell	7, 5		O	2015-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 300
Lawson, Tamara	5		O	2015-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Stellar OrAfrique Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giroux, Maurice	4, 5		O	2015-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0450	1 249 030

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Storm Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2014-12-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	368 000	4.4000	14 041 000
			M	2014-12-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	368 000	4.4000	
Strongco Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Forbes, Christopher	5		O	2015-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	186	2.4800	16 433
Ostrander, William	5		O	2015-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	410	2.4800	3 764
Symphony Floating Rate Senior Loan Fund									
<i>Parts Class A</i>									
Symphony Floating Rate Senior Loan Fund	1		O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2800	3 000
			O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2800	0
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	9.2900	1 400
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	9.2900	0
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4000	3 000
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4000	0
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4000	3 000
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4000	0
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3600	3 000
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3600	0
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.3500	800
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	9.3500	0
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	500	9.3600	500
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	9.3600	0
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3700	3 000
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3700	0
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4000	3 000
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4000	0
			O	2015-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4400	3 000
			O	2015-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4400	0
			O	2015-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3700	3 000
			O	2015-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3700	0
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3400	3 000
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3400	0
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.2700	1 000
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.2700	0
Tahoe Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brodsky, Brian	5								
Brodsky Family Trust	PI		O	2015-04-13	I	51 - Exercice d'options	16 462	6.4000	218 251
<i>Deferred Share Awards</i>									
Black, Alexander	4, 5								
Auscan Assets	PI		O	2015-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-07	I	56 - Attribution de droits de souscription	45 000		45 000
Brodsky, Brian	5		O	2015-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 000		35 000
Clayton, Ronald Wayne	5		O	2015-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 000		50 000
Fudge, Thomas F. Jr.	5		O	2015-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		25 000
Hofmeister, Edie	5		O	2015-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 000		35 000
McArthur, C. Kevin	4		O	2015-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	36 000		66 000
McGregor, Elizabeth Dianne	5		O	2015-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		25 000
Muerhoff, Charlie	5		O	2015-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		25 000
Sadler, Mark	5		O	2015-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 000		35 000
<i>Options</i>									
Black, Alexander	4, 5								
Auscan Assets	PI		O	2015-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-07	I	50 - Attribution d'options	180 000		180 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Brodsky, Brian	5		O	2015-04-07	D	50 - Attribution d'options	90 000		238 479
			O	2015-04-13	D	51 - Exercice d'options	(16 462)		222 017
Clayton, Ronald Wayne	5		O	2015-04-07	D	50 - Attribution d'options	120 000		300 000
Fudge, Thomas F. Jr.	5		O	2015-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2015-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			45 000
			O	2015-04-07	D	50 - Attribution d'options	60 000		105 000
Gostin, Ira Mark	5		O	2015-04-07	D	50 - Attribution d'options	60 000		114 000
Hofmeister, Edie	5		O	2015-04-07	D	50 - Attribution d'options	90 000		155 614
L'Abbe, Andreas	5		O	2015-04-07	D	50 - Attribution d'options	24 000		39 000
McGregor, Elizabeth Dianne	5		O	2015-04-07	D	50 - Attribution d'options	60 000		75 000
Muerhoff, Charlie	5		O	2015-04-07	D	50 - Attribution d'options	60 000		142 269
Sadler, Mark	5		O	2015-04-07	D	50 - Attribution d'options	90 000		195 000
Snow, Ryan	5		O	2015-04-07	D	50 - Attribution d'options	24 000		28 000
Williams, Timothy	5		O	2015-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	13 284		13 284
			O	2015-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	16 129		29 413
			O	2015-04-07	D	50 - Attribution d'options	60 000		89 413
Taylor North American Equity Opportunities Fund									
<i>Parts</i>									
Taylor North American Equity Opportunities Fund	1		O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.9900	3 000
			O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.9900	0
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	11.8700	2 100
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	11.8700	0
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	11.8000	1 500
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	11.8000	0
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.9500	3 000
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.9500	0
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	300	11.7600	300
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	11.7600	0
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.7400	3 000
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.7400	0
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	11.7100	2 100
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	11.7100	0
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	11.7100	1 500
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	11.7100	0
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	11.7100	2 300
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)	11.7100	0
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	100	11.6000	100
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	11.6000	0
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.7900	3 000
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.7900	0
			O	2015-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	11.6100	2 600
			O	2015-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)	11.6100	0
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.6400	3 000
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.6400	0
Tech Leaders Income Fund									
<i>Parts</i>									
Tech Leaders Income Fund	1		O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.0500	3 000
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.0500	0
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.0000	3 000
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.0000	0
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.9600	3 000
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.9600	0
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	9.9800	2 700

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Technologies D-Box inc									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)	9.9800	0
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1200	3 000
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1200	0
			O	2015-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.2200	3 000
			O	2015-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.2200	0
			O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.2200	3 000
			O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.2200	0
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.0000	3 000
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.0000	0
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1500	3 000
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1500	0
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.9600	3 000
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.9600	0
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	200	9.8100	200
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	9.8100	0
			O	2015-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.8500	3 000
			O	2015-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.8500	0
Technologies D-Box inc									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2013-12-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1700	
			M	2013-12-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1700	19 108 882
Technologies D-Box inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2011-01-04	D	54 - Exercice de bons de souscription	(5 714 286)	0.5500	
			M	2011-01-04	D	54 - Exercice de bons de souscription	(5 714 286)	0.5500	
			M	2011-01-04	D	54 - Exercice de bons de souscription	(5 714 286)	0.5500	0
Technologies SENSIO inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2014-11-26	D	54 - Exercice de bons de souscription	2 500 000	0.1800	
			M	2014-11-26	D	54 - Exercice de bons de souscription	2 500 000	0.1800	16 224 393
<i>Bons de souscription</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2014-11-26	D	54 - Exercice de bons de souscription	(2 500 000)		
			M	2014-11-26	D	54 - Exercice de bons de souscription	(2 500 000)		2 500 000
Technologies Urbanimmersive Inc.									
<i>Débitures convertibles</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2014-10-23	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 250 000.00	0.1250	
			M	2014-10-23	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 250 000.00	0.1250	\$ 400 000.00
TELUS Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bates, Philip	5		O	2015-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 718
Computershare	PI		O	2015-04-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 834
Geheran, Tony	5								
Computershare	PI		O	2015-04-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 864
McIntosh, Sandy	5								
Computershare	PI		O	2015-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 776
TELUS Corporation	1		O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	22 600	44.0500	89 900
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	22 700	43.9600	89 900
			O	2015-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	22 700	43.8600	90 200
			O	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	22 700	43.9900	90 700
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	23 000	43.4400	91 100
			O	2015-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	23 400	42.7300	91 800
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 200 000	39.5300	1 269 100
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	23 900	41.7300	1 270 300
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	23 500	42.5300	70 800

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	23 600	42.2200	71 000
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 200 000	40.3700	1 271 000
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	23 500	42.4000	1 270 600
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	23 500	42.4900	70 600
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	23 400	42.6100	70 400
			O	2015-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	23 600	42.1900	94 000
			O	2015-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	23 700	42.0400	94 200
			O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	23 500	42.4800	94 200
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	23 600	42.2800	94 400
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	23 800	41.8700	94 600
			O	2015-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	23 900	41.7900	94 800
			O	2015-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	23 600	42.2500	94 900
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	23 700	42.0400	95 000
			O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(22 700)		67 200
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(22 400)		67 500
			O	2015-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(22 200)		68 000
			O	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(22 600)		68 100
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(22 700)		68 400
			O	2015-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(22 700)		69 100
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(22 700)		1 246 400
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(23 000)		1 247 300
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(23 400)		47 400
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200 000)		47 300
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(23 900)		1 247 100
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(23 500)		1 247 100
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(23 600)		47 000
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200 000)		47 100
			O	2015-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(23 500)		70 500
			O	2015-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(23 500)		70 700
			O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(23 400)		70 800
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(23 600)		70 800
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(23 700)		70 900
			O	2015-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(23 500)		71 300
			O	2015-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(23 600)		71 300
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(23 800)		71 200
<i>Options</i>									
McIntosh, Sandy	5		O	2015-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 560
<i>Restricted Share Units</i>									
Bates, Philip	5		O	2015-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			42 774
Geheran, Tony	5		O	2015-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 286
McIntosh, Sandy	5		O	2015-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			33 493
The Intertain Group Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hayden, Noel	4								
Gamesys Limited	PI		O	2015-04-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 427 708
The Westaim Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cole, Stephen	4								
Snow Powder Ridge Ltd.	PI		O	2014-11-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			60 000
theScore, Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne - Class A</i>									
Zega, Mark	4		O	2015-03-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.6500	
			M	2015-03-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.6500	40 000
Thomson Reuters Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thomson Reuters Corporation	1		O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	80 000	49.2923	490 044

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2015-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	57 500	39.3106USD	547 544
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	120 000	49.2061	667 544
			O	2015-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	89 000	39.4803USD	756 544
			O	2015-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	120 000	49.3966	876 544
			O	2015-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	89 000	39.6952USD	965 544
			O	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	49.9066	1 090 544
			O	2015-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	39.9585USD	1 190 544
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	49.4194	905 500
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	39.1583USD	1 005 500
			O	2015-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	49.4890	784 000
			O	2015-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	39.3194USD	884 000
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	49.6640	1 009 000
			O	2015-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	39.2678USD	1 109 000
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	50.1586	1 234 000
			O	2015-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	39.3780USD	1 334 000
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	50.8228	1 459 000
			O	2015-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	40.0578USD	1 559 000
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	50.8516	1 684 000
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	39.7574USD	1 784 000
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	51.4108	800 000
			O	2015-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	40.2436USD	900 000
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	51.4095	1 025 000
			O	2015-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	40.3024USD	1 125 000
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	51.3484	1 250 000
			O	2015-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	40.3372USD	1 350 000
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	51.3991	1 475 000
			O	2015-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	40.3541USD	1 575 000
			O	2015-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	51.3805	1 700 000
			O	2015-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	40.8211USD	1 800 000
			O	2015-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	51.0858	800 000
			O	2015-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	40.7898USD	900 000
			O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	51.2102	1 025 000
			O	2015-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	40.9415USD	1 125 000
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	51.0819	1 250 000
			O	2015-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	40.7548USD	1 350 000
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	50.2518	1 475 000
			O	2015-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	40.2944USD	1 575 000
			O	2015-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	50.3985	1 700 000
			O	2015-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	40.1656USD	1 800 000
			O	2015-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	51.0683	800 000
			O	2015-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	40.2680USD	900 000
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	51.2188	1 025 000
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	40.4169USD	1 125 000
			O	2015-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(346 500)		659 000
			O	2015-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 109 000)		675 000
			O	2015-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 125 000)		675 000
			O	2015-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 125 000)		675 000
			O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(450 000)		675 000
			O	2015-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		450 000
			O	2015-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		225 000
			O	2015-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		0
Torstar Corporation									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
McLeod, Ian Alexander	7		O	2015-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	250	6.3800	5 250
Smith, David Todd	5		O	2015-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 789	5789.0000	
			M	2015-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 789	6.3800	6 165

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options Class B non-voting shares</i>									
Beyette, Marie Elizabeth	5		O	2015-03-20	D	52 - Expiration d'options	(9 000)		155 250
DeMarchi, Lorenzo John David	5		O	2015-03-20	D	52 - Expiration d'options	(5 000)		640 562
Holland, David Patrick	4, 5		O	2015-03-20	D	52 - Expiration d'options	(47 500)		1 961 250
McLeod, Ian Alexander	7		O	2015-03-20	D	52 - Expiration d'options	(500)		40 861
Oliver, Ian Alan	7		O	2015-03-20	D	52 - Expiration d'options	(1 628)		472 814
Smith, David Todd	5		O	2015-03-20	D	52 - Expiration d'options	(7 500)		173 765
Total Energy Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Halyk, Daniel Kim	4, 5		O	2015-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	14.4000	470 000
Touchstone Exploration Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baay, Paul Raymond	4, 5		O	2015-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 961	0.2985	917 460
Budau, Christopher Scott	5		O	2015-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 942	0.2985	86 566
Shipka, James	5		O	2015-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 803	0.2985	98 806
Tourmaline Oil Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Riddell, Clayton H. Warner Investment Holdings Ltd.	4 PI		O	2015-04-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	42.5247	150 000
TransAlta Renewables Inc.									
<i>Droits de souscription</i>									
Gellner, Brett	4, 6, 5		O	2013-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-15	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	11 000	12.6500	11 000
Stack, Todd John	6, 5		O	2013-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-15	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 500	12.6500	1 500
TransForce Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Bédard, Alain	4, 5		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	79		16 209
Bédard, André	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	381		67 835
Bouchard, Lucien	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	234		41 699
Guay, Richard	4, 5		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	182		32 320
LO, ANNIE HAIYUAN	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	19		3 447
Manning, Neil Donald	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	43		7 735
MUSACCHIO, VINCENT	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	30		5 435
ROGERS, Ronald D.	4		O	2015-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	136		24 282
Saputo, Joey Gestion Soplajoey inc.	4 PI		O	2015-04-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	147	30.0900	26 187
TransGlobe Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
TRANSGLOBE ENERGY CORPORATION	1		O	2015-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	73 100	4.5164	
			M	2015-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	237 200	4.6294	237 200
Trevalli Mining Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Marinov, Daniel	5		O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.1000	22 167
			O	2015-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.0900	12 167
<i>Options</i>									
Marinov, Daniel	5		O	2015-04-14	D	51 - Exercice d'options	(16 666)	0.6200	286 194
Trez Capital Mortgage Investment Corporation									
<i>Class A Shares</i>									
Greene, Morley	3		O	2015-03-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	53 300	7.1400	
		R	M	2015-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	53 300	7.1400	53 300
		R	O	2015-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 100	7.1300	58 400
		R	O	2015-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 600	7.1400	70 000
True North Apartment Real Estate Investment Trust									
<i>Options</i>									
Drimmer, Daniel	4, 3		O	2015-04-10	D	51 - Exercice d'options	(37 917)	2.0000	120 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Parts de fiducie</i>									
Drimmer, Daniel	4, 3		O	2015-04-10	D	51 - Exercice d'options	37 917	2.0000	37 917
			O	2015-04-10	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(37 917)		0
D.D. Acquisitions Partnership	PI		O	2015-04-10	I	90 - Changements relatifs à la propriété	37 917		576 370
TSO3 inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2015-03-05	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 050 000	11.4100	
			M	2015-03-05	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 050 000		
			M'	2015-03-05	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 050 000		8 110 000
<i>Bons de souscription</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2015-03-05	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 050 000		
			M	2015-03-05	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 050 000		1 050 000
<i>Options</i>									
Rivard, Daniel	5		O	2015-04-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-13	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
Tucows Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Noss, Elliot Lawrence	4, 5		O	2015-04-09	D	51 - Exercice d'options	11 000	2.4000USD	2 048 939
<i>Options</i>									
Noss, Elliot Lawrence	4, 5		O	2015-04-09	D	51 - Exercice d'options	(11 000)	2.4000USD	610 500
TWC Enterprises Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Campbell, Paul David	4		O	2015-03-31	D	35 - Dividende en actions	76	10.9683	11 291
Visentin, Robert	5		O	2015-03-27	D	35 - Dividende en actions	1 483	10.9683	218 550
United Corporations Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
SHANNON, Margaret Kimberley	4		O	2015-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	85.6900	1 800*
Vecima Networks Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baptie, Barry Archie	4		O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	10.7800	9 301
			O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	10.7400	9 201
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	10.8000	8 201
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	10.8000	7 801
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	10.7900	7 301
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	10.7600	7 201
<i>Options Incentive Stock Options</i>									
Edmonds, Scott Blair	4		O	2015-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Velan Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Velan Inc.	1		O	2015-02-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
Vermilion Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Donadeo, Lorenzo	4, 5		O	2015-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(29 657)	55.2120	3 139 799
Donovan, John	5		O	2015-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	56.2718	171 107
			O	2015-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(14 443)	55.2120	156 664
Engbloom, Robert John	5		O	2015-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(2 741)	55.2120	28 110
Hergott, Terrance Gerald	5		O	2015-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(7 194)	55.2120	29 523
Hicks, Curtis W.	5		O	2015-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(14 443)	55.2120	142 912
Jasinski, Mona Jean	5		O	2015-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(11 555)	55.2120	48 557
Kaluza, Michael Sam	5		O	2015-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(8 098)	55.2120	20 154
			O	2015-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(792)	55.2120	19 362
Marino, Anthony William	5		O	2015-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(24 052)	55.2120	89 646
Schut, Gerard	5		O	2015-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(11 500)	55.2120	29 196
Victory Nickel Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nuinsco Resources Limited	3		O	2015-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 500)	0.1200	2 360 294

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2015-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(38 000)	0.1150	2 322 294
			O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	0.1150	2 247 294
			O	2015-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400 000)	0.1100	1 847 294
Whitecap Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dunlop, Darin Roy	5		O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 200)	15.3810	149 951
<i>Subscription Receipts</i>									
Armstrong, Joel Maxwell	5		O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 000	13.5000	10 000
Christensen, Daniel James	5		O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	14 815	13.5000	14 815
Dunlop, Darin Roy	5								
Belinda Dunlop	PI		O	2015-04-09	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	9 815	13.5000	9 815
Fagerheim, Grant Bradley	4, 5		O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	17 570	13.5000	17 570
Kang, Thanh Chan	5		O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	4 160	13.5000	4 160
Nguyet Huynh	PI		O	2015-04-09	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 995	13.5000	5 995
Lebsack, Peter Gary	5		O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	4 278	13.5000	4 278
Carol Lebsack	PI		O	2015-04-09	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	4 277	13.5000	4 277
Mombourquette, David Michael	5		O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	8 555	13.5000	8 555
Zdunich, Jeffery Byron	5		O	2015-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	4 915	13.5000	4 915
Mika Zdunich	PI		O	2015-01-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2015-04-09	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 400	13.5000	2 400
Yieldplus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
YIELDPLUS Income Fund	1		O	2015-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	7.0438	86 209 833
			O	2015-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 600)	7.1216	86 198 233
			O	2015-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	7.1500	86 188 233
Zargon Oil & Gas Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hustad, Christopher Michael	5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	624	2.9592	25 037
			O	2015-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15	2.6800	24 413
C Hustad RRSP	PI		O	2015-03-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	26	2.6800	2 601
Janjua, Pete Hardeep Singh	5		O	2015-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	642	2.9592	18 592
Zenith Epigenetics Corp.									
<i>Parts Restricted Share Units</i>									
Hansen, Henrik Claus	5		O	2015-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	164 855		212 054

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**Depuis le 1^{er} novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié est passé à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de cinq jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujétis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM. Sauf disposition particulière, toute personne qui contrevient à une disposition de la LVM commet une infraction et est passible d'une amende minimale, selon le plus élevé des montants, de 2 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 3 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du double du bénéfice réalisé. Le montant maximal de l'amende est, selon le plus élevé des montants, de 150 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 200 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du quadruple du bénéfice réalisé. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Balfour, Scott Carlyle	Emera Incorporated	2014-02-07	2015-04-13	NS
Bellaire, David Ramsey	Medical Facilities Corporation	2015-04-08	2015-04-14	ON
Catalyst Fund General Partner IV Inc.	Callidus Capital Corporation	2014-12-31	2015-04-10	ON
Florence, Meyer (Mike) Frederick	Anconia Resources Corp.	2015-03-13	2015-04-14	ON
Fortis Inc.	Newfoundland Power Inc.	2014-12-30	2015-04-14	QC
Gattinger, Craig	Centric Health Corporation (formerly Alegro Health Corp.)	2015-03-13	2015-04-15	ON
	Centric Health Corporation (formerly Alegro Health Corp.)	2015-03-25	2015-04-15	ON
	Centric Health Corporation (formerly Alegro Health Corp.)	2015-03-26	2015-04-15	ON
Grau, Miguel	Amerigo Resources Ltd	2015-03-30	2015-04-09	BC
Greene, Morley	Trez Capital Mortgage Investment Corporation	2015-03-26	2015-04-13	BC
	Trez Capital Mortgage Investment Corporation	2015-03-27	2015-04-13	BC
	Trez Capital Mortgage Investment Corporation	2015-03-30	2015-04-13	BC
Haydon, William Geoffrey	Absolute Software Corporation	2015-03-09	2015-04-09	BC
	Absolute Software Corporation	2015-03-09	2015-04-09	BC
Klingmann, Hans Lutz	Golden Queen Mining Co. Ltd.	2015-03-27	2015-04-08	BC
MacPhail, Keith A.J.	Bonavista Energy Corporation	2015-04-09	2015-04-15	AB
	Bonavista Energy Corporation	2015-04-09	2015-04-15	AB
Nolan, Glenn	Noront Resources Ltd.	2015-03-31	2015-04-13	ON
Perri, John Thomas	Medical Facilities Corporation	2015-04-08	2015-04-14	ON
Stevenson, Eric Arthur	Algoma Central Corporation	2015-04-06	2015-04-15	ON
Tawse, Moray	Partners Real Estate Investment Trust	2015-04-06	2015-04-13	ON
Weidner, Siegfried (Sig)				

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Guerrero Ventures Inc.	2015-04-01	2015-04-08	BC

**ANNEXE 4 - LISTE DES TITRES POUVANT CONSTITUER DES ACTIONS VALIDES POUR
L'APPLICATION DU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II**

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Acasti Pharma Inc.	Actions inscrites	2014-01-24	Actions ordinaires	2017-12-31
Clifton Star Resources Inc.	Actions inscrites	2013-11-22	Actions ordinaires	2016-12-31
CO ₂ Solution inc.	Actions inscrites	2014-11-03	Actions ordinaires	2017-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2013-06-17	Actions ordinaires	2016-12-31
Diagnocure Inc.	Actions inscrites	2014-01-01	Actions ordinaires	2017-12-31
DIAGNOS inc.	Actions inscrites	2013-12-05	Actions ordinaires	2016-12-31
Ergorecherche Ltée	Actions inscrites	2012-12-18	Actions ordinaires	2015-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2013-01-14	Actions ordinaires	2016-12-31
Groupe de Jeux Amaya Inc.	Actions inscrites	2012-07-05	Actions ordinaires	2015-12-31
Groupe CVTech inc.	Actions inscrites	2014-08-12	Actions ordinaires	2017-12-31
H ₂ O Innovation inc.	Actions inscrites	2013-09-25	Actions ordinaires	2016-12-31
Innovente inc.	Actions inscrites	2012-12-13	Actions ordinaires	2015-12-31
Intema Solutions inc.	Actions inscrites	2013-12-20	Actions ordinaires	2016-12-31
Junex inc.	Actions inscrites	2014-10-16	Actions ordinaires	2017-10-16
Les Technologies Clemex Inc.	Actions inscrites	2013-04-17	Actions ordinaires	2016-12-31
Manac Inc.	Actions inscrites	2013-11-20	Actions ordinaires	2016-12-31
Lumenpulse inc.	Actions inscrites	2014-03-19	Action ordinaires	2017-12-31
Medicago Inc.	Actions inscrites	2013-02-28	Actions ordinaires	2016-12-31
Mines Richmond Inc.	Actions inscrites	2014-04-10	Actions ordinaires	2017-12-31
Mines Virginia inc.	Actions inscrites	2013-11-29	Actions ordinaires	2016-12-31
Neptune Technologies et Bioressources Inc.	Actions inscrites	2014-01-01	Actions ordinaires	2017-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Novik inc.	Actions inscrites	2013-12-01	Actions ordinaires	2016-12-31
Opsens inc.	Actions inscrites	2014-01-21	Actions ordinaires	2017-12-31
Orbite Aluminae Inc.	Actions inscrites	2013-07-19	Actions ordinaires	2016-12-31
Parta Dialogue Inc.	Actions inscrites	2012-03-28	Actions ordinaires	2015-12-31
Pediapharm inc.	Actions inscrites	2013-11-26	Actions ordinaires	2016-12-31
Pétrolia Inc.	Actions inscrites	2014-02-21	Actions ordinaires	2017-12-31
ProMetic Sciences de la Vie inc.	Actions inscrites	2013-09-27	Actions ordinaires	2016-12-31
Ressources Méтанor Inc.	Actions inscrites	2012-01-16	Actions ordinaires	2015-12-31
Technologies D-Box inc.	Placement privé	2013-12-04	Actions ordinaires	2016-12-31
Technologies SENSIO inc.	Actions inscrites	2012-09-12	Actions ordinaires	2015-12-31
TSO ₃ inc.	Actions inscrites	2012-04-17	Actions ordinaires	2015-12-31
Urbanimmersive Technologies Inc.	Actions inscrites	2012-10-01	Actions ordinaires	2015-12-31

7.

Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3. RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

7.3.1 Consultation

Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (l'« OCRCVM ») – Obligation de payer des droits d'adhésion à l'OCRCVM

L'Autorité des marchés financiers publie le projet, déposé par l'OCRCVM, de modification concernant l'article 7 de la Règle 8 des courtiers membres (le « projet de modification ») établissant la cotisation liée à la réglementation que doit payer à l'OCRCVM le courtier membre démissionnaire qui renonce à sa qualité de membre ou dont la qualité de membre est suspendue ou révoquée. Le projet de modification vise principalement à établir un cadre réglementaire juste et équitable qui reconnaît que la quote-part d'un courtier membre, en ce qui a trait à sa cotisation, doit être fondée sur l'utilisation ou l'usage qu'il fait des services de réglementation de l'OCRCVM.

(Les textes sont reproduits ci-après.)

Commentaires

Malgré les informations présentées aux textes publiés, les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie, au plus tard le 15 mai 2015, à :

Me Anne-Marie Beaudoin
Secrétaire générale
Autorité des marchés financiers
800, square Victoria, 22e étage
C.P. 246, tour de la Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Télécopieur : 514 864-6381
Courrier électronique : consultation-en-cours@lautorite.qc.ca

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Jean Simon Lemieux
Analyste expert aux OAR
Direction principale de l'encadrement des structures de marché
Autorité des marchés financiers
Téléphone : 514 395-0337, poste 4366
Numéro sans frais : 1 877 525-0337, poste 4366
Télécopieur : 514 873-7455
Courrier électronique : jean-simon.lemieux@lautorite.qc.ca

Stéphane Dupuis
Analyste aux OAR
Direction principale de l'encadrement des structures de marché
Autorité des marchés financiers
Téléphone : 514 395-0337, poste 4326
Numéro sans frais : 1 877 525-0337, poste 4326
Télécopieur : 514 873-7455
Courrier électronique : stephane.dupuis@lautorite.qc.ca

ANNEXE A

de l'Avis sur les règles 15-0085

**ORGANISME CANADIEN DE RÉGLEMENTATION
DU COMMERCE DES VALEURS MOBILIÈRES
PROJET DE MODIFICATION DES ARTICLES 3A ET 7 DE LA RÈGLE 8
DES COURTIER MEMBRES
(VERSION NETTE)**

1. L'article 3A de la Règle 8 des courtiers membres est abrogé et remplacé par l'article suivant :

« Nonobstant les dispositions des articles 2 et 3 de la présente Règle, si deux courtiers membres ou plus fusionnent et poursuivent leurs opérations comme un seul courtier membre (ci-après dénommé « courtier membre prorogé »), le courtier membre prorogé peut, avec l'approbation du conseil d'administration, déposer une lettre de confirmation et d'engagement (au lieu des documents prescrits aux alinéas (a) ou (b) de l'article 2 de la présente Règle) selon laquelle ce dernier assume la responsabilité des cotisations non payées et de toutes les dettes (non réglées, contractées, éventuelles ou autres) des deux ou de plusieurs courtiers membres qui fusionnent et certifiant qu'il a un actif liquide suffisant pour couvrir tous ces éléments du passif (autres que des emprunts subordonnés, le cas échéant). À moins que le conseil d'administration n'en décide autrement, deux courtiers membres ou plus qui fusionnent et qui poursuivent leurs opérations comme un seul courtier membre ne sont pas considérés comme un nouveau courtier membre ou une nouvelle firme qui doit refaire une demande d'adhésion. Les courtiers membres qui ne poursuivent pas leurs opérations par suite de la fusion doivent renoncer à leur qualité de courtiers membres de la Société dans le cadre de la procédure de fusion. »

2. L'article 7 de la Règle 8 des courtiers membres est abrogé et remplacé par l'article suivant :

« (a) Un courtier membre démissionnaire, renonçant à sa qualité de membre ou dont la qualité de membre a été suspendue ou révoquée doit payer le montant intégral de sa cotisation annuelle pour l'exercice entier au cours duquel sa démission, sa renonciation à la qualité de membre, la suspension de sa qualité de membre ou la révocation de celle-ci prend effet, sous réserve de la dispense prévue à l'alinéa (b).

(b) Un courtier membre démissionnaire, renonçant à sa qualité de membre ou dont la qualité de membre a été suspendue ou révoquée peut payer sa cotisation

ANNEXE A

de l'Avis sur les règles 15-0085

annuelle au prorata jusqu'à la fin du trimestre au cours duquel les conditions suivantes sont remplies :

- (i) le courtier membre a transféré la totalité des comptes clients à un autre courtier membre;
- (ii) À part les actionnaires, la personne désignée responsable, le chef de la conformité et le chef des finances, aucune personne autorisée ne relève du courtier membre;
- (iii) dans le cas d'un courtier membre démissionnaire, le courtier membre a avisé par écrit la Société de sa démission. »

ANNEXE B
de l'Avis sur les règles 15-0085

**ORGANISME CANADIEN DE RÉGLEMENTATION
DU COMMERCE DES VALEURS MOBILIÈRES
PROJET DE MODIFICATION DES ARTICLES 3A ET 7 DE LA RÈGLE 8
DES COURTIER MEMBRES
(VERSION SOULIGNÉE)**

1. L'article 3A de la Règle 8 des courtiers membres est abrogé et remplacé par l'article suivant :

« Nonobstant les dispositions des articles 2 et 3 ~~du présent de la présente~~ Règle, si deux courtiers membres ou plus fusionnent et poursuivent leurs opérations comme un seul courtier membre (ci-après dénommé « courtier membre ~~résultant prorogé~~ »), le courtier membre ~~résultant prorogé~~ peut, avec l'approbation du conseil d'administration, déposer une lettre de confirmation et d'engagement (au lieu des documents prescrits aux alinéas (a) ou (b) de l'article 2 ~~du présent de la présente~~ Règle) selon laquelle ce dernier assume la responsabilité des cotisations non payées et de toutes les dettes (non réglées, contractées, éventuelles ou autres) des deux ou de plusieurs courtiers membres qui fusionnent et certifiant qu'il a un actif ~~disponible~~ liquide suffisant pour couvrir tous ces éléments du passif (autres que des emprunts subordonnés, le cas échéant). À moins que le conseil d'administration n'en décide autrement, deux courtiers membres ou plus qui fusionnent et qui poursuivent leurs opérations comme un seul courtier membre ne sont pas considérés comme un nouveau courtier membre ou une nouvelle firme qui doit refaire une demande d'adhésion. Les courtiers membres qui ne poursuivent pas leurs opérations par suite de la fusion doivent renoncer à leur qualité de courtiers membres de la Société dans le cadre de la procédure de fusion. ~~La « renonciation » à la qualité de courtier membre sera considérée comme une démission pour l'application de l'article 7.~~ »

2. L'article 7 de la Règle 8 des courtiers membres est abrogé et remplacé par l'article suivant :

« (a) Un courtier membre démissionnaire de la Société, renonçant à sa qualité de membre ou dont la qualité de membre a été suspendue ou révoquée doit payer le montant intégral de sa cotisation annuelle pour l'exercice ~~au cours duquel il démissionne. Un courtier membre démissionnaire de la Société n'a pas droit au remboursement d'une partie quelconque de~~

ANNEXE B
de l'Avis sur les règles 15-0085

~~sa cotisation annuelle pour l'exercice~~ exercice entier au cours duquel sa démission prend effet à moins que sa démission soit complète à tous égards avant le 30 juin. Pour la période comprise entre le 1er avril et le 30 juin, le, sa renonciation à la qualité de membre, la suspension de sa qualité de membre ou la révocation de celle-ci prend effet, sous réserve de la dispense prévue à l'alinéa (b).

(b) Un courtier membre démissionnaire sera tenu de, renonçant à sa qualité de membre ou dont la qualité de membre a été suspendue ou révoquée peut payer sa cotisation annuelle au prorata du nombre de mois, les fractions de mois étant considérées comme un mois complet. Pour l'application du présent article, la démission du courtier membre sera considérée comme prenant effet sur réception par la Société du montant intégral de sa cotisation et de tous les documents prévus, y compris le résultat de la vérification de fin d'adhésion. » jusqu'à la fin du trimestre au cours duquel les conditions suivantes sont remplies :

(i) le courtier membre a transféré la totalité des comptes clients à un autre courtier membre;

(ii) À part les actionnaires, la personne désignée responsable, le chef de la conformité et le chef des finances, aucune personne autorisée ne relève du courtier membre;

(iii) dans le cas d'un courtier membre démissionnaire, le courtier membre a avisé par écrit la Société de sa démission. »



AVIS DE L'OCRCVM

Avis sur les règles
Appel à commentaires
Règles des courtiers membres

Destinataires à l'interne :
Affaires juridiques et conformité
Comptabilité réglementaire
Haute direction

Personne-ressource :

Keith Persaud
Premier vice-président aux finances et à l'administration
416 865-3022
kpersaud@iroc.ca

15-0085
Le 16 avril 2015

Obligation de payer des droits d'adhésion à l'OCRCVM

Sommaire de la nature et de l'objectif du projet de modification

Le 31 mars 2015, le conseil d'administration (le **Conseil**) de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (**OCRCVM**) a approuvé la publication, dans le cadre d'un appel à commentaires, du projet de modification concernant l'article 7 de la Règle 8 des courtiers membres (le **Projet de modification**) établissant la cotisation liée à la réglementation que doit payer à l'OCRCVM le courtier membre démissionnaire, renonçant à sa qualité de membre ou dont la qualité de membre est suspendue ou révoquée.



Le Projet de modification vise principalement à promouvoir un cadre réglementaire juste et équitable qui reconnaît que la quote-part d'un courtier membre, en ce qui a trait à sa cotisation, doit être fondée sur l'utilisation ou la « consommation » qu'il fait des services de réglementation de l'OCRCVM.

Questions examinées et modifications proposées

Contexte particulier

Lorsqu'il établit les cotisations annuelles payables par les courtiers membres pour un exercice en particulier (du 1^{er} avril au 31 mars), l'OCRCVM détermine les coûts annuels nets attribuables à la réglementation des courtiers membres qu'il prévoit engager pour l'exercice en question. Ces coûts annuels nets correspondent aux coûts prévus au budget de l'OCRCVM pour l'exercice, après déduction des prélèvements sur prises fermes, du produit tiré des ententes de partage des droits d'inscription avec les diverses autorités en valeurs mobilières, du produit d'intérêts et d'autres produits prévus. Le courtier membre paie ensuite la cotisation annuelle en versements trimestriels.

Lorsqu'un courtier membre démissionne ou renonce à sa qualité de membre, un auditeur externe procède à un audit définitif, à la suite duquel le courtier membre doit s'acquitter de certaines obligations et l'OCRCVM doit avoir reçu toute cotisation impayée avant que ce courtier cesse d'être membre de l'OCRCVM. Dans certaines situations, comme celles de plaintes de clients en examen ou de litiges en cours, il est impossible de procéder à l'audit sans réserve. Par conséquent, le courtier membre doit poursuivre son activité tant que la cotisation annuelle n'est pas calculée. Le courtier membre est donc tenu de payer le montant intégral de la cotisation annuelle, même si peu de mesures d'ordre réglementaire, voire aucune, seront prises par l'OCRCVM au cours de cette période.

L'OCRCVM estime que la cotisation versée par un courtier membre devrait être liée, dans la mesure du possible, à l'utilisation ou la « consommation » qu'il fait des services de réglementation de l'OCRCVM. Ainsi, lorsqu'un courtier membre démissionne ou lorsque sa qualité de membre est suspendue ou révoquée au cours d'un exercice, la cotisation à payer, selon l'OCRCVM, devrait correspondre à la portion à courir jusqu'à la fin du trimestre durant lequel certaines conditions ont été remplies.

Règles actuelles

Les règles actuelles obligent le courtier membre démissionnaire ou renonçant à sa qualité de membre à payer le montant intégral de sa cotisation annuelle pour l'exercice au cours duquel il démissionne ou renonce à sa qualité de membre. Un courtier membre ne peut renoncer à sa qualité de membre que s'il fusionne avec un autre courtier membre. Si sa démission ou sa renonciation à la qualité de membre prend effet dans les trois premiers mois d'un exercice, il peut avoir droit à un remboursement proportionnel au nombre de mois non écoulés. Sinon, aucune tranche de la cotisation annuelle ne sera remboursée.

Avis de l'OCRCVM 15-0085 – Avis sur les règles – Appel à commentaires – Obligation de payer des droits d'adhésion à l'OCRCVM



Les règles actuelles ne prévoient aucune dispense de cotisation pour les courtiers membres dont la qualité de membre a été suspendue ou révoquée au cours de l'exercice.

Projet de modification

Le Projet de modification abroge l'article 7 de la Règle 8 des courtiers membres et le remplace par une disposition qui oblige le courtier membre démissionnaire, renonçant à sa qualité de membre ou dont la qualité de membre a été suspendue ou révoquée à payer le montant intégral de sa cotisation annuelle pour l'exercice entier au cours duquel sa démission, sa renonciation à la qualité de membre, la suspension de sa qualité de membre ou la révocation de celle-ci prend effet. Elle prévoit, cependant, qu'un courtier démissionnaire ou dont la qualité de membre a été suspendue ou révoquée peut avoir droit à une réduction de cette cotisation. Le courtier membre qui renonce à sa qualité de membre n'a droit à aucune réduction.

Dans le cas d'un courtier démissionnaire ou dont la qualité de membre a été suspendue ou révoquée, il ne sera tenu de payer que la cotisation à courir jusqu'à la fin du trimestre d'exercice au cours duquel la totalité des conditions suivantes sont remplies :

- (a) le courtier membre a transféré la totalité des comptes clients à un autre courtier membre;
- (b) à part les actionnaires, la personne désignée responsable, le chef de la conformité et le chef des finances, aucune personne autorisée ne relève du courtier membre;
- (c) dans le cas d'un courtier membre démissionnaire, le courtier membre a avisé par écrit la Société de sa démission.

Le Projet de modification de l'article 7 de la Règle 8 des courtiers membres actuelle et une version soulignée de celui-ci sont présentés aux Annexes A et B.

Modifications corollaires apportées à l'article 3A de la Règle 8 des courtiers membres

En marge des modifications apportées à l'article 7 de la Règle 8 des courtiers membres, des modifications sont également apportées à l'article 3A de cette règle. Le libellé actuel de l'article 7 de la Règle 8 des courtiers membres ne prévoit pas explicitement les courtiers membres renonçant à leur qualité de membre. En revanche, l'article 3A de cette règle prévoit que la renonciation à la qualité de membre sera considérée comme une démission pour l'application de l'article 7 de la règle. Ce libellé n'est plus nécessaire puisque le Projet de modification mentionne explicitement les courtiers membres renonçant à leur qualité de membre. Le Projet de modification de l'article 3A de la Règle 8 des courtiers membres actuelle et une version soulignée de celui-ci sont présentés aux Annexes A et B.



Questions à résoudre et solutions de rechange examinées

Le personnel de l'OCRCVM a envisagé d'offrir la réduction prévue aux courtiers membres renonçant à leur qualité de membre. Cependant, l'OCRCVM a rejeté une telle modification, puisque le but de la réduction est d'aider un courtier membre qui liquide son entreprise. Le courtier membre qui renonce à sa qualité de membre le fait à la suite d'une fusion avec un autre courtier membre qui continuera à exercer son activité. Pour cette raison, le courtier membre prorogé accepte de prendre en charge le passif du courtier membre qui renonce à sa qualité de membre, ce qui comprend le paiement de toute cotisation annuelle non payée par ce dernier.

Le personnel de l'OCRCVM a envisagé également de permettre aux courtiers membres démissionnaires ou dont la qualité de membre a été suspendue ou révoquée qui remplissent les critères proposés de payer leur cotisation jusqu'à la fin du mois, plutôt que jusqu'à la fin du trimestre, au cours duquel les conditions proposées sont remplies. Cependant, l'OCRCVM a décidé qu'il était plus indiqué d'exiger le paiement jusqu'à la fin du trimestre pour l'harmoniser avec la facturation trimestrielle des droits d'adhésion de l'OCRCVM.

Classification du projet de règle

Des déclarations ont été faites ailleurs dans le texte sur la nature et les effets du Projet de modification. L'objectif du Projet de modification est de promouvoir des normes et pratiques commerciales justes, équitables et conformes à l'éthique qui permettent d'établir la quote-part d'un courtier membre, en ce qui a trait à sa cotisation, en fonction de l'utilisation ou la « consommation » qu'il fait des services de réglementation de l'OCRCVM.

En raison de l'étendue et du caractère portant sur le fond du Projet de modification, ce dernier a été classé dans les Projets de règle à soumettre à la consultation publique.

Effets du Projet de modification sur la structure du marché, les courtiers membres, les courtiers non membres, la concurrence et les coûts de conformité

Le Projet de modification aura comme effet de promouvoir un cadre réglementaire juste et équitable qui reconnaît que la quote-part d'un courtier membre, en ce qui a trait à sa cotisation, doit être fondée, dans la mesure du possible, sur l'utilisation ou « consommation » qu'il fait des services de réglementation de l'OCRCVM. Le Projet de modification n'impose aucun fardeau ni aucune contrainte à la concurrence ou à l'innovation. Il n'impose ni coûts ni restrictions aux activités des participants du marché (notamment les courtiers membres et les courtiers non membres) qui sont disproportionnés par rapport aux objectifs réglementaires recherchés.

Le Conseil a établi que le Projet de modification n'est pas contraire à l'intérêt public.

Avis de l'OCRCVM 15-0085 – Avis sur les règles – Appel à commentaires – Obligation de payer des droits d'adhésion à l'OCRCVM



Incidences technologiques et plan de mise en œuvre

L'OCRCVM prévoit que le Projet de modification prendra effet à une date que le personnel de l'OCRCVM déterminera après qu'il aura été avisé de l'approbation des autorités de reconnaissance. Comme le Projet de modification n'impose aucun nouveau coût et n'entraîne aucun problème de conformité aux courtiers membres, il sera mis en œuvre sans période de transition.

Appel à commentaires

L'OCRCVM invite les personnes intéressées à soumettre leurs commentaires sur le Projet de modification. Les commentaires doivent être formulés par écrit. Deux exemplaires de chaque lettre de commentaires devraient être remis dans un délai de 30 jours après la date de publication du présent avis. Un exemplaire devrait être adressé à l'attention de :

Keith Persaud
Premier vice-président aux finances et à l'administration
Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières
Bureau 2000, 121, rue King Ouest
Toronto (Ontario) M5H 3T9
kpersaud@iirc.ca

Le second exemplaire devrait être adressé à l'attention du :

Chef du Service de la réglementation des marchés
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
19^e étage, C. P. 55
20, rue Queen Ouest
Toronto (Ontario) M5H 3S8
marketregulation@osc.gov.on.ca

Il est porté à l'attention des personnes qui présentent des lettres de commentaires qu'une copie sera mise à la disposition du public sur le site Internet de l'OCRCVM (www.ocrcvm.ca) sous l'onglet « Avis – Toutes les règles des courtiers membres – Appels à commentaires – Politiques proposées ».

Veillez adresser vos questions à :

Keith Persaud
Premier vice-président aux finances et à l'administration
Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières
Bureau 2000, 121, rue King Ouest
Toronto (Ontario) M5H 3T9
kpersaud@iirc.ca



Annexes

Annexe A - Projet de modification des articles 3A et 7 de la Règle 8 des courtiers membres concernant l'obligation de payer des droits d'adhésion à l'OCRCVM

Annexe B - Version soulignée des articles 3A et 7 de la Règle 8 des courtiers membres indiquant les modifications

7.3.2 Publication

Aucune information

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

8.

Entreprises de services monétaires et Contrats publics

- 8.1 Avis et communiqués
 - 8.2 Réglementation
 - 8.3 Permis d'exploitation d'entreprises de services monétaires
 - 8.4 Autorisation de contracter / sous-contracter avec un organisme public
 - 8.5 Autres décisions
-

8.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

8.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

8.3 PERMIS D'EXPLOITATION D'ENTREPRISES DE SERVICES MONÉTAIRES

Aucune information.

8.4 AUTORISATION DE CONTRACTER / SOUS-CONTRACTER AVEC UN ORGANISME PUBLIC

La *Loi sur les contrats des organismes publics*, L.R.Q., c. C-65.1 (la « LCOP »), prévoit à son article 21.17 qu'une entreprise qui souhaite conclure avec un organisme public tout contrat ou sous-contrat qui lui est directement rattaché comportant une dépense égale ou supérieure au montant déterminé par le gouvernement doit obtenir à cet effet une autorisation de l'Autorité (l'« autorisation »). L'autorisation est valide pour une période de trois ans. L'Autorité peut, par ailleurs, pour les motifs prévus aux articles 21.26 et 21.27 de la LCOP, refuser d'accorder ou de renouveler cette autorisation ou la révoquer.

L'Autorité tient et met à jour un registre public disponible sur son site Web, contenant l'information sur les entreprises autorisées à conclure un contrat ou un sous-contrat public en vertu de la LCOP. Si vous souhaitez vérifier si une entreprise est autorisée à cette fin, veuillez consulter ce registre. Les sous-sections ci-dessous contiennent l'information sur les décisions prises par l'Autorité ou les circonstances qui amènent une modification à ce registre.

La sous-section 8.4.1 vise l'octroi et, le cas échéant, le renouvellement de l'autorisation. La sous-section 8.4.2 vise le retrait volontaire d'une autorisation selon l'article 21.48 de la LCOP. Enfin, la sous-section 8.4.3 concerne la révocation et la suspension de l'autorisation, ainsi que les autres modifications entraînant un changement au registre de l'Autorité, tel que le changement de nom de l'entreprise autorisée.

Veuillez noter que l'entreprise pour laquelle une autorisation est refusée ou révoquée est inscrite au registre des entreprises non admissibles aux contrats publics (RENA) mis en ligne par le Secrétariat du Conseil du Trésor.

* *Le NEQ est le numéro attribué par le Registraire des entreprises du Québec aux entreprises qui s'immatriculent au registre des entreprises.*

8.4.1 Autorisations

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise et NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
3000145726	9265-1934 QUÉBEC INC. 1168358621	- CENTURION FONDATION	2015-04-10
3000250013	CUSSON - MORIN CONSTRUCTION INC. 1164738727		2015-04-09
3000263161	IPR 360 INC. 1166303256		2015-04-01
3000310093	9286-1020 QUÉBEC INC. 1169343580	- NUTASKUAN RESSOURCES	2015-04-09
3000315150	DESJARDINS EXCAVATION INC. 1167538280		2015-04-01
3000445938	9064-3032 QUÉBEC INC. 1147749080	- JR SERVICES SANITAIRES	2015-04-07
3000464159	ERNEST BOUTIN INC. 1161180691		2015-04-07
3000500226	BUCKLAND & TAYLOR LTD.		2015-03-31

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise et NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
3000501760	LES ENTREPRISES EN PLOMBERIE PIERRE POULIN INC. 1142453365		2015-04-10
3000525192	9202-5386 QUÉBEC INC. 1165476855	- SERVICES ENVIRONNEMENTAUX S.I.	2015-03-31
3000530649	ÉRIC LEMIEUX 2262905971	- BÉTON LEMIEUX - LEMIEUX DES PROJETS COULÉS DANS LE BÉTON	2015-04-08
3000532816	NORGAU INC. 1168187202		2015-04-09
3000589122	MACONNERIE INNOVATECH INC. 1144423721		2015-04-02
3000595053	LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ RENAISSANCE INC. 1142453100		2015-04-10
3000595268	MARCHAND, LAVIGNE-MICHAUD, S.E.N.C. 3367532481	- MARCHAND, LAVIGNE-MICHAUD, G.P. - GROUPE-CONSEIL STRUCTURA INTERNATIONAL - STRUCTURA INTERNATIONAL CONSULTING GROUP	2015-04-09
3000597346	FACILITÉ SOLUTIONS INC. 1167630681		2015-04-01
3000599825	GRONDIN ET NADEAU INC. 1144090579		2015-04-02
3000601750	RAIL CANTECH INC. 1144236727	- RAIL SPEC - RAIL SPEC RM2G	2015-04-09
3000601965	RAIL BONAVENTURE INC. 1142769745		2015-04-10
3000609949	CONSTRUCTIONS VALRIVE INC. 1144099760		2015-04-09
3000610740	LES CONSTRUCTIONS B. MARTEL INC. 1147360532		2015-04-02
3000613060	MAINTENANCE TRANS-QUÉBEC INC. 1142081786		2015-04-10
3000623059	PROLAB TECHNOLOGIE INC. 1149597297	- PROLAB - TECHNOLOGIE	2015-04-07
3000623184	MONDOR LOGISTIQUES INC. 1162409180	- MONDOR LOGISTICS INC.	2015-04-07

8.4.2 Retraits volontaires d'une autorisation

Aucune information.

8.4.3 Révocations, suspensions et autres modifications

Aucune information.

8.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

9.

Régimes volontaires d'épargne-retraite

- 9.1 Avis et communiqués
 - 9.2 Réglementation
 - 9.3 Autorisation d'agir comme administrateur d'un régime volontaire
d'épargne-retraite
 - 9.4 Autres décisions
-

9.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

9.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

9.3 AUTORISATION D'AGIR COMME ADMINISTRATEUR D'UN RÉGIME VOLONTAIRE D'ÉPARGNE-RETRAITE

Aucune information.

9.4 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.